

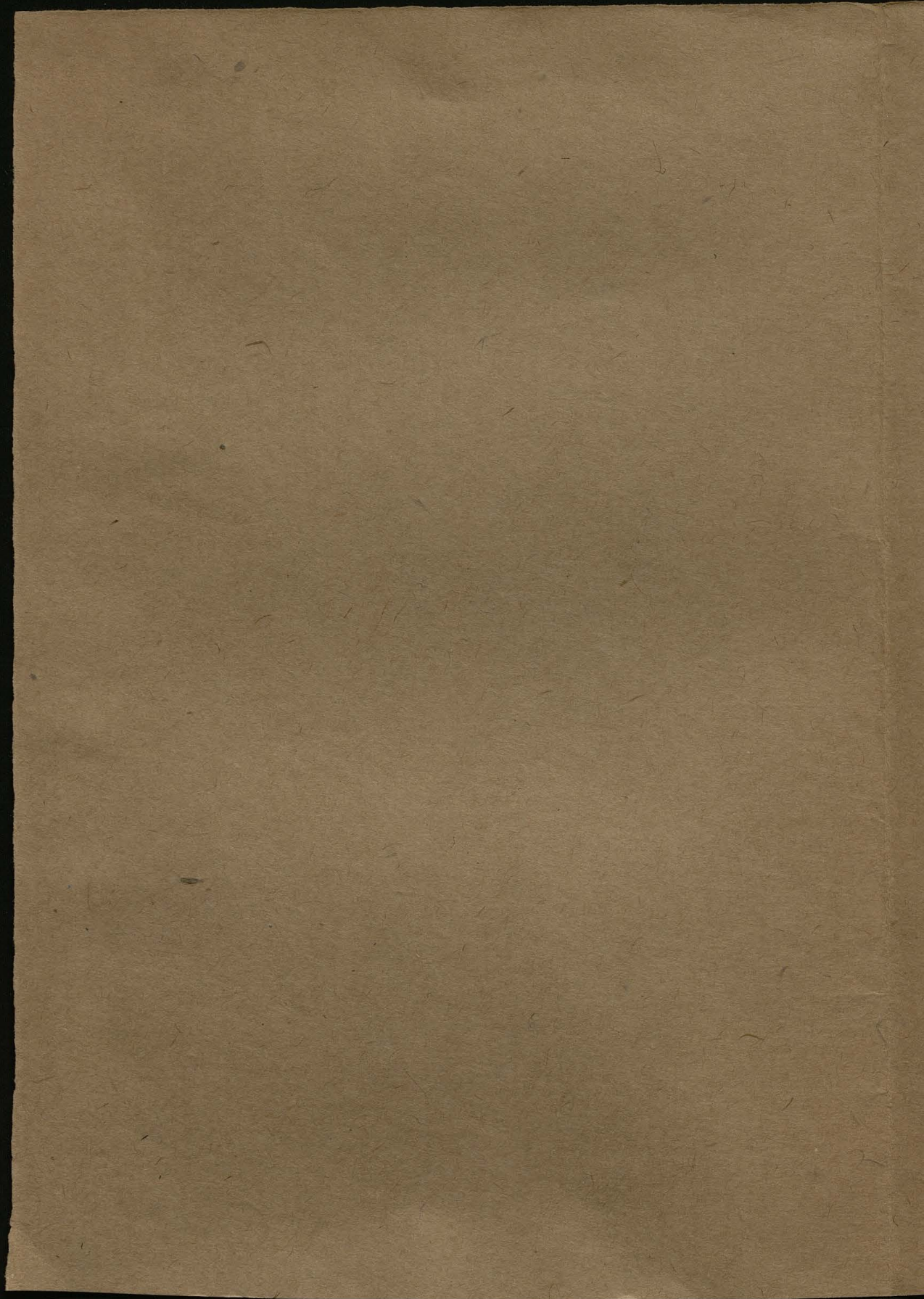
7974

2. A

Bibl. Jag.

II

Buczyński K.



Makatu dnia 2 Grudnia 66¹.

Laskamy Panie Dobroznajcy!

Lit Paniki mraz x poszydeuska i lis
tem P. Konstancji przed paru dniami
otrzymalismy - i najprzod mam za
przewidziane przyjemnosci wyrazic nie to k
takro wyrazajace sie podziakowanie mojej
Matki P. Konstancji za Jej pizkiny
i miły prezent, który Jej jeszcze miecej
uprzytomnia wspomnienie naszego roztencstwa.
Teraz zas co do naszych interesow,
to Ojciec zaraz chcial sformowac na
imie Powiatke plenipotencyo, lecz ze
to nicke u nas kontentatoby i czam,
piemistky, gdyz do Komisy wydawane mu
na przechodziec ai przez Kommissy
Sprawiedliwosci, wiec Ojciec za przywaro-
ilne smidzit pojchac do Roma i tam
takroz wspomniec, co jui dawno dopelnistby

gdyby nie piasty tydzień był przykuty
do łóżka, zapewne na te niewczesne no-
gi, zatem z tego powodu i w tym zamia-
rze antyka. Tymczasem Ojciec mi-
nymownie wdaje się tam na Jego na-
biegłości oświadczyć namych niefortunnych
interesów, i zupełnie zdaje się na pańskie
uwagi i całkiem postępowaniu, tylko
co do jazdy w promie Rosyjskiej kolei,
i to roboty namierze dla Pana fatygi,
tem więcej śleszmy oświadczyć tylko miłej
lęgi miłości.

Przyjemnie byłoby przedstawić Panu listek
obserwacji, pogadanki, wyroczni po-
stronnych, ale nie było kabierający sa-
komy już na fume zatem nie więcej nie
pozostaje jak przedstawić przedstawić
i poświęcić serdeczności ukłonami
i uściskami od całego naszego domu
Lubę —
K. M. Ryzny

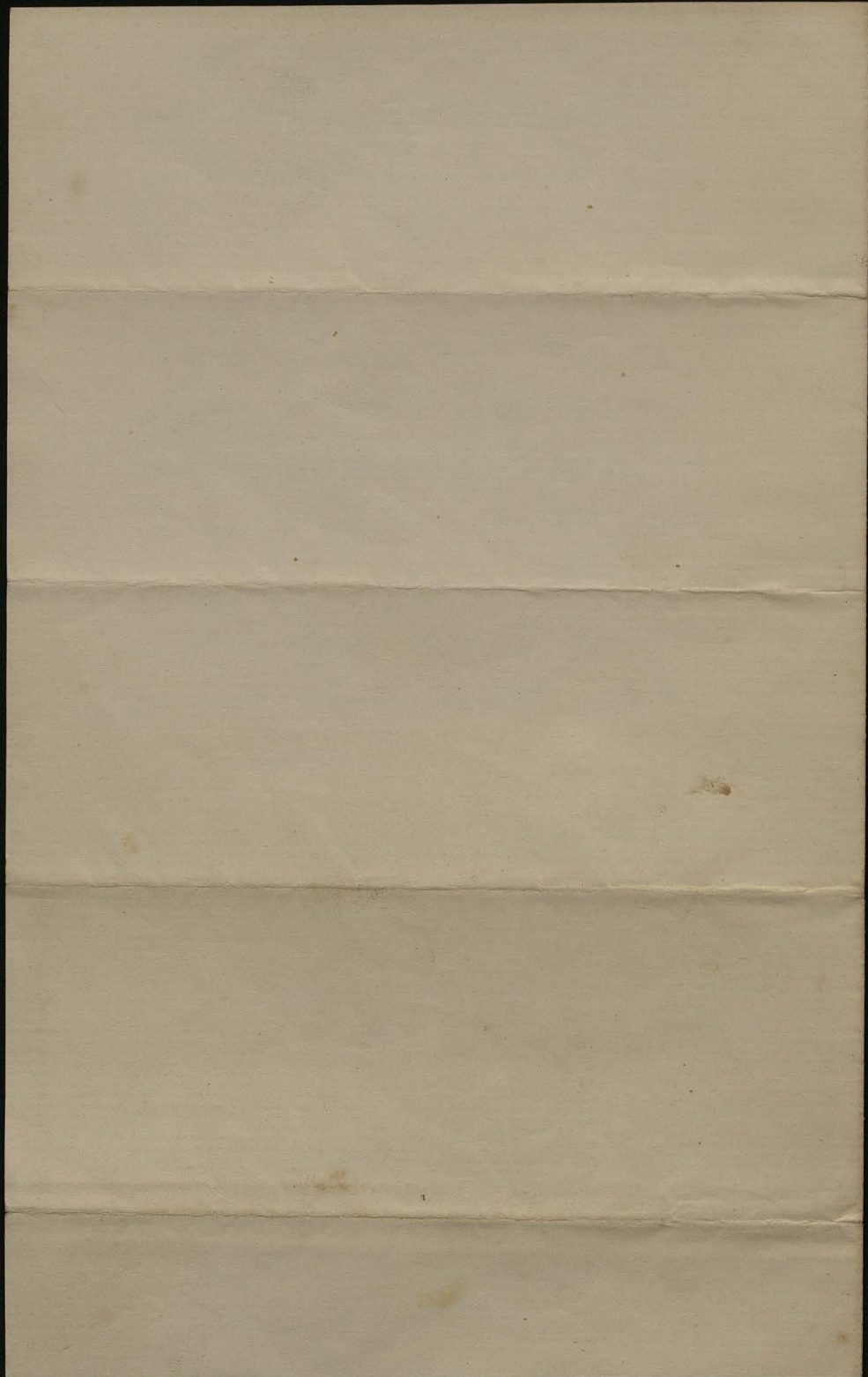
ty
ro-
ia

b
ba
c
o

gi
i
ci

lek
o-

rie
ia



Wielmożnemu Panu

Fiodorowi Markiewiczowi

W Panu i Dobrości jego

u Aleksocie

w dawniejszych koszarach drogowych.

P. O. Kowalski

Wbry. y. Luchys 1. d. Oryonaua r. f. u. r. u. i. M. s. o. d. i. g.
Stygnia 20

Wbry 128: Luchys poudatu afo
16: mied: i. P. 10. do Kar
jampola W. i. Michelau. B. u. r. y. i. x. i. u.



Wakaty dnia 12 października 1867.

K E P o p o m i e c i d a u o d n i a 29. 8. 1867

z Kawa

Książkarny Janie!

Wierzę Pan za to, iż zaspokoje-
my, czy niezaszto co z lokalami Kedy-
sonowskimi naprzykrzani się Panu
mojemu korespondencjami, ale obawa
gdyby kwatery nie były puste i potrze-
ba pierników zmuszają być naprzy-
krzonym i to podrobnie, bo muszę
utrudzić P. Korowicki, prośba,
o doręczenie tego listu z prośbą o
mierze obecnego ~~interesu~~ adresu i
znowu utrudzić Pana moim kłopotom.

Jednakże ufam iż mi to niebawie
wzrost na to, a da Bóg, to
kiedys się może i myślisz — nie
kusi mnie oto, aby z lokatorami
myślisz pierniki; przecież czasem

prasyreki i musi dac' str. 30; - inni
nas', kiedy nie knulali amatorowie na
kratery, anorru rade pufroczna, a już
co najmniej kratałna, - które to pio-
niacie, jeżeli nie znajda. raus' pom
mnie przesłae' przez pocztę, lub
w każdym razie nieadmoń pomaado-
nie o rzeckypistoni.

W domu już trochę spokojniej,
Pratka po amatygodniowej smierci
stakosci, zdaje się że jeszcze my-
kanci się, ale to jeszcze mupliraci,
zresztą Watha i ja znajdziemy
się i lekarstwo w kłopotach -

Pannie Konstancji i Władze od
chorych i zdrowych rehtony, a komu
można to i ucischi - a Panu
wyrazu słacunku i porażeniu
również jak nowa wdziękowaci
od polniedujacych, ożnieki

Przyjemny

Washington
 Doctorom & Herrkenners
 No 1000 1/2 of 1000

Chakaty Anna $\frac{73}{25}$ 21 years 1868.

Каптанский Канц.

Pravdivne videti mi mltki, ži mi
 mnogim natihajet, premie paitishgo
 zlecena - nepravdnost, jednak to ži
 mi opioratori, tytlo ži her cnyator
 non, kxu reau, mlt memorial nar-
 vishka, am pishovinka am her adju-
 tante, Synterishgo, pustku, goyp ta-
 kory, mienalery do dyminy Grenatyer.
 shoy, mlt kaledme mioraj oshyma-
 ben, potobcha, informacy, i kova
 spion, kakomunikacia adres p. pul-
 kownika.

Его Превосходительство
Александръ Ивановичъ Мваневу
Коллежнику 24 Сибирскаго пѣхот-
наго полка въ Остроткинск.
с Волгодонской Губерніи. —
П. въ которъ время дождя невозможно

Wierci - rajsty jak tyd w łowcu - skoro
zas w łowcu sie os kominu do kominu
gorselnianu musi być zwin-
u nas wrypy w domu kymuje sie
orle czasy i pogoda ławnu sprzyja
i kasyje sine uktory catego domo-
w a Matka p. Kowalewicz ~~to~~
napisaniem podziękowanie za słowny
przebieg przebieg przebieg, ka-
ry w calos. do kominu -

Scyli by była jakas pomyslna
wiadomosc od p. Adama Kachni
pan m. Kachni, a jak by
potrzeba natychmiast sie stawia
w Kominie, rozumie wiadomosc pan
opieki w stosunku do kominu
w domu Kachni - m. jakkol
m. Kachni Kachni -

Zadaje pytanie co ma zginie
Kachni Kachni Kachni Kachni
Kachni Kachni Kachni Kachni

oro

a

is

is

ao-

-

isay

lia

-

i

thie

r

is

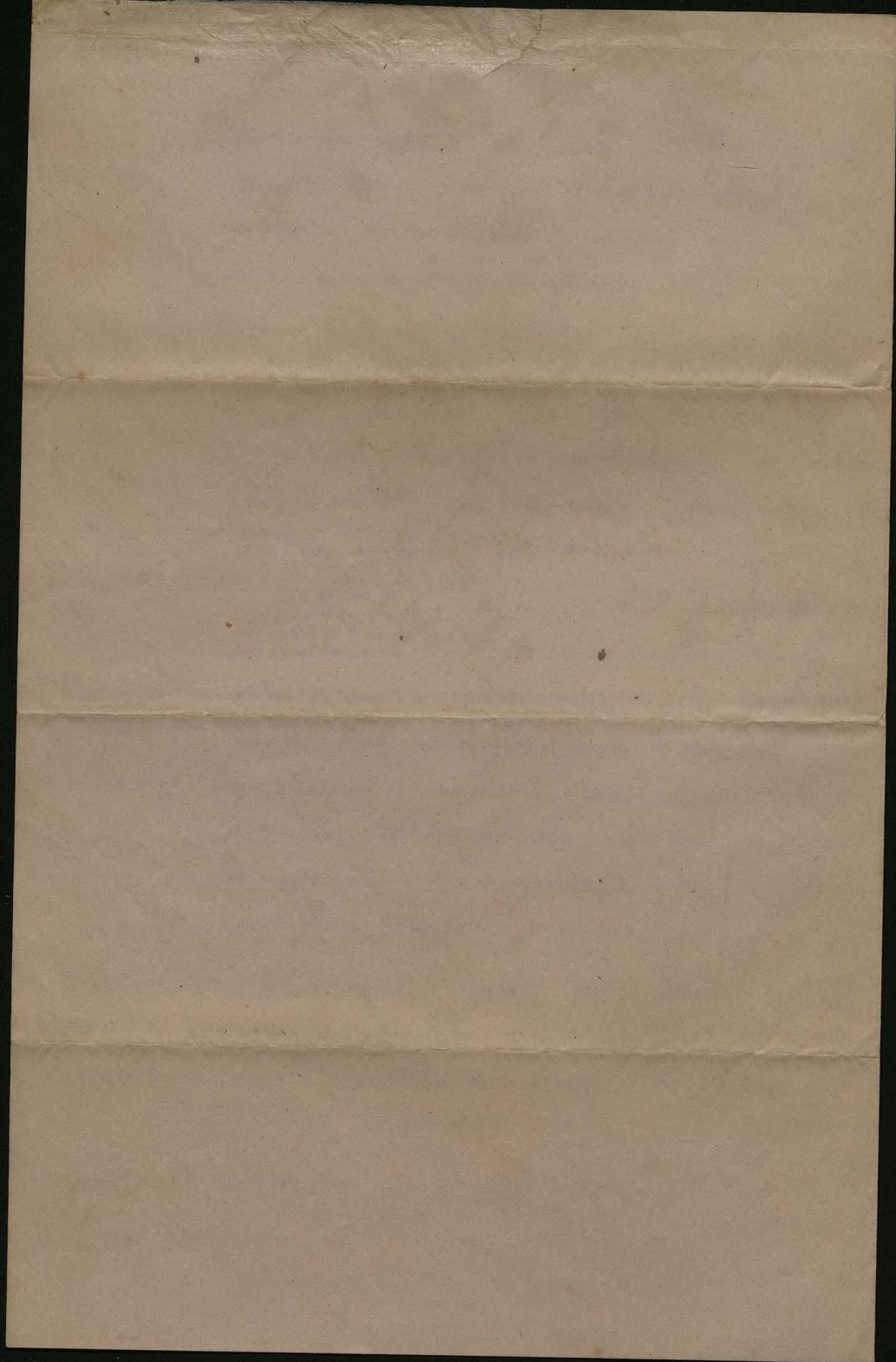
o

7

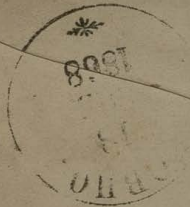
e

o

on



8
Его Превосходительство
Грудегорю Маркевичу
в г. Ковно
в госп. Секретора у Н. П. П.



Wbgo I Styrzmi $\frac{30}{18}$ obrymano

dane apowiczi fr. Lubego Wbgo
19.



9
Makaty dnia $\frac{14}{16}$ września roku 1868.

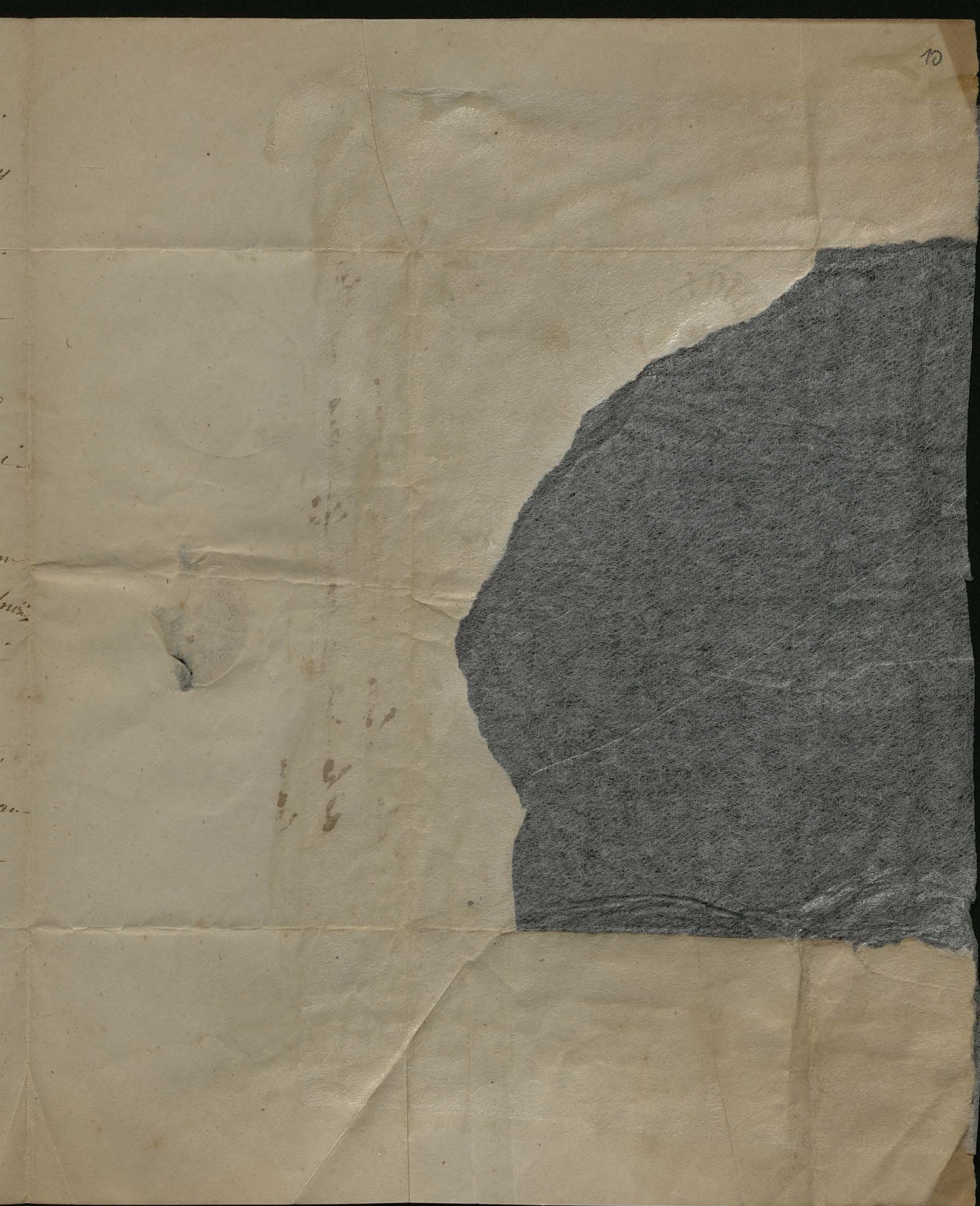
Wystawny Panie: Dobrodziej!

Niemogę wypowiedzieć przykrości przykrości
jaka mi sprawa konieczność utrudzenia
Pana mojemu kłopotami, ale ufność w Jego
dobroć i przyjaźń osmiela mnie, i kące mnie
nadzieję że nieodmownie mi Pan pomoże.
Wierzę że z P. Wiktozem przed jęzgo o-
statnią czynnością w Kownie prosidem Go
o przypomnienie co do lokatorów, aby zarok
zbiegły ukończył z niemi rachunki, i
miałem sam wkrótce dojechać do Kowna,
ale widząc że to nieś tak łatwa sprawa, i że
potrzeba najprzód im zameldować się po-
mru tygodniami, nadto wiele zajęć my-
magających mojej obecności w domu, zmu-
sza mnie do utrzymywania się, a natomiast
błagam Pana nieodmownie opisać w miarę

interesach, zmuszając lokatorów do opłaty całej
zaległości, chociażby i z maximum do pomocy
policyi, za co mi mem że tylko mierzwi
mieszkańców się myślało. Także umiemy się
Pan dowiedzieć cokolwiek o biegu rzeczy Siercy-
nowskich i może się uda uchwycić ślad
pobytu doktora Siercy, gdyż wiadom już
dwie razy do Dorpatu, ale każdy wspomni-
ścisłbym najprzód z nim się rozmówić,
a później spróbować w Petersburgu — czemu
mógłby że Pan mi darym moje notatki,
za które zdaje mi się że za parę tygodni
przeprawi, obojętnie.

Teraz zaś prawił Pan zabrać niektóre
i przedzwonić od naj bliższej i mojej Pan-
ni Konstancji i prawił Panuśkim ro-
telnym przyjaciółmi i Siostrę,

K. P. W. W. W.



[Faint, mostly illegible handwritten text on a torn piece of paper. A circular stamp is partially visible on the right edge.]

1888. 1. ... памяти

*1888. 1. Septembra $\frac{26}{14}$ d. almy madiu
 ad pemiad p poyto $\frac{17}{29}$ vrazoni - 1888.
 Dano.*



[Circular stamp with the text 'КОПИО' at the top, '14' in the center, and '1888' at the bottom.]

Najtatkaway Panie Dobrodziej!

Tak z prawdom, bolowa domowilosc
 sie z panstkiyj stalo, tak row-
 niz powiezemi zostalimyj polptromym
 panstkim stanem zdrowia, o czem nas
 pomadomil p. Wiktor - miadem: ja
 w tych dniach namiscie Korow, ale
 inacy moze interessa mojemu zania-
 rami pokierowaly, tak ze musze zno-
 wu zarucae Pana mojemu przewlami
 zely pomyslaj Lokatorow o pieniadze, kto-
 ryje tak polnebyj jak nigdy, bo do
 mnyjskies bida przycepiła sie jak
 jedna, a to zemie sie - przede Austri-
 mowia iu kiedy Brz cha kogo ukla-
 rae to rowum odwierae, tak sie stado
 i zennu, ale ju sie stado, miz
 choicidaly przyrdo i grom grom
 ogolice, a trzeba wzenie sie - miz tycho
 w tym wypadku dawimyj po panstkiyj
 choroba semilam sie ubrudzae

Pana prośbę my, i to jeżeli tylko
Bogo zdrowie dozwala, business ja
sam przyjechałbym do Kommu dla
załatwienia się — zatem jeżeli moim
przedstaw Pan Honorownym moim lito-
stom moja prośbą być może,
a moim ruszy sumienie, gdybyś
go nie było, to chociażby już co-
kolwiek i stracił na polu, a potem
nie wydanie co się należy —
Także poinformuj Pan mnie czy
się niepokład w Kommi Doktor
Swierzy?

Przyjemność stokroćnie i tak
moja śmiałość składam w pełni
z całą wdzięcznością tak Panu jak
Panmi Konstancji przy zblizajo-
cyu się Smętku, najcięższym
życzenia zdrowia w długie lata
przy dobrem porządkiem.

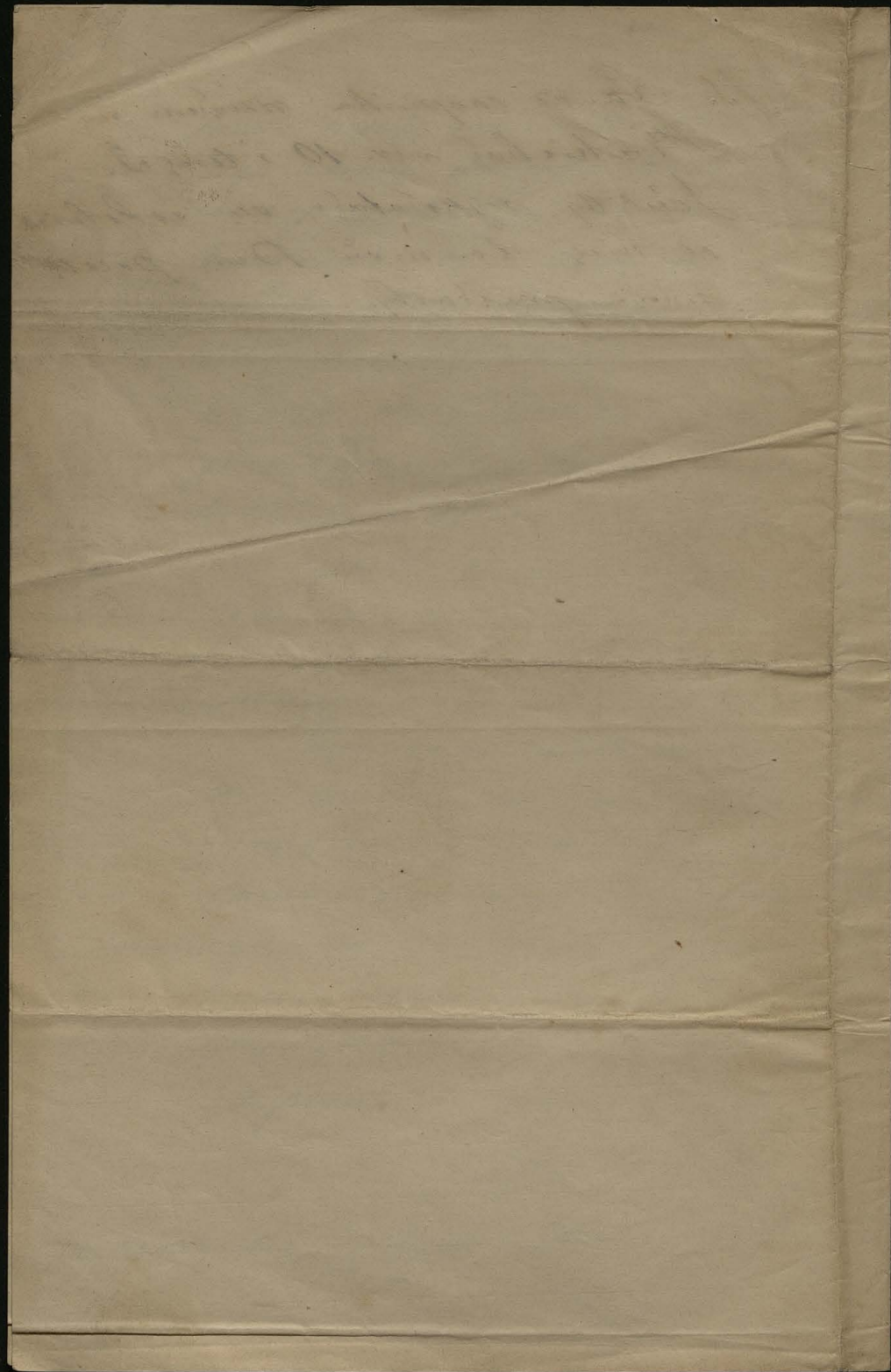
Z prawdziwą przyjaźnią
Stęży

Przyjaźń

Makaty dnia 16
28 Grudnia 1868r.

D. Ja ad chapnika wniem na
~~st~~ schiasz ner. 10 i teraz 3.

Jedli by wyrobata do sie cokolnicka
 at niez ko mru Dom parate
 mini pniebaty.



13
Kakaty dnia ¹⁴ ~~26~~ ^{Listopada} ~~Grudnia~~ 1869 r.

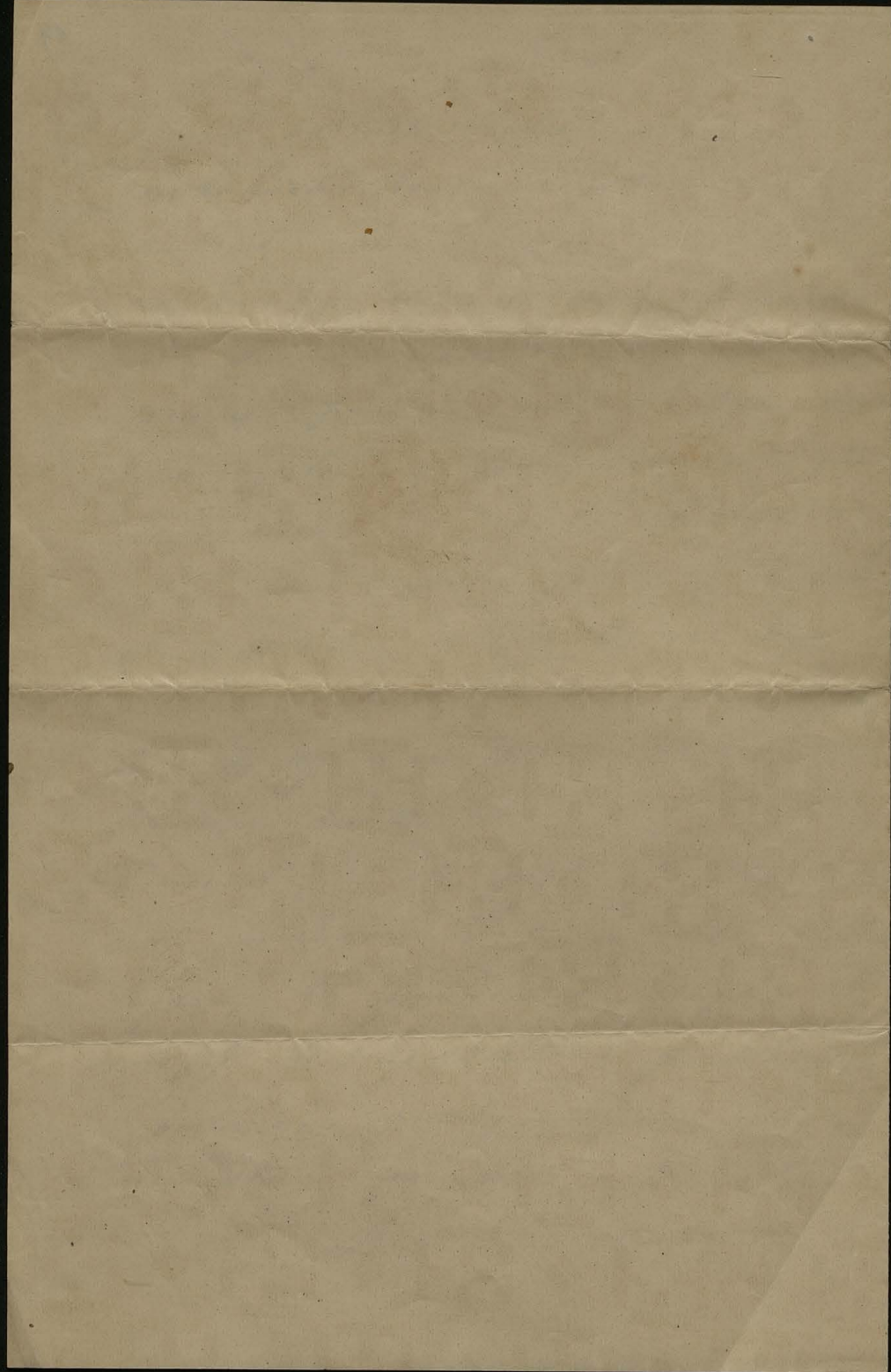
Najłaskawszy Panie i Dobrodziej!

Demandażuję karne, a nieogólnie
w niektórych dla mnie chwilach, prawi-
nie opiekunka pomocy ze strony Pana
moje zamiato, w tej chwili, straciłam się
do Jego łaski. — Spadnięciem się
sam komiesnie być w Kormi, ale
niemogłam i nie mogę, bo mi Hona
na parę miesięcy bardzo skoro, tak
że prawi na dzień jeden niemogę
jesz odstąpić — Leci ze interesem
moim potrzebuję regulacji, a rok
pomysłmijny, dowiodła mnie nadzieję
jakiegos' lepszego rezultatu jak do-
tąd, w tej przyemy łaci Pan moin
ordynnikiem chować a moim lo-
katorami — i uregulować rachunki

mnie od nich nalczy, a jedy-
nakolwiek da się uzyskać to jak-
kolwiek mnie przesadzi. Wstyd
mi że się naprzykrzam, ale że nie
na świecie nie ma lepszego le-
czennego pomocy, niż dla tego i smie-
łym jestem — prósł króla rodzinę
moją zdrową i zasyłał Perceyne i
króla Tana również jak i O. Konstan-
cji — miadłem w tym czasie le-
żał w Rómie z Wikto-rem, ale co ro-
bić kiedy nie mógł. Tana prós-
ził, aby musiał koniecznie Poinstru,
Poinstru, — ale gdyby to Bog dał
nam wolności. Jak widnieć u siebie,
byłaby to prawdziwa przyjemność,
miał to niedaleko i po prostu.

Towarzystwo przybyło w moim nielubi-
tym, stoma przyjaźni i kochanki

Stęga K. Kuzyni



15



Его Высокоблагородно

му Георгу Маркевичу

в г. Ковно

от Филиппа у Самуэля неоплачено



KB

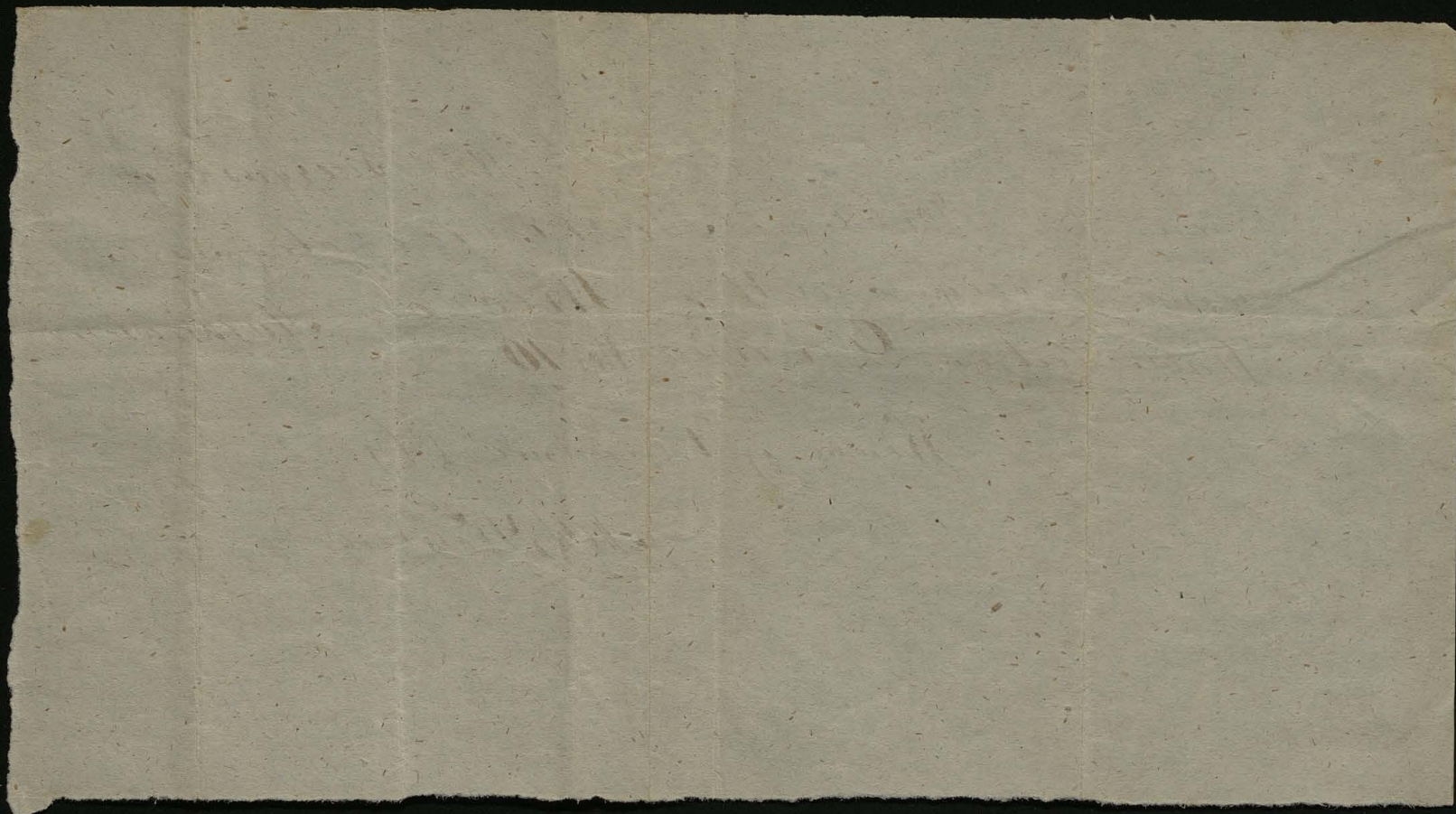


1869. 7. 18

Skonto należne mi za tytuła H. Jego Buernyńskiego
 p. Pana Wiktora Markiewicza obywatela
 w. d. n. w. d. n. od H. go Teodora Markiewicza
 Publicznego Dziennika No. 10.

Korono d. 1. Grudnia 1869.

z. A. B. W. J. S. B. S.



Matka i siostra 18^{ty} pr.

17

Mojaskumy Janie Dobrym.

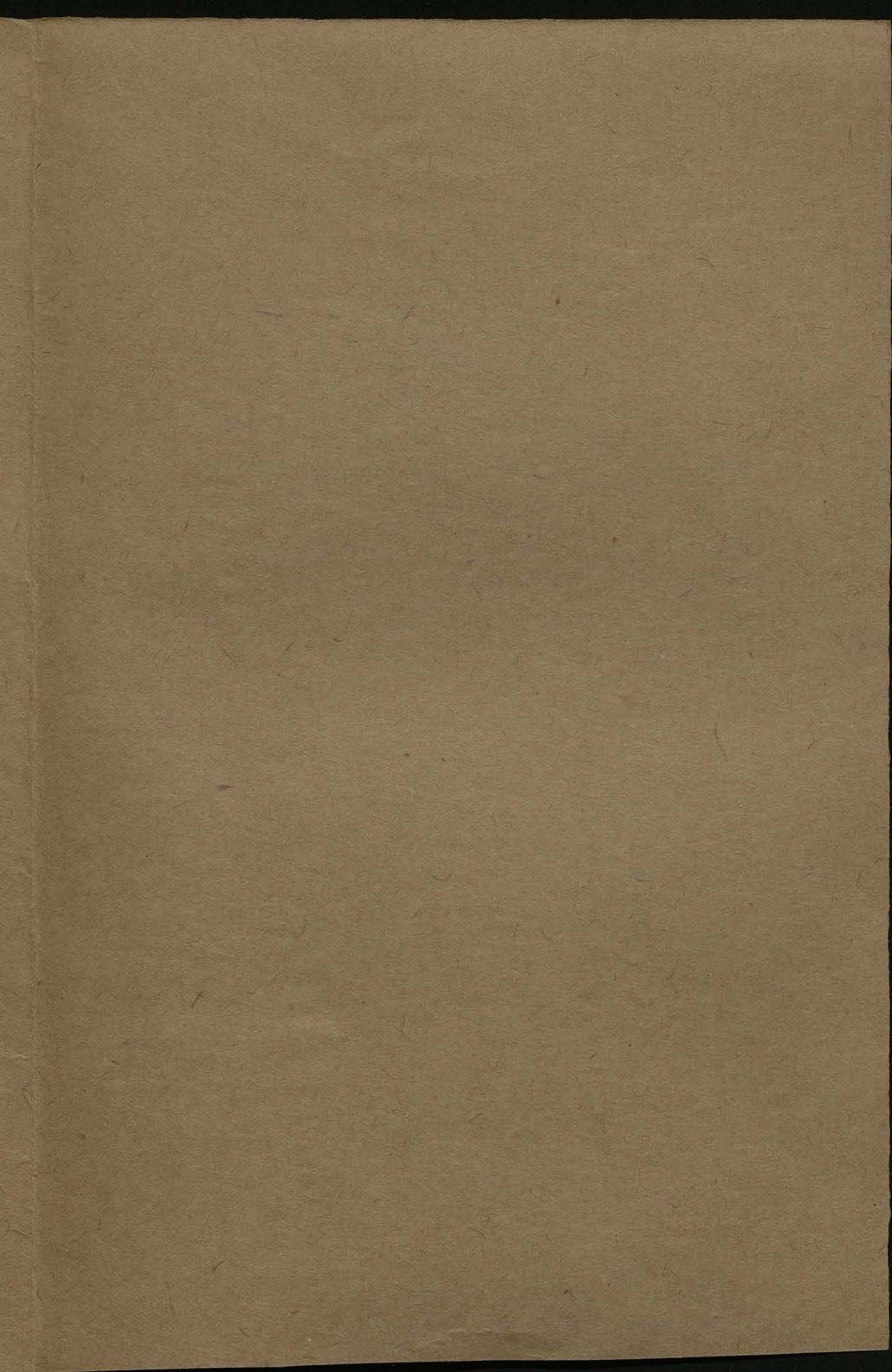
Pracownicy zgadają Jan, że umie
młoda choroba i żatoba, gdyż matka
ciężko chorowała, a matka 7. maja o godzinie
10 1/2 zakończyła swój żywot, po ciężkiej
a naśladowczej chorobie, na którą żaden lekarz nie mógł po-
rać, bo była wynikiem się żółci
i skutkiem starości. Trudno mi
było nie tylko dom opuszczać, ale nawet
ponurzyć i interesować, leczbardziej
trudno mi było, gdyż nie mogło
odłączyć matki, która przy swoim
cierpieniu wiele urosła nad sobą,
swoją matką. — Do tego niezgody
nieprzejawiające się w sobie, lecz w sobie

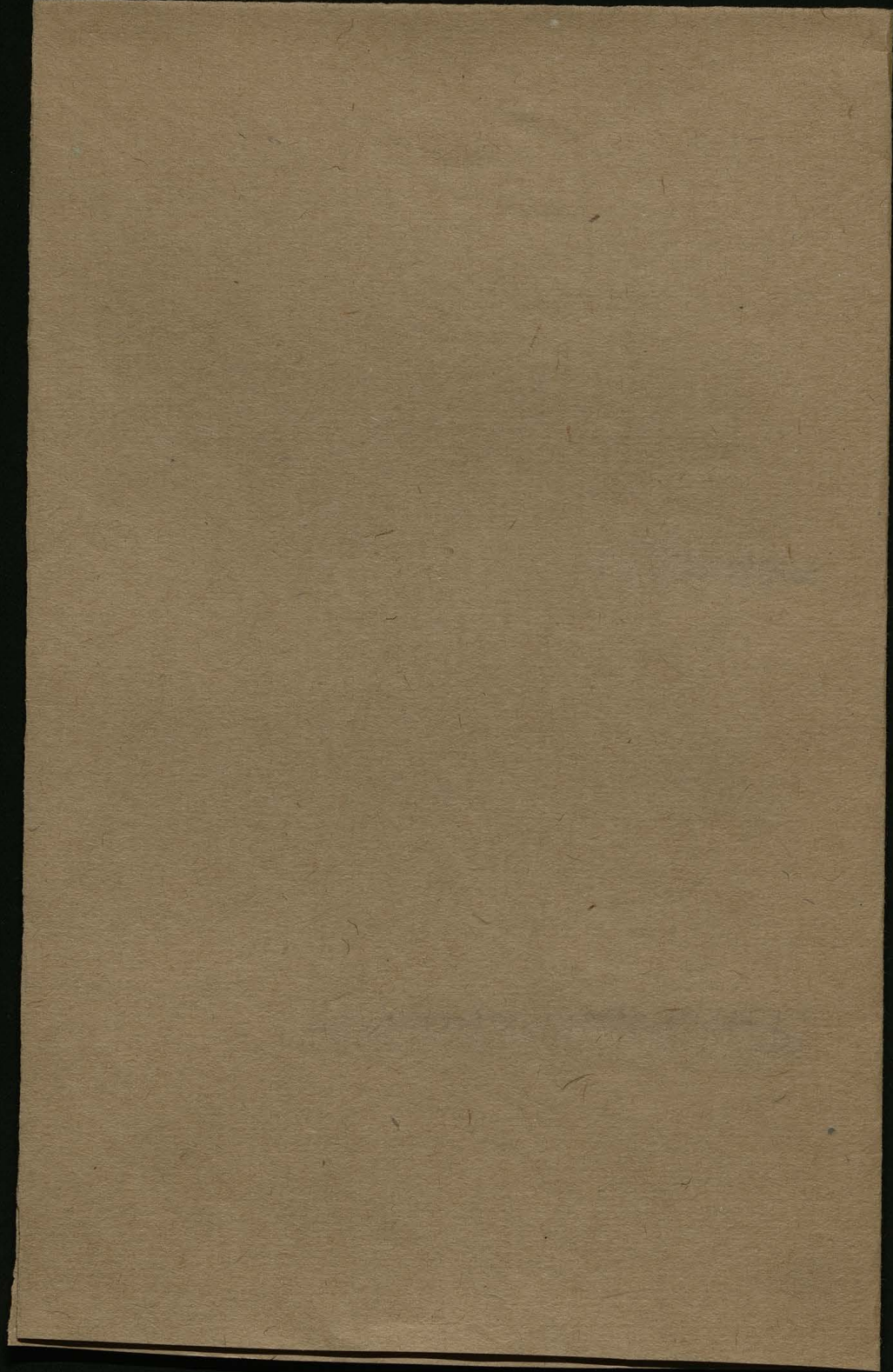
Nadzieję bardzo silny myślałem — Długo
jeszcze przez tygodnie, a nawet może
miesiące nie będę, i pragnę niepo-
minąć się z domu, ale jednak gdybym
sam i nie mógł wyjechać, to i przez
tygodnie przysłałbym prośby, aby
ktoś, dawał mi się, aby, gdyby
nie przecierne, a holigami — Pożyczy
w interesie Kadysona jeszcze więcej
stać, bo chciałem się z Garem sko-
munikować, co do pretensji w której
się licy i zabranie przez niego o loka-
torów ziemian, co jest niebezpiecznem,
gdyż za takich Kadysonowi przesła-
ły nam termin w badaniu narok-
gdyby Pan za ten nie odmówił mi
tutaj do przysłać o sformowanie
i podanie za mnie prośby, domo-
gać się, wynagrodzenia za raporty,

1874. 5^е Мая астрына. Пятница 3
Чу. ндйе

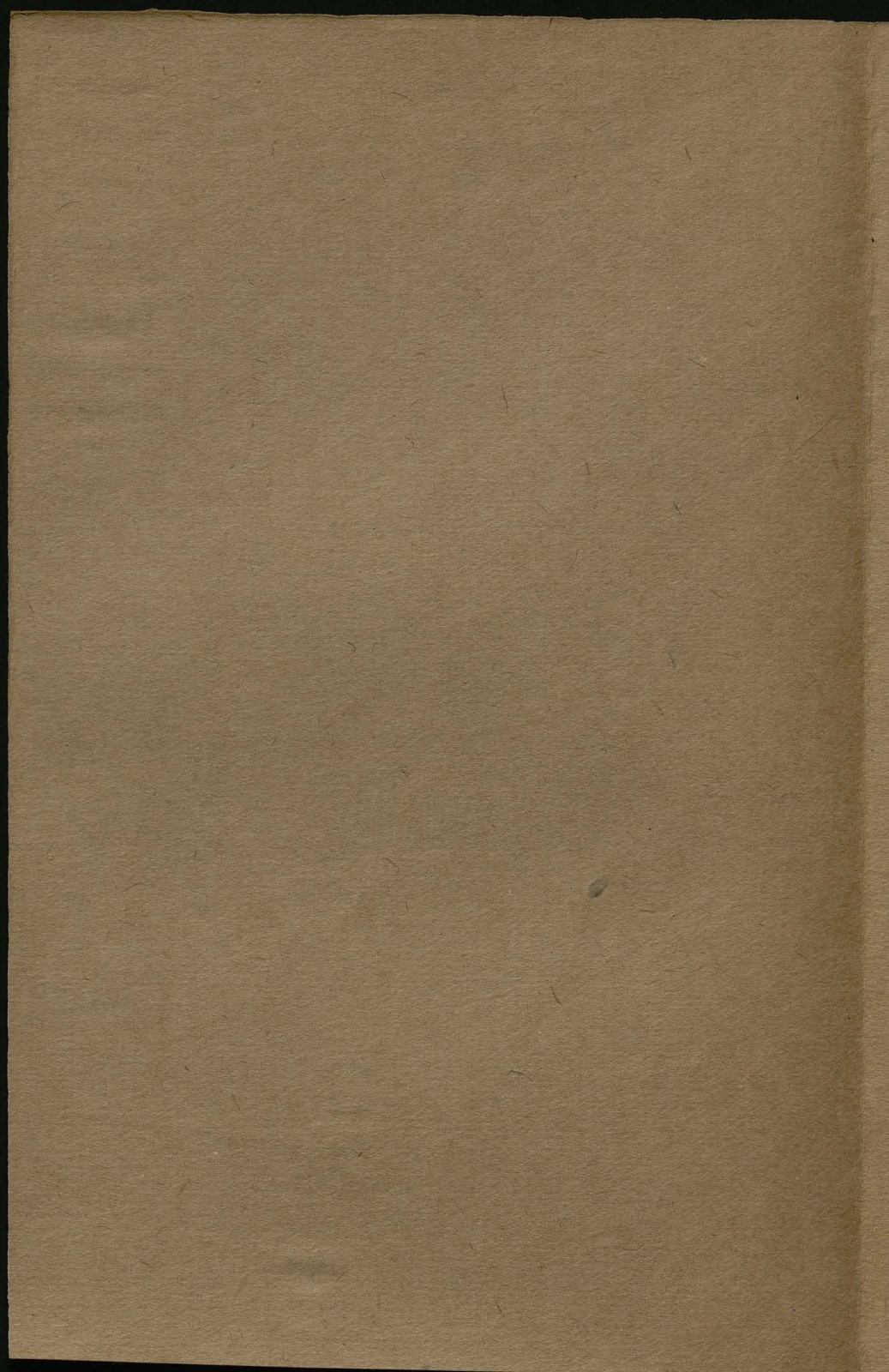
Го Вискоблаторов
Ему (Егору) Марнебургу
в Т. Ково.
гос. Генерала у Гр. Тамара Николаевича







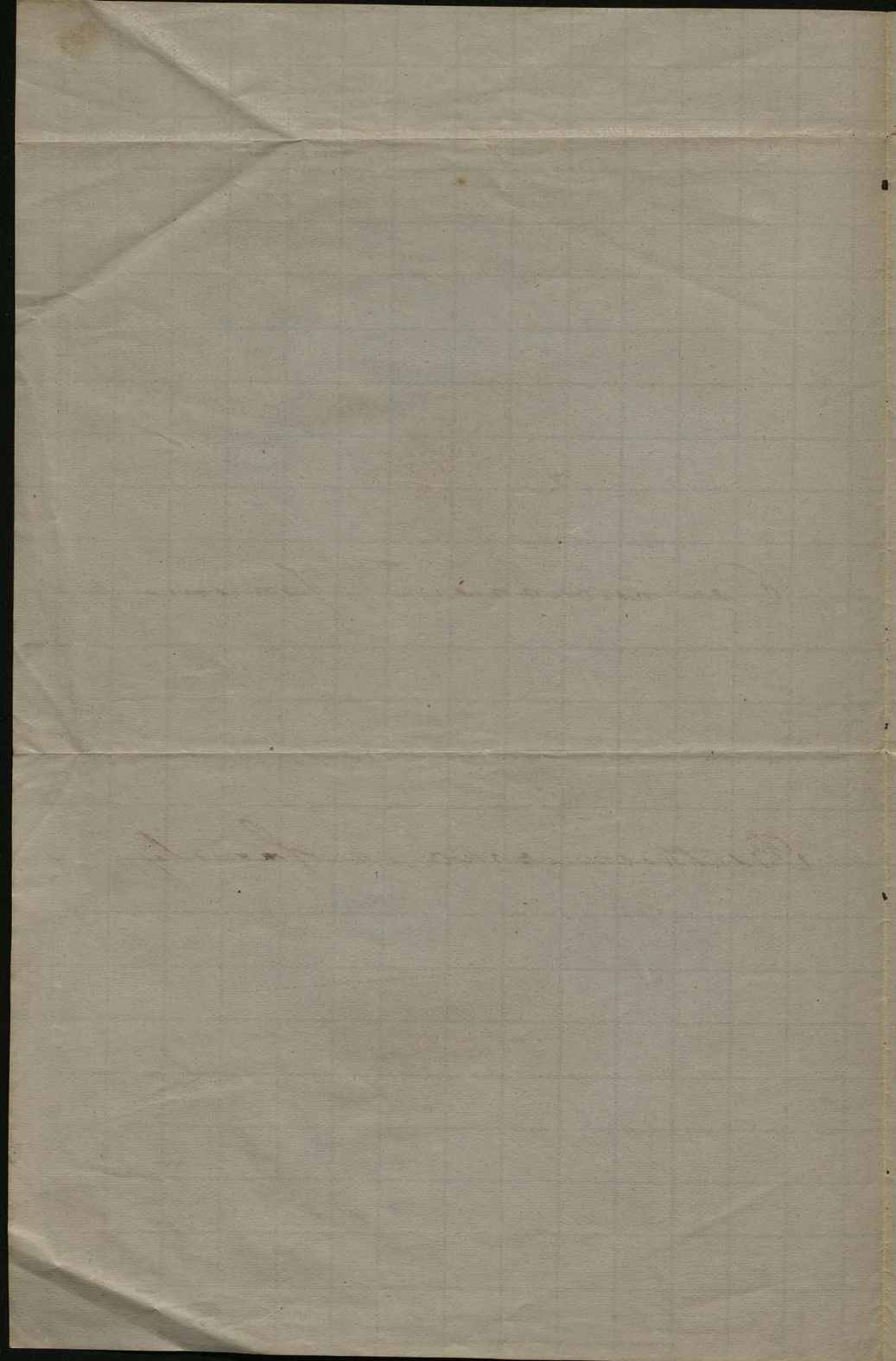
Butkiewiczowa Konstancja



2

Powinszowaniem Jmienia

Butkiewiczowa a familya

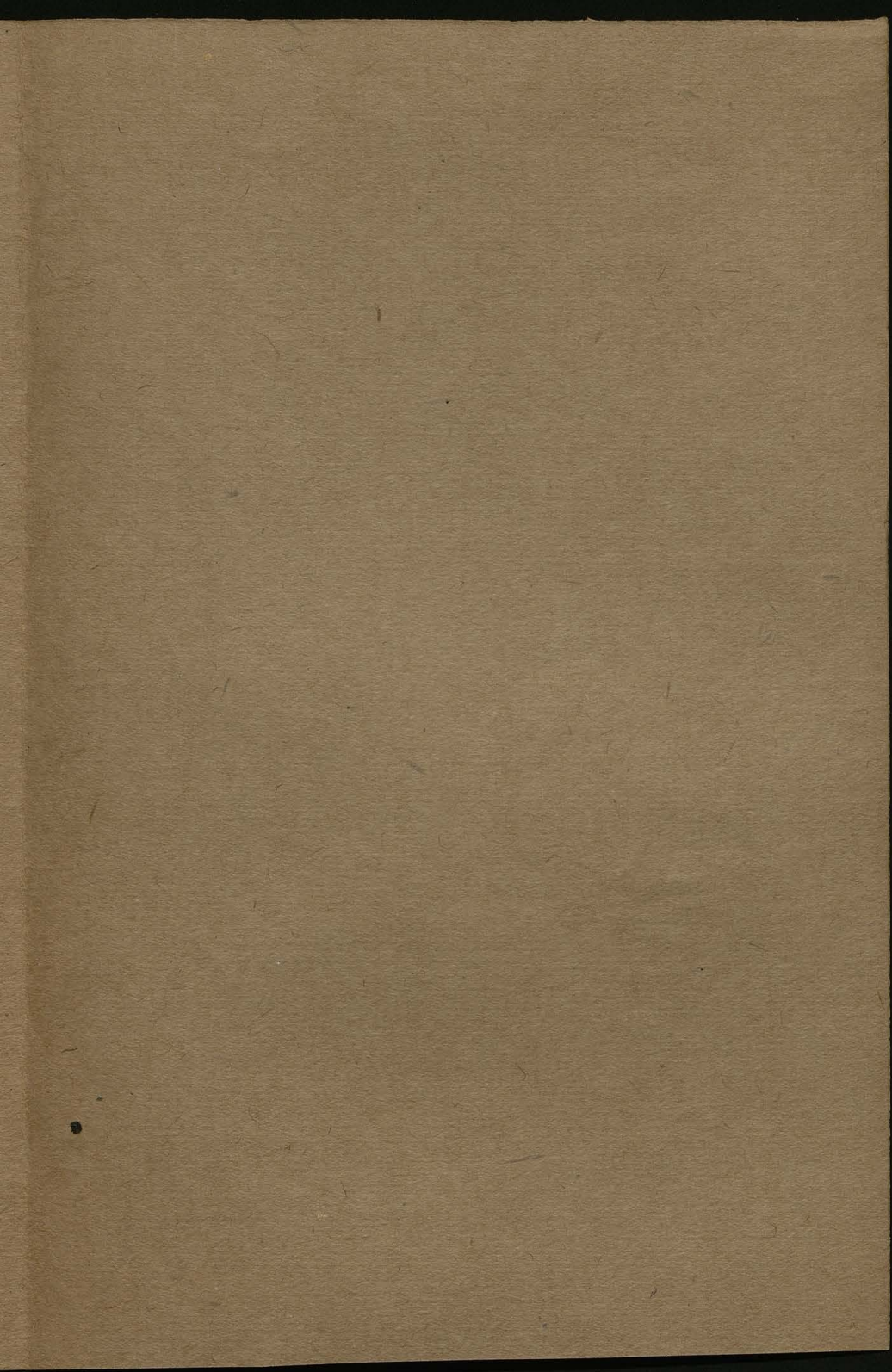


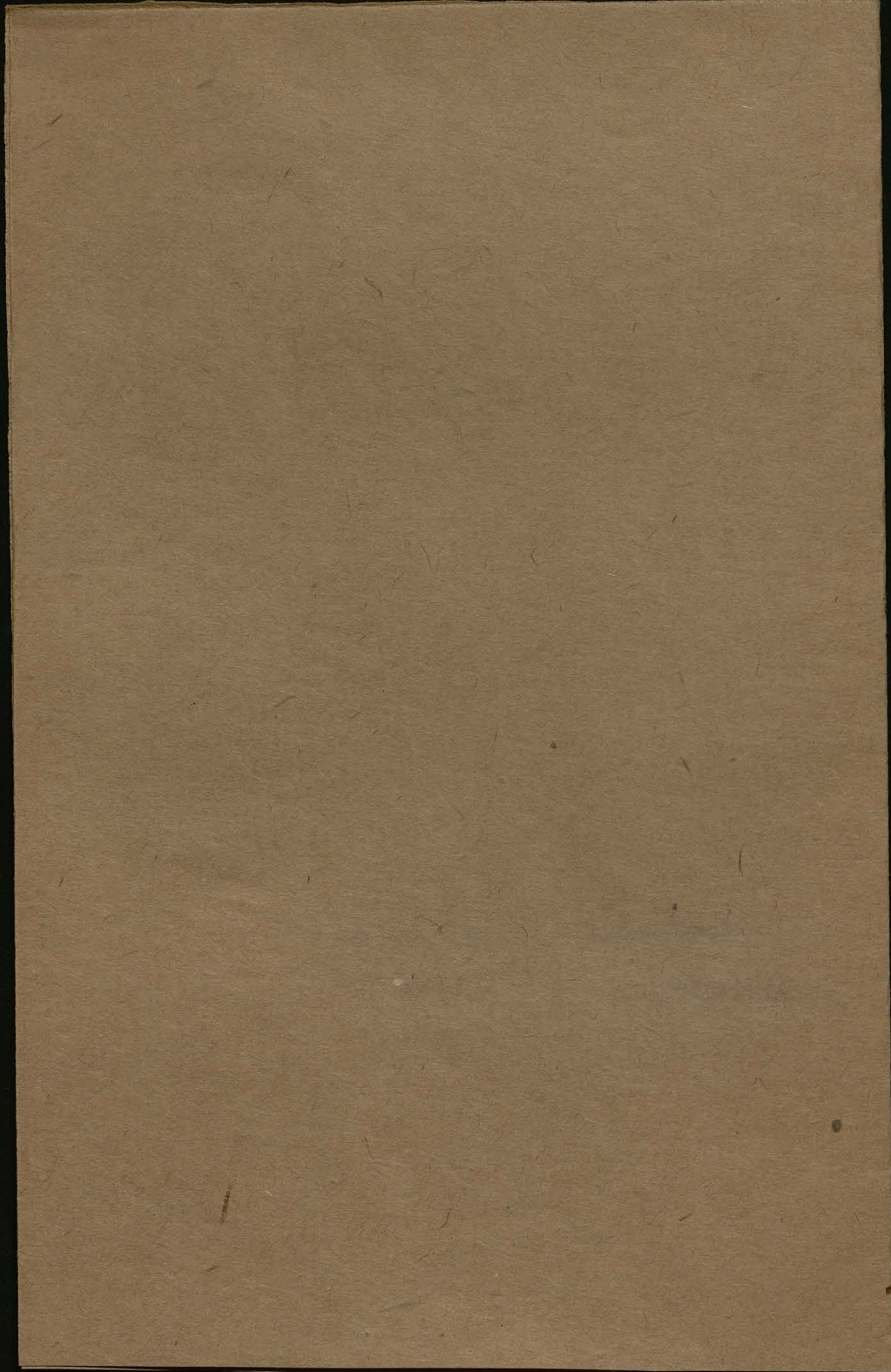
Monsieur

Téodore

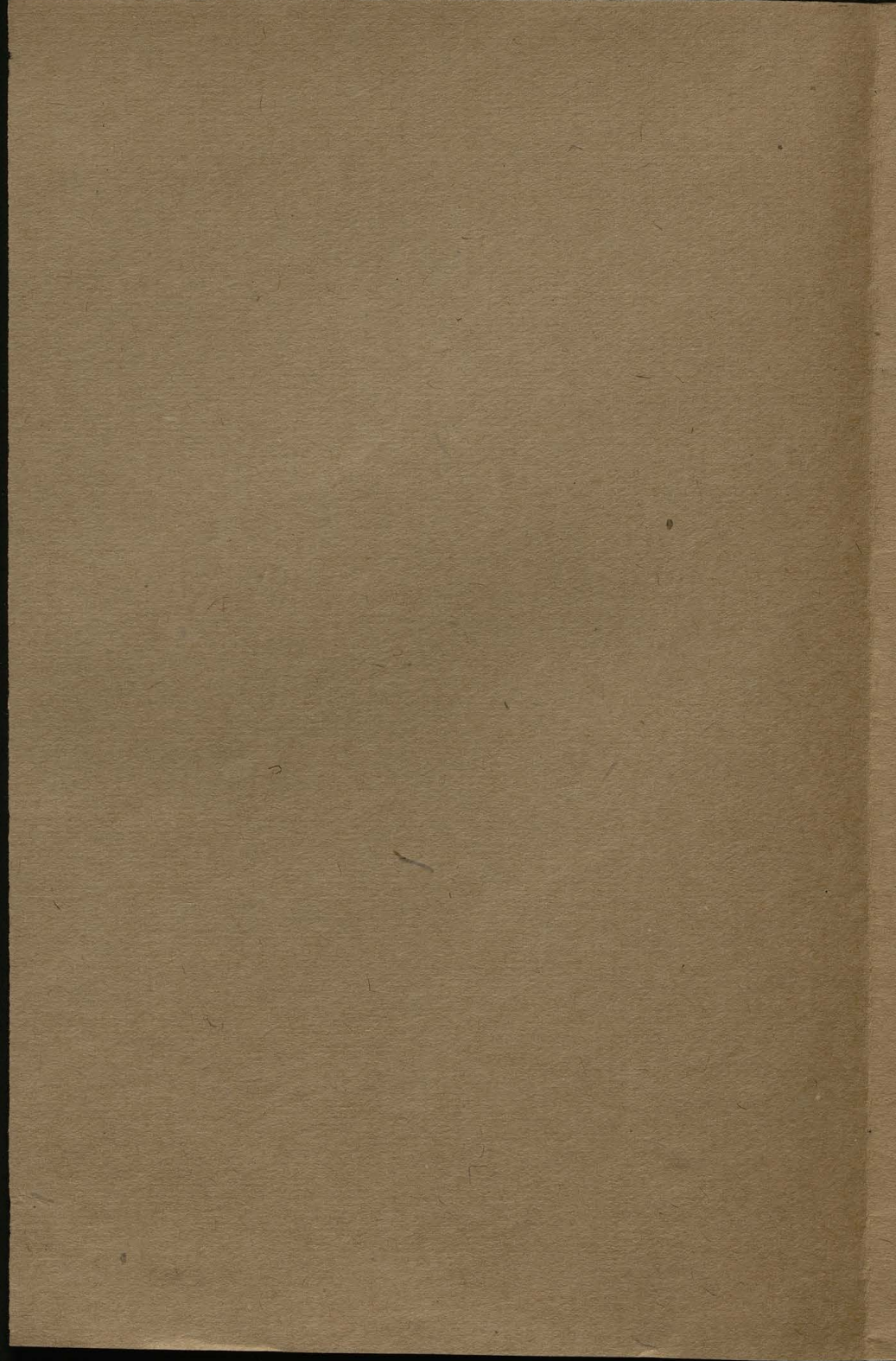
Markiewicz

cher - lui





Falski A. [illegible]



Kuchany Paris Troduna

Defundisw!

Najpierwsza twórcza i dnia
4 dnia
22 kwietnia, tj. dnia odpowiednia:
że w Rybniku w miasteczku zato
życiu w Episcopatium Szwajcarii,
i o Długach literatury nie na tył
że miasteczku, żadnej wiadomości
nie ma; być nie może, lecz ta
wiadomość może być przeszerznięta
tak, albo w samym Szwajcarii, albo
ten w Jachy Cywilizacji, które
Szwajcarii uniwersytetu albo (najlepiej
nie Dług, albo ten z niezgodą
wzrostu, z. pierwszego naliczenia
Obywatelstwa, za zianie odwołania
za 20a wtórną; a ponieważ
najlepiej Szwajcarii, lecz w

Minimiey, Tuberney, to i ta cina
Domoi moie byi w Minimiey
a cina w Grodzianimiey, Istie
Cywilnoy.

Ja dotychczas iestem iestem
na miysie, ian dnye goleda,
nieuicem, zawsze iednam go wat
piewam, gdyem miye dnye go
restai, wyisnania was pomalen
uad.

Catnia i iestam sudecnie
Kochanego Pana Tiedora Dobro
Dnia, zawsze Przyiaciel i przyjaciel

A. Faltis

29. Kwieciana
1866 L. Grodno.

in

as

1

vat

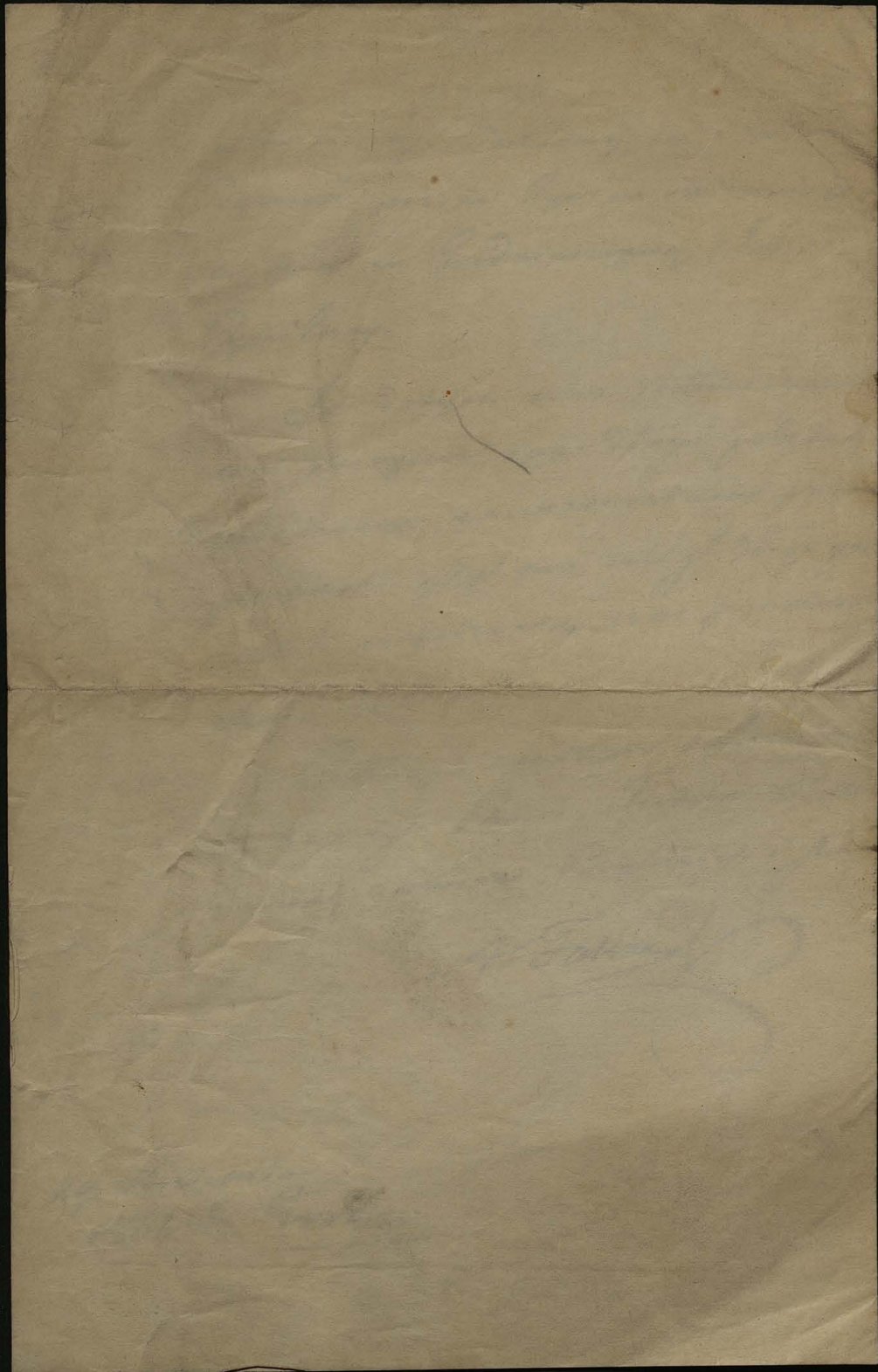
go

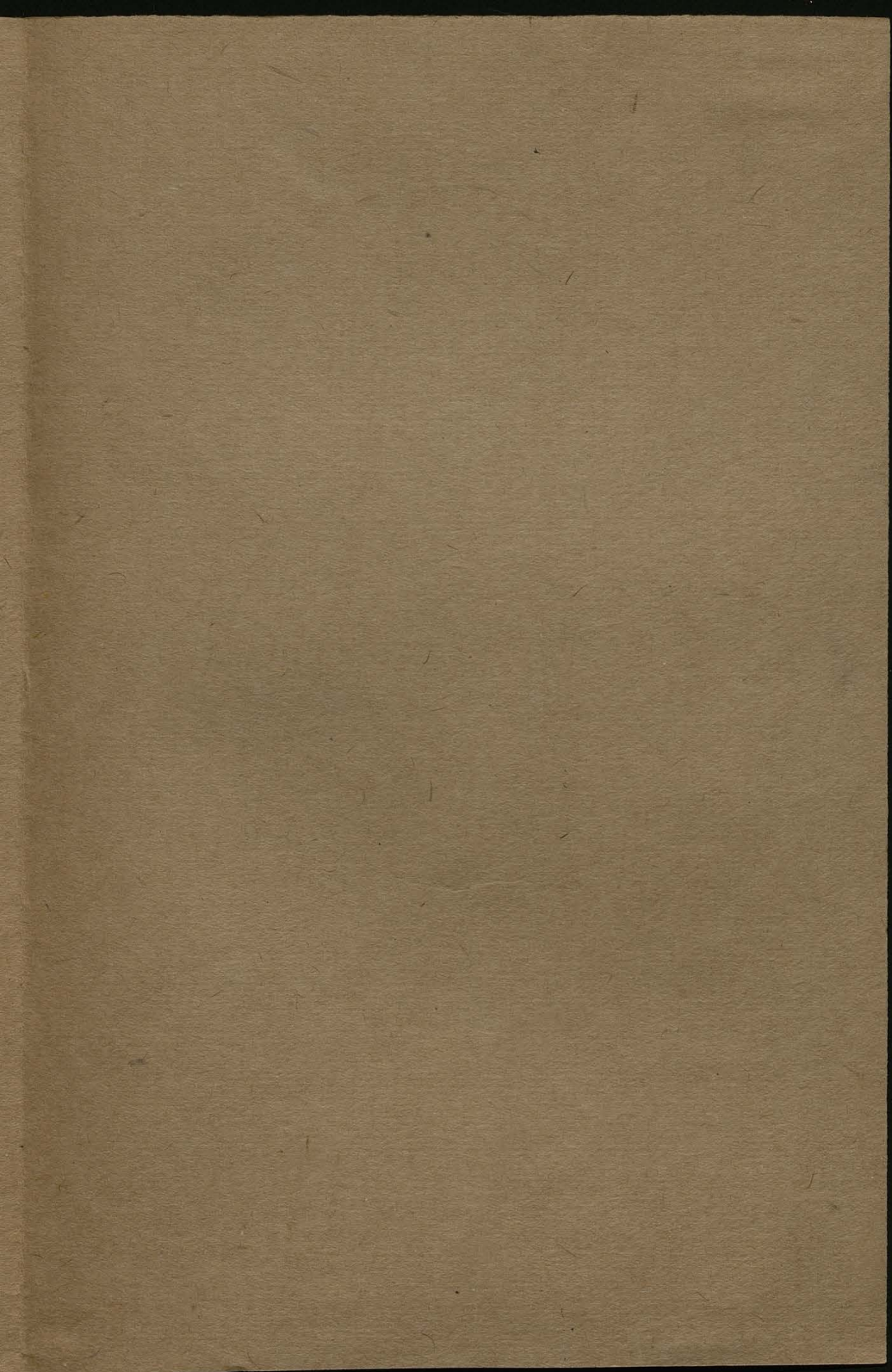
on

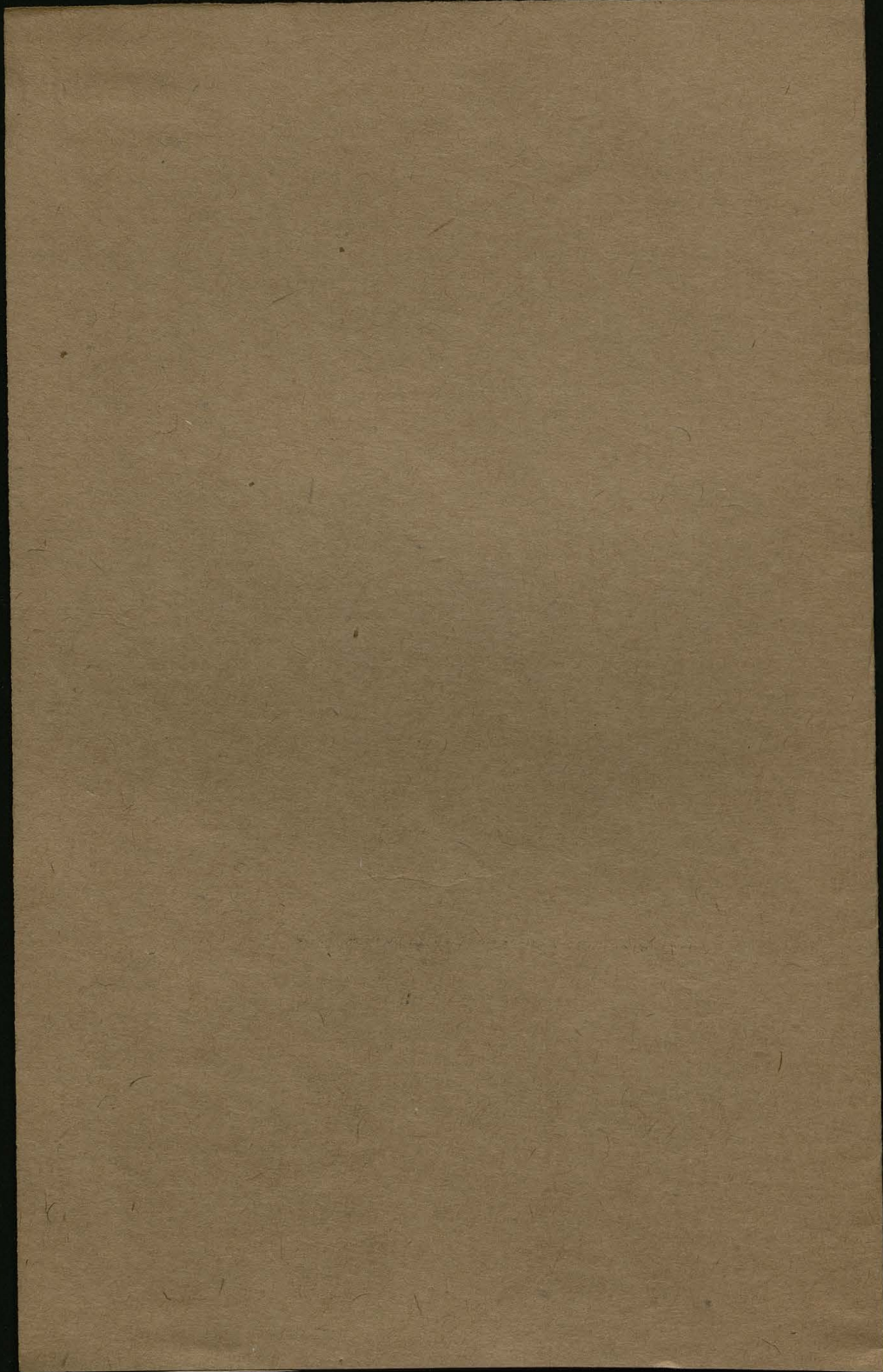
ie

on

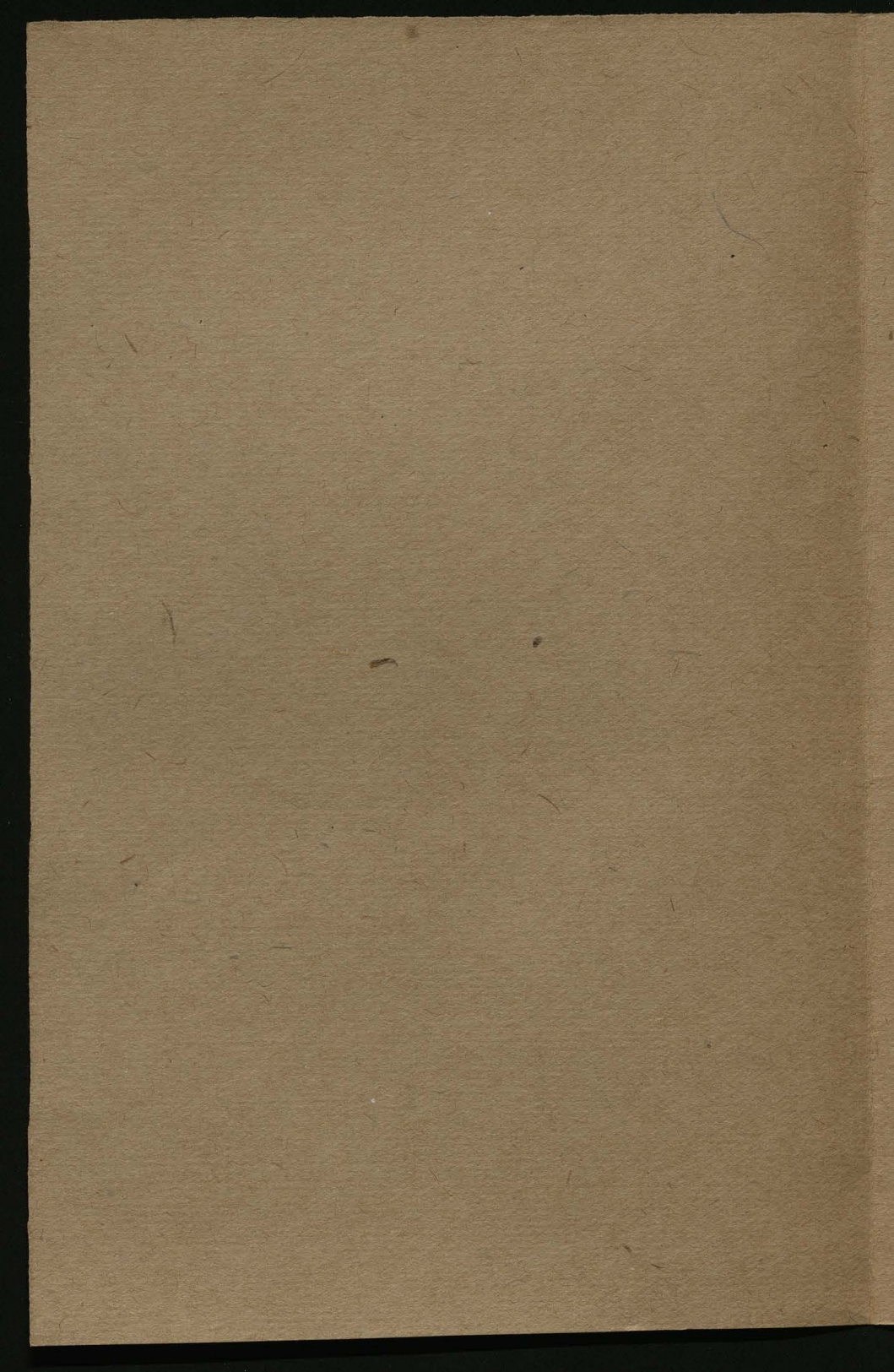
rye







Goellewski Ignacy



[illegible]

25
Генерал-поручик
Владару А

Маркевичу

Генерал-поручик Каворскому

через Ковно на железной дороге Мавруцы
откуда уже можно передать
в Царские Пейкелы к



D. 20 Maja
8

1864 Strymalein p. W^o Daurara
de Maurice Wiegorein

Wielmożny Panu
Dobrodzieju

Lis Pański ^{24 Czerwca} ~~24 Czerwca~~ Dosty Oby-
mać i pasportu i odpowiedzieć
jak najmnieć i do ukończenia
gdyż sprawa o sukcesji po S. p.
Opatrzona która nie ujęta do
tytułu w S. p. i S. p. i S. p. i S. p.
początek kłopotu i zastępcy i neli-
sami pnie tacie Sąd pny adwokacie
13 Maja 1866. r. 11539 do
2. Rządowego sądu i S. p. i S. p.
tu Opatrzona sądu - Opatrzona
wada ma mała kłopotu i neli-
sami sprawa i p. o. i S. p. i S. p.
sami wadze pnie P. Franciszka
Sędziowskiego f. p. i S. p. i S. p.

[illegible]

Handwritten text, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is mirrored across the fold, suggesting it was written on both sides of the paper. The ink is dark and the paper is aged and slightly discolored.

Handwritten text, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is mirrored across the fold, suggesting it was written on both sides of the paper. The ink is dark and the paper is aged and slightly discolored.

Vertical handwritten text on the right margin, possibly a list or a series of notes, written in a cursive script. The text is mirrored across the fold, suggesting it was written on both sides of the paper. The ink is dark and the paper is aged and slightly discolored.




Loskaway Pauli

Leobrodskému

List Pauli z datu 13. Lipce 1867
z moravské Příručky od německého
Jana Pauliho P. Adama přepřel-
něrožumění a to vzhledem k tomu že
náměstek list Pauli. Dovolím mi
který který napsal nepřevzatou
Společnosti se z plnou měrou
tím přes tak státi was vedet od
převzatí - jest u toho y vech mojej
ny - mladce usolici odvěti koto-
uice přes Pauli Adama u lonaji
Medyane kšičti i křiči mojej Pauli

Stawny - by inay staty se, do
wleazajacych se tygodniow may ay-
ist. nankow widocz se jeste y
nodoet more se pnieat, star zhsz
naci zebity na gluch. pnieinay
Skurem ta majo pnieusz - a na
meci sztyt rozozem i knowe. ta
skurem pod majo pnieusz przy ni-
necyryu pnie Stawny farmacia
adsestau - miedmaw se tag opetany
pag z dani szwatyet Desu mario at
do Petersburga dostae. ta poleni
hecie od spawskiej unagi jol tano-
ay dowierionym hecie do kowu
farmacii potocz elay pot me
woczny kady wlozomad. elay Desu
nie w skodzie


 Z przyjaźni pana mego kuzyna
 Domienica wespół z adresem do Sygna
 Pańskiego p. Adama, do którego
 chęć napisania listu skierowaliśmy do
 pamięci o nas. Kochamy pana Adama
 i bardzo w oddaleniu pamięci o Siostrach
 przyjacielach, mój pan Leobowicki
 niecierpliwi od nas pamięci pochwyceni
 nie i pamięci od nas pamięci o przysta-
 nie Siostry fotografii - gdy nie możemy
 orobować do większej miłości pamięci
 my się fotografii - a skoro będzie miał
 tego adres, może napisać do niego
 a koniecznie co ma być uciechą

Polećmy się kochanym panu Leobowicki
 pamięci do tego kuzyna z pamięci
 jego Stawicki i Małgorzaty

28
 17. Sierpnia
 1844 roku
 Skawce

Sygnat Gostomicki

1
11 dies nuy

Thaamio Mafan'obury

S.

R. Mafan

P. Tarmacowei' Mafan'obury ugodow
Bop. Ktoreu Sengua Kontau i pnei
Nienue ai' do Pasmiege mepfrawia
pon' Mafan'obury obaiaiaaey-
more tu i ka dugo-ley arapstau uo
uaki' akurokewo dastamieaia
pnyat-cioaey padlega adpocai
Kistawu.

Его Высокоблагородно
 Особому Секретарю
 Маркелу

Генерал-майору Каховскому

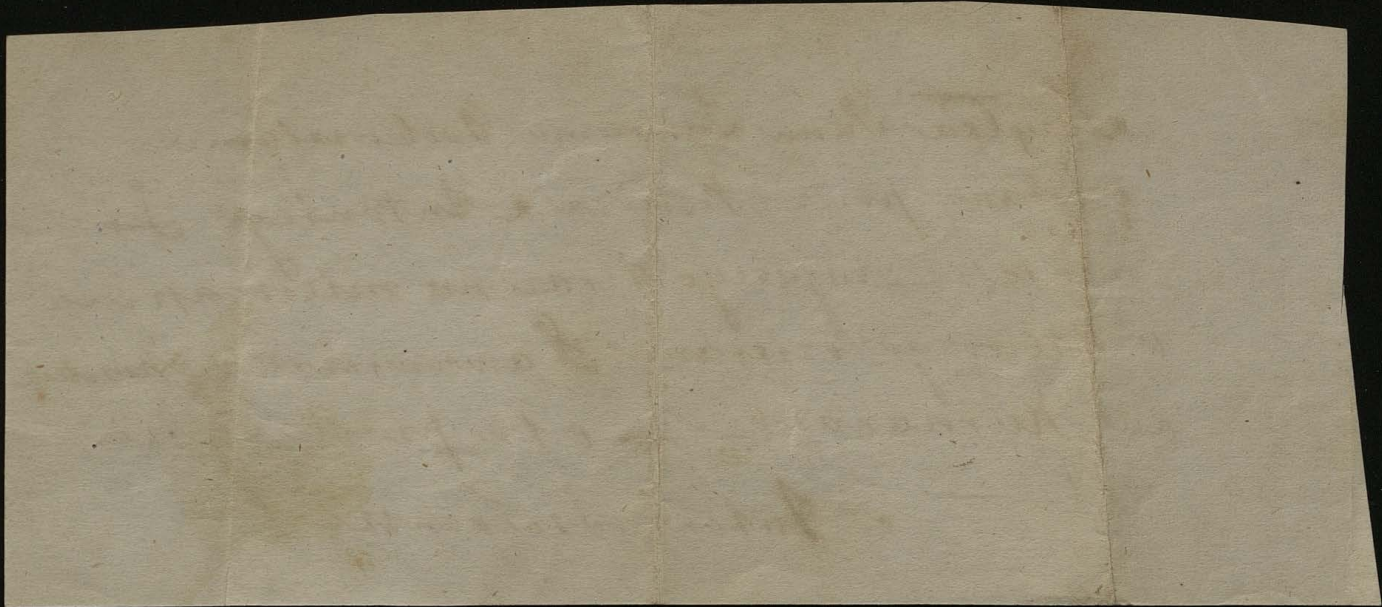
Генерал-майору
 Каховскому
 Каховскому

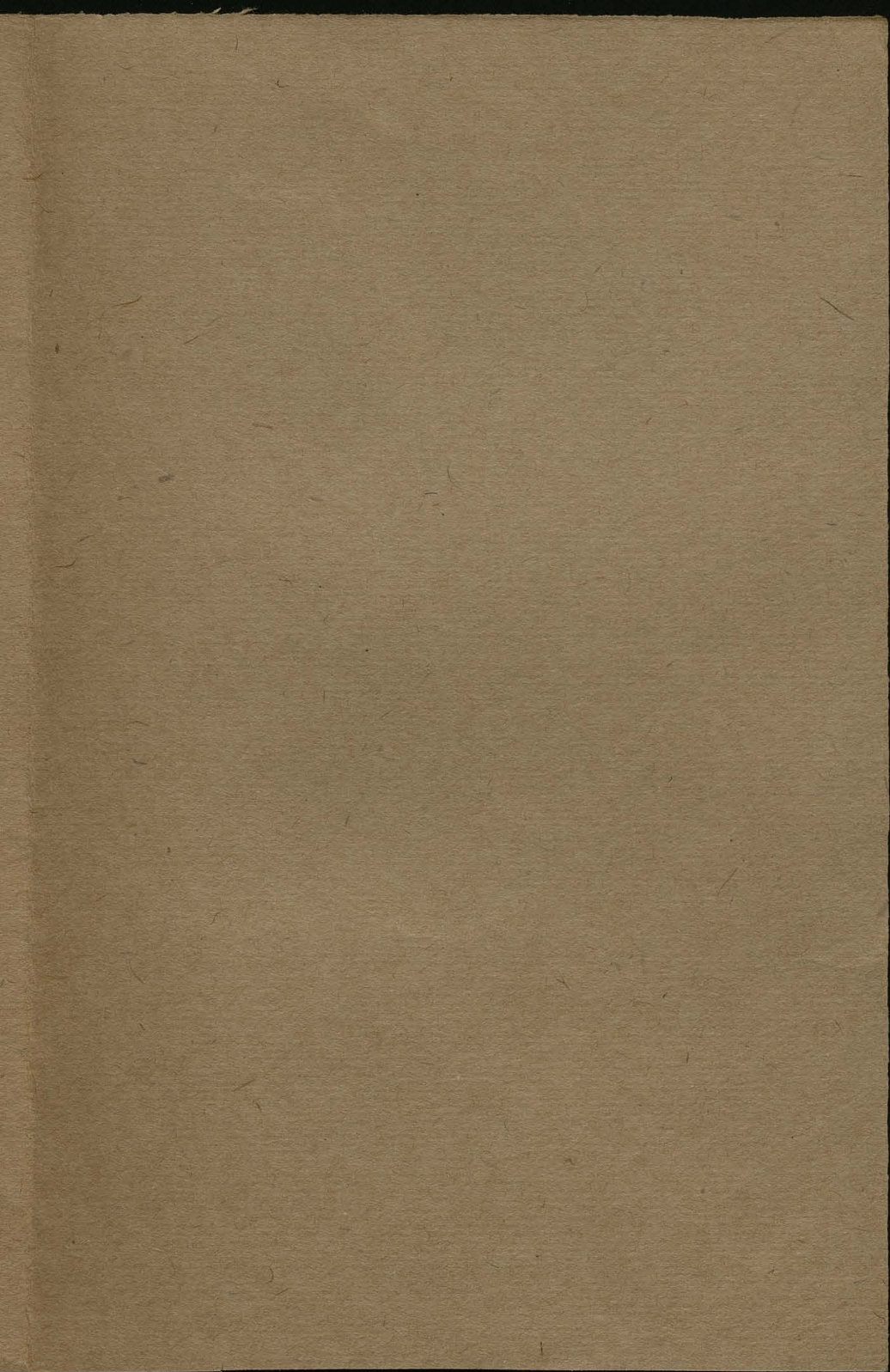
от Каховского Секретаря
 № 90 от 10-го Января 1800 года

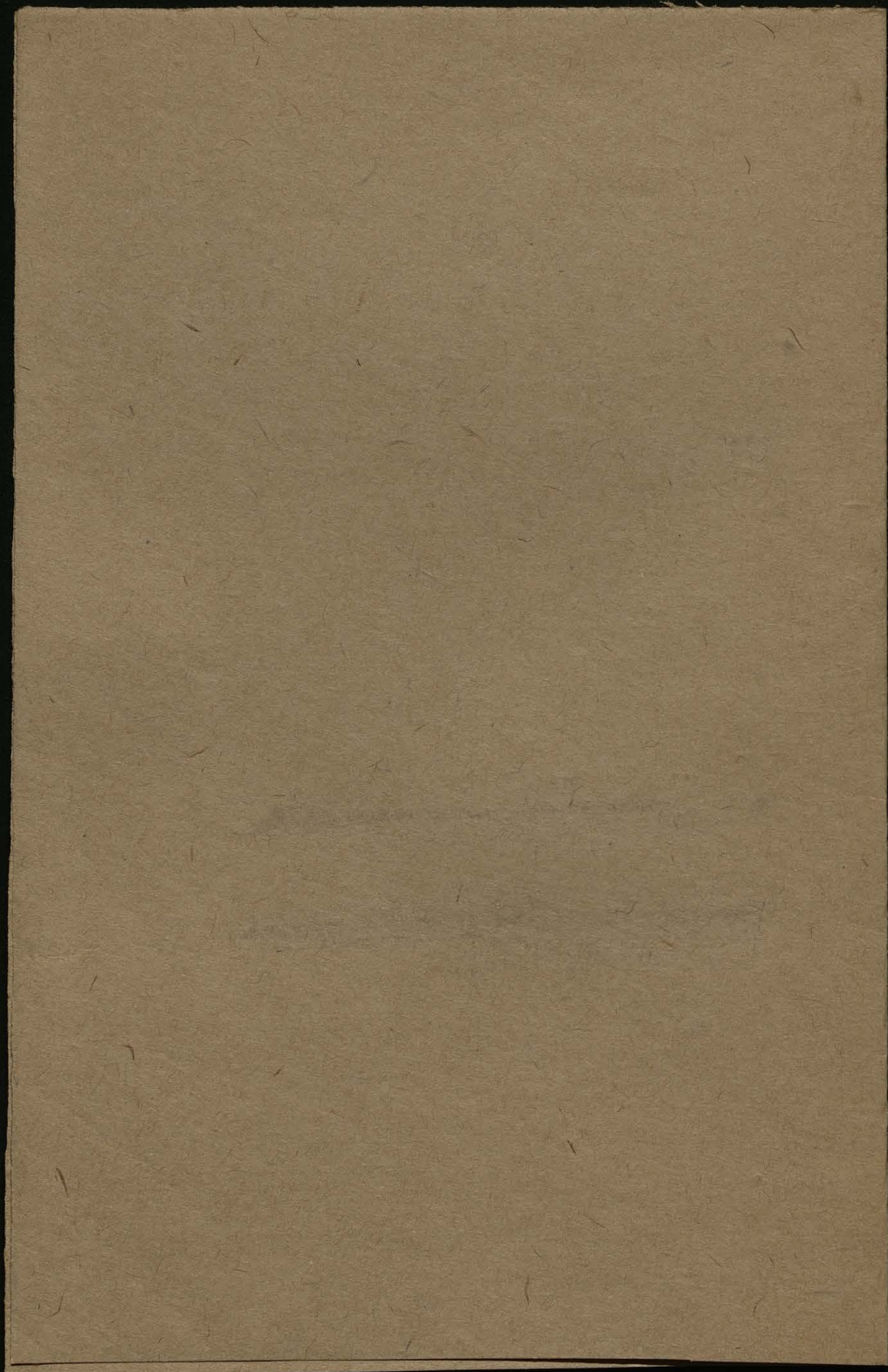
1864. 8th B. 2. - atynnaus la pious; an myrricarian
Zapodorus & B. a an myrricarian la pious & Moigianan ad pious
Turmanian la pious & 75 p. Moigianan —



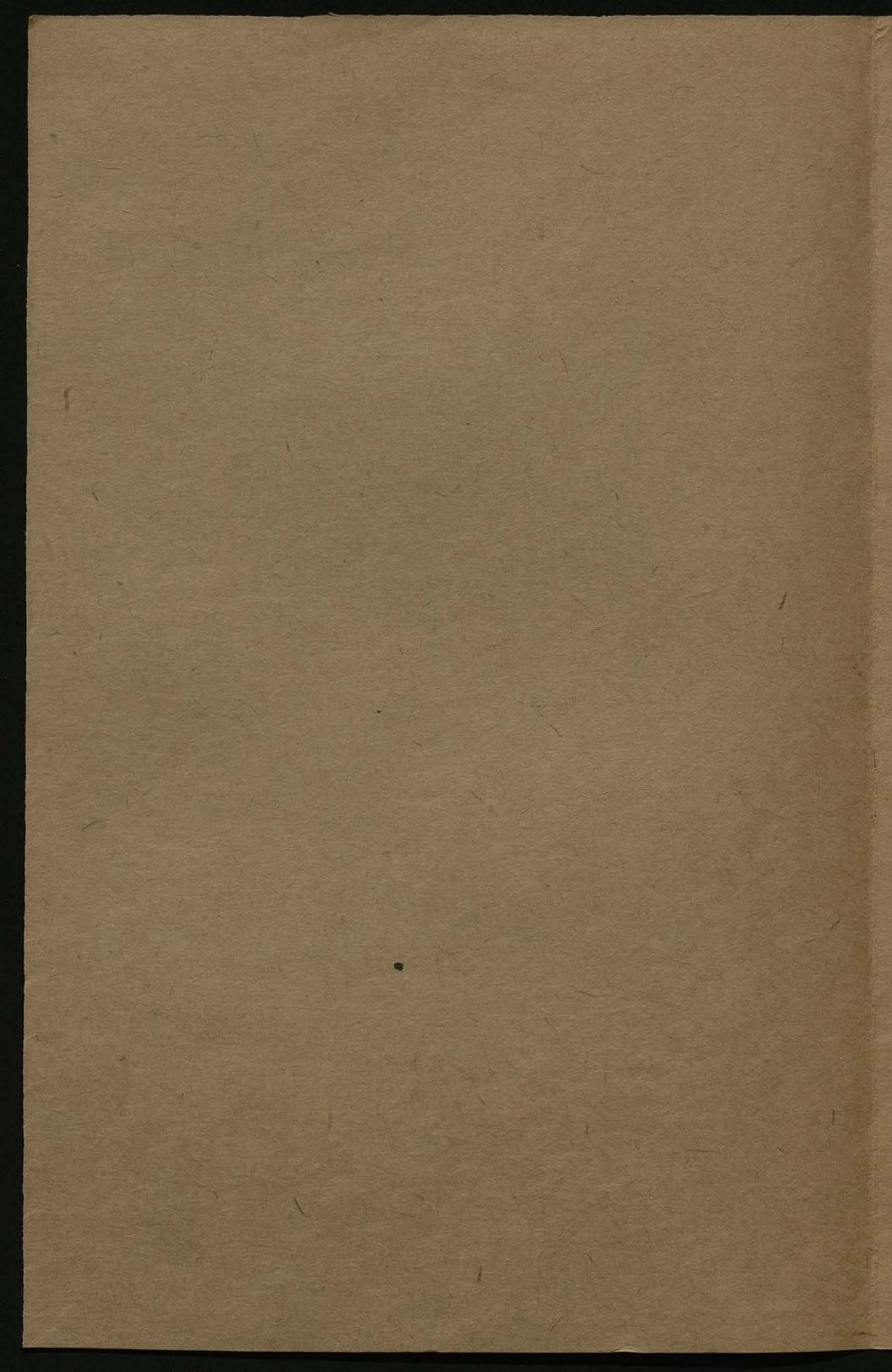
Porytka Panu Ignacemu Goslowskiemu
posłana przez Księdra i Antoniego Li-
monka zostającego teraz na miernikach
u krewnego dzierżawcy Ławceniaka w miastecz-
ku Kurmanach — otrzymał uko-
ncl. — Antoni Szadkowski







Geowork: Frauseneh



Wielmożny Panu

Dobrodziemu —

Przedo natuiz ze raizy iagle Juberlani porucznik z Kuman
 Dobrodziemu wicimistrz Honom. list i mae dotegom
 Od Krownego Paierkiego W. Jozefa Markiewicz z Kuman
 che wiedzic czy Dzien Jego dotegom dotegom dotegom
 du Pustom — porobore iano ze Krownym swoim Jekt
 nie Kiedym a opofawym Dzieni iagle chom zomom
 pomb, Odeant Jemili Pustom w Kopy Wazdym abo
 ren mogtlem Kuman edem — wialke, Kuman zrobiez dla
 ich Tuz, i Dobrodziemu — Jago w Krownym zrobiez
 Kuman Kuman woz Kuman edem, pomb, wozle Ador
 a zact wozom — to wozom swoim Koman dotegom
 bo dobn, i pomb, Kuman abo wicimistrz —
 Kuman Honor boby

Wielmożny Panu

Dobrodziemu

28 Jan 1835 Kuman

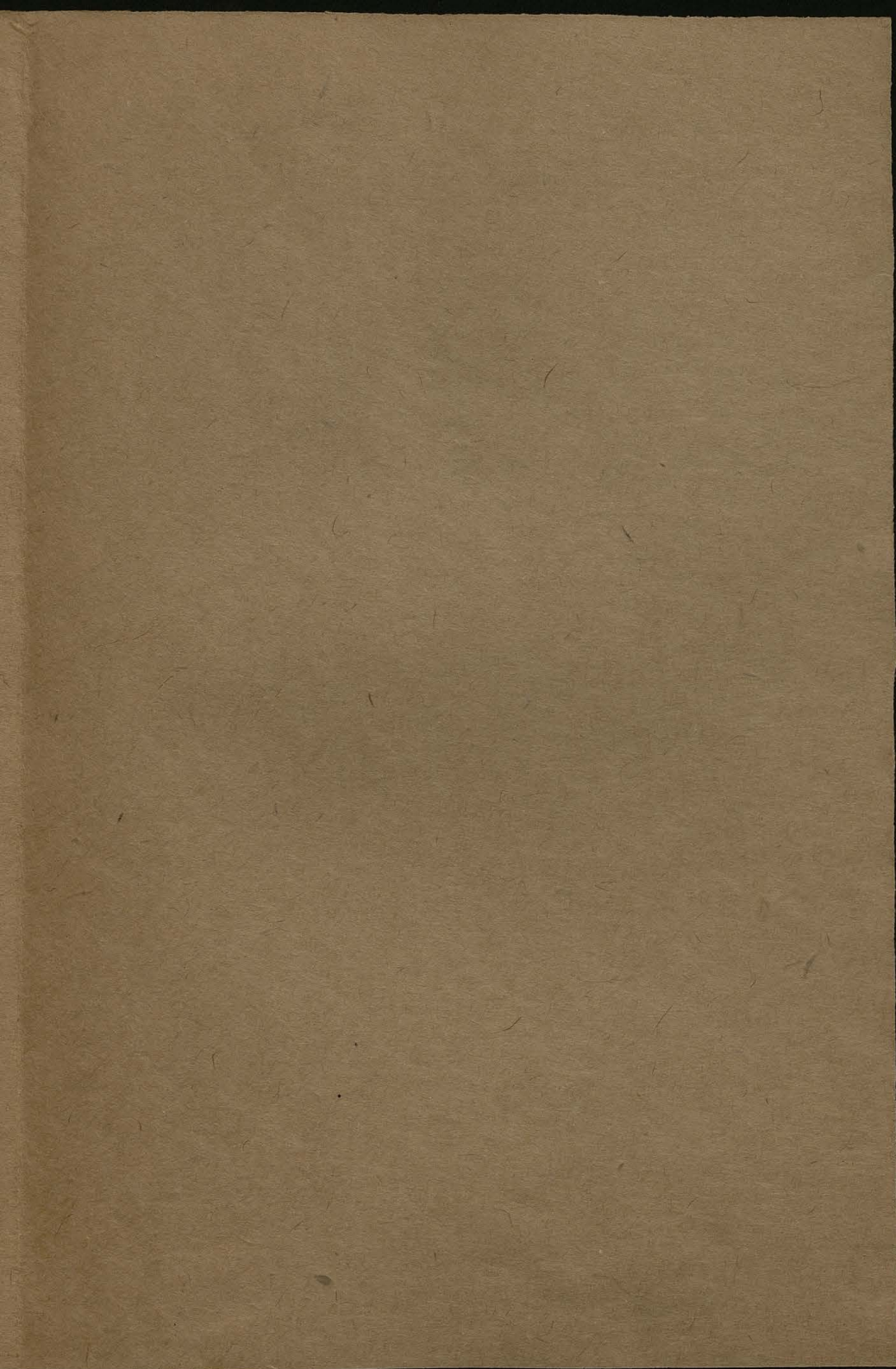
Wicimistrz Jago

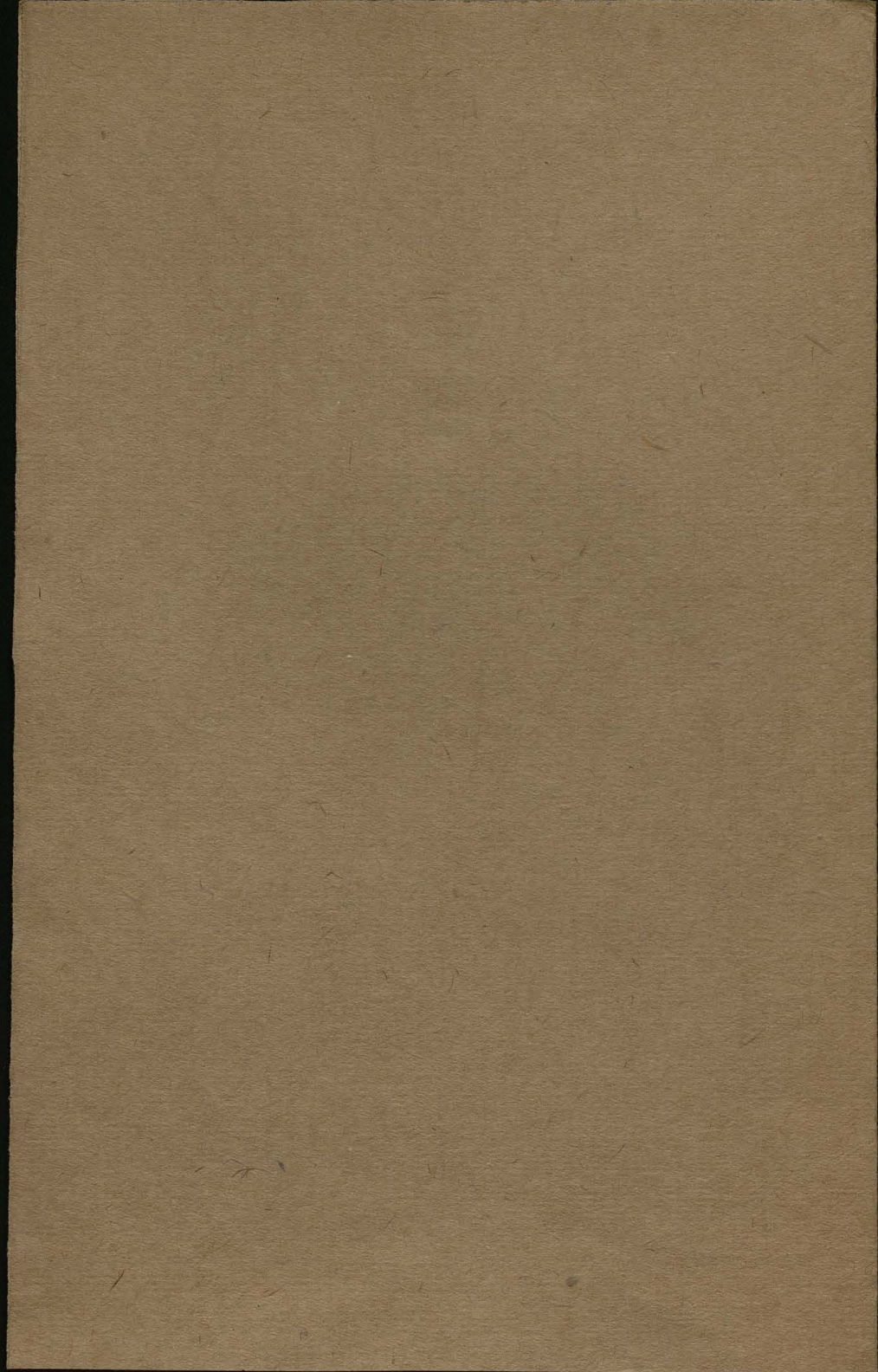
Gzwarci Kuman

Wicimistrz

wyobrazic wicimistrz Kuman, i Kuman, Odeant
 pomb, — woz, i Kuman, i Kuman, pomb, Dzieni
 i do wozom Kuman, wozom, woz, Kuman, wozom
 pomb —







Jakubowski

Wielmożny Panie

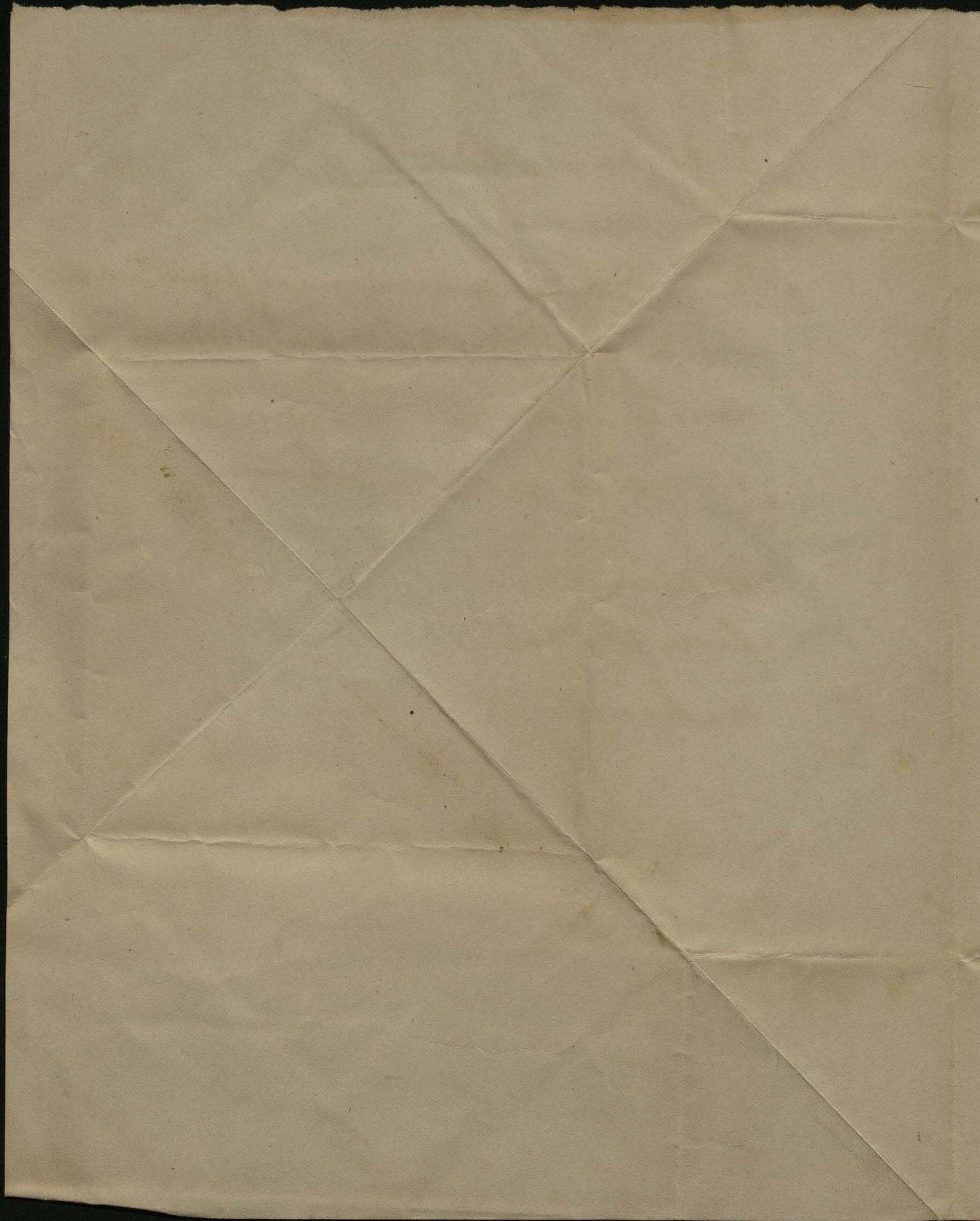
Proszę pana o naleśność moich pięciu rubli.
moja będzie pan Łaszew wzięty oddawcy tej
korespondencji.

to uprząta Wł. Łaszewski

1867 roku

Łaszewski

Ł. Łaszewski

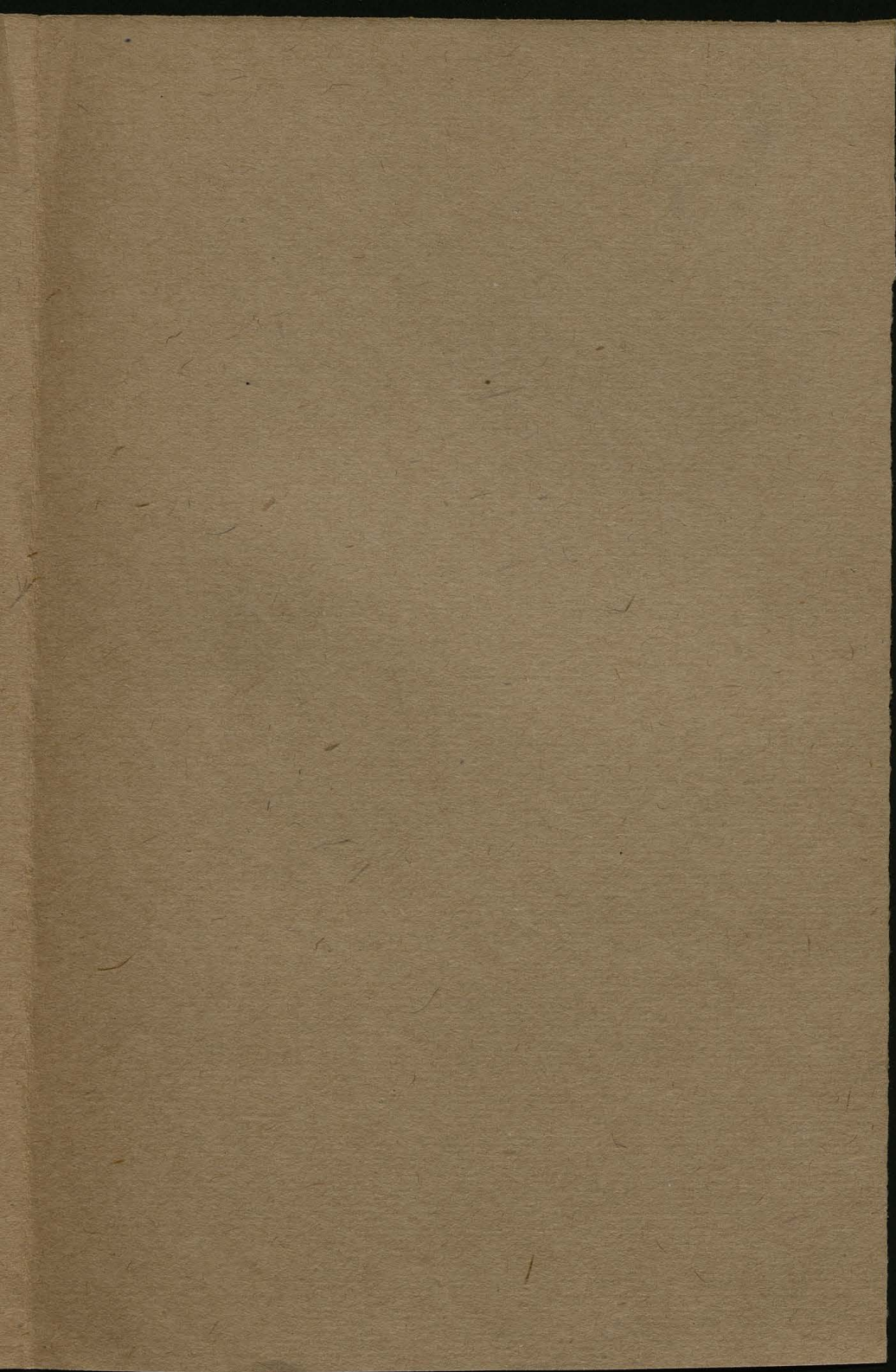


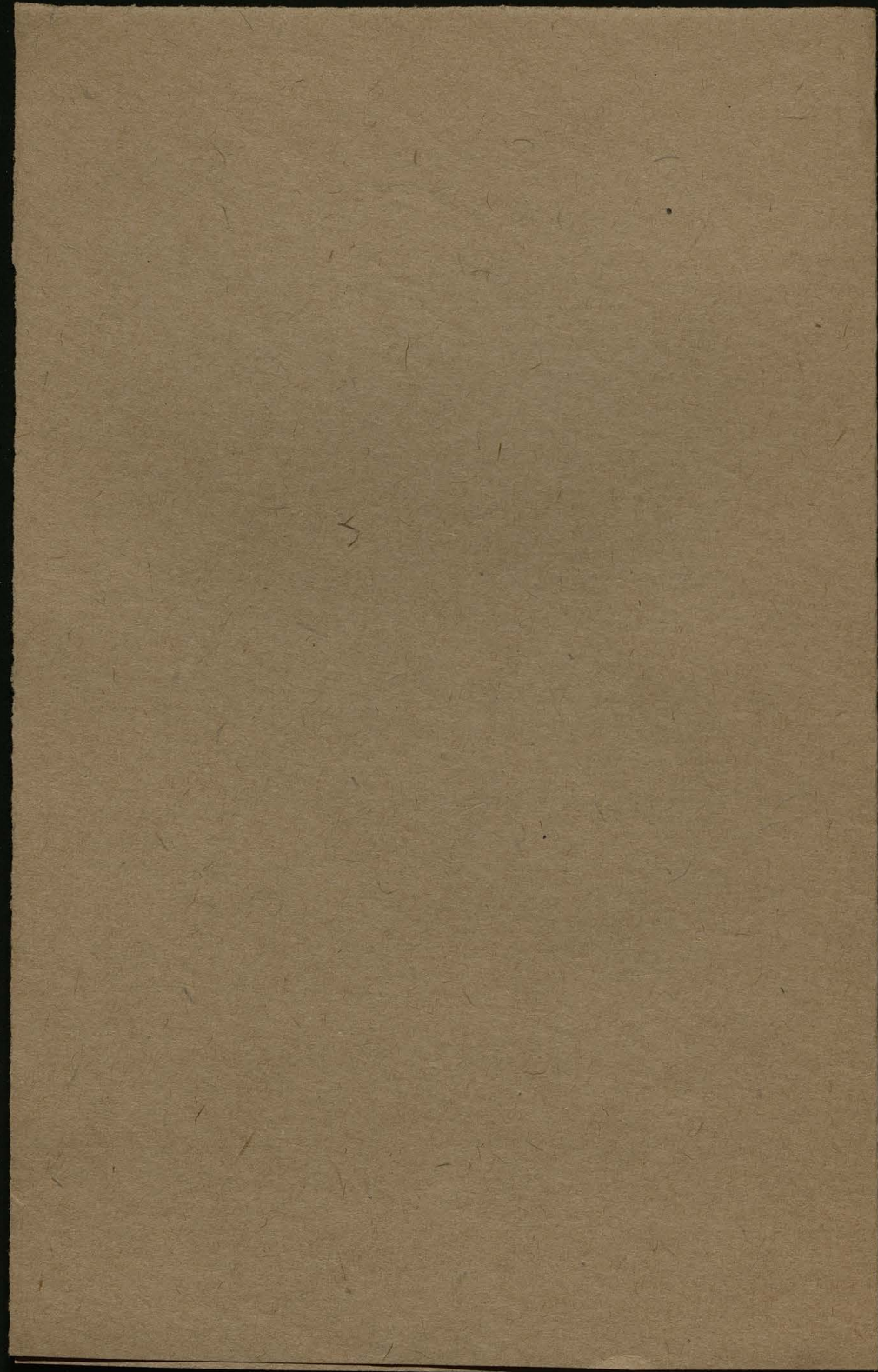
Wieloznacznica pauc

Karłowiczowski

Dobre

no Stencio





Laski K.

Wielmożnej i łasce
Dobrodzieci!

Nie strzymawszy smutku porządane-
go na swej prośbie mojej bratniej s. Miłosty. In-
szewski ugrazona w piśmie. Adresowaliśmy przez
poście do s. p. Teodora Marciniaka. Zmuszony
jestem pisać teraz ja sam przez pewną okazję
podnoszę głos za wzięciem s. p. Dobrodzieci,
którego ja i moja wspólnie matka zmyśli-
my biednego onego stanu przyjeśliśmy do siebie.
Prośba taś jest ta: abys s. p. Dobrodzieci raczył
przystać dla miłej wspomnianego biednego s. p.
dyktawa rodziców z ojca Józefa Marciniaka,
(rodzonego s. p. ojca Janiego) abys miłosty raczył
przystać rozciąć uwaru utwierdzającego s. p. Dobrodzieci
Marciniaka do których

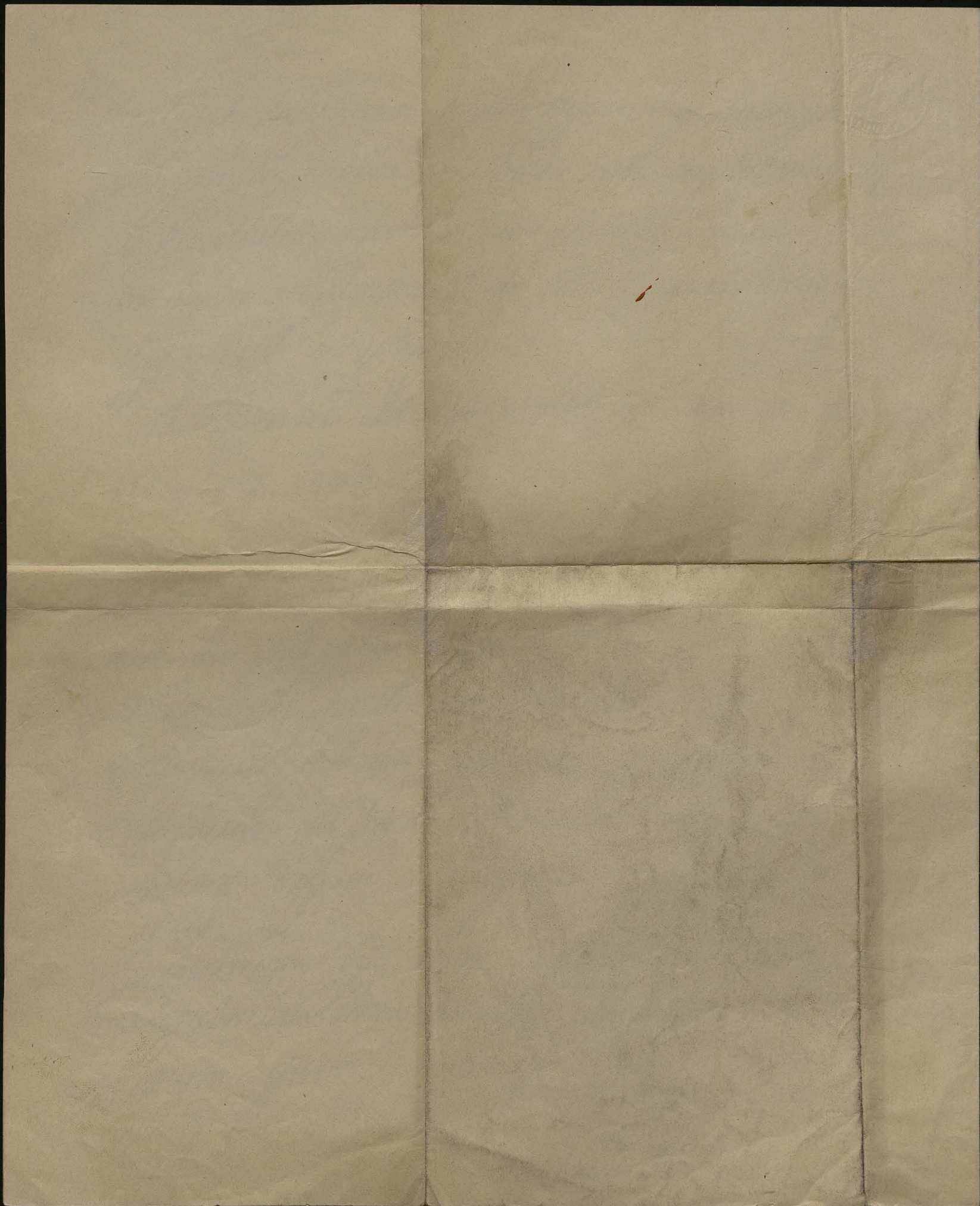
do których przytaczony pewno bycie tego biednego, o
którym tu mowa. — My tu może wystaramy się
w konsystorz i Mokilewskim Metrykę dla niego: i tak
on będzie miał i tak dowód swego ciwibnego
bytu czyli eksystencji. —

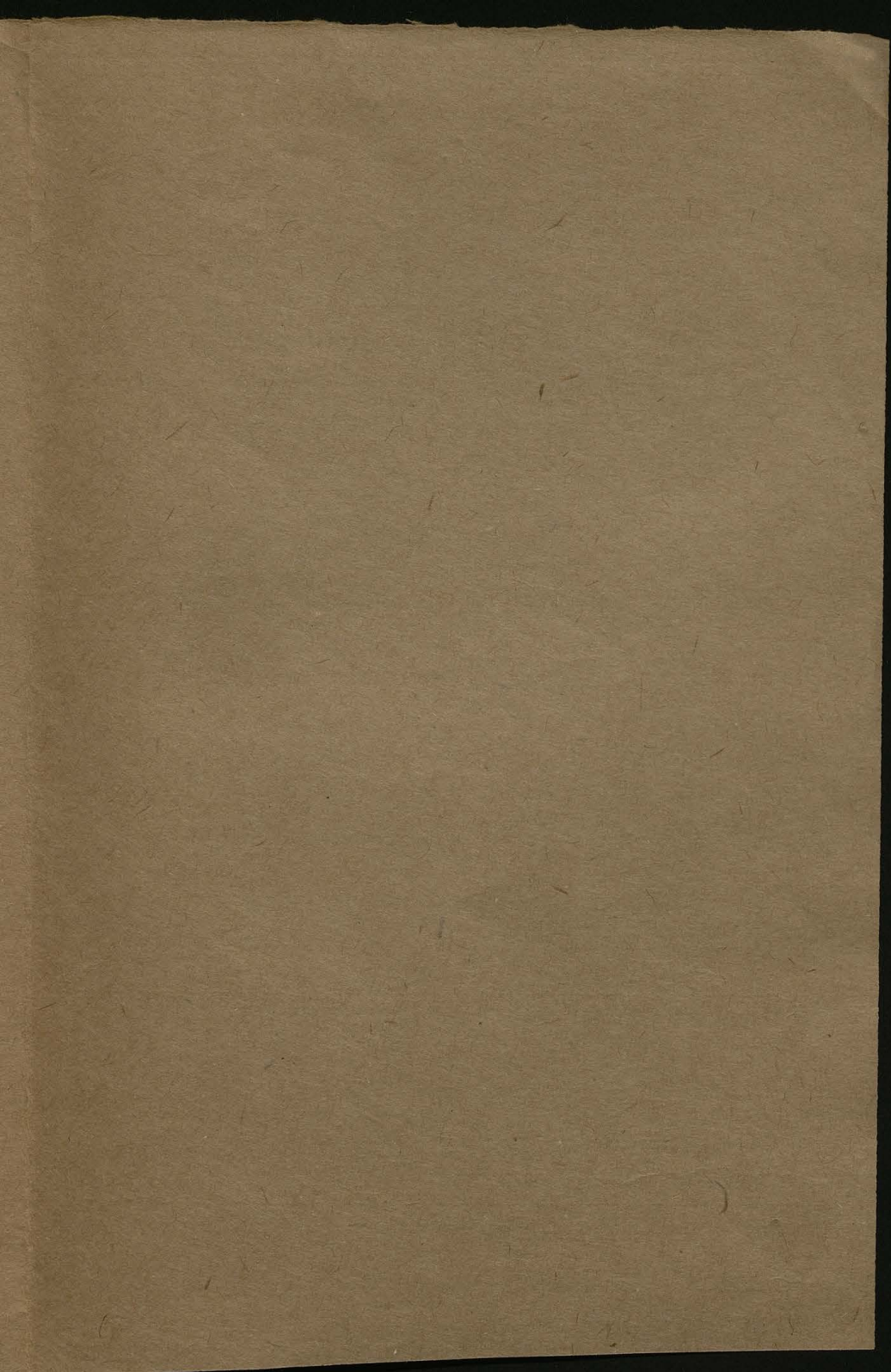
Bieda Sława Dobrodziey dając mi, że wia tak sway
niezłagły losom Jego kuzyna: mora to Zena He-
lena Mineca rozpoznać z Matką Skatyni i Marie-
wiczówny (siostry rodzonej ~~stanowionej~~ Ciepca św. Kłody) —
dać mi przytacz przykrych pilności, oraz tego samego
Mładystawu przystąpić do siebie Budy we mnie
wznie, że podobny głos za ciępiąca Budy i
zakładam Sława Dobrodzieu do podobnego, pla-
chetnego szym i konfessy i nad biednym. —

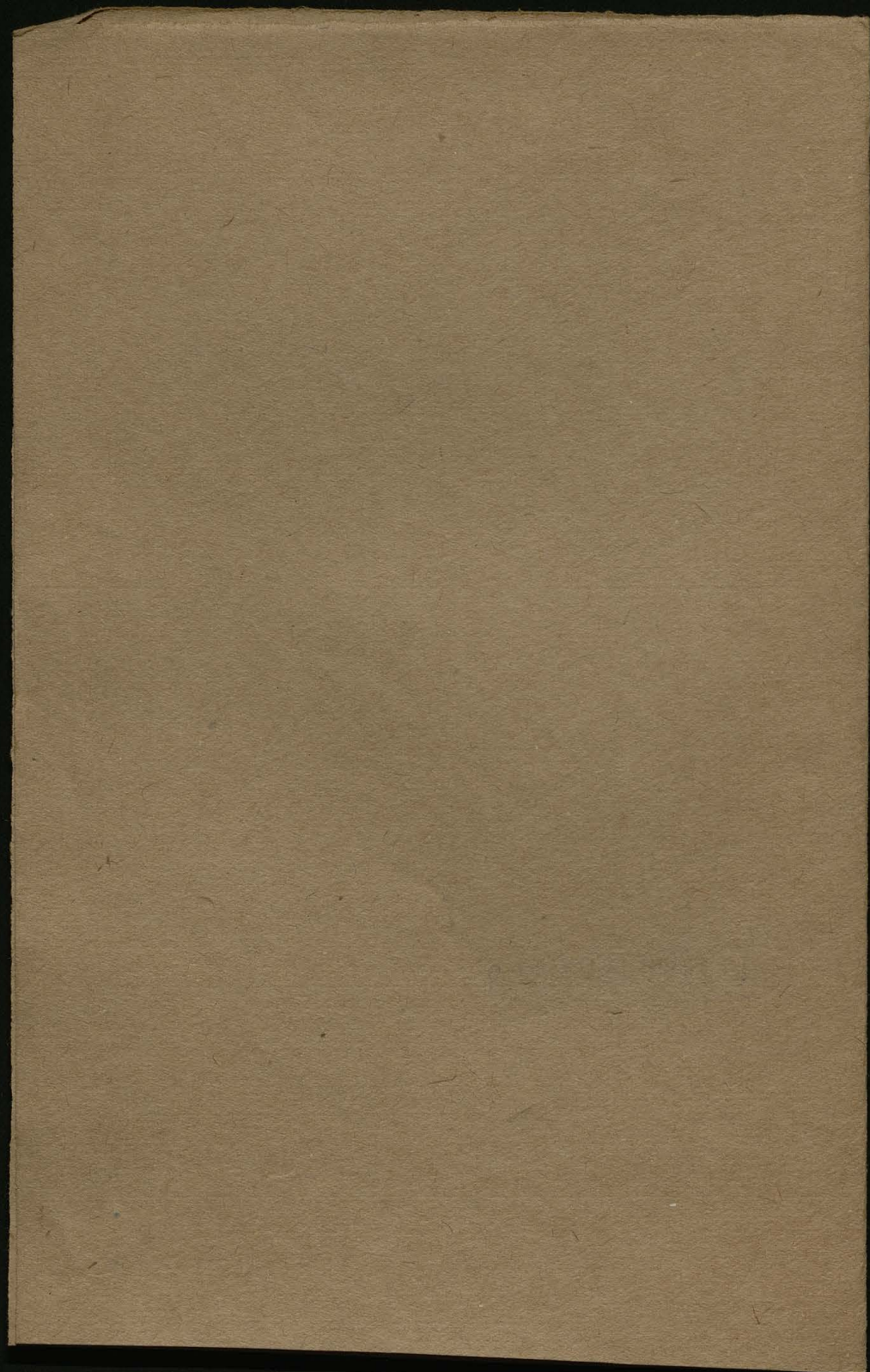
Nie simeć być choć natrętnym z moim przy-
Dopietmiedu chłamekowskiego obowiązan jestem zwin-

1854
Decembr 15. d.
Lepel.

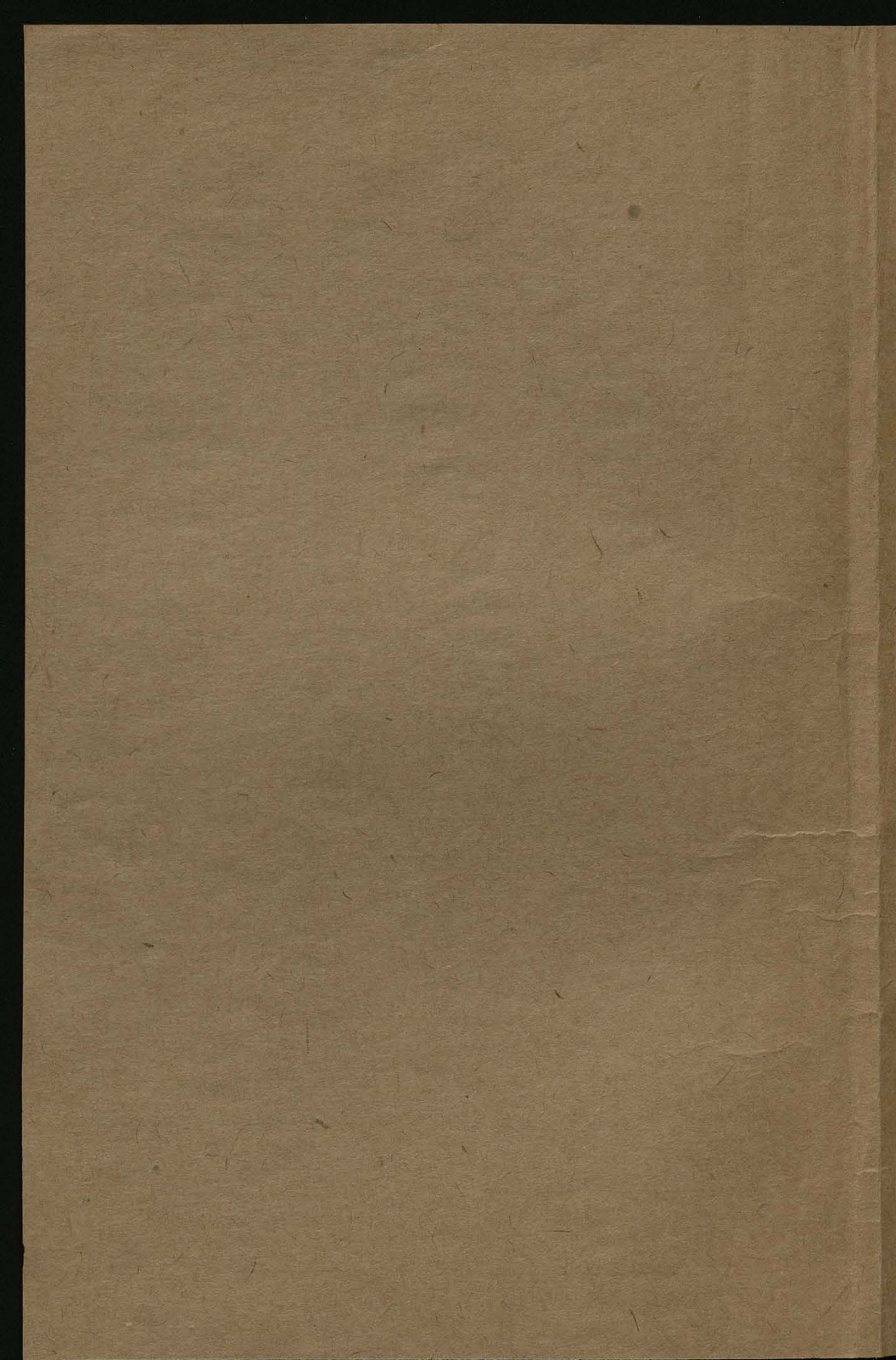
Nie moźnego Pana
Dobro dzieu
stuga K. Lasai — profesor







Markiana Padam



Moskwa 1860 r. g. 18 dnia

o g. Grudnia 1860 z przyjetem za prawnika
Zapiskom p. D. Juliana Laskowskiego z pow.
na dla Kamy Waplerow z dla miuie p. mody Se.
Kamhurskiej

Najdrożsi moi Rodzice
24 Decembra odprawicki p. pow.
Dobrodzieje.

Korzystając z odjazdu koleji naszego
na Litwę, spieszę skreślić nie wiele
słów do Was, bo miśnagli do
przedejgo wygłoszenia listu
Wybacze Najdrożsi moi Rodzice,
i całkiem, może być, że primo
winnyż gniewu Waszych — przyrzec
tętno mójna, poje. More wrota
Kóg Najwyszy do woli nam
sterac nadzernoi nasz za tyf
staran, trudow i cieozien, ja-
nich doswiadac nanielisii
okolo wyphowacii naszego.

Dris' ras' vavreie uwarac'
w tych blahych ofiarach
naszych ciaglej paczcie
naszej na swisty obowiazek
wdziernosci z jakim do
grobu przostajemy —
Najprzywiazany syer
Adam Markiewicz

P.S. Licz wszyscy Wam kolega
nasz Emanuel. Dworzeczi
stud. matem. fakultetu, jeden
z prawdziwych naszych przyja-
ciol.

Najdrożsi moi Rodzice

Dobrodzieje!

Kolega nasz Emanuel Dworcen; bez
przed wyjazdem swoim wiele prośbami
obawianym, nie mógł naszej w żaden
sposób zabrać z sobą; umyśliłismy więc przetrwać
przez poezję, gdyż przedziś i pewniej może
dotrzeć się na miejsce. Wiersze mam
nadsyłanych Święt Bożego narodzenia,
i polecam sobie waszej opiece i bogos-
ławieństwu Najprzysiężany Syn

C. Markiewicz

Rodzinstwo z całego serca uściskam
Abyś Słyszcie najmiłsze i najdroższe.

Handwritten text at the top of the page, likely a header or address.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

Majster (Człowiek) Ławy w gubernii Or-
łowskiej w Powiecie Botschowskim,
należący do P^{ro}szki Generata Jan-Łeyn. r. 1861.
Nowomsta Ldria.

Najdrożsi moi Rodzice

Dobrodzieje!

Před 10^{ci} dniami wystatem do
Was pismo, lecz nie wiedząc czy
doszło już na miejsce, spieczęto ko-
mytaci z okazji nowej i pewnie już
niezaprowadzając, by zawiadomii
niektóre szczegóły, po cześci kommu-
nikowane w liście uprzednim.

12 Octobra przyjętem obowiasek w
domu P. Generata z wynagrodzenia
600 r. Myślę nieprawdnie wzię-
wiecej, gdyżby nie obojętności w
Mamurze, jak moje katechizacja
Czerwego, zmiwality do przedniego

roczniowani i zaspokojeni
ni ruszy. Zapytaniem wy-
stęmate nieporozumienia między
mną a panem Generałowem, że to
nie wiem, to wato nadmienić, obecnie
zostajemy w najściślejszym porozumieniu.
Ciężko się umawiali o warunki.
Z panem Generałowem w Moskwie, która
mi nadaje zabranie, nie żałuję
na rok przybycia z granicy - żałuję
obietnicy ponowienia porównania - co je-
żeli przyjdzie do skutku, nie ma
dla mnie stanowić będzie. Wyta-
ren, Najmniejsi moi Rodnie Dorożkowi,
i obecnie nie mogę udzielić mi
możę; ^{albowiem} Długi w Moskwie, opowiadanie
siebie i zabezpieczenie Cezarskiej powagi.
za sobą nie ma wydatku, które
dane mi były jako zadanie, lecz naj-
dalej za mniejsze z tego się liczy
w razie szerszych dzieł, gdyż

będsz miał mój mój szerszego starania
 Nam pomóż z pracy swej. Kochanego
 pana Konstantego proszę upewnić
 że nieprawdnie za niecierzy pangs lub
 najdalej z zmaganiem i najprawdziej
 wdrumowisg odeszły mu Łaska nalsz
 uwolę. Okażym zaś pamiątkę Kierpi-
 kim jańter i młodem proszę oswias-
 czyć najgłębse ustracowanie
 Coras do Kochanego brata Wiktora,
 daję mu radę następnę. Pręci
 do Lycheras niewypałałt sobie uin-
 sca przy polesi Żelarniej, radzę przy-
 być do cherny dla potępienia do
 sroty Łaskatorskiej - za lat dwa
 będsz już miał chleb zapewni-
 my na całej przyrtości. Nie może
 nie mu obecnie udielić na Łasku
 Drogi, gdyż stan teraniejszy my mieć
 Łanowu niebył dobry, lew za potę-
 pieniem do Łasku, za przybyciem
 do cherny, obiecuję sługi mu zpromować

(brat Cerasa, bylebym tylos widiat
 ze prawdziwie i szczerne dary do
 zamierzonego celu. Jednakoż pro otych
 meum tego pisma, niech ^{Niktos} czeka
 zawiadomienia od brata Cerasa,
 jak i kiedy przyjdzie, czy od
 kotwira morna stuchac kursora
 by jomij zdawać edamien zdaty
 roku. Ja otych wyrostach swego
 tate przed wyjardem, mówtem Cerasa
 by pospiny zawiadomien. Sam sa
 byciem do morny zawiadomien pami
 chowiszeff by zawiadomien inbany, do brata
 swego gubernatora ^{do dani pami dla bycia} wstnie obicata ni
 tar pami postiniszeff najamianij wy
 wonai obicatis. Wajen: is i o awyptien
 po trocha zawiadomien proctaje ni
 kcatowai raserai i inwai Hadriem do
 triczon proune oblogotawien dla is
 Najprzynajmniej syn i katarowij

Wamie Gubier i pami calaj. Inu mowien
 planicim

Kochanych Wladze Karanij Kostanij i Wik
 toria szczerne calaj i procy by do uci
 choi coawlucien prisywali wedlug naby
 pnego adresu
 Ero prebiedow tatarowid
 T. Danowoy Adany Godojotowy Ma pnieh

44

Niekerburg, 28 dnia Nowembra 1862 r.

Najdrożsi moi Rodzice
Dobrodzieje.

W przedostatnim liście pisanym
do Was, zapomniałem zawiadomić
Was, iż wmiem ten kwaterek, a ra-
zem i listy Wasze chejcieś adreso-
wać następując: Eu Sien

At. Fed. Marx. na углу Вознесен-
ского проспекта и Большой Мещан-
ской в Доме Уредера № дома 54^и
^{до намероду}
18, А квартира 27. Дом ten, jak wy-
nitem wyżej, jest rogowy-arabem
nosi na sobie dwa numery (54^и 18).

Jeżeli kwaterek bardziej spróbowacie,
niż to który mialem u domu Witalo-
grafem prosiłem do domu familijnego
niejakiego pana urzędnika Litowskiego, sta-
łego w Artylerii Departamentu.

Nachaupte brai i pistori rorery calyng

Wprawdzie mam sporoj potrzebny dla
pracy, lecz wglpis czy bdyie ciepla
awatera? Prosz miż razom umiadowai
jak is stale dalej i czy morna
cós rachowai na protekcys obica-
~~względn~~ ~~damia~~ ~~posady~~ ~~dyjceju~~ ~~dyja~~.
ny pawa Cywil. Gub. Pocherz niawa?
Karutce Kochanej sądz, iż bdyie
terpowniam lepiej, razas is obawia
kiem u pauny Kozłowskiu, niż
nadol rostawai w Surowcach.
Względnie Majdorei mor
Kodice Dobrodziej, iż spiera
bardzo z dawon umiadowaniem
adrem cokolwiek niedbale
jitz. Cetylz Warre Kagera
i Korki i niecierpliwe oreny
zawiadomieniu od Was.
Majdoreu. Syn Adam
Markiewicz

Его Высочеством Царевичем

Aug 1862 Kemmerly

Генерал-майору Копной.
Почты в Городъ Ковно

похоронные прощания передать
г-ну Федору Расканилову Маркевичу
б. регенту Новгородского уезда

1862. Grud 7 strymatein ad S. Kellera
19

Grud 23 1862
str 4 1863.



od Franciszki p. Koutstank
do J. K. K. - j. K. K.
do S. K. K.

Do Adres

do Adasia

1863 r. Maja $\frac{14}{26}$ dnia Kowno.

43

Najdrożsi moi Rodzice

Dobrodzieje!

Pismo pana Fejnburga było wysła-
ne do mnie zbyt wczesnie, albowiem
przedstawienie wysłać do gubernatora
zaledwo za dni, kilka jak mi powiedział
p. pan Golewski, będzie zatwierdzone, zważy-
wszy i wyjechać do Szwajczerii nie mogę,
nim nie będę miał danego officialnego
zawarcenia z Wojskowej Uprawy Kowen-
skiej. Oby korzystając z tej okoliczności,
wziąwszy urlop z Wojskowej Uprawy
na dni pięć do Wilna. Prejardum
będę u pana Piotrowskiego w Żolibżu.

zjad powracieszy do Kowna piśmie
nierawodnie zawiadomis Najdoszorych
Rodziców o wyjeździe do Szwajc
proszę Drogiego Ojca wieczyć tem
com napisat. O powódzie dla czego
pan Tejnberg zbyt pospieszył z zawi
domieniem, Drogi Ojciec, będzie mógł
dowiedzieć, jeżeli rzeczy u pana
Godlewskiego. W ciągu piśmiu dni mojej
nieobecności, bez się starał pisać o sobie,
głównie dowiadując się o magrejskich zajęciach
zmianach w stanie choroby Drogiej
Matki. Panstwa Godlewscy byli tu
takawo, iż zatrzymali mię na obiad
u siebie, oswiadczałem ^{przy pożegnaniu} swe uszanowa
nie Rodzicom, tudzież prosiłem bym
za powrotem z Wilna był u Wasz.
Kowne piśmo Catuję rozprawi ino
ni Rodzicom Dobrodziejom
Najdoszorych Syn Adam Markiewicz

Władza i kosztowne szeregę całej, na
 Wiktoria quiewam się za ciagle tygarth;
 mato tego, iż tygar bezcelnie przedpa-
 nem piosłowskim, wydzaje siebie za
 Lenara, dżis' widze się z muna na sta-
 cyj, niedym go potężnie reprimandowat,
 retygt na nowo, ałowiem bżdaż za-
 pytanym oddemnie, czy Krew na (Dama)
 państwa Kalebow, majma czekać na
 runie w Maurucjach, jekt na stacyi lub
 nie? upewniał mi, iż już wyjechałajur
 wraś kiedy Władca w tejże chwili w
 mojej obecności rozmawiał z nim o mnie,
 Stomacze całą trudność mojego po-
 żenia. O to jekt nowy fakt, którego
 sam bytem świadkiem, świadczący dosta-
 tecznie o ile można dawać wiary
 jego ^(i przysięga) słowom; Chociaż jektym pewien,
 że i tu nie zanieska znówu retygt
 przed Rodzicami; naferć nowe wyzwy-
 stantwie.

[The page contains approximately 20 lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored across the horizontal fold line.]

Rawle 3 8th 1862.

45

Vajdovský moj Ojce
Dobrodružie.

Jasnohra možem byť pripravený
do strýmania najsmutnejšej ura-
domosti. Od Vas vidam tuu pred-
zriedavny m. crasem stau choroby
dargy do iteg avesu, jeduare wiesi
strymana w chwil spetajania o-
kuripau woryteli. glibow mi na-
zawre prepetuita smutaniem i nie-
wypowiadanyu zlehu, albozau
wosar mi stauet obrar worytlich
nas oiwocanyh, adowanyh uaraw-
tu d. Nylaprey, Nylurichauiry
i Kati. stala uidaia sa ngy
uicram uatwicu wy nagrodie.
Smutardijie jst mi ciapay narda
chwila do prechciau w spetajau

obowiazek w szpitalu naszym pocie-
sac drugich, cierpiacych, bezde tam
przepelniony wielkim smutkiem i
nie mamy z niego nawraciu pocie-
chy. Druz! Ojcie, chce crasowie lekar-
zowac Wasremu potowieniu, chcej
tasrowie przyje, ratowajace sie tu
w dwadziecia piec (st. 25), jak row-
niez i na proste bycie pospieszy
z preyardem na wierzchnie do
muia do bramek Ojcie Wladys-
law. Chcecie nie wiecie,
in jestliym walcenym cranie,
skracit posad jada raznuz, ^{czep} ~~czep~~
jednare potrafis zarobic i drio-
lic az z Wasni wosytaienem ber-
wyjstowem, jura z przegwarania
pracedniwego, jura z obowiazan
Syna i brata, jura narownie
rywo pomuze stowa uwaceniow
Matni Maji, ktore sa jedynz

swiętości. Aha, u mnie. Pominę, i przed
 chwilą będzie u szpitala musiałem
 się satysfakcją z jedyną osobą, jedyna
 re wraży się do zawieszenia tego
 pisma ^{niezwyczajnie na} ~~zawieszenia~~ ^{zawieszenia} ~~zawieszenia~~ ^{zawieszenia} ~~zawieszenia~~
 try mi ganie ships wacach.

Wybać drugi. Długo i w tej kawa
 kawa nie udrucam, albowiem
 jednocześnie muszę wysłać dług
 15 do Kachanej, Stubi, Stubi, Stubi
 mi ratowała w gwałtownej potrze
 bie przed wyjątkiem doświadczeń.

Pastryman. Tę pisma chej
 ci mi ja najprędzej rozwia
 domić. Kiedy przyjedzie do mnie,
 również czy otrzymałicie pre
 sytacje się w ten liście, pod
 adresem W. P. P. Kellera 1525.

Od brata Perarego żadnej do tytułu
 wiadomości nie mialem. Wypy
 tam jednocześnie list do niego.

Proszę Was do siebie nie wynosić
i tego brata Wiktora i Karola
albowiem oni są najniżej miejsca
nie dowalając im przybyć do pro-
ciwnym razie rad był ich tam
mieć u siebie. Kończąc
i z wielką przyjemnością
odpowiadam na Wasze
przyjęcie do siebie.

Najprzysięgam
Jemu Karolowi

A. Jurdzinski pisze reblowej
ni jest 4421480.



Strawle 1864. r. kutygo 290.

Najdroższy Ojcie!

Po otrzymaniu Pisma Twojego
z dnia ^{5 czerwca} 21 kutygo postanowiłem
wyjechać z Strawel, Kumbardziej
i z interesu familijny względem
sukcesji po zgonie babi Chlewi
swojej wymaga tego, jak sam
piszesz Drogi Ojcie, byśmy się
wszystcy rebrali dla dania
Ci plenipotencyi w porucze-
niam z prawa należnej nam
części przed mi władzą
Aulegora wojenna nie

robi zaproszenia co do wy-
jazdu w takim razie za dni
10 lub najdalej dwa tygodnie
będę Was witac w pięknym
miejscu. Ja rabieram informacje
u mojego kolegi Gynaryalnego,
obecnie roztajacego Nauwyciela
prawa na Gynaryalnym sta-
niewskim, względem prawa
na opadach kłórcie fundum
porostu pażymie babr. Chłopi.
Otoż ten Nauwyciel (Januszewicz)
wywarnie mi powiedział i skie-
dzał cytowanymi artykułami zpra-
wa i z nowym Sylko-li
postronimie cegie rapisa
nej testamentane, nie

ras' domagac' sie 4^{ty} resse. z calego
 porostatego funduszu. Teare
 mój kolego (Jandrewis) powiad
 cryt mi, iż w processu nie ^{więcej} proce-
 słaty na aorta procesu spo-
 driemac' się należy. Niu
 po przybyciu skromniej po-
 mówuemy o tem interesie
 i wriżosy Tom 10 wydania 1857
 r. Chod. Jakubow. osobiscie się
 przekonany co do prawow. na
 spadek. Teraz sadytem, iż
 ta uwaga mój bynajmniej
 nie razradowy interessowi. Same
 um. poraju to idz proci-
 u Wojennego i Karelnipa
 Antejcego W. p. potaw.

nina. Nowemrylda bileta
na wyjazd i travel. Nini
sis zatareny, Drugi Ojre Caly
vgeri i woi. Twoje najjony
wipransy tyg. Adres

Charakteru

Drugi Ojre chciy list zatareny
cytis od tulejnej obywalki.
JW'p. Wietniewicowej pan
najaunratnij' odestai wedlug
wskazanego adresu do regu
JW'p. Generalowej Sucharew
skiej.

Podziestwo Caly nejczuly
noscisnam.

Petersburg 1844. Kurčina 9.

Najdroższy mój Ojcie!

Ostatnie ^{finansowe} ~~finansowe~~ ^{zamiary} ~~zamiary~~ mojej
 przybył przedziś do Petersburga
 i tej wice przybył po po-
 wracie do Szwajcarii dnia 6. Kur-
 čina wyruszyłem przez Włochy
 i Rygi i Dyneburg do Petersburga.
 Tej wice przybył i nie mo-
 głem odczekać na list ojca
 ze Szwajcarii, lecz pojechałem
 moją sturą od razu do Petersburga
 i przybył. ~~przejechałem~~ ^{przejechałem}. Drogą ojciec
 czekał mi przyjeżdżać napisać

do cosas rarisimo u lincie wy
stawnym de rancie i x bory mu-
siat przyby po naszym wyje-
dzie. Ja z petersburga napisz
do pana Ignacego Godlewskiego
sekretarza Karskajewskiego
; on wyraznie opowiada pewien
jeden ze mi wyszede zrobienie
bycie miot. Od pierwszego por-
nania bardzo mię potubi-
łoby; potanie ~~moje~~ biblioteki
^{madagaskar} przed wyjardem zastawitem
u Nick u domu do jankiego
cresu. prosili oboje bym
nie zapomniał o nich roz-
jść u petersburgu i wrascie
walcem przyszedł do nich o

sobie, jak również nie zapom-
 niat przybłaci swą fekalną
 z tego więc more opiece Bogi
 szczerze i w blasku i przyja-
 cielskich stosunkach roztaję
 z państwa Godlewskiego
 artem wvarie po brach
 wypadkowej i interesu proze
 świata i przyjemności moim pro-
 sic a użycie i wyspy będo
 spekulacjom. Do Cerarego
 jednokrotnie piszę i prozę by
 przybył do Petersburga na
 jawnie, czer dla widzenia się
 ze mną. A staraniach wyłącza
 otrymania posady w następ-
 nym liście doniosę. Cieszę się, że
 byśca dobrodziejem i najprz. byś. Ładun
 Karaiszer

Адрес мой напишу:

№ Кемпербург на Средней
Минусинской в доме Тергунов
своего под. № 6 — номер Квартиры № 12.

Заче́ли бы брат и брати по
прибытии до Петербурга идти
наши предней и Татареи одними
иногда помнить, что улица Сред-
ней Минусинская есть недалеко
от Казанского Собора и Толь-
мачьей Минусинской. Казанский
Собор есть ~~пята~~ улицы так же
называется Невский проспект, одна
наибольшая и красивейшая улица
в столице.

Petersburg 1844 r. Kwieciana 302.

Najdroższy mój Gyre.

Planując prośbę: proszę mam za
 sobą jedyną i trudną krytykę
 w odebraniu. Według porady szczerze
 wielkie. Przedewszystkiem na gwałt
 mi jest potrzebnem. Chodzi o
 Kowieńską. Sprawdź. Uprawa o
 spełnianie. Starcie w Krasław, w któ-
 rem ^{ośmymu roku pobudzenia} powinno być ^{zgodnie z} ~~zgodnie z~~
^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~
 i ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~
 rabus karu i ośm. ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~
 ebie ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~
 no ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~
 ze ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~
 pod ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~ ^{potrzebami} ~~potrzebami~~

Ojcie Jan najspieramiej szanujac
wybrauiem twoiego swiadectwa.
Jabym sam listownie prosil u W. Pana
Inspektora Godlowskiego, gdybym
z pewnością wiedzial, ze obecnie
zostaje w Kownie a nie w Wroclawie
dopiero miai zabrac wyjazd.
Jesli by Ks. Arcybiskup nie mogla
wypac twoiego swiadectwa, to
nie bode miata prosby podanej
preremissie w swoim razie chciuj
A. Drog. Ojcie Jan najrychlej
mij zawiadomic. Kowna na jakim
papierze mam podac prosby?
Od Cieratego otrzymalem list, ze
zdrow, bode praca dobru, i obywat
przybyc do mnie. Jesli by Ojcie
mial byc siedziokolica w Praw

Lack, prosilbym bardzo po zarząd
 mienia się z panstwem Ignacem
 godlewskiem. zabaci do siebie
 moją bibliotekę ^{medyczną} którą niepodobna
 mi było ^{wspierze} zabrac z sobą do Petersburga
 a którą zbyt cennie bo mi wiele
 kosztowała pracy starania trudów.
 przenizdy i na konie Tataryj mi
 będzie proci o przestanie dojechać
 boga mając już złowianę u Ojca.
 Adres mojej kwatery ten sam. jak
 za komunikowatem w listach uprzed-
 nim. Dodaj tylko, w razie jeżeli by
 sprowadza z Kupaba ciekawą prier-
 policyjną woskiję wyżej wspomnianą
 świadectwo, że mieszkam bo 2^{da} rach-
 3^{da} Karpowa. Doremnia 2 wielki
 niecierpliwością odpowiem.
 Ciału zdrowu i wroci Ojca Dobr.
 Najprzejmniejszą i wspaniałą
 Alakowski

Jeżeli by nie chciała wyjechać z
nad Grupa Obiektów (Sąsiadów)
wyjeżdżać z nią i z Grupa (Sąsiadów)
Człowiek ten w stosunku do siebie
powinno być wyznaczone na Kędzi
ka wogóle i przednie i tył
zanimie nie przyszedł.

P. Podziemstwo czule ustrzeżone
P. Antonium (Marszałek)
wzrostem dwudziestu (20)
tytuł P. Antoniego (Marszałek)
w Kownie (Marszałek) (Marszałek)
w drogę i drogę.

Petersburg 1864 r. Czerwca 3 dnia

Najdroży mój Ojciec

Tobrodzieju!

Po odczytaniu otrzymanego pisma Twojego
i dnia następnego udałem się do
Kant Adresuaro Czerwca dla wypre-
kowania adresu Wł. Potrowina Tale-
wiera również ja i Kapitana Wero-
wyskiego. Po sprawie tej owarato re-
Wł. Talewicz wyjechał do Gubern. Artow-
skiej, zaś Wł. Wereszński, Kazuński i Miki-
cobur / mieszka w Hraemni Złapomona
w domu pod № 166 na Examperskoj naka-
ny. Zapomniałem się ja i nim tam też i z tego
jego. Proszę, ja i ja do Władea, ten niech
właściwie słowy, sławie na przykład
samiemu sobie, przekonaj mi, że nie nie

Witam, niedzielnym przedzielnym ma' jęz
 prętych przy wiatrach. Co ci do Korku
 zbyt trudno ^{prawi nie podobna} nie ucieka ^{innych okoliczności}
 Sądzi o przyznach cięższych bólu głowy.
 podaje tyła tu rady więcej hygieniczne
 które zwracają uwagę na: śledzić za
 regularnością reguł. ^{czesto} ~~zawozi~~ objawia
 się się, ide dni twój, czy są zbyt obfite,
 lub też w małej ilości, czy nie
 objawia się bole w cięgu nasienia reguł
 Wiedzieć przytem należy jaki jest stan
 zębada - wolny czy też więcej twórcy,
 lub też normalny to jest raz w dzień
 nie byt twórcy nie raz wolny. Czy nie
 ma kazu - czy tanu jest suchy lub
 z flegmą, czy nie ma kłosa lub też ja-
 nich bólów w piersiach, jaś ma cery
 czy miernie wyglądają rany na? Widać
 pogodne stale zapoczątki naley
 i bytoremu śledzeniu w mierności

Wojciech z wyprzedzeniem, ponieważ w miarę potrzeby
mógłby być potrzebny, więc i cięgle potrzebny, a nie dopiero
potrzeby.

Ład i chęć osobowne życie i cię-
gle siedzenie w niestannie nadrob-
ka głównie musi być przyczyną cierpi-
nia Kortunsi. Jedlibyś na wyspienie
wypis wyznaczenie raportu i prosi
mi listownie radzadom, wówczas
byłoby pewniejszą radę być niż wiede-
li. ~~porozumienie nam z nami~~
Do Szpanedni zupatka raledwo jutro
byłoby wypis prosi, dnuć miś bardzo
sto tak faktorywie zadowumnia-
wał Ojcowi, że takowa prosiła już
petycja oddemnie. Niech Władca
wówczas ja i Niklos' będą sprasza-
pewni, że byle bym byłoby obrymat
nadomnie mi g'ice w Petersburgu
lub w prowincii wact' będą mogli
przybyć do mnie dla opatrecia
sobie mięsa. Cerury niech u mnie
obecnie jest na wsiu państwa Kochanowa
Catusz Kępn. Oia dobr. Mi przyw. Iu. K. Małachowski

По Высочайшему повелению

Предпринимать

Магдебург.

В город Ковно. Ввиду на станции
границей дороги Магдебург для переселения
на место Ковно

Орлова 25
13
адресу в Мюнхену
Маски

Липса 18^{го} 2. 1864^{го}
6^{го}

адресу в Мюнхену
послать вам до Петербурга
в ту же дату до Консульства в Франкфурте
и в Мюнхену до Рейхсаха



Lipca M. Dnia
 Petersburg 1864 r. Czeroca 29 d.

Najdroższy Ojcie

Dobrodzieju.

Nie otrzymawszy zawiadomości
 od Was na list mój ostatni, w którym
 donosiłem o staraniach moich względem
 10 Tadeusza M. Kapłana Wesołowskiego
 go, spieszę obecną za pomocą kuriera
 Waszemu przedstawić zgodziliśmy znie-
 sienie kwaters. Z tego też listy
 Wasze chętnie adresować należy
 pisać: Do Tadeusza. Ad. przed. Mark
 Doktoru. Na Woznesenskoi Prospek-
 cie w domu ^{Doktora} (Штрауха). Numer domu
 21. Numer Kwartier. M. M. S. Petersburg.
 Obecnie praktykę swoją zaczynam już po-
 ruczać. Jeżeli Pan będzie miał rozprę-
 wian z doktorem.

list od Was przed brewna dnia 29 lipca. Otrzymałem list od Waszego p. m. 29 lipca.

Nie wiem nadal jak przysięść
postąpić. Donoszę Wam w przed-
nim liście, iż zostaję asystentem
przy Chirurgicznym wydziale Maryn-
lianowskiej szpitalnicy. Jedyną cel-
ną całą perspektywą przy postąpieniu
na to nie jest już szpitalnia a uszcz-
upienie prywatne, ^{najbardziej} bez pensji, ^{była}
ta i niejasno zostaje przychodzącym
do tego szpitalu mogłoby po upły-
wie pewnego czasu mieć jakąś prak-
tykę w mieście, albowiem ten
szpital ma dobrą opinię i wielkie
zaufanie u publiczności
i inne podobne. Pomimo to
wystało przy obecnym nader nieup-
rzedzonym zaproszeniu przemyśleć

ciżko przebywam oraz w Petersburgu.
 Życie nie wypowiadając drogę
 a od czasu przyjazdu do dnia drin-
 nego z prawnymi zarobkami rs 23
 Lochotz bym powrócił do Was
 i osiadł w Maryampolu gdy-
 bym był pewny, iż mi Generał
 Gubernator tego nie wróci.
 Jednocześnie z tem listem wy-
 syłam prośbę do Kowieskiej
 Szpacer. Zuprawy względem
 wydania mi formularnego sprin-
 osturcie specyjalnej i sprawach
 chci jej zatem, drogi ejre, upro-
 sić gdyby mi napisali atestowa-
 li tak jak Ci ^{jednym z} wstępnych
 listów zakonnych w watektojen
 i specyjalnie najgorliwiej i naj-
 sumienie obowiązek wtoreny

Na mnie w skutek dobrowol-
 nej i pojedynczej prośby nie prosi-
 o trynatem dyktando.
 Twój mój pismo Cielujsie
 rgera i mój. Twoje
 Najprzys. dyktando
 Karłowicz

Rodzeństwo Janko Kowalski
 Kierownik Zakładu i
 S. a. po typie wary uciekającej.

P.S. Kar dragi, będaś jaśno męjący
u W.^{ch} Wereszynyński (prebawstwu
do godziny 1^{rej} popótnocy) męwit
mi, sam, iż męnajeś tak dęgo
na rozmaite obicanki i robione
nadzieje w końcu widziś się zmęro-
nym w okolice erasie powróciś na
mieszkanie do domu ojca swęj Long.

Его Высокоблагородию

Генерлу Кафанилову

Маркевичу

в Город Ковно отсюда на стан-
цию желѣзной дороги Марбургъ.



1864 25^o 13^o *Liqua strymata w Kowuui* 2^o
porvicti salu w Kowuui

24 *Liqua: tyii salu privatu do*
15 *Weytmann*

W

Petersburg 1864 r. Decembra 9 dnia

Najdrożny mój Ojciec.

Dziśi Mogu znowu powrócić
z szóstki do Pietrichiszek. Ja
pożyczyłem, wnet po otrzymaniu
pocierającego listu, przedrzeć się
radom z bratem Cerargim. Przypro-
m było było odrybywać o postę-
powaniu Młodka, którego, sadząc
z opisania, wnaż zupełnie winny.
Wybaczyć ze się opowiadania brack
z odwołaniem na list Kar. ostatni,
otrzymany dnia 20. Nojambra: cheł-
m z corolucją, podstaci Kar. na
dług ta Młocko Nagrodzić. Urbiens

Posyłam Kar. z kartą, fotografirne Cerargu.
Dziśi wysłany za przystawki karty fotografirne.

Serce spioru przestac' pod stresem
 Drogiego Ojca rs. pismakie A15. Chcejac
 Taszawie przyjac' takowe. Do dnia dnia
 Dzieni. Nagu i Taszawym moim narzel
 nikom, chociaz, jankam pisat' uprzednio
 nie zostajz, wstacie i pensii radzic
 nie potrzebam, mam jednak malz
 praxtyes. w Miencie i ktorej skromnie
 mogz sis utrzymac' i od was do czasu
 cos' i wam podstatc'. Niedawno mi
 erasy Dyrektor naszego szpitalu (Mazk
 manisnabcan' Leredunys) Doktor OKK
 widze mojs proes i starannosc' w
 szpitalu. Byt ersto olowigra dyrekt
 Dyruonego lekarza i Assystenta przy
 dwuch operatorach katejrych, ps-
 wiadryt ze more niez rekomendowac
 do szpitalu Waryatow na ordynatora
 szpitalnego z pensji rs 300 i szarlony
 kwatery. Serce sam kur' oswiadczyt

arebym Dobrze pomyslat, gdyz postępn
ję do domu Waryatow naprzed Anula
mniei powołanie srebrniejszej;
do tej galesteri miedyniej; porotom ma
pranajaz przy matnia malo, pranie
nie rachowac nie wieg; albowiem
sifital kadowy jest na 10^{tych} wian
na 10^{tych} wian. Dla sytuacji powo-
dow podiskowatemu smu na 10^{tych}
wy wrgladu na mied i ostabieranie
odmowieniu sie od tej prosady. Wna
dziej rezerasem przy ciepliwosci
i dobrej opinii. Gang zastawian
mure i si na darzycie leporco.
Cieray parę tygodni naraż był ciepliw
len teraz ma się dobrze. Potrochę taki
taki mied, gdyż bzdure trochę
nieobornym / powracają mied
o 8 go dnia do kucelny / mied
o 8 go dnia do kucelny / mied

i dą pozer glucke na i budne miejsce
 byt za tymczasem i conaluzion po tamto
 spony prizer 3th lotwis, który starał
 si go obedić zodiaccia, lew sziga.
 Sagu skonczył się i dobrze. Ten
 musieli uciekać gdyż i to i prze
 chodzących sławu w obronie jego.

Kishineu Kechana more si quicun
nu nuie i sari. Lem ga cheiat om
pai, proteluzie ni'are na kapta
sek i na bocni. Kapturen nu
bocni. Las' u kraice bode. Cati
nuie' zachodi u prestani.

Przyjmiecie odemnie powierzone
mi Dzięk Wam za
i Nowego Roku. (a tu) Was
dany najprzyjaźniejszy syn.

Re Hazey West Adm

Markierung

Ja Dnia jutrojszego wyszł do Kaurien skraj, Uraeretsky
sprawy proszę o wystąpienie mnie Amocmama a b o m z
Cnabab; albowiem formularny spisek który mi uległ stał
na mi nie może staryc' znoważera porę postąpić mi na nowo, Julia

Peterburg. 1865 - r. Lutego 20 dnia ⁶¹


Najdroższy mój Gyre!

Wybacz miś cis opóźnienie i odpowiedź
na list Wasz ostatni. Teraz nas ur-
biennicy, myślenie byłas z prachy
mi przywiał, spiers Wasz przed-
taczis pikturacie H: 15. Następ-
nej poorty wysiła, przy obiecanie
oddawna, dla Kochanej Kasi i
Kapturka i boci. Niech wy-
erz ze nie wprost, gdyż Zima ma
cis ku końcowi. Od Ceraeji nie
tem najdroższy wiadomości, jak
zdrow - wskazaśis tylko iż nie

nie strygnij od Was też oddawne
~~zawiniadani~~ listu. Od Karusi Karusi
wzrost mi ościsnie pisano pan
Stule [Student petersburskiego uni-
wersytetu], w którym zawiada-
wiecie mi iż w krótkie opusci
Suturere i przybędzie do Was
w celu wyprzekania w Waszych
stronach pasady ka nauwyciel
ki w domu prywatnym, gdyż
Wujasera Adan. zawsze wygry-
wający korekty ze światem, chciał
by ona /Karalin/ pracowała bez
żadnego wynagrodzenia, tłumaczy
siż na ten sposób, że porbowieni
by środków materialnych.

Oam Szale uilnie prosił nie, abym
 pisze do Ojca, przypomniat o jego
 papierach (metryce i. t. d.) Zlosowa-
 nych u Ojca i prosi o wysta-
 nienie kasowych pod adresem
 moim, gdy kasowe niechodnie
 mu sa potrzebne. Borengise
 i Was nieinplywie odprawi.
 Catyjs Was wrystlich
 nejserdeczniej

Przywrazam Syn i Wrota

Antoni Marcin


[Faint, mirrored handwriting is visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side. The text is illegible due to fading and the nature of the document.]

1865 r. Kwietnia 26. J. P. Stawiecki

63

Najdroży Oficer King i Dobrodziej

Oboenie choroba znacznie ustąpiła, jak
Stawiecki drogich kolegów. Mam się nadal
nie lepiej za tydzień ~~przebieg~~ przebieg
pewno i osłabłego zdrowia. Gorączka nie
tem tyfus. Cierzę w łoskotach i w kłopotach
i na gorączkę tyfusu. Kolejna dawka
do (przebiegu)

Traci smoków i kłopoty tyfusowe

Matkiewicz

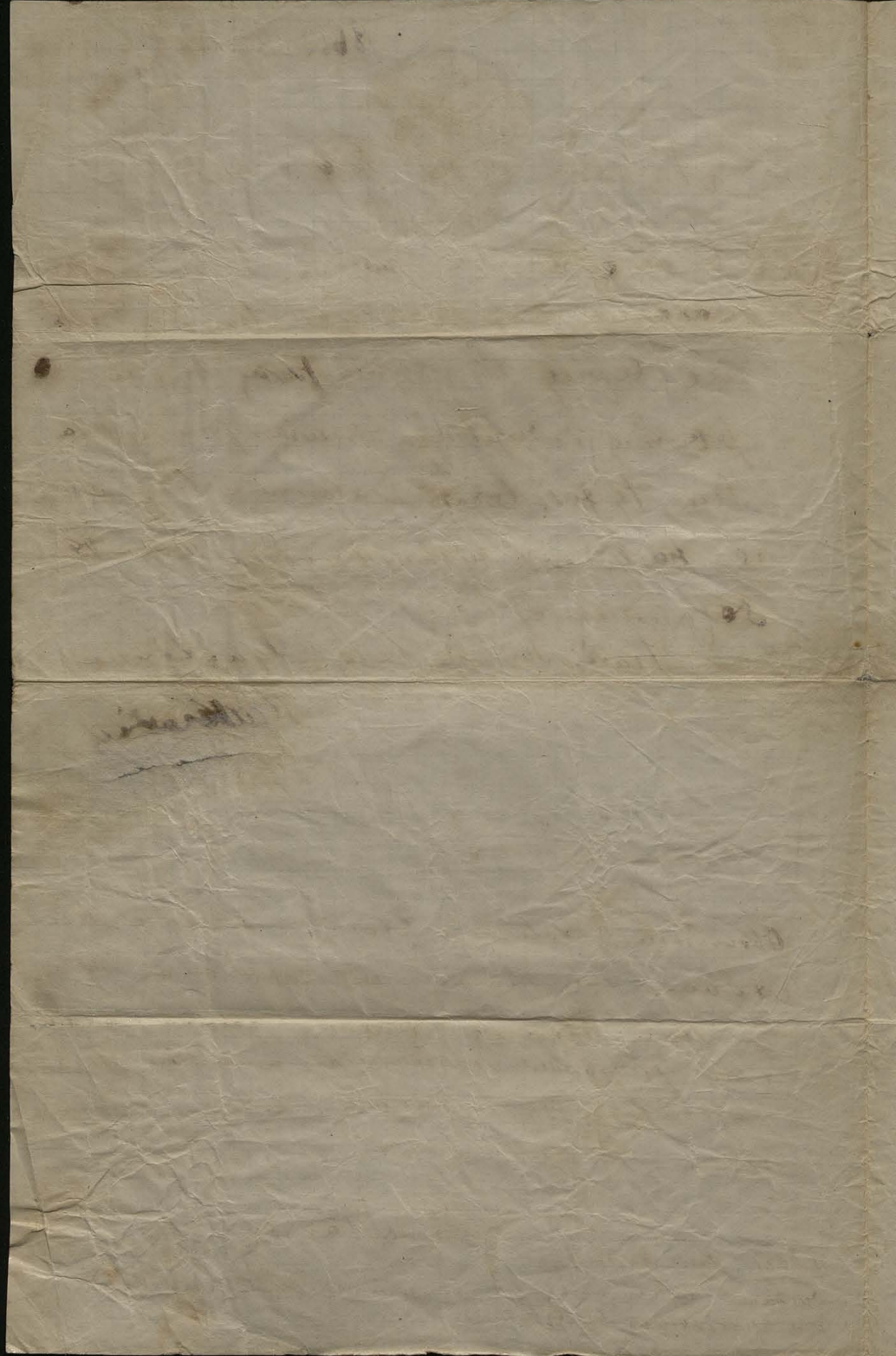
Laskowy Panie!

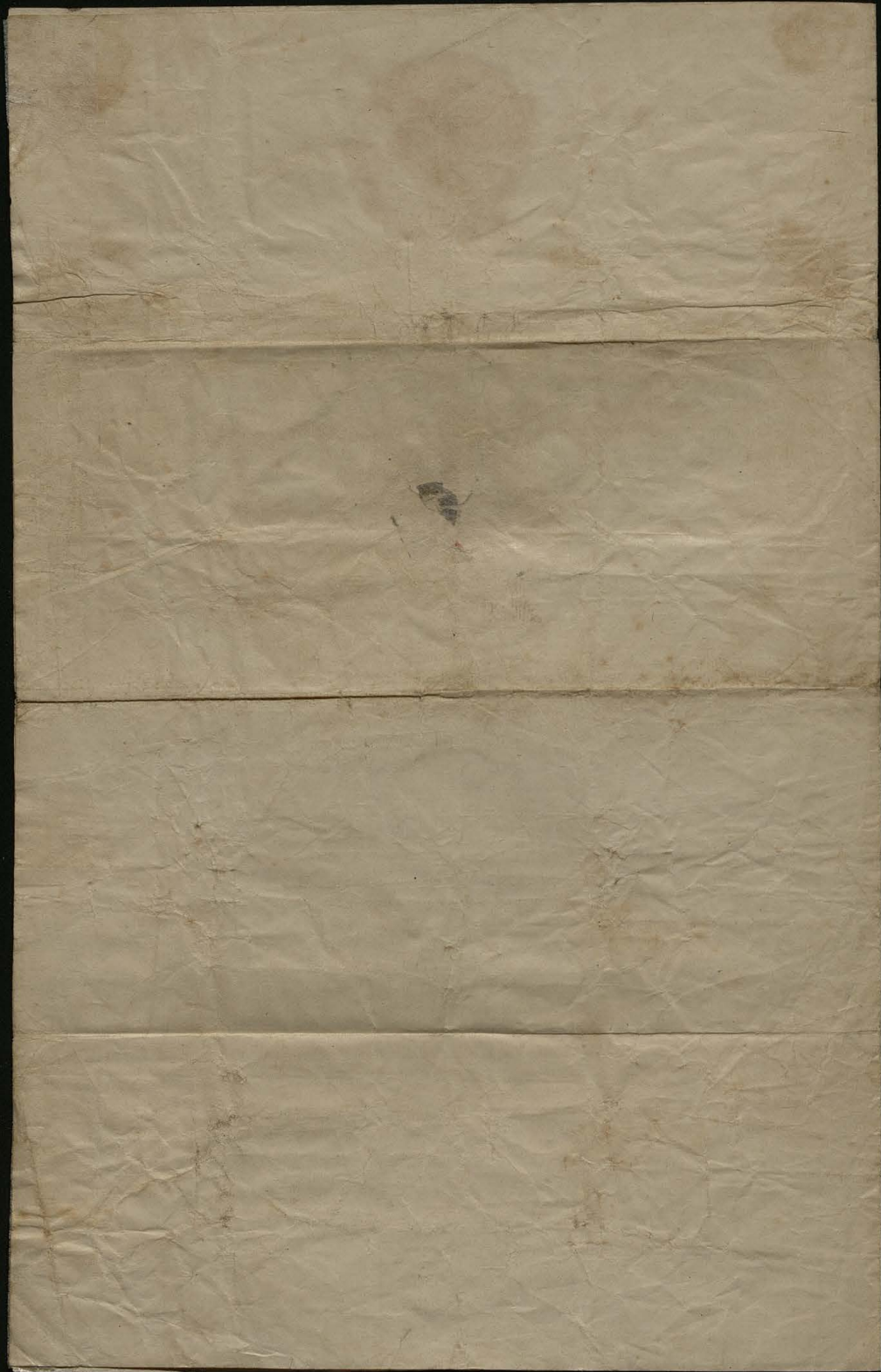
Oboenie choroba, u którego obecnie bę
Adam - zys Panie - iśt zawiadomienie
ze stan zdrowia obecnie znacznie polepszył
i inż przychodzi do zdrowia - w nadziei bliskiego
pełnego wyprowienia. Zostaję z powa-
żaniem i pełnym szacunkiem

Dr. Stawiecki

Adres Pana pańskiego

Przedstawicielstwa Maksimilianowskiej Akademii
dla uproszczenia do Lwowa





Через г. Ковно - на станцію Желѣзной дороги Мауром, а
оттуда на мѣзу Петикюмшис. 36 65

По Високоблагородно

501

Одору Расрановичу

Марквичу

до Маураму 10

Совоофеніемъ пятидесяти рублей серебромъ / № 50. / 50
Отъ г-на Адама Марквича - въ Стенбургъ - у Войскаго
списанъ Домъ Кутнера № 81. —

2 Meyner to Hoffenburger from Berlin
1865

22. Krimina

as for next day 9. Kaya



одежда и мебель

Кaya 6. Krimina 1865

14 Kaya

Handwritten text on the right edge, partially cut off.

Petersburg 1865 r. Maja 1 dnia

66

Najdroższy mój Cyre.

Před Srema tygodniami perz bardzo
wielkim listie wystatem Wasz. rz. przedzie-
siak A. 50. Było to w czasie samej
choroby (gorszej typhus), niedym był mowa
cierpiący. Zaledwo wówczas zdotatem napisał
kilka słów; dzisiaj zaś znacznie się poprawił.
Tak, iż za tydzień mam zamiar opuścić de-
kretniejsz Maksymilianowską, gdzie do tej pory
na kuracji. Wiele chwiram jertem W. 1865
Dr. Kamienieckiemu i Dyrektorowi Szpitalu Dr. Chelo-
wi, również jak wielu jeżore innym młodym
kolegom. Cierzą lepiej się ma zdrowie.
Zostaje na kuracji w Klinice. To jest wiada-

moim siostrze, albowiem krewna państwa
Rochmanowicz po przyjeździe do Pe-
tersburga z Moskwy, odwiedziła między
rzym i szeregostanie opowiadając jej
o chorobie (którą gorączka tyfusa) tak
i o polepszeniu stanu zdrowia.

Co się tyce wyznaczenia porady Gynękolo-
gicznego proponowała, iż kiedyś prywatnie
w tym względzie, przedstawiając całą rzecz
tak jak ona jest na miejscu a nie
zaś tak jak sobie wyobrażała i przed-
stawiała go zastając gościnie o mil 100. oddaleni.
Trudności w wyznaczeniu. są następujące: //
pochođenje i wyzwanie, po które wiek,
po 3^{cie} blywatele tutaj i wyznaczenia koniar-
nie, dajcie dobry pensij, mieć agronomów

z profesii; majacych Dyploma swiadczone
o leczytelnym i sprawcy ~~ciężkich~~ ~~zranie~~
ich zranienia. Takich to najwiecej obcy
mają pasady wieńcy z Kurlandii. A za-
tem Dąb, i Tatarzy już starali się
wysnuć sobie, choćby nie tak wieńcy
pasady, ratarńskie (nawrotych) stronach
nie, nie polegając na fałszywych
zas wieńcach, oreniwac z drugiej strony
i nadto jeszcze w obcym czasie i
przy letarniejszych okolicznościach ber-
do ciarich dla nas niesłychanych.

Oto wszystko co mi się z racji
municjonalności oreniwac odpowiadzi
Ciebie, racji i rozumi.

Przywitańszy Sę. A. A. A.
Marniew

Р. Роденшток ест: Jano L. Hartung
Ustadn: Wiktoria Krumm ealy
Chicie nuz war zaus adonne cyty
abrymali prystane w sprylnu
pizdriest \$50.

Prudijie mui pry kartepuzijon
linie adress wasz seramijey mede
karego pewnie mogly by dachard
Jan pisma Jan ter pizniade: po
sytni resubai. Adress moj kartep
ny: Ew. B. Karpadiu Adamy
Grodzobury s Maribury
Doktory. W. s. Maksimowich
skyni Lerebnyu W. C. Petersburgu

Во Старгородо

предаръ Рафаилавичу

Маркевичу.

Терезъ Ковно на станцію француской Дороги
Мавруичъ для передачи на возу Моткильскихъ.



Maya 21.2 1865 y atoymanaco y Stani Wejmes.

y oofonieda' dano Cuenca 26. 1865.

Lipia 6.



Petersburg 1855 r. czerwca 22 dnia

Najdroższy mój Gie

Dobrodzieciu!

Nie ostry nagięć więcej już
od niecierpca najmniejszego zawiad
domienia od Was, na list mój
wysłany z ramieniem zabra-
wat w Maryniliawoskiej
Serebnice / przychodzić już do
zupełnego zdrowia po Typhusie /
postanowieniem równieżym pismem
prosić Was o zawiadomienie już
wkrótce najprędze o stanie
zdrowia naszej Rodziny. P. przy-
szli ciżniej chorobie nieog wam

Adress mój taki sam jak i przed moją chorobą: Ma Kuznecowa ul. prostej 34
u Kuznecowa ul. prostej 34. Kuznecowa ul. prostej 34.

Aczci zawiadomienie o wynysku -
jaż nabytem one. Wiadomo
Wam zapewne o epidemii grypowej
obecnie nie ma już od roku
w Stolicy, z przyczyny której musia-
no odkryć tak narazie
crasne szpitale dla przytułku
wielkiej masy chorych. Oż udało
mi się postąpić do jednego z taki-
nych na miejsce ordynatora
[lexara szpitalnego]. Niemal wszyscy
kolędy moi, którzy nie mieli gorzej
suphusowej porażali się w szpitalu
nasturbić, również ja i ja.
Ser Dżi Bogu najwysze
niebezpieczeństwo obecnie dla nas
nie jest i znów zająłmy się

Alexany b. Władysława Królowski
 Holmum. Mamu perspektywę
 otrzymania nagrody, lecz nie wiem
 jakiego rodzaju, pewno było to,
 że zostało przedstawienie do Najas-
 nięszego Cesarza o uroczym
 spełnieniu służby, pełnionej z na-
 raziem w tamtego życia na nie-
 bezpieczeństwo. Obecnie nie mogę
 wam więcej udzielić nad r. 15^o
 (piętnastą). Mierząc latami w Petersburgu
 są dla wszystkich dochodów najmniej
 dochodne: wielka liczba albowiem
 mieszkańców zamierzyły wychodzi
 za granicę lub za miasto
 (na daleko) Z tej więc przyczyny
 praca prywatna o wiele się zwiększa.

Aczbar zawiadomienie o wybuchu —
jaż nabytem onę. Wiadomo
Wam zapewne o epidemii grypowej
obecnie nie ma już od roku
w Stolicy, z przyczyny której musia-
no odkryć tak narazie
crasne szpitale dla przytułku
wielkiej masy chorych. Oż udało
mi się postąpić do jednego z taki-
wych na miejsce ordynatora
[lexara szpitalnego] Niemal wszyscy
kolejni moi, którzy nie mieli gorzej
suphusowej porażali się w szpitalu
następnie, również ja i ja.
Ser Dżigi Bogu najwspanialszemu
niecierpiącemu obecnie dla nas
niesto i znowu zająłmy miejsce

Lerary zupełnie wyodrzedzić.
 Obecnie restaje na wesie u
~~państwa~~ Kiewoj państwa Kach-
 manowycz pariny Kielawinaj
 Skiaten od niego pismo z tygo-
 ni temu nadat.

*Pravici Maga! Nure wygran
wroczasz bade nam lepiej zyc.
Ces' i slafery, szkodacy, falszyzcy.*

Во Высокоблагородию

Федору Рафаиловичу

745

Маркевичу

то
187



в. 2. Ковно отсюда на станцию френг
ной дороги Мавручя для пересылки на погребную
станцию Вейверь отсюда на мзду Петквалики
Со вложеніемъ пятнадцати рубл. сер. № 15.

№ 34. * кв. 34.



Handwritten text, mostly upside down and mirrored, including '1865' and '1865'.



Handwritten text: 15 Siper 1865, 3: 3: 1865

Handwritten text: 10 Siper

Handwritten text: 1865

Handwritten text: 1865



Adres domie) ~~Przybylskiego 110~~ ¹¹⁰ Wesołego Groszopolu Marysiury Przybylskiej
Muzeum przyrodniczo i etnograficzne w Lublinie, Muzeum przyrodnicze i etnograficzne w Lublinie.

Peterburg 1868 Aug. 11 a 34 Decia

Najdrovzy Ojce Svaty!

Wypaść, ze consilium zolentem. 2) opowie-
dzieć a to z powodu rozmaitych przyczyn,
z powodu których ciężkie doświadczenie w
cranie obłąkanej choroby jednego z moich
Kolegów ^{Dr. No} który, po powrocie
swoim z zagranicy, po 3^{ty} tygodniowej ciężkiej
chorobie, życie niedawno zachwycił.
List do Kolegi mego Janszewicza z Petersburga
nieopieczętowany. Co się tyje brata
Wiktora nie wypowiedzianie jest trudne.
1) Obecny stan dla nas wszystkich tożsako-
ści państwa, szaby po uszytych mini-
serwisach i innych ^{zginę} rzędu jurdykacji
stracają ogromnie. 2) Pochođenje nie mały

jeżeli przesłoda z Sam Wiktor radnej
w sobie nie ma kwalifikacji do postę-
pienia na lepszą posadę lub do awansowa-
nia taczony w czasie następnym [stotka]
tu nie mówię Uniwersyteckiego, ale o upo-
szczeniu. ^{7^{mi}} klas gimnazjalnych nie ma
u siebie]. Tęcy nie wiele pomieszkali
w Petersburgu widzi całą tę masę inatę.
Petersburg jako stolica ciągnie do siebie całą
lepszą młodzież [pod względem ukształtowania
i zdolności] i tak konkurencja jest wielka
a następnie otrzymuje posadę ten,
który ma więcej za sobą praw domni-
jasis bynajmniej niechętny od pomocy
tem bardziej, że pozbawionem niektóre
znajomości mogące mu służyć w tem
względnie. Niech, chociażby pojecha-
nie w następnym piśmie zawiadomisz kiedy
ma przybyć. Stąd, i w następny raz będzie

Neorg sruka' obowiazku po orsz. Monar-
syjnej. Chociaż Krógi Ojciec przeszedł mi-
o dopisanu Kochanej Karolei, jednak ja
sarkowego, po scistym odzusiowaniu, nie
znalazłem na wysypisku 4th stronicko.
Musiata zatem nicie' tyła w myśli
lecz sarkowej nieustaleni.

Dolad jenore ralsajz ordytorem
w Uguai. wobec Eobu mas, lecz
jan stup sarkowa borie adytowac-
wcale nie wiemy. Ta mis onalimowita
sue westryniuj wwar sprowadzi
Wiktora. Pkierowrych dniach Augustu
miateu wiadomoi od Cerarego - ktawia
zdow i przykryje ockawinow. Jan
m. party sarkowe niepiat jenore.

Miateu na rok wyjchac za granic i Raska
uac jano Doktor przy W. Grafu. Karanowcy
Okoze preyardu miateu sarkow chei przy
przy dni u was, lecz prajent sie rochuiat
z porcowu Chelery nie W. Torrich. Catujz sarkow
i mowi Ojca Subst. i K. N. p. p. i sarkow. S. p. p. i sarkow.

Petersburg 1865 r. Nowembra 6 dnia 74

Łożę miój Ojcie

Dobrodziemu!

Spierając się w moim piśmie
przebiegam do Waszemu (Wzrostu) Red-
bythym z duszą udzielić więcej, ale
z powodu zmniejszenia się praktyki
prywatnej w domu lekarstwa, rów-
nież jak z przyczyną zastania na
szpitalu (z wyłączeniem czasu) w szpitalu
Jemajtowskim a następnie nieobracamy
waniom pensji od kilku miesięcy w rade
spasob. większego sukcesu przebiega nie
możę. Zostatem się z szpitalem z przyczyną
danej prosby: choroba choroba więcej
jań $2\frac{2}{3}$ ilosci się zmniejszają w stosun-
ku przesłaności; aratem

szpital czyniono musiał się zakryć.
Progi Opie. Niemal w każdym czasie
przypominasz mi o wysławianiu
miejsce dla Madru i Wiktorego.
Oile przypominam pisatemu nie
raz o przyrzeczach i przeszkodach, dla
których przybywającym z naszych stron,
nie było, w zasadzie, żadnych lew
i prywatnych odmawiają stanowisko.
Wiele szeregowców miało bym tu w tem
względnie przytoczyć, lew uważam
to za niestosowne i nieporadne
postępowanie. Dla jednej i tej
samej przyczyny jak u Wastan
i tutaj, na kolej, zelmany nie
przyjmują, pewnie jeżeli by i po
względnie wspomniany przesłady nie było,
to czy Madru lub Wiktor wstanie
jest raczej posadzić sobie większą

nad prostego kopiisty prucia / przy któ-
 rej nie tylko, że nadal nie nie może
 mieć w perspektywie tej pracy wid-
 niej, dorywcze rospetersburga i
 utrzymać się niema marności.
 W kantorach kupiecich, ~~nie~~
 gdzie mógłbym przy staraniach
 wynalazci posadę jaqrolwica, ~~nie~~
 gdzie wymagają znajomości języ-
 ków i buchalterij a oni obaj / bracia /
 i po rusku nie są w stanie gra-
 matycznie pisać. Orazem, która
 może być następna: czekać
 cierpliwie i wysmakować, na miej-
 scu rastają, rajsera nim coś lep-
 szego i pewnego uda się wynalazci.
 Maja najłepszy przykład

na mnie, gdyż, pomimo wa-
runków lepszych mego położenia,
drugi rok nieja a niejak wrót
niego nie mogę strzymać. Wciąż
w Pruskiej stronie szpitalu było czasem
wszystko nadzwyczajnie ocalono
się (epidemię gorączki powrotnej).
Lisdy dla tego w Petersburgu
gdyż nie widzę nic lepszego
na prowincji. Adres, że tego
dostatecznie jest com napisat
by się przekonać re-tatwier-
braciom obojga projektować,
niez mnie przyprowadzić ta-
kowie do skutku. W końcu niech
Kokolusia z nich przyjdzie do
Petersburga a wówczas przekonają
się lepiej. Sani orewjcie
Calijs rozeru i nożu. Ajca
Przywilej, Syn i Adm. i Harman

Peterburg 1866 r. Lutego 15 dnia 76

Najdroższy mój Ojciec!

Otrzymaiony przedstawili list Dadowany
Lutopada 6 w kilka dni, po zabranii potrzeb-
nych wiadomości w Departamencie Kordoi
Kradzieczy Senatu, wystąpiu rawniadowi-
nie w interesie p. Nejdmana. Dzieri mi-
bardzo jakim pomysłkiem dotychczas tak-
wy nie dostał. Być może, że nie oddaje
go sam na pocztę, gdyż wów czas spie-
szyć do szpitalu da dygnuś musiał
prieś kłóttac' ratracony. Obecnie po kawiam
Zawradowicnie: // Kopyż z usaru nikomu nie
wydaja i wydać nie mogą a tylko Konio
cz. Oupredmiedia, umi ofe. Cbudnmaczko.
// Kopydana Konio cz. Oupredmiedia tander i Chu-
gmembambo jednakowy mają walor i znaczenia,
różnica cała jest w czerpiacki pieniężnych, al-
wim przy wyjmowaniu Kopia cz. Oupredmiedia potrze-
ba, podaje prosby na Wschodniach Urad, przedta-
wić po Wschodniach za karden arkusz Wschodniach Urad.

li Sekret składa się z 10^{ciu} arkuszy w takim razie
wypadnie 7 kł. prócz tego po 20 kon. ser. na kon-
geniarium. Wybiegnijcie zaś Ciudnoscenbo proutis
prośba, do Departamentu Kancelii na Rucorau-
miesie Uuud no neyumaau, na rublowym
^{cz. mumpuau} papierze i prócz tego także z arkusz herb-
owego papieru rublowego bez tytułu na Saria-
destwo. W każdym razie powiedziiano mi, iż ja
jako niemający odpowiedniej formalnej nie mo-
gę na swoje ręce otrzymać takowych dokumen-
tów. Aratem drogi Ojcie wyjszaj prośbę tak
jak wyżej wymienitem na Rucorau me Uuud
z przyłączeniem arkusza herbowego papieru
w 1. rub. r. na Ciudnoscenbo pod następu-
jącym adresem: „Do Departamentu Se-
pocidin Kralujskenceluyowano Ceuama. br
C. nemepuyn”. Forma prośby musi być wiado-
ma dla pewności zatwierdzone wóć jak mi
dał Sekretarz Departamentu Kancelii pan
Czucharski. po przystaniu prośby, będąc iż sta-
wał przypisywać wystawienie dokumentu potrze-
bnego Ciudnoscenbo. Jeżeli zaś koniecznie
potrzebujecie Kopia cz. Bupiednuceniz br na-
kim razie napisz do mnie, ^{drogi Ojcie} a wszystkie
wydatki pieniężne rozponojs sam.
Jakośkolwiek rad byłbym bardzo Zostawić z wami bliżej,

jednakoż rozważwszy wszelkie okoliczności 77
które tu w tem piśmie po raz pierwszy wspomni
i po nawiązaniu z ludźmi wielce praktycznymi
pod względem życia, i bytowania dla mnie, wszy-
scy jednogłośnie radzą mi daleko kontynuować
sturdy w Petersburgu a to z wielu powodów:
jakto: 1) w Decembrze miniejszym roku tegoż roku
tem, po przedstawieniu Dyrektora Masygul. Sk-
rebnicy (D. Okla), mianowany Ordynatorem
Czerny - Mianownik tejże Secrebnicy (sturdy
mi się, liny, lecz pensji nie pobieram). 2) Czysta
practyczna nauka dla medyka praktykującego
nigdy dobrych rezultatów nie daje. 3) Zapomina-
cie o tem, czy w razie jeżeli bym się i zdecydował
opuszczać Petersburg i zamieszkać ~~w~~ w
stronach Moryampolskich, porwolono by mi
było, jako urodzonemu na Litwie, przenik-
nąć na stałe niecierpienie do Królestwa.
Przez inną z wami, którzy zamierzacie
w tamtych stronach w innym czasie. Wska-
żę panuście zapewne, ile mi trudności
kontrować przybywać na chwilowe urządzenie
się z wami. Choćbyśmy jeszcze więcej przyto-
czyli powodów lecz sądzę, że tylko jest dosta-
tecznie. Obecnie przystanę wam na dwa dni
sja pisać [№ 25]. Nie myśleć gozdyby może

finanse tak świetnie stały. Pracuj jak
kon' pocztowej - byś się jak ryba o ślad co
robić - mam nadzieję że będzie lepiej.
Teraz trzeba ciężko w ostatecznym
razie tyła opierać petersburg. wobec
mych oczekiwań tyła i w petersburgu
i w kosowie można ^{tylko} czegoś się dorobić
na starość. Władek i Wiktor jeżeliby cen-
li się w siłach popracować nad magli by
w petersburgu postąpić do Instytutu
Technologicznego (po ukończeniu tanowego
mógłby otrzymać miejsce nie tylko przy
fabrykach prywatnych chemicznych lub
mechanicznych). Ale to bida chce postę-
pić trzeba zdać egzamin z 7^{mi} klas
gymnazjalnych. Druga zaś droga, jest
teraz dość oberpczająca, jest wydział
weterynarny przy Akademii Medycznej.
Egzamina na ten wstępne na wydział
weterynarny są lepsze po ukończeniu
kursu daje posady w kawalerii z dobrą zar-
pracować trzeba samemu mieć trochę tyła
stać się materyjalną pomocą. Niech napiszesz
jak myślisz o tem. ^{Całyś serdecznie cię witam}
^{przywitać cię i stracił cię chętnie}

Формы Промениъ на Шкогъ и на Шкогъ
Методъ

Fig. 1.

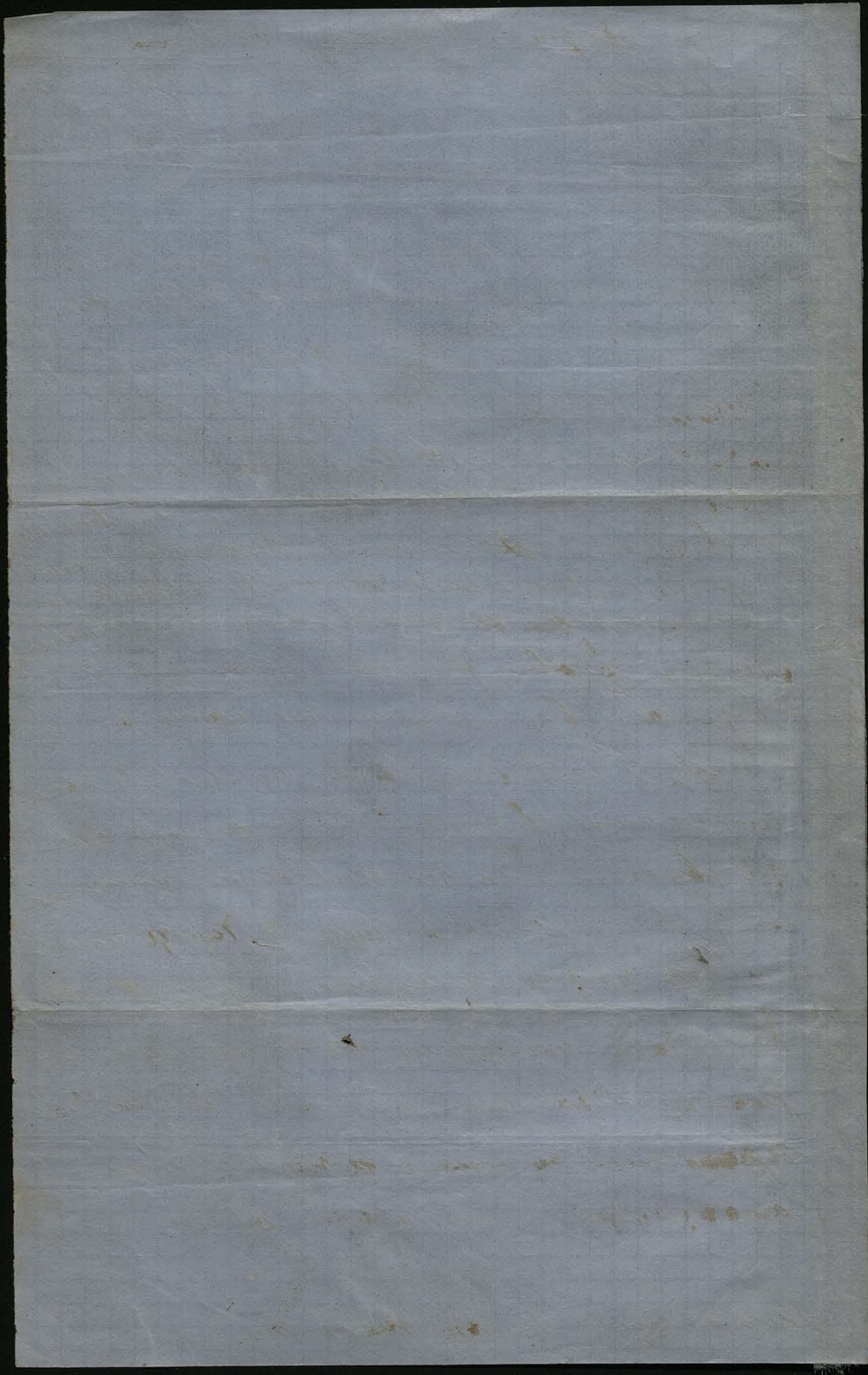
Искупление Словомъ маков
ни (Нидерландск. и французск.)
и испанск. и португальск.

Указом Департамента Герольдии въ Западную
палату за таковым же № въ Ковенское Генеральное
Шляхетское Собрание посланъ бывающаго, & утверждающаго
въ дворянскомъ достоинствѣ. Милѣйшимъ образомъ
по № въ Свидетельствѣ о таковомъ Утвержденіи
меня, на каковое кассу представлено
иметь Герольдію переписать въ означеннаго
бумаги всенеподлинное прошу

Ваше повеленіе было, изготовили прося-
щее мною свидѣтельство, переслать оное
для выдачи вам по международному
договору дружества моему. Черезъ пош-
тское управление. Висно мѣсяца и годъ.

Ко подаю подшефство въ Департаментъ Ге-
роиди Правительствующаго Сената. Сие
прошение состоитъ изъ писемъ моихъ
(самъ проситъ) и руку приложилъ.

Хмельского Уезда тамб-мо.



Его Всекняжескому 23
79

Федоръ Тарасовичу

Маркевичу

Техеръ ? Ковин ^{Всего} Оттуда на станцію
Калинухой дороги Мавруисъ для переда-
чи на мѣзу Петкевички. Со влоде-
нием двадцати пяти рубл. сереб. (А²⁵)

Handwritten text at the top edge of the envelope flap.

Desert Expedition
in the Pacific
1847 & 1848
California

Dep. 18th Aug.
at 18th Oct

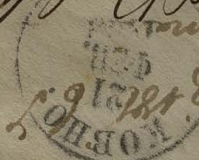


Signature

W. B. Lewis
Aug. 25th

22nd Aug. 1848
16th Dec. 1848
Handwritten notes on the left side of the flap.

W. B. Lewis
Handwritten signature in the center of the flap.



1848
Handwritten date at the bottom left.

W. B. Lewis
Handwritten signature and date at the bottom left.

Petersburg 1866. Kiewskaja Dnie

80

Najdroższy mój Ojcie!

Spiszę panu, że dwa dni
wyjadę za granicę (do Włoch - Krumpholtz)
gdzie będę restauracją przy chorej
Grzeczności Karanowej. Długo ułożę na 4 mi-
siące, ^{czas pobytu} lecz ~~to~~ będzie zależeć od stanu
zdrowia pacjentki. Cierpienie jest ciężkie
suchoty. Do dnia wczorajszego stale
trzymam się projektu przejazdu
przez Kowno Najchętniej chcę na parę
dni do Was, lecz na niestety wczoraj
zaświadczone mi, ^{no celu} bym ~~nie~~ przyni-
ga przybycia, jechać na Warranow
i Kicodę, z tej samej racji, chyba

powracając już si do koniczonej usku-
tecznis/ wstępis do Was. Obecnie
wybaw Drogę Cjere i Kochana
Rodzeństwa, in ten krótko
jeiny: kłopotow i isztewie mój
przed wyjardem mam zbył
wiele a eram mi braknie.
Caliż Was najprzyjaczniejszy
i Kochający Brak A. Markiewicz

P. S. Wielmożnemu panu Juseasowski Godlewo-
skiemu uranowanie najgłębnie szczer-
cye' prosis. Adrem nie poytane, ten
nia nie poytade do Kryna. Sam rade
kade do Was adresowac' kady tak jak
uprednis na stacji do Kaurac' kade
do pichaklisza Obecnie nie zatwierdza

Au suum piewierze, lew uroku
 kiedzie mieli wystany nie mniej
 jak oslatuig rarg.

P.S.

Pranowny Panie! Syn pan-
 ski Adam, a mój Kollego,
 już wyjechał za granicę — a
 Piątek dnia 8 kwietnia ¹⁸⁶⁶ (F. r.) —
 Poruczone mi — na imię Pa-
 skie wysłać rubli sześciu
 pięćdziesiąt (50); — jednak spet-
 nie to poruczenie nie mogę
 zrobić jak we Czwartek 4.
 dnia 14 kwietnia F. r. —

Polecam się Takowej pamięci

Zyrliny Stuga

14.
10. 66

Kollego Adama Syna
 pańskiego

Doktor Cezar Staniewicz

10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

Przym 1866 r. Maja 11 dnia
Kwietnia 29

Najdroższy mój Ojcie!

Nagle wyjżdżając z Petersburga
pozwili mi jego Kolega, D^{ty} Stancuwa,
by po odebraniu należnych mi pieniędzy
wzrost według adresu zastawionego na
moim liście wystać wam ręką i daniem
Cz. 150/ O ten synajmniej nie wystąpię
w jego akuraturowi niegdy się stać (z powodu
rozmaitych i latowych pieniędzy nie odebrałem)
Chciejcie więc zalem wnet po odebra-
niu listu tego napisać ~~napisać~~ do mnie
zawiadomienia - o waszym stanie. Obowiązek
i praca do nie wypowiedzenia trudem,
co robić, chcieć widzenia zagranicą, inojo-
mości świata i miejscowości ludzi i ich
obyczajów to było nadaje mi ciepłoty
i energii w obecnym moim położeniu.

vin. Porinno, i po przybyciu do Krymu
Dnia 15 Kwietnia (Kwartal) ~~po~~ zoregłowym opatr-
niu chorego i narażeniu. Leków w kiel-
ce (bomonal i dnia następnej) ~~po~~ została Gra-
fina Młoda a następnie z każdego dnia
nabierała sił więcej wskutek czego nabiera-
ła obłego zoregłowego zafasowania, gło-
sząc w ocy i za ocy i w tym samym
sy chęć zachować ją przy życiu [albowiem]
Grafinia cierpi na suchoty, niedużo karmiona
Kwint] przez swą opatrzność i Młogostawienie
został miś do Jch domu. Mają zamiar
jechać do Kairu (Egiptu) na wiosnę i już miś
patrochko ucierpiał, rozspis bardzo gorych
mógł się ostatecznie zgodzić chyba, że
mi zapłacę podwójnie. Obecnie pobiera
800 franków miesięcznie (to jest 200 r.). Do wiosny
Czerem po restancji w Krymie a na-
leżo wyjeżdżamy do Cannes (Cannes) niarówno

u pętnudniemych cieni Franciszki niedaleko od
Nicy i Marsellii. Arakun. jeżeli ten list
odbiorenie przez dni 10- lub 12 to wła-
ściwie rano porzucasz z odpowiednią
według następnego adresu:

en Italie

à Rome

Pro Cismentemby

Pracę Tapanoby

Adresu napisać: St. Maryburg

Via Gregoriana N° 34

Jeżeli zaś byłbyś pośpiesznie to odczekaj
cie już drugiego mojego pisma z Kanne
Via Gregoriana, starych ulica S. Gregoria N° 34 domu
który najmniej graf. Karuśa zapewne pominie
się tam przejechać przez Włochy wielki
u wój - przynajmniej tego jest pośpiesznie
jako najprędzej stawieć się w Krynice

z powodu nadwypły niecierpiącego
Stanu Grafini w jejim rodawata
kiedym przybył na miejsce. Celiż was
wysłuchał i niecierpiłownię
ocenił. Nawiadomienia Kschajory
Lyn i strak. Ldru.

Charkow

Do Cerarę jednoremie wysła
lik do Moskwy

1866 r. Julii 2 dnia (według nowego stylu) 84

Cannes (Département d'Alpes maritimes)

Kann (Département Alp przymorskich)

Najdroższy mój Ojcie!

Długi czas upływa od daty otrzymania Twojego listu w Rzymie. Wiele jest na to przyczyn, które mi niedzwolaty aż do obecnej chwili przestać Wam na odpowiedź. Zponieważ wiele, o których przy widzeniu się Wam opowiem, najbardziej mi przeszkadzała ostatnia choroba samego Grafa (zapalenie siłki wątroby). Dziś Bogu obecnie już konwalescentem. Chrocieć sobie wyobrazić jak mi było smutno tanierzyć około dwóch chorych artystów. Ker przesady powiadamy, iż wolalbyśmy mieć sta chorych w szpitalu (tak jak i było w Petersburgu) niż dwóch jużnie oswiadczone matronow. Zapewne radzi jeszcze wiedzieć jak mi jest w ogóle w Ich i o nich. Szeregoty zastawiam na przyszłość

cras. Teraz zaś powiem. Wskazuję ci ciernie
i bardzo ciernie, zwłaszcza pięćset dwa
miesiące. Choroba samego człowieka wymaga
wpływu na zmniejszenie objętości z niego.
Ponieważ więc, iż widzę, że ciernie i
korniki przynależą do mojej rodziny. Medycyna
nie, jednakże niecierpiąca zuma pańska bierze
przeważnie nad uciążliwymi wadliwymi do jaski
kardio, cilen, oślachetny, abowigany, które są
wskazane. Obecnie chcę wyznaczyć za przesłanie
i tarem, wiodące dobowy, nieś nadal (na
Zing, zastaje u nich) zmienił mi się sposób
funkcjonowania z niego. Do końca terminu nar-
nawowego w pasporcie moim zastaje mi
miesiące i dni 20. Wskazuję bardzo gdybym ego-
drit się zastaje na Zing - w ostatnim
warie chyba zastaje jeszcze nad dwa mie-
sące po dacie do terminu oznaczonym
w pasporcie (to jest 183) prozie o przed-
zięcie ulepszy. Nad byłby bardzo uciążliw-
nieci, skutku pięćsetnego, lecz agrotina
trudności rachodzą w prestatum i w uciążli-
wie pięćsetny. Nadto wielka wyprawa

... domowi. Jm^o Imperatorowi Gd^o Hle-
wiego jako też i wielu innych krajow
kci^o drogi. Ciere najwysze uraw-
nawie oswiadczy. Caley Was & Caley
Duszy i niecierpliwie oczekuj^o
chich jako też i chcieli. Kiedy bę-
Was niegdy osobie witali w
Koronie. ~~Pracownicy~~ Syn i brat
jany brat A. Marcin
Droga. Kosciele i Wrocia nigdy do niego
nie lilecy nie saretly a ja o nich i tu
miej^o tam. P. Jedyt^o wzrusz^o uciekam
po otrzymaniu tego pisma, roisnie jak
preszajac odpowiede' nie nie potrzeba
tam. optacie, gdy ja bierz^o koscia
siebie [to jest frankije takowe].
Kwaszajac i greszajac z mej strony będie, gdy pis-
mam, moim pismem i uciekamie pismem. Gd^o Hle-
wiego. Imperatorowi Gd^o Hle-
wiego. Was & Caley. Syn i brat A. Marcin

En Russie

Ville de ~~Smolensk~~

86

Ville Kovno

Ero В.с.кобларовод

Гедерс Рагвинсову

Маркевич

в Городъ Ковно отсюда в Александрю
в домъ Купца Абрама Розенблюма недалеко
ко отъ дому Злени.

Lipua 10° 2. 1866°. *Strymali* *Thomae* & *Godini* C. pro *pudor*

Asponide prodalim do James
 do Maria 12. Dec 18 lbs 7
 Co Eximia Franco

21. Homburg i. Comp.

Paris
P. Sejnberg.

1866 r. Siernia 16 dnia 87
Paryż

Najdroższy mój Ojcie!

Aż się zaciadanie Was
iż daję narek do Petersburga
przyjardem. Był u Was.

Trzeci dzień bawis w Paryżu
jedynie powieszysz ten czas
zawiedkamie rozmaitych rzeczy
godnych uwagi. i przed obywatelami
przedmiotem osobliwym. Za
peczęm dni wyjazdowa raport

da Kowona by' nowe
tylno u Berlinie za bawij
dici jeden lub najwiecey
Ewa. Prosilbym Bogiego
Ojca Zouciadomie' Karusia
i Wiktora by radzili przyby'
da Was jecheli Chy sie wi-
dziej ze uwas i Sojan
najspierniej gory ja nie
wiecey nad 2-3 dni bedy
mogt tylno Zatawie u Was.

Cechy Was wrychod
 szere i niecierpliwie
 oreny chęli widzieć
 się z Wami.

Najprzemienniejszy
 Kłamaniec

Korstałem się z Głównym jak
 najpiękniej i najlepiej. Sam zob
 wiarywał miś bym nie przerywał
 Znajomym w Petersburgu z kimś
 Oszczęściach za przybyciem oświadczenia.

Le parqum Kueatouys w uling
Mayl (rue de Mail / Hôtel de Tulu
zie (Hôtel de la Toulouse / nie-
dalexo ad place zureigreha (place des
victoires)

Petersburg 1866 Wresnia 20⁸⁹ dnia

Najdroższy mój Ojcie!

Spiszę korespondencję z. zgonowi
pisaną do Was przez ojczysta-
jcego Kochanego Pana Tu-
rowskiego, który się z Was raport
przez Nowo ruska do pień na
obowiązek po pitejnej części.
Przytem odpowiadam wam i na
pismo Wasze które o trywale
wkrótce po przyjęciu do pe-
tersburga. Pominę najwęższej
Chci w radu sposób obecnie

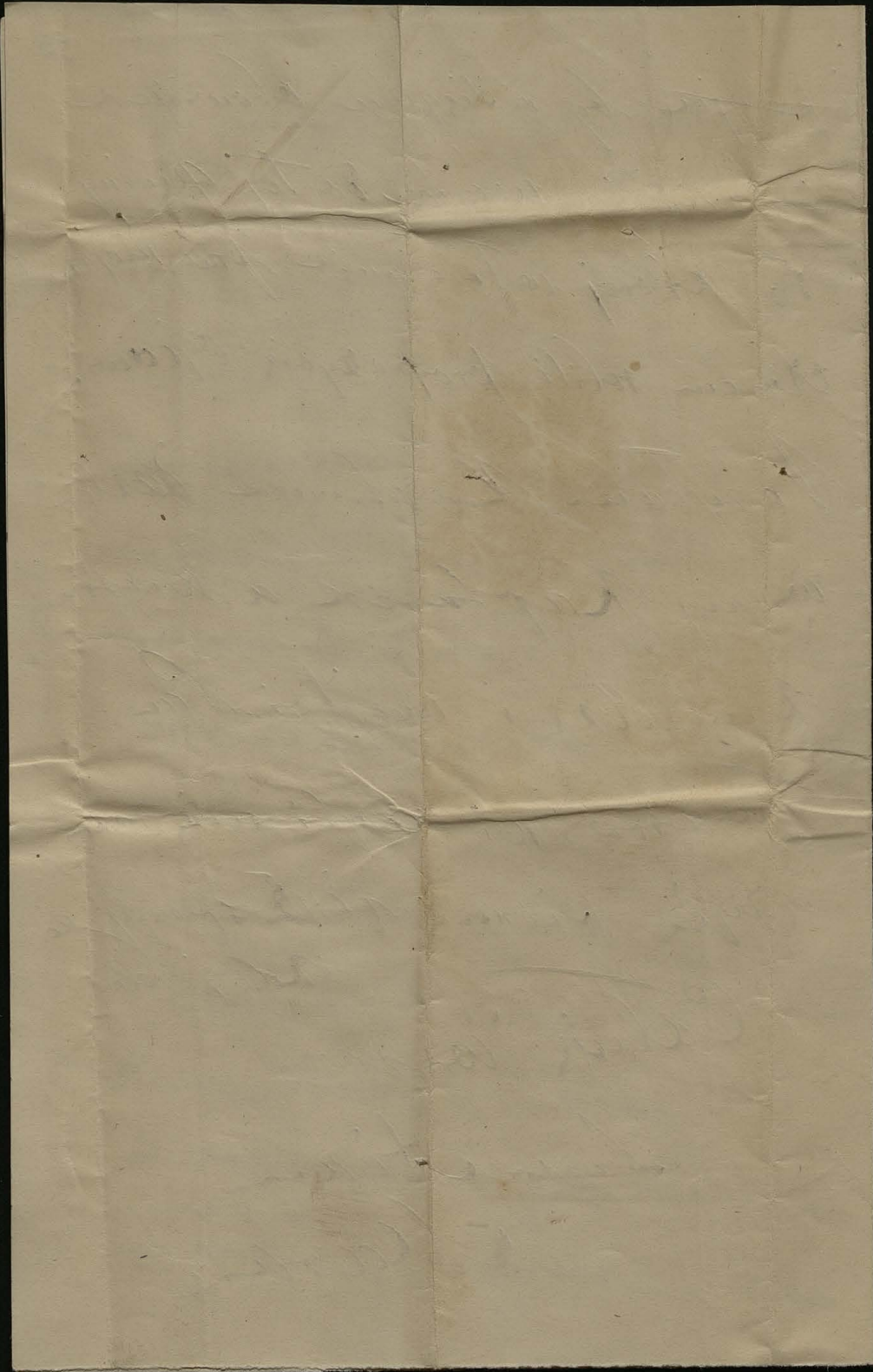
nie moge stawić z powagą
a to dla następujących powodów.

Z przyczynionych przyczyn
musiałem pooptować drugi
Zacisgnięcie przed wyjątkiem
Zagranic; 2^{to} Zwrócić w 28 W^{nu}
Kamrowi za prestatie w księży
Krypisanych Zagranic; 3^{to} optatę
K. walecy i przetyć ministerce
wypowi prento 40 rs. po 4^{to} po
nieobecnoci; 4^{to} ministerce w pelen-
brany ^{na nową} praktykę łudniej jest
d. raru złożyć sis. Rad. b. tym
Zatem użyć w neliach stawa

Wien: dla oficera i ulicy d. m. i. w. o. d. a. H. i. k. o. p. n. i. e.

i pomyśleć by o siły i o bieżących
 Chociażby było do tej chwili
 do której wstąpił przed nami
 naszym woli propozycję odczekać.

Ponieważ Kościuszko i
 wamy Kapturów a wiatem
 Kierunek i najbliżej. Pan
 Twardowski Kapturów i
 Oryginalne i dyktando
 Kapturów i
 Ciepły waz
 Sygnatura
 Kapturów



91
Petersburg 1866 r. Oktobra 18 d.

Wojni mojej Ojcie
Dobrodziej

Idąc do listu wyptany odzwieci
przez odjeżdżającego w Wasze strony
W. p. Swarowskiego razem z małymi po-
syłkami żartat Wam w ręce. Wprawa-
nym kanowym listem wspieram ten
powód. Na sturysko nie mogłem
pospisać i wystać z pomocą.
Obecnie zatacam tu przytem pisać
w. Trupieniec (A. 30). Kierując się ja
nie wiem oświecić, gdyż jeżeli mi
tak nadul będzie, ja dzisiaj
nie przedem będę mógł sturys
znowa pomóc. Ogólnie zaborem
i braku pieniędzy i drogich rzeczy zbyt

cruc' są daję i tutaj. Jęchliście is
Znajomili z panem Twarowskim
niezgodzili by pobrować stary
są przez jego samego lub też
przez jego znajomych opozad
po cześci odkupu. Jęstem przekon
ny, że jęchli bykno gęstolurien
jego rekomendacji lub instancji
będę potrzeba w łacim rari
nicodniowi. Wam panistaję
na nasz przyjari da niegę Albowiem
były okoliczności opdieja bytem jęstem
z pomocą od Karis. Kochanej mi
ten. wedle wo pisnu, wycy
ni pan & rule. Jęstaję do
w sukcesach jęst zdrowy.

W. Herold: zabierałam sprawę
 wkrótce po przyjeździe zutony
 się okazało, że dotychczas w interesie
 pana Weidmana nie robiono jeszcze
 z przerywną nawadą czynności a zatem
 naszą specyficzną papierów w kolejnym
 porządku. Jednakże obiecali mi iż w końcu
 miesiąca ~~oktobra~~ niewątpliwie wypłata
 zadana kopiją zutony. Koniec finco
 gdyż boż się spóźnić na postępek
 Celijs z duszy i serca Waszkryt
 wick przywołany syn i kochany
 Brat. A. Marinić

Adres mojej matki: w Oficer-
 skiej ymman domu Jakoba A. Duma
 5^{mi} Kmieci Kłapm. 7.

Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on a single sheet of paper and then scanned or photographed. The handwriting is dense and fills most of the page.

1866 r. grudnia 7 dnia

93

Najczcowniejszy mój Ojciec

Dobrodzieju!

Wnosząc do Państwa Waszego spie-
szę zawiadomienie następujące: ^z rozkazu
W. P. Państwa Państwowego w Kancelarii Ministra
Finansów z zabranej przebiegnię spraw, oka-
zało się, iż prośba postępit i odesłana
została do Departamentu Manufak-
turnego Ciepłoty, gdzie sekretarz (pan Kloster-
mann) oświadczył mi, iż zrobione zosta-
ło rozporządzenie zabrania wiadomości
potrzebnych [co do państwa] otc. Hara-
szka Beresnowicza Manufakturnego
Okręgu czy nieczywiście było tak
jak p. Państwo nieznająco usnęły

proszbie i czy prawnie była zrobiona
konfiskata karowego towaru (wódek i
spirytusu). Jednym słowem pan Klockmann
oswiadczył mi iż karowy jest ponader
prawem wskazywany. Niemodliwie
skarbu wydawać nagrod niema
prawnych dowodów o faktach wymie-
nionych w proszbie. Proszę tego powie-
dzić mi, iż i po zaswiadczeniu przez Karal-
muna Malloffenaua Kersfeldowskiego
okryta nagroda pieniężna prawem
należna Wⁿⁱ p. Pawłowieskiemu i o-
być wydany niemożę, ad nim nie-
tanie wyprzedany z publicznej li-
cji skonfiskowany towar. W każdym
razie proszę mi być siś dowiedzieć siś

Do Departamentu po odebraniu przez nich zawi-
 domienia od Karłowicza Mawrop. Oxyper-
 Aratem robie starania, Drugi Ojciec, na mój
 sen, by zasuradzenie było pomyślnie i ~~uważ~~
 uważ nie zawiadomie o wyptaniu takowe
 go a ja wszelkich następnie potrzeb-
 nych starań będę dokładał i weterbaryje
 w interesie W^{ty} pana Wjdmara zaledwo tyż
 temu narad[zi]to po skardze Stowara zrobie
 nej przerwienie na opiekatoń i cięży
 Zawod w Departamencie Herold[ów] zostat zro-
 biony dostad ^{o wydanie świadectwa} i przedstawiony do senatu,
 następnie obiecat mi i retelnie W^{ty} pan
 Alexandrow[sk]i w obecności mojej p[ro]sto
 wał dobre głowy swych podstańnych i
 przed swiżaniem będzie wyptane świadectwo W^{ty} pana
 Wjdmara. Jerebity zostat nowa m[ie]szka p[er]sony
 znnow skargi. Wyburcie i wiecey Kam nad d[ie]nie
 w. wyptai nie m[ie]szka. Prastypa j[est] mi nie tak

Его Высокоблагородию

Федору Рафаиловичу

Маркевичу



в Ковно отсюда в Александро-невскую мед. сек. от

дома Алексей и дом под предде сына Козатка дочери
ныни Звезд Розенблюма? Совсогласен есть десяти
рублей серебра [№10]

Ваше доброе имя Маркелова
в. Сергеевский у меня дома
№ 90 на 5^й кварт. 1^й

Знак



Открытое 25 Сентября 1866
13^о в. Сергеевский
а также и домовой в. Сергеевский
№ 26 Грудина до Православия

96
Petersburg. 18 kgr. Sierpnia 1861

Najdroższy mój ojciec
Dobrodzieju!

Tak słysze naderwanie zbyt mi się nie
ponosi. Lecz baw się, iż w ostatnim liście
przy którym wypłaćciłem Ci 10 rubli
(N° 10) przed przystąpieniem do napisania
początkiem zabrakło wiadomości o Departamencie
Mamoyewo, o wrogu interesu p.
Pawłowskiemu (gdzie mi ewidentnie i
w Departamencie zapotrzebowano
zawiadzenia o Hara. Inna. Nie pomyślałem
o tym Mamoyewo. Otrzymałem. Nie jestem
pewien czy otrzymał i 10 rubli
(N° 30) wypłaćciłem Ci w jakimś czasie.
I wypłaćciłem Ci 10 rubli (N° 30 : 10) ma u siebie
z kasy po otrzymaniu (konta) tego

Obecnie pracuję nad tą poprawką
spisane prześłać Wam rs. Angielska
[A. 30]. Wykazuje to niedobry
pismo i atrament są obrydlive, nadto
murek spienię. Dostaję zwidy
niecierpliwym odpowiedzi od Was
prysłać mi adres Karola Kochan
~~Witoldy Hępcy~~
Chciałbym do niego napisać co
nieudane czy zostaje jeszcze w
Luksemburgu. Jan się wintorami pro-
wodzi. Była moja praca przy
której zastawiam na granicy w Mi-
sigen Gudin (Wam resztę 1866) Zakończy-
ła życie w Nicy na rok starłata Homocopy
(który upewniał Jan miś tak ser. Sam. Hrabins
i Jey Mera i bliskich krewnych in. suchot
miema radnych in. dotąd wsiępy le karze

Alpac ^{aratom i ja} mytilisig jan w chorobie trakt
i w lezeniu. On ras' zapewnia, iz
w Dwa ^{lub trzy} miesinice zupełnie powróci
do zdrowia. Lecz na niedoty stato sie
inaaczej (stojek ten jencu. jej pre-
powiediat, iz waffis bardzo godyby grof
precisagula do wiosny). To interesie
nejduana przedstawian. ~~twistam~~ przy
wielkich staraniach kartaten. Kato
iz zrobiono dotad i postawowienie
zurnalne o weptanin Zaganeqg swia-
dechw. Wetych dniach labiorq spraw-
ki i ~~prorok~~ númer zgaduj. Ciesam
Zwielqg wiecierpliwosig adpraci-
dz' Waszq. Catujz Was widryt
kich zduszy przywizranq tyj
i kochajqy ~~horde~~ karkicuz
P. Wiktorowu wozróce pod Waszq
adresem proszq fotograficuz kartki.

Nie mogę przypomnieć w której
domie w którym mieszkacie. Chciał
mój brat opisać za pomocą
własnej mapy listy

Petersburg 1867 r. Lutego 1 dnia

Najdroższy mój Ojciec
Dobrodziej.

Spiszę zaleconym przez Wasz do-
stąpił na stałe mnie okoliczności
powołanego mego jarda za granic na
miejscu 4^{ty} z rodziny bardzo porządku
i bogatego (zaleconym przez Wasz
Ciebie). Paszport mój już jest wy-
gotowany cześć była nim mój
przyjęty w. a. a. swoje finansowe
interesa w Petersburgu. Jedną przedsię-
wzięciem przez Wilno (gdzie zabawiemy
dwa dni) przez Warszawę, Wiedeń
do Wenecji (gdzie zabawiemy nieco) następ-

nie, do Florencji, Wymy i Neapolu.
w Kardym z tych miast będącym
Kawie' po niejajim' czasie - następnie
do Nier znow na wystawę do Paryża
i napowrót do Petersburga. po-
wracając będą w War. Marcy w pro-
jencie wyjechać z dnia 10 2 peters-
burga; stąd drogą. Dobre chciej na-
tych miast napisać do Karola
czy nie będzie mogła przybyć
do Wsłna dla widania się z mng.
Kawem po długich kłopotach udało
mi się uskutecznić Twoją prośbę
Drogi Dobre, w rękodem inke-
reku p. Wejdmann, albowiem Co
domość zadane już wystare

zastala z Departamentu Heroldy
 do Ministerstwa Wysewnosci Wpawienia
 Ser A:333, Dubaj 1/2 1867r.

Obeeni przystam wam w. przed
 list (A:50). Ledy w. w. wyjard
 wizey pisek nie bode. ^{zwas} ^{niezmiennosc} ^{do} ^{Wieny}

lub Kłominy, gdzie przysta
 lis odpowaz eras jani.
 Wykazanie ze ten gromadz
 spien na poroz naradzanie
 do Szpitalu i do paragonow
 (głównie przynajmniej z Kłominy) ^{proco}
 tego massa interesow ciadych

Swoich Kłom i z jan zamowaz zewsz
 na przed wyjardem.

Całkow. Was Szere Kockiny
 i Kocki Adam M. K. K. K.

Р. В. Восточная Западная
Кавказская.

7
~~7~~

Kuźnia 3 Dnia. 100
marca 22
18 Starego i Nowego
28

Rzym 1867 r. Marca

L'hôtel de Russie (Hotel Rossyjski)

Stoż. mój Cyre!

Przez osiem dni jaśniejszy przybyli do
Rzymu, zasmakowaliśmy w Hotelu Rossyjskim na ulicy Babuino (Via Babuino) niedaleko od placów: hiszpańskiego i Narodowego (Piazza d'Espagne et Piazza del popolo). Nie mogę napewno oznaczyć jak długo przebywam, gdyż to zależy od dnia od zbyt licznych projektów moich przyjaciół, gdyż iż niedługo w Rzymie zostanie nad tygodni 3 lub 4. Trud pojedynany na wystawę do Paryża, gdzie przebywamy niedługo nad tygodni 2 przez Berlin i koło powrócić namy do Petersburga. Aradem. Jan

widzieć mam nadzieję być
u Was. Do tego czasu wstrzymać
się z pisaniem listów do mnie,
gdym mógł ich nie otrzymać wcale,
dla powodów wymienionych upre-
sio. Do tego przydadźcie się
napisać, Drogi Ojcie, do Cerary
i przekażcie mu ten zatrważający
list. W odpowiedzi swojej miły
Cerary zawiadom o Exam-
nach kiedy kiedy miły ten
do wie na rynek Kosci
Zostawat w Uniwersytecie a
wskazywać miły Wiera do

Petersburga gdzie jemu
 Nowatara i szót nie koszt
 wae' niebydnie, gdyż ja żem
 wilem o tem rozporządzenie
 robi starannie i męka radę pod
 względem wybrania posady medyc-
 nej u tych osób na których ma
 nieskaratan i złozeni mówić
 o tem przed moim wyjściem
 z granic. Z Petersburga ja
 wrócić zupełnie wyjechałem
 w Łódź, w Warszawie bawiłem
 dni 15, w Wiedniu 6, w Wenezy
 i Florencji po tygodniu. Moim
 zamiarem, iż nie mogę namówić

moich Jegomoni jechać do
Neapolu. Gruby nieczu-
nisty gust i niewypraktowa-
ne pojęcie oszczędności
i o ciążących powa-
bach patriotycznej przysady
głównie staje na przeszkodzie.
Sąd i Kariera powinna być
zadecydowana ze mnie gdyż będzie
na Wilnie obrotowy list
wygotowany do niego i prosi-
tu. Antoni (cioty) oprestanie
Saxonego, Celij i Karierę
~~Jan ródz~~
przyjaciół. Syn i brat
Mat Adela Markiewicz

Berlin 1867 Maja 15 dnia nowego
Maja 102

Wielki miły Gie!

Przez Was zawiadomili o
moim powrocie z wojny rów-
nież i sprasili Was byście z
momentem o Frydmania bez
prisma ^{raczyli} i zaraz na moje konto
dacie znać Braciom Kochankom:
Władysławowi i Wiktorem, aby
by wryli wszelkie starania
i przybyli do Was nie wżecy
jawnie na dzień jeden lub dwa
dla widzenia się z nami.
Jutro mamy wypisnąć z Berlina

nasznelcugu przez ~~przebieg~~ do

do Kowna, gdzie przebywamy
dnie jeden w celu odpoczynku
a następnie pojadziemy
do ~~Kowna~~ Petersburga.

Wzrostach wojam opowiem
przy widzeniu się a teraz
wybaczyć spieszę cię
was wrytanych rękach
i serca przywrócić
i Kochajmy Brat Siostrę
Markiewicz

Bardo i bardo ~~pyragus~~ uridice'is
2 obeyga Kae'nei.

Dear Mr. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

In Kupland (En Russie)

Kovno

104

Его Высокоблагородию

Федору Рафаиловичу

Маркевичу

в городе Ковно отсюда в Алекситу.
в домъ Эврей Розенблюма.



[illegible]
$$\begin{array}{r} 19 \\ 12 \\ \hline 31 \end{array}$$
$$\begin{array}{r} 85 \\ 31 \overline{) 285} \\ \underline{247} \\ 38 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 3 \\ 22 \overline{) 66} \\ \underline{66} \\ 0 \end{array}$$
 Cars 30
 Cops 10

Petersburg 1869r. Sierpnia 17d.

Drogi mój Ojcie

Drogi Ci i Ciery powierzo
stawać i prokrecii wywamph
w celu otrzymania [choć by i
na parę lat] miejsca leżącego w Peter-
burgu dotychczas niemogł tego osiągnąć.
Nadto jeszcze pod wpływem jego i nie-
zależnie na moje pilnowanie i uwagi
o jego interesie, jednakoż powierzo
naszej woli namawiają go na Kaukaz,
błocenie toreny wale, dowodząc
iż wbrew prawu sama zwierzchność
pozbawia i ja temudły przysłał
daje tebg. Mam nadzieję iż niekiedy
zmieni do wyjazdu na Kaukaz

Karali znu stary' walowace strale^{ko},
iż nie more z powodu słabego, idą
win stary' na kumunie. Jereli
sis do da ratakini w kumunie rani
kędricmy stamie' nis do 10 lewiny
woyennego ~~kumuniego~~ Oryga i war posta
rany' nis was zawiadomie.

Obecni pomyśleć wam
a rozbić 10 r. nichis podiela popołowie Nader i kumunie
na kumunie r. 30 Chiey
ni zawiadomie Drog Ory
war potrzebnymanie. Lgo
pis na ry noje Kijari ~~z~~
wel. jui nadstane rozbiaty
do Was lub nie.
Cetley

Nie mogł pojechać jawnie przed siebie
 i mógłby być odjętym w czasie rewi-
 zji, wówczas nigdy ja byłem dłu-
 żej w domu, powracając z zagranicy
 Karol Karol pytał o Was
 Karol może byłem zapewniony przez
 Was iż tenowy schowany zostaje
 w całym, jeśli popadł pod zastaw
 napełnienie otwarcie, a ja lepiej
 wyrok przemyśle, by go nie było
 ponieważ dobrze iż jeszcze Karol pojechał
 nie wiem pan Wiktor ~~przed~~ nie mógł prze-
 wadzić erst' nioch. Książka do Zydów
 Was wzmianka przysłać dyktando, tak że

Серафим Najdroższy mój ojciec
Dobrodzielu!

Skrótnie przeproszę i znowu po przyby-
ciu do Petersburga nie napisatę jakiegó-
ś wyjeżdżającego. Dragi mój ^{ojciec} Dobrodzielu
proszę Cię odestanie kurna jak ja zastawiam
(operacyjna chirurgija). Dragi mój ojciec
jeżeli otworzył i nie załatwił chej mi wy-
taś na Imię odmatujeś pod jego adresem
w Zasadzie C. Kiemerupr 4 / Bożesennego Moenia
domu Kiemera № 83, Kiemer kwart.
24. Ma jako mebla toż jest taka byłem u pani
Karabowiczowej i żadnego ani mebla ani Ładnych
lamp jakich napych u niej nie było i niema. Sama
Lewowa ni u domu pani Kietelawskiej ni za-
wieszonym miejscu w domu niema a także u szanowny
pan Wiktor. patoryt ojcowskim meblom reszta
dragi mój ojciec chej rapyta i dragiemu wstawił wydzia-
nie z wydziału jechał z meblami, wstawił adległa poduszki jest
na kanapie i zastawiał mebla, p. lat 4 na łóżku zastawiał
nie wieszęć leżał w domu gdzie p. lat 4 zastawiał
naznaczyć zastawiał mebla, mam nadzieję żeby udało się odwieźć
od tego miejsca. Otworzył dragi mój kosztowności, toż
pamiętam jak również i odestanie odzienia dragiemu ojcowi kochan-
emu. Władysław. - X

Peterburg 1862 v. Oktobra 28^{da} 107

Doq. nuy gire.

Podobnie, widać, stryżenie.
Liek Wasz advenowany do D.
Skuszenia, który obecnie jest w
granicach i roztwór karmiejenia
pozwierza, nietylko dwa, lecz przestaje
wam. N. Trydymia (A. 30) wzbien-
nych (w obecnych) stryżenie i rzyt
krytycznych, zwracać się i wzbien-
2 przystępny przystęp. Ciepło i karmie-
ciego, nietylko u was, ale i tu i
wtedy, ciepło i widać, niedostatek
pieniędzy. Karmie i karmie, ciepło i przystęp.

lewyj darmo kasik skony sz w
stanie wynagrodzić. O Cierpieniu
wien z otrzymanego listu przed 2 ty-
godniacini ze zdrowie bytu w skomwie
i oreniwaat asygnowania prokon-
nych pieniedzy i marnotraw. Jednowo-
nie teraz wypytan list id
niego aby mi wrac zawiad-
nit sie wy miedzi jego spodni-
wai i oreniwaat w Petersburgu
przyjardem do Krolestwa na szuki.
Kolega D. Moritz pisał do War-
szawy w interesie ~~Wladyslaw~~
do jednego z swoich znajomych

rozstajajęch tamże na turki
w^o p^oca Legi (Wileńskich). Do tychczas
overnieny odzowiedi.

Muon spierai na procy-
Konicz Catiję Was serdecnie
przywiraaję Lp. i Kachajęch tam
A. Markiewicz

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a prominent dark, curved crease or tear along the left edge. There is also a smaller, lighter-colored mark near the center of the page.

18²⁸
XI 62 Petersburg.

109

Kajdorszy mój Ojciec

Piszę wam słów o brynalem
Dziś wiewroem i na słów jektu
rano deff od powiedzi wiele miś lasnucit.
Pier minie cały pes wptaciu orłakiego mojego
pisma, nie majje odpowiedzi żadnej, zaditau re
piemixdre prestante iotaty gdiś na powieie a-
tracoue lub ter chorak nieber pioma moogaa
doknagie kogokelwien iwas gflownie wostrymy-
wata do zatomumowania nigray jennym
wisi. Drugi Ojciec! nieopieway is za jektu
uwag: w liscie swoim zaklinasz miś bym nie
do nowit pomoy. Ja is nigdy nie uchyłatem
i uchyłai nadal nie wygib, tud idusz jektu
z Wami is dicalie do orłaka. Chyba bym
sam nie uisł ale i w liscie wazie gwałto-
wnym staratym is zapozycy i dowiedzi Wam
ze mam przywaganie do koding i nepotem-
ie ludzie. Obecnie poytam Wam r. przednie
(A: 50). Chyć miś Drugi Ojciec wazie zawiadomie

czy stan Kochanicy Kostanki według opinii
lekarza lekarza pogorsza się, czy zaś stała się
statu quo [na jednym stopniu]. 2) Jang ma for-
mę kufusa [wysupkowanego czy też kichawego]. 3) Czy ma
komplikację ze strony płuc. 4) Czy jest przy-
tomny. 5) Jang robił nadziej doktorowie. 6) Kto
leczy. 7) Rady wiążą się z Dr. Feinbergem. Przykaj-
niny jano młody młody lekarz niekiedy sta-
bił chorego niepotrzebnym upuszczeniem
koni, jano zwypili w wielu warunkach ^{niektórych} robili
stary lekarz. Nie należy porównać lecei ciggle
chorego w jednej porcji. To jest natomiast lub też
na boxu [ciggle] gdyż od drugiego leczenia na jednej stronie
może się sformować zapalenie płuc od zastojów
koni w tych częściach. A zatem należy je przewo-
zić to na jeden box to nadziej to na winiak
w ciągu dnia. Jeśli gozmaru był ostabia
chora, młoda ^{niezrównoważona} przestawiona i ostudzone dobre
napojem jest napojem i poitkiem
dla cierpiącego. Od oram do oram nie wiele
wina, nie był młodego jano na przykład Borden
(Kordowski) dla porównania itp. powietrze ciepłe

(nieparte i nie duszne) nader jest warmen

A więc nader kilka razy w dzień przewietrai
 Jan poraj opie chora tery fan ter i cate
 niestanie. Moranie ni stred tacha ot

ciagu, zwlaszcza kiedy bedie nice pody.
 Jerelity stan estajda nieporucal urzaja
 mlena (jerelity byta wistka wolnosc) to lenie

slirypke napoi up denokk z korenia staronego.

Judnich lenie porupne bylijny. To sa ogolne
 rady ale zastanawianie starowijst glownie

Zalerej powinnu ot leonego lenana.

Napior dragi ajore jan najipiermij, a jerci

choi najmniejsze nieberpicorentos jek w istnie

lub ter Andran' de wybraniu lenana ~~ajore~~

Dajcie mi znae po telegrafie (telegramy)

a ja pospiem sam przybyc.

Najpistajm telegramy pierz krotko leni ^{to wy}

"upinyfan' ko namo" i mogy adres (do namy) ^{to wy}

nelary bi maksamunobowu dorednany

To bedie krotciej a nastepnie i lenie

^(zdaje mi się)
gryz na telegrafie bierz od naszego
Stowa. W końcu nurecie się od widnie
na stacji Telegraficznej w Kownie.

Ocenisz zwyczaj i wielką meier-
pliwonig pisma lub telegra-
my. Cuius res usqueque
serece. Dabym bog pomysł
czy otrzymać wiadomości od was
przynajmniej ty i pachaję
Moat A. Markiewicz

P.S. Pisze list chętnie na rannu
domie. Drogę gdzie dom gę-
stota nie znajduje. Czy na nowym
miesieczy na starym? Czy na tym
placu gdzie pomnik 12^{ty} roku?

Petersburg 1808 r. Sierpnia 16 dnia. Na dyktando
w Maksimiljanowskiej Szewarny.

Najdroższy mój Ojcie!

Z przyjemnym zapalecia gwałtownie obecnie pragnę
zapisać sobie również wypraszania i raziący niewątpliwie
i innych rozmaitych kłopotów. Długo wprawdzie czeka-
łem odpowiedzieć na list Wasz w którym mi się zupeł-
nie zaspokoiłicie względem choroby Kochanej Katar-
ki. Dnia niecierpięcej otrzymałem pismo Wasze i zupeł-
nego prawie powrotku do zdrowia (z wyjątkiem wewnętrznego)
za który napisał driskę, przesyłam spiesznie do Was
i p. Nikołaj o którym mi pisał Wasz Ojciec do
dziś dnia niebył i nie ma i żadnego listu z Was-
racji otrzymać nic nie mogłem, przeto nie wiem gdzie
mał go szukać w Petersburgu. Chętnie Wasz Ojciec
upewnić Was Państwa Ojca. Chętnie również i
wielekroć starać z mojej strony będę dokładać
sta wypraszania kondycji p. Nikołajowi, lecz za
ponagły skutek tak do kłopotliwych starań nigdy
nie mogę napisać, a to z przyczyny niektórych okolicz-
ności. Wszak jest rzecz prosta wiedzieć o tym
p. Nikołaj posiada jużki lub nie? Wierzę że pan
K. Kurajewski od dnia jutrzejszego rozpoczął robic sprawę
i potrzebne starania i wnet o powyższych wie-

domowiać proszę Cię Drogie Ojciec zawiado-
mieć. Co is tyra Cerarego to chyba choroba
lub co gorszego jemu mogłyby sprawić tak
długo milować. Ja też żadnego listu nie
otrzymałem i adresem nie wiem. Ciężko mi jednak
że będę czekał nim się sam nie odwróci i niek-
dzie tak jak i Dąbrowski wyślą mi się w końcu
że pisat i wysłał ^{listy} jak do mnie tak też i do Was.
Czy Władysław i Kosiński otrzymali i wiele z pro-
stych odemnie przez Cerarego małego datku.
Zawiedzioniem Was i zniwiedzionem Kwasę prze-
ziorem się z domu Kosińskiego do domu K. Kirejewa
mającego się na rogu officerskiej ulicy i po kar-
nego rautu. A. domu F. Kosiński kwatery 23.
Następnie Wasze listy chcę się adresować tak.
Ewa Kwasęgodin A. sp. Kwasę
i Kd.

ba C. Kwasęgodin. Na ulicy Officerskiej głu-
gi u Kosińskiego Kwasęgodin Kosiński.
A. domu F. Kosiński Kwasęgodin 23. Nie wiem jak
mi pójść praca na nowy Kwasę-
godin co robić lecz musiałem zmienić z przynaj-
my powrócił Kosiński mego D. Kwasęgodin

zragowany wstępnego kwalera (rozumiem się iż
za opłaty) niemiernym. przez niniejszy 4^{ty}. Dla nas
Medyków kardynała zmiiana kwalery jak również
mieszkanie w tak nazywanych chambres garnies
(meblowanych pokojach u gospodyni jak dotychczas
robilem zły wpływ wpływa na frakcję, z tego
rad nie rad ^{z wyjątkiem} ~~z wyjątkiem~~ wrzucić nie wielką kwalitę na
siebie z opatem i rektorą swego tak że z braku
jerytyści przybyli do Petersburga na mieszkanie
ciężkie, możliwym się pozostawiać. Ale na prośbę
chciałbym przekonać się ile mi własna oddzielna
kwalera może napłynąć na poprawienie prak-
tyki, również być zapewnionym że i Cezary także
pamięta o Was tak przynajmniej jak o sam-
sam się nie wstydzi w rozmowie z innymi owar-
crat się być gotowym. W takim razie byłoby
i nam ~~lepiej~~ Ray i Wam dogodniej i przywile-
ciej. Przytem rozumiem się iż ja nie zastaję lew roztwa-
js to Waszej dobrej woli. Cram do obmyślenia
mam nadzieję. W jednym tylko razie może być iż
wyjazd Wasz z Kowna do Petersburga byłby

niezapelnia korystny a to wiadomo. Jeli
Ojciec przez swoy pobyt ciezko w Kownie
ma lub more ~~nie~~ rachowac nic na
przygotowaniach jasio niewielki profit z rajsi
swych plenipowencyjnych. Wgladac interesu
Wladza ja dobre paniztam, lez nie uwiazany
jest trudno porownac wszelkich staran co do
godnego sluzenia wytknac. Typizacja praca
ty staja na radowie. Jeli mi choc cos
lepszy pojacie przetyka bedzisz starac
sprowadzi Wladza do siebie. Jeli tam tego
chce zapraszam jego choc natychmiast
przybyci do mnie, bardzo by mi to bylo
wzrostle co's przydey dzis zalatwi gdy bedzie
zostawac tu osobicie. Jestem ciezko jedynemu
tego przekonania ze wszelkim staran po biorach przy
dzisnych wymaganiach i warunkach nadzwyczaj
malo zainteresowani przygotowan byl pracujacych. Obowiazki
prywatne sa lez porownanie korystliwosci, lez natychmiast
dwo jest ciezko starajacych sie, a osoby od ktorych bezow
pady zaloga byl sa ostroznosci i wymagajacemu. Typizacja
mnie dzis jasio w naszym potozkiem familijnym naby
pisz prezentam Wam powiadamianie swoich chowan prezentacji
i Kowny, pozna. Ciesze sie bardzo przyznajacy sie i przyznajacy
A. MARKUS

Wetzburg 1868 r. Strym i Agdri
 Najdroższy mój Ojcie!

Do zabiegów w wielu miejscach informa-
 cyach (jak np. u jurystów katolickich i w kon-
 celarii i ~~Władzi~~ Zarządzie (urządzeniu) katolickiego
 Zosyapofsbennaw Banku) jednomyślnie wzięcia
 mi powiadano: iż tenże Bank w żadnym spo-
 sób nie może i prawa nie ma zabierać, wai-
 choćby najmniejszej części kapitału zlożonego
 przez państwo Szwajców, w żadne układy i umo-
 wy wchodzić z kredytowaniami, gdyż według
 praw Bankowych zlożone kapitały mogą być
 tylko wydane osobom tym, które takowe
 uosobili lub formalnie prawnie uosobiali-
 li inną osobę do wydobywania. Jednakże w Zarządzie
 Banku przytem mi oświadczyli, iż w takim tylko
 No razie Bank może zabierać (zastraszać)
 żądanie sumy, jeżeli niniejsze sądownie (cywilne)
 uiszcza się go o sprawę rozbióra (jak np. przy gen-
 erale) i

More być i katolickim i trymalnie i w Cernego. Także w innych miejscach co pisać i adresować.

betnijajemy Kowienin lub ser inną jurdykciją
formalnym sposobem bezie o to prosie u

Banka Petersburskiego. W takim tylko razie można
by było rozprawać ^{zadanie} ^z ^{tego} ^{prawy} ^{stosownych} ^{stanowisk}.
Nadto dobrze byłoby wiedzieć kiedy [w jakim]
razie i miejscu zlokowane były pieniądze

Państwa Szwedzkiego. W odpowiedzi swojej,
Drogi Ojciec, chiey mi zawiadomie o wszyst-
kim com pisat w uprzednim liście. Nie ro-
zumiem dla czego Cezary ani słowa
jednego nie pisze - do czasu niechaj ile my-
slei o nim. Nie chwalac się i bez najmniej-
szej ^{możę powiedzieć} przesady, gdy mam na swojej stronie
świadkami wielu tutaj sztych kolegów,
kto tyle robil dla Brata Jan'a i
we Koscowie i w Petersburgu ten ma
prawo okresiwac jeżeli nie wedle obowiązku
redigiruwani. To przy najmniejszej paunicy do-
brey. Przeto mi bardzo rozpiszwać się w ta-
ki sposób - Zostawij do czasu i nim ~~to~~

1)
Zelarneych, to już złyh sława i zakonmu-
nizacyonykh skutk^{uprzedni} może widzieć jak
to jest łatwo i że to są proste matema-
tyczne warningi w istocie salery od
Petersburga, drobne zaś porady rodują się
przez nawalniki na miysen rozbijających
(na prowincji). Obecnie znam jednego Jezerkina
który swieró usunął zlat z najnowszymi
porady przy kolei Zelarney budującej się na
Wiatkini cyfry podolufi miasteczka Winnicy
przygryzły, ja są, są jednokrajne pa-
sajik i Wladen był usunął. O to jest
wszystko co mi potrzeb było wam
Zakon munizacyi. Teraz być mi-
gliwie czekać od Was od powiadzi.

Catuj Was z całego serca
przywitać i kochajcie się i Was
S. Markiewicz

Petersburg 18 ²⁵/_{III} 68

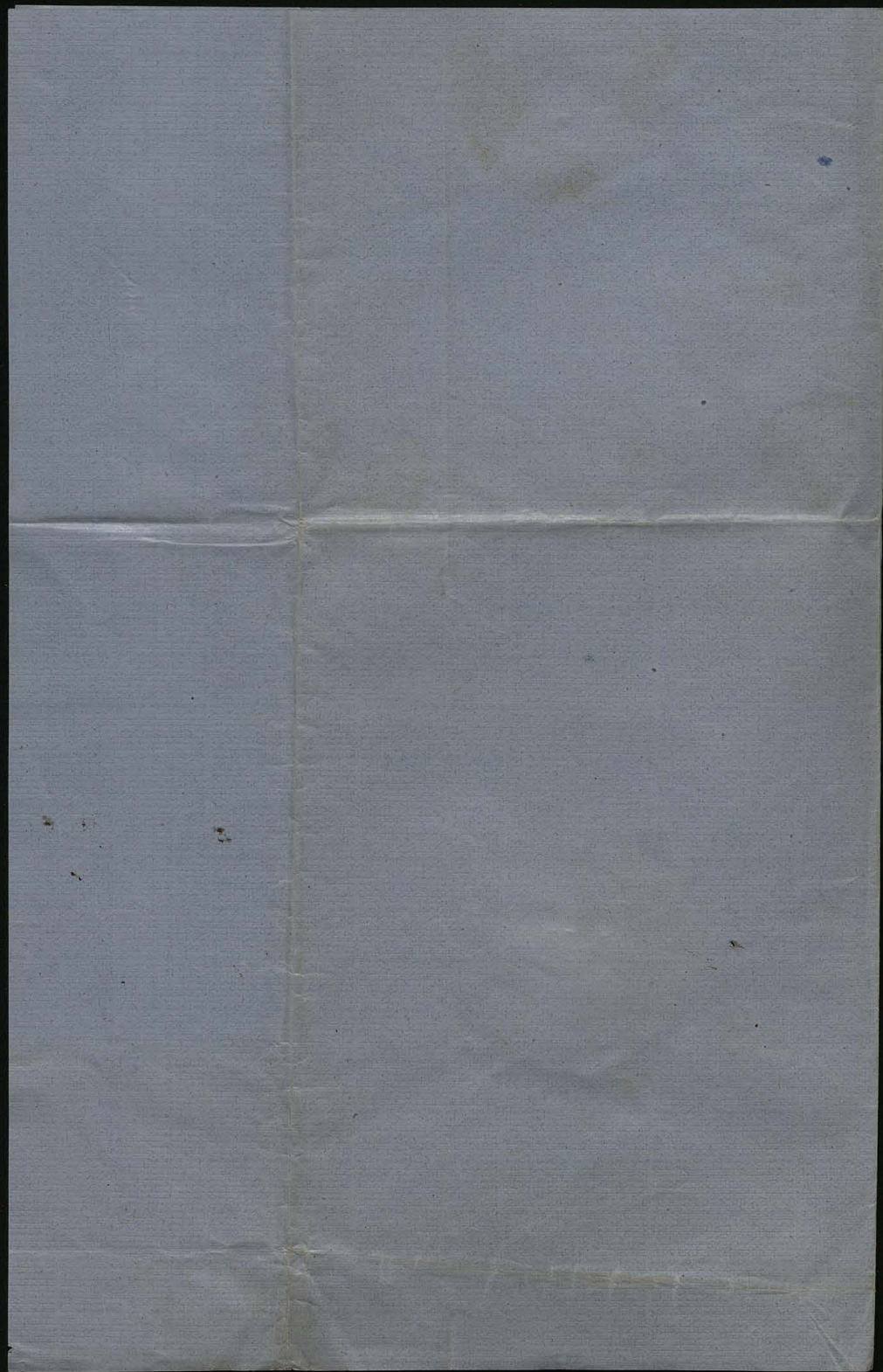
115

Najdroższy mój Ojcie!

Wybacze że trochę nader-
pisy; czasu obecnie ani chwili
nie mam wolnego a cheć pospie-
szyć z wypłaćaniem Nam sumy
nie wielkiego [Dwudziestu r. A. 20].

Jutro wyśle obywatelski
list do Was. Wskazam Was
Serdecznie i rośnięcej Siostry
Wielkonożnej. Przywizamy Syna
i Kochanej Matki. A. M. M.

od Cerarego po dziś dzień
(od czasu wyjazdu jego najstarszego)
nie otrzymujemy wcale nic tylko
żadnych pieniędzy ale ser i listy.
W tych dniach rat został sprawoz
czy nie wyplata pieniędzy na
imie (pod adresem) Krawca Kto-
remu został dłużny za moją
poręczą. W każdym razie złe
postępuje f. za dobre płaci
tę.



197

Petersburg 1868 r. Kiszewski
Hedra

Dragi mój Górze!

Zadecydowanego Wam listu
nieprawdę nie przysłałem,
gdzie załatwisz teraz uścisła

miś iś coś więcej urbiwai i prak-
tyki prywatnej. Zprężył się stęży
i pospierram Was podkurssowai.

Obecnie wazy dla wyrytark
Łą jednostajnie ciękie bardzo
często przychodzi iś mi byłko praco-
wai i damo, ale jeszcze przypla-
cał wydatkiem na dorobek z

2 własney księce. Jednym sta-
wem wosyry a wosyry słpaj
i narekaj na rle crasy. Dopyt
i brat ogólny piersy. Obecnie
porytani. Wam w dardzinia
(A: 20) w liście słorey kumera
Dienieci wóblowa jedna jest noway
sładowey fabrykay; słorey zapewno
ze jenoze nie uilicie. Dardzinia
widzie. Od Cerarsco do dno dia
nie mam żadney wiadomości.
Pierwszy radnych ani mnie
ani Krawcowi słowem słowem
porostat wedle rachunku zay-
dującego się w nim N. 145, inq.

Do dziś dnia niczeka się niowypłaci
 ani jednego grosza ale co więcej
 miłery i jankdry by nie wręczył
 obowiazany i nie chce pamiętać
 o długu. Tanie postępowanie niczeka
 ze zbratem ale i z obecnymi ludźmi nie
 może być usprawiedliwionem i zastępi-
 wani na poczekaniu. Już dnia nieorazęcej
 zabieratem sprawę u króla bożę
 że może być na jego wyrost pominie
 lew konie prawie uprzedniał mi, iż
 żadnym pominie z brata Cerasę
 nie otrzymał. Miał to napisać, iż będzie
 świadczyć że pisał kilka razy do mnie,
 ale że bieda że ja nie jestem dżeczo
 i dobrze umiem rozumieć prawdę o
 fałszu. Dłone nie wiem, że do mojego
 pisani i listy jego dochodzi a adresem
 raport do mnie koniecznie

+ Ja przysposobiam się do morza nie wiem pominie ale nie mogę mi nie do co stworzyć obowiazany
 jest pominie

ginej nadrode. Je ruzetku mi
dobijem is oawerrespondency ale kalerato
uprednis skonczy ruzetku a pormy
zapomnie o tem co is odierato od
Wata i zaprestai mie korespondency
Tak przy najmnij narazie honoru
orlacketnos. Corobi przyro
bardz kary bydyz nieodizernoi
odierai od Wata i koreu

tye is dobrego zrobita.
Spisze oddai naposky
ikey przyoryny nurykoicy
Caluize Was Sedetruie
Zduy i Lerca
Przywiarany i kachajany
Lyn i Wot. Allpicoir

605
 10 1/2
 20
 По Высочайшему повелению
 Федоръ Рафаиловичъ
 Маркевичъ



в город Ковно. Со Смоленским двадцати
 рубл. серебром. (№ 20). в дом Гейштора на про-
 тивъ наизлуча 1812 года. в старомъ городе.

Отно С^р. Марсеева дружбу. Ка Умю Оуисерено
уми и орончаро переканкадун
Кирева. А. Квар. 23.

Olney mass 30th Kvietnia 1868

~~a. Taber & Harris~~

2112 Kaja 1868

Le jadis de Pörschke
S. Altherrmann Altherr

Wojni. Opatowicki 4. Samy od
Dano 2. 149. Maja 1. Soorty.

Sept 28



18 ¹²/₄₇ 68 Petersburg. 120

Majdrości mojej Ojcie!

Wykazuję, iż ewolucja prawnego-
nastawienia z korespondencją moją do
Was, umożliwiającą już jest bracia
wybrać chwila wolnego czasu
o tyle obowiązków służby i przywa-
żne zajęcia i rozmaite powołania
osob. znajdujących się u pana
Konstantego Kwogurnego klona
któremu nie mogłem odmówić
do Jego prośbie o sprzedanie przysła-
nych papierów 5% w Banku Kutejszym
Krajowym lub też w prywatnych
Bankach ^{skąd cięgle ka. premie} ~~skąd cięgle ka. premie~~ ^{skąd cięgle ka. premie}
Krajowych, ~~skąd cięgle ka. premie~~ ^{skąd cięgle ka. premie} ~~skąd cięgle ka. premie~~ ^{skąd cięgle ka. premie}

moim
duszy

Wysłany list do Czarapę
Jednocześnie wysłany list do Czarapę

stry małym list od Hrabiego Czarapę do 1000.
Dla Włoszówi Karłowych na korbę Hrabu
Krawcowi (p. Klokowi). Włoscie swoimi
winnymi siebie za kompletnie winnego
i prosi szersze oprebażenie - co mnie
nie mało cięży. Ja cięż i w dalszym
pamiętałem niecierpić, byłoby tylko widzieć
prawdziwy skutek i chęć poprawy
nadat. Jednocześnie a może ser nie
wiele później mam zamiar pisać
Zawiadomienie go i w wielkiego
dokończenia w zabranie sprawek
jań wiele ma dostrzeżenie skarbowi
w starcie wojennej, również ja
będę prosił o przenieszenie go na
Kaukaz albo ser w gubernię Rosy-
jską. Jednakże chciałbym widzieć
uprzednio stanowisko czy się zgodzić

zdecydował na takową zmianę miej-
 sca. Probił mu przytem następującą
 uwagę włoską: iż niewątpliwie nabo-
 że się skarży na cięzką służbę ale
 u nich będzie tego przekonania że
 w obecnych czasach dla wszytkich
^{ciężkich} ciężkich nie tak nie może zabor-
 picerji być na przystość jak
 służba wojenna miedyma gdzie
 po kardżyk przestworzonych 50 latach
 dodają 3 części pobieranej pensji. Ja się
 dowiedziałem że on sam po upływie 50 lat
 nie zechce podać się do dynastii, mającej
 na względzie powiększenie pensji. Ma
 przykładać namnie i na innych kole-
 gach, znajomych mi w Petersburgu
 co uspieliśmy zebrać przez lat 7.
 praktyki — tylko stawała by że jest

można było żyć w Petersburgu
z praktyki prywatnej, ale i to
nie każdemu lekarzowi a zwłaszcza
suriew z Towarzystwa Uniwersyteckiego.
Prócz znajomości orzeki samej choroby
nie są przewidywać i być nim
wiecej już wytrawionym orłowie
nie widzieć praktycznym ina
crey można wspierać preparat. Właściwie
niekiedy zainicjować jak Tatoo
jest zarabiał z praktyki i utrzymywał
się wytrawnie z niego, ile niepokojące
fakty, nieprzyjemności, kłopoty się
spotykać. Jeżeli takowe uwagi
trafią do Twojego przekonania,
drogi Ojciec, chcę mi tak o tym
kować o tem wszystkim wpróżd
ja napiszę. Czujeż Was wszystkim z
Kochającym bratem i synem A. Markiewiczem.

122

Petersburg 1868 r. Lipnia 6 dnia
Najdroższy mój Ojcie!

Przemyślałem sobie co napisać
(N: 30.) Słucham donosić Wam, że
porównano wszelkich staran i roz-
maitych protekcyi. Za otrzymaniu
ostatniego miynka przy sekretarstwie
poczęci z porządnej pensyi 1000 rub.
nie otrzymałem i nie mam nadziei
zarować dostać. Sądziłem uprzedzić, że
jżeli by mi się udało ulokowanie się na
ostatnem miynku byłoby wstanie
Wasz Krzyż (Ojciec Korkunow i Władza)
sprowadzić do siebie. O interesach p.
Alberrama w Depart. medycyny m.
powiadał mi że dana rozkaza odprawić
do Kowca i z niego wyprzeszono Urzędnika.

Gdzie obecnie Cerary zostaje?
Czy nie wyprużył z pułkiem wstążek
pod Warszawą? Cois Ayre odpowiedział:
na listach Karuina katechizacji odpowiedział
replika daję Języc. Widać że raport
visata com. pisat i tak nie przed wyjściem
z Wilna raportując. Niektóre więc są
weryfikacje jeżeli tenowy list istnieje to
wiadano w Niem., że prawdziwe przynajmniej
zawisła familijne nie na systemie i obrot
nieu pisania listów talerzy a na faktach da
by pisatem, że nie obicuję i na przyszłość
czas przynajmniej oddzielnie do niego. Potrzeba
tutaj wiadomości dla Niem. może prowadzić
spraw komunikacji z Niem.

Papłania kłopotna do niego
 nie doprowadzić i nie seriężnego
 nie do wody. Mnie wile pisać a
 bardzo mało sobie i odwrócić innych
 pisać i paplać a więcej dźwiał.
 Latwo jest rozpisywać ścieżki na ziemi
 na miejscu i myśleć tylko o sobie.
 Chętnie bardzo głąbię poprobować
 wprwadzić podobnie tak całe dni
 starać i wreszcie przytem bardzo
 często być zadowolonym a wólcie
 nie uważać żeby sama otyła
 z swym zapatem psaccia pustych
 listów. My gromy pisać nie mamy
 a, zysamy wystrasznie z przystaw
 prawnym, Kłóć Kłóć Kłóć Kłóć
 jest z jurem trudności się należy

Dojść byk u waz mury
perny nactaly i napark
Calij Was dury i sera
Przywiazany bym i kochajacy

Se Mappicore

124

Petersburg 1868 r. Siropnia 29 dnia

Najdroży mój Cyre!

Před tygodniem kryłes dwa
Hispanistam typas re^Wstancie
Augustie // drugim jedynym wprost
przed obrymawiem Waszego piśma
wykalem pod adresem Waszym
do Kowna vs. Krypiem (№ 30).

Hispanistam dobre kryżawia-
niatem wówczas o interesie
P. Altermana, wykłedam Jego Maszynę
przedstawioną do parlamentu medycyny
przy oddziale przedstawieni Kowin
Bkij Wzrostowej Uprawy.

Teraz zaś spieszę przedstawić następującą
wiadomość p. Altermannowi: iż Departament
Ciebie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych [do którego] p. Altermann młodszy (jako)
pożyczył przedstawić takowy materiał
p. Altermanna na użyczenie
do Akademii Medycznej Sankt Petersburga
do Chirurgicznej Kliniki profesora
Kittlera (Chirurga Operatora). Oczekuje
takowy aparat okazać się użytecznym
i prawdziwie godnym w zastosowa-
niu praktycznym w miarę tego
i będzie ceniony. Obecnie kliniki
jenerał z ręką z powodzeniem. Wskazanie.
Ostateczny rezultat, który się przed
nastąpić nie może, gdyż i profesor
Kittler obecnie jenerał nie wrócił
z zagranicy. Co tylko być może

robić i dziatać na konto interesu
 Acy (p. Alfermana) nie zawiadam
 waz zawiadom. Od Ceruscy
 czy nie umieliscie listow?

Czy Karoleia przybyła do Was
 Kure is grucwa namnie
 za co chwila otrzy napisaną
 odpowiedź? Nie wybaory nie raw-
 sre cztowia jest usporobiony
 pisac tagodni, zotaszura tu
 w Peterburgu, gdzie pogoda
 zła i prastyna wywajsea is
 czarani, wielki wpływ wyw-
 waja na usporobieni Ducha.

Caluj Was Wrystich Serdornie
 przywiazany tyz i kochajacy Was
 A. Markow

Orę wetadca zostaje przy
Miejsce Orę jest obecnie
w domu. Jang ma pensję 2
More by chciał przybyć do Petersburga
[ja również w wyprkę pieniądze na koszt
podróży] dla przygotowania się
przy mnie w języku niemieckim
dla zdania egzaminów po części
telegraficznej. Na tej służbie
wymagają znajomości jednego
z angielskich bądź języka francu-
skiego lub niemieckiego. Reszta
egzaminów bardzo jest łatwa.

Petersburg 1868 r. Paderewski

126

Najdroższy mój Ojcie

Myślenie że tak długi czas do Was
nie nie pisał. Obecnie uzbierały
conclusioni grosza pozbieram i pre-
stawię Wam K. Krydzia A. 30.
Wiel po stry macie tego pisma
chciej nie długi Ojcie zawiado-
mie jak dawno do Was pisał Cera-
vonnier przesłał mi tego adresu. Ja przed
dwoma miesiącami pisałem do niego
do domu pod Wamnam (na powiat)
od tego daty nie mam odpowiedzi i nie
uam i prawników gdzie obecnie
zamieszkał poła i ucbirni wstaje.
Oni zostaje na służbie. Zawiadomienie

w ostatnich moich liście, iż wstąpił
moich staran' robionych w Wojennym
Medyjnym Departamencie w interesie
Jego o przeniesienie do Rosyjskich
Gubernii (wstąpił do Moskwy lub też do
innych z Gubernijalnych miast, mianowicie
gdzie jest uniwersytet) albo też na
Kaukaz, szczególniej obowiązka Dyrektora
Wojenno-Medyjnego Departamentu Janina
Wielm. Doktor Smielski najuprzejmiej
raczył mi oświadczyć, iż wszystkie warunki
wymagane i robi byćby było Cerat,
według Wojskowych prawideł, edyktyjnych
obeznać, podał prośbę do bliższych swoich
Naczelników (Naczelnego Inspektora Medyjnego,
Doktora Bogolubowa) i prosił o przesłanie
swojej prośby i zrobienia przedstawienia

w tym interesie do Medycznego Wojennego
Departamentu. A wówczas Doktor Snielski
najchętniej mi obciążył odpowiedzialność.

Pisalem Ci ^{o sprawie o ryllach} odpowiedź
dotyczącą tego wierszka do Księgi, lecz
po dziś dzień nie miałem czasu ^{na jego zaopiniowanie} odpowiedzieć.

Jan zdrowi Władze? Kostanne i Karolina
Jan się mądrze? Oczekuję u siebie i
Księży Zarządzenia od Was. Ciepły
Was wierszami wdzięku i serce
przywiązany i Kochający bym i Was

A. Markiewicz

P.S. Drogie ojciec przyjaźni serce powiadam
wam i życzenia z powodu nadchodzących
Świąt Bożego Narodzenia.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

Ja drżąc kłopotliwym sercem wyruszy-
łem do Petersburga ten ostatni raz.
wie po zgodzie rządu iis uogólniam,
być może że przyrzekę głosić byta
nie rządu regularna dila. Wiele smu-
dziej ztem iis nie mogę widzieć z Karł-
em i Wiktoriem, którzy pośpieszyli przy-
być do Was. w nadziei widzenia się
z mną. Dziękuję Jm. serdecznie za
i Władzom, o których najlepszem
chciał nie wątpić, że ich pamięć
i przywrócenie rodziny. W końcu
iis nie zabyną wam boję iis prawie
czas urlopu. Od Czarnego nie mam
żenire żadnego. Zawiadomienie iis,

w tych dniach niegdyś, pierwsze do
 niego z małą reprymandą Jan od siebie
 kumt i do znajomych z Moskwy, których
 w każdym razie zapomniał, że stępa
 jest reorg nie dobry. Nie dawno otrzymał
 ten list z Moskwy od W. Pawłowa; Grygo-
 ryewy Bielawiny w którym zaprosił
 mnie o przyrzecach niegdyś być, że
 stępsiego nieleczenia Jan również prosi
 o zanonimowanie adresu do Czerwca.
 Na co było bardzo mogłem być odpowie-
 dzie, iż o przyrzecach ja tyler wiem
 co i ona, a adres sądy iż jest ten
 sam do doctolens; gdzie o zmianach
 jakie mogłyby nastąpić w rozlokowaniu
 pisał ja do tychoras nie nie wiem

Winnij Nam Wsrytium nadcho-
dzacego Nowego Roku, syrac
wielkich pomyslności. Cieluj
Was zdrowy i teraz całego
przywitać i kochajcie się i Was
Adam Markiewicz

P.S. Klirpomy obiecany postaram
się wkrótce wysłać: niecierpię
jaż jest trudno zaoszczędzić listu gość,
niecierpię potrzebne wydatki egzempli
droga opłacają się w Petersburgu. Ogólny
brak pieniędzy a życie nader drogie.



По почтовому порядку
 предоплаченной
 Маркебургу.

г. Ковно. На проезд Монахи из
 июля 1841 г. в Старую Гродну для Генерала

Petersburg 1849 r. dn. 15. Br. 15.
Dnia 17. Lutego 1849 r. Strymowa

Najdroższy mój Ojciec!

Spiesz donieść Mam, że prosiłem
u matki Zony Snielskiego (Małachowa)
wojennego powiatu Wiatrowskiego, aby
przy pomocy jego (Snielskiego) o ta-
kum i staraniach o karanie przestępców
sta jego Zony rażą obecnie mnie
iś również niezadowolony, dając pośladki
Obydwoim Mam (to jest Ojcowi i Małachowowi)
Co mi ten obywatel najchętniej zrobić, lecz
obecnie z powodu dość ciężkiej choroby
od której mam ja w Kuracji (Krowatki
& maicy) bezuśmiertelnego zbyt słaby nie

more wygotować listka zadanego o pro-
teceę względem obywatela niemieckiego.
Jak było coś więcej na temat i tu
czas i muszę tymczasem uskutecznić obywatela,
a tem więcej mam nadzieję że się to
mi uda, albowiem żona tego pana
Smilnickiego (Karlina Wotkowskiego) i nowa
jest Niemką i jak mi matka jej
(pani Ciempanowa) moja obecna pacjentka
powiadła wyjechała na serce do
Petersburga a zatem mam
nadzieję że i nowa wpadnie w ręce
moje, tem bardziej że w tym miejscu
tak cudownie wyszła z niecierpienia
groźnego jej życia. Jej to właśnie rokiem
operacji w nocy a której dam opo-
wiadanie. Zapomnę kłopotów i trudów aku-

szerszych (wymagów amerykańskich) wygodę
 być może drisco). Najdalej sięgaj
 Za dni 10 wysyłę Wam ładunek list
 od pani Emmanowien (matki żony
 Smilskiego) do legacji pana Smilskiego lub
 Smilowskiej. Przytem drugiej list od siebie
 orobicie też w tymże interesie jedno
 ośmiec Wam wysyłę. Od Cesarza do
 Archybasu nie mam wiadomości żadnej.
 Potykan. Ci teraz jednocześni z listem
 Klizopomp rozebrany. Opis jak ma być
 urządzony dla ujęcia załogam tu na kar-
 kercie pisanym słowkiem. Nadło zapomnieć
 wspomnieć, że znajdujący się naczelnik cypel-
 rocka galapagosowa ^(francji nakomienicki) strona miedzi Krywego
 kształtu z zaokrąglonym nieco owalnym końcem,
 mającym kilka małych dziurtek, jest wytwornie

Applico de nervis cum Ceram potental warm coalescere

tylko dla Kobiet (Wzrost cięgien
 tak zwanego Kiatu Uptawo) dla spry-
 niania do pochwy macicznej. Takowy
 Żeński ^{rozek} (czepnie i nakoketnik) nakłada
 się na słowiany konie zielone
 Kiszki Zarniak nakoketnika tygodniowego
 z dziobem białym kocianym i działają
 tak jak jest pomniejsza) tak jak opisano
 było dla Zmemy. Są też i
 nie między wskazuje będzie udy
 na karecie niekiedy z wskazanym
 opiem. Dowiednia Caligwas
 dany wskazuje przysięgany
 żył i karkizaj Wok

S. Merwin

Petersburg 1869 r. Wiednia 15 dnia

133

Najdroższy mój Siostrze
Leoboldzjo!

Miałem po otrzymaniu listu Twojego przepie-
sany do Kanału dla zabrania potrzebnych ar-
tów w ogólnym interesie. Wp. D. Markiewiczowa o dzie-
łach domowych, iż: obywateli. Tutejsze na cywilizacji-
czny postępek. Wp. Władysława. Tutejsze obywateli i obywateli.
Wp. 885 na opisanym aspekcie Wp. D. Markiewiczowa.
Drogiu Kanału za długie podziwianie przynosi i za-
myślano, wiesz było przedziwne corocznie
dla mi ostatek do uzbudzenia gwałtu. Obecnie przytem
przeznie przynosi nam na Władysława Markiewiczowa, obywateli
winnym, w dwadzieścia (Wp. 20) Władysława, iż nie jestem
wskazane, przynosi napisane przez Ciebie, Władysława
tem dacie, dacie wskazywać i być wskazywać, i wskazywać
sukcesem. Jedyną Władysława nie obywateli wskazywać
u p. Władysława a wże toby mi nadzieję uzbudzić
go w Petersburgu przy okazji Kolei Tatarskiej Władysława.

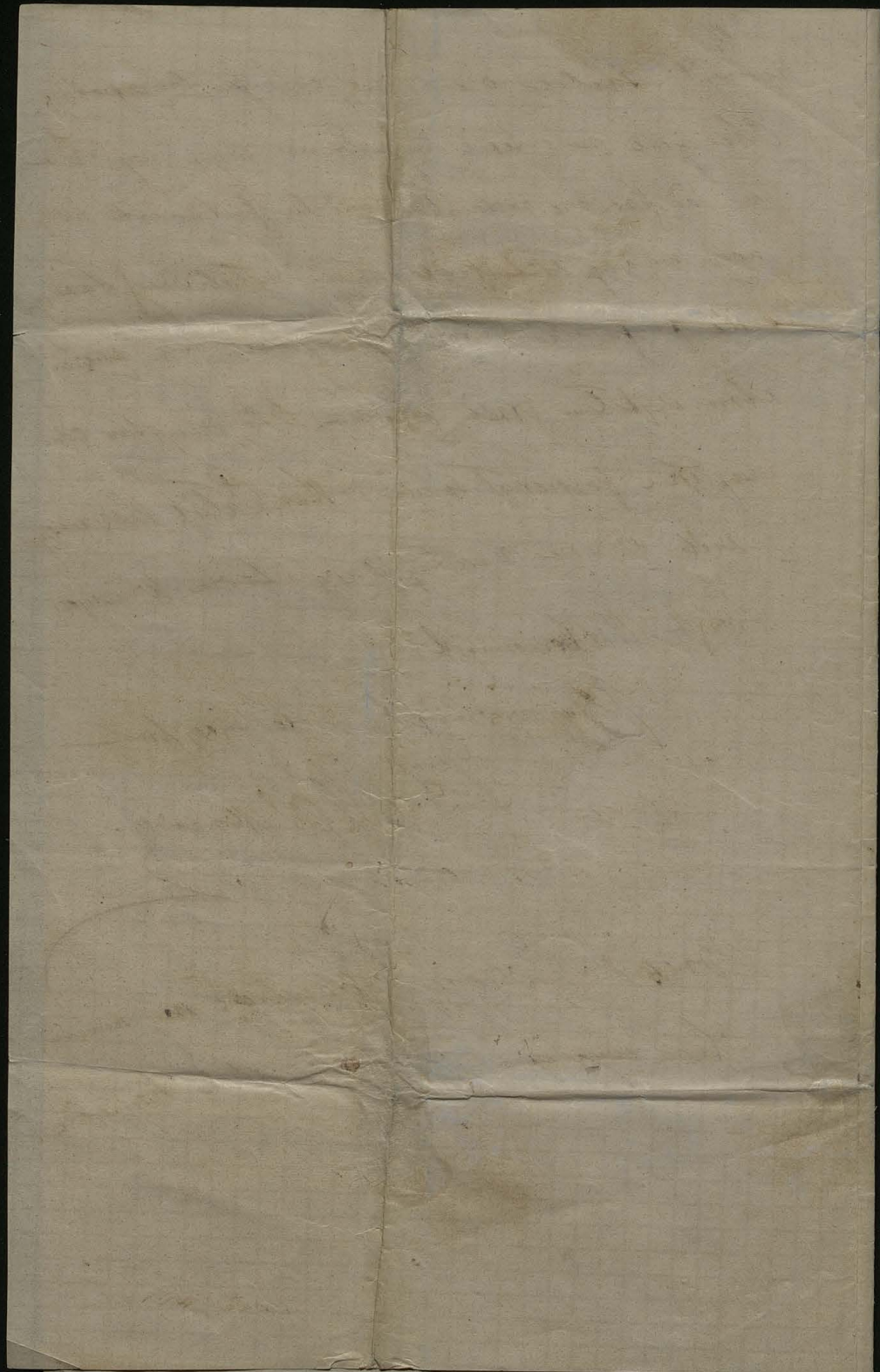
porządkowie z opłatą 25 rs. minimum przysłać
naszemu nowemu zastępcy. Serce żałoby się widzi u
p. Buchelnego, to jest że bardzo miękko będzie
dać więcej wygórowane niż przy kolei mojej Złoty
Relacje Wamowiny. Drągi mają być, moją przyjaciół
i kolegą D. Kozietto robotnikami mi, na reszcie alby
Was proszę o wypracowanie mi panny dla ocenienia
młodości przystojnej i mającej przynajmniej fortu 15,000.
Pieniądzy przynajmniej wprost wypłaty niepotrzebnej ale
będzie się radniecałwist pewnym obciążeniem na
majątku lub kamienicy przy odliczeniu tego pewnego
procentu od 10,000 rs. Żałoby mi na byłoby tożsamość
wie, chociaż wiadomości mi ja najprościej
a on sam przynajmniej do końca do końca
przynajmniej mi. Ja go znam z najlepszej
strony i rzekę tak ja do siebie. Głównie ma
nie dla propozycji. I miękko ostatecznie nie potrzebuję
Zajmuję z pensji rocznie 1 1/2 tysięcy rs. Naprawdę
miu będzie kawalerii i nie które w istocie
jest bez celu i przysłać mi niekiedy taki postać

nowe i stalic oreni'sis, co i ja ter agrobis.
 Cheygie mie łaxę ławiaćmiej cym wyjśdra
 jae ad Was nie rostawit siępadła [instrumenta medycy-
 nego mójego korbatt dekoraturni metalimnej] Tawoym
 o ile przyposuniam rozrywantem stonnie kłózi
 stony ustatem przed ogardem. Olo wosnyto con
 napretra forpienyt saveli do Was. Caty Was wosny
 rich szoreta i caty Dusy i lera, wiesnyje
 Swigt Wilkonanymy

Przywizanyty i kochany Kone

A. Markowicz

Adress do Cerarego przybycie mi, nam
 che wygrypać go na lewistwo kamieba.



Petersburg 1869 r. Marca 29 dnia

Najdroższy mój Gjire

Dobrodziemu!

Kilku dni temu dostawałam z Moskwy 1/2 Marca
 stopy mat. rurem z posyłką (kierowną
 pierwszą) otrzymaną za co najbard-
 ziej dziękuję. Pani Skiepanowa za-
 pełnie wyprawiała i po niemo-
 żalnym nęczeniu by mi odsta-
 na rze i zdane przesłanie przesła-
 ny list dla Was obcyga / dla Ciebie
 Drugi Gjire i dla brata Władysława / jed-
 nakże pospiesza, niezwłocznie na
 obywatelstwo swoje, wystać od siebie
 w tem interesie proszę do twego
 brata na co już i otrzymała odpo-

Wybawia i lekar nie mam nie życzę tam - Jan był co chwila w rękach grom-
 nych pospiesz z powrotem.

wiedzi narkotyk, który mi zasomniwił
Taj: Pan Zię Ję Swicki (Kecoradi Kuzanow
burr obicał spetitić moją prośbę / dać Nam
Obojga lub też Komunikować jednemu z
dowcy posady w swoim powiecie ale
chciałby wpródy pomówić w ten
interesie z nim. A ponieważ ma
w końcu apryla miesiąc perajurien' żony
swojej na obycie potoqu do Petersburga
ga a więc chce ten interes odłożyć
do tego czasu. Ja zaś sądzę że lepiej
będzie przedtem interes ten rozwinąć i dać
tego też jednocześnie zgłosić z tem
pismem wyrytą. List do Pana Swick
skieruję nieopieczętowany który po
odryśaniu zechce Progi wpiąć tam
wskazywać, a ponieważ w liście swoim

[illegible]

[illegible]

Peterburg 1869. Maja 2 dnia

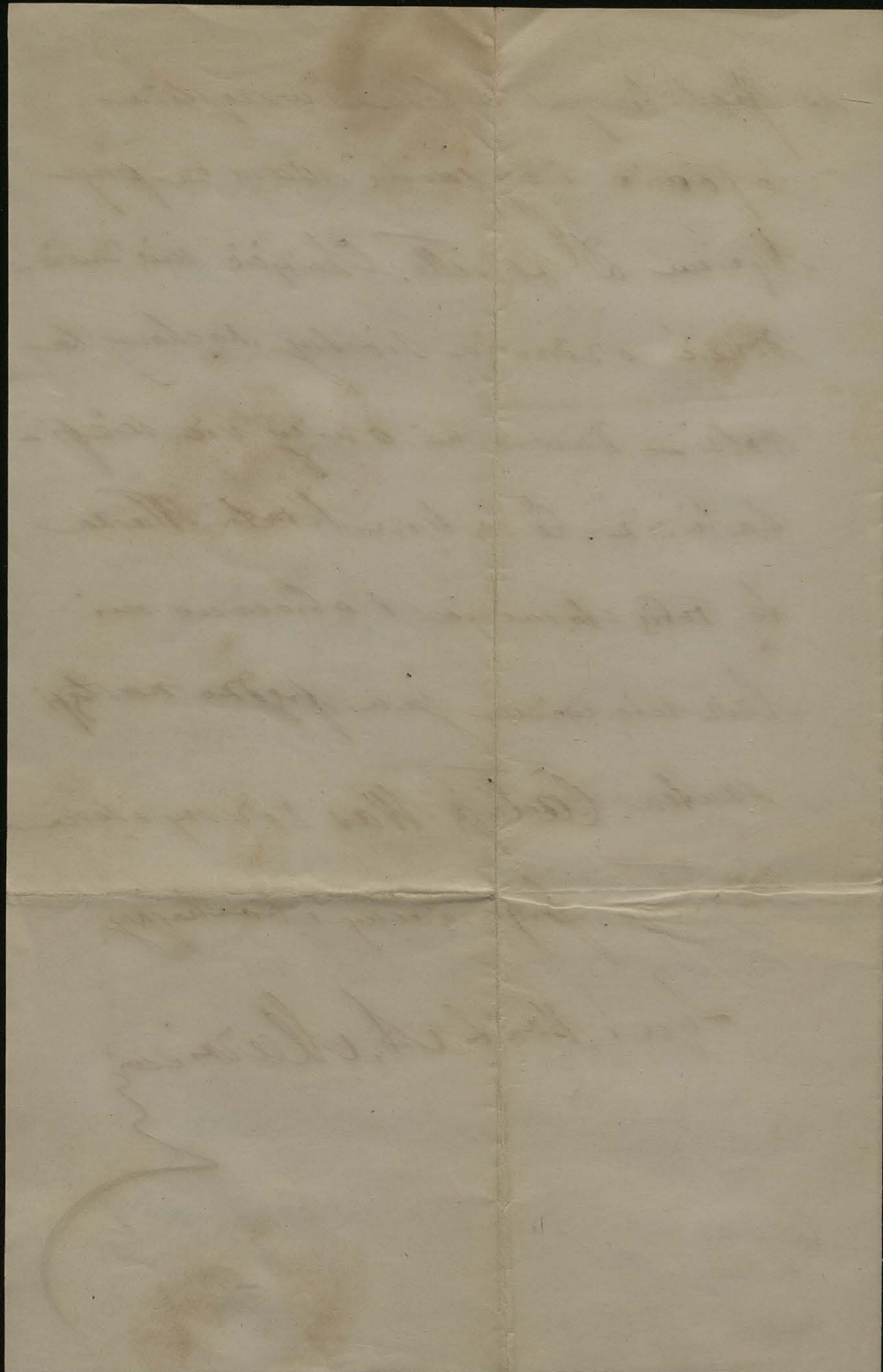
Najdroży mój Ojcie

Nobodziu!

Najszczęśliwiej dziękuję od siebie i od Kolegi
 Dr. Korielly za spierne i serdeczne zawi-
 domienie względem interesu Jego. Nierawodnie
 Kolega Koriello przyjechał sam do Kowna
 i postąpił tam jak mu radził Dróg-
 Ojcie, lecz nie przedrył tam w kosiarczką
 miniera lub w porostach Czerwca, gdyż
 roztępał na sturkie nadzwyczaj i za miesiąc
 dwa niekiedy szlaków nie tak łatwo
 jest dotrzeć przedzielnym. Jednocześnie nim
 zrobicie zawiada do Wasz obecnich

przy tem linie pozostawiam swoja kart-
kę fotograficzną, chociażby na poczekanie
^{potrzebną} i dla powieschowego wyobrażenia
o nim. Pan Luciecki i Tong przybył
do Petersburga i był pod niebawem
moją u mnie na kwatery, zostawił
przytem zapraszając nas abyśmy
odwiedzili Tonga którego ma wkrótce
odbywać podróż. Obiecał kolecy-
ją dla Kuckowej Korkunowej przesyła-
jąc jej przyjaciela D^{ra} Korieltę, również
jaś postaram się, jeżeli mi przy-
da porzucić; nadstawię Wam cokolwiek
z sukna, piennego. O tem jaś jest
nam cięro zarabiane grosz i trzy w

w Petersburgu o tem wscieplim
 opowie i wyjamu wam za przy-
 byciem D. Korietto. Chcieliby miż zawi-
 domić o zdrowiu Wostrogo Kochanego Ka-
 rola — dawno mi o niego nie wiepi-
 saliscie. Co w tym czasie Władza
 to robis starania i obicauo mi
 lez nie wiem jak przedko nastapi
 skutek. Cielby Was zderzy i ten
 Cielby. Przygrywaj i kochajacy
 Lwi Władca A. Markiewicz





139

По Высокоблагородию

Феодору Рафаиловичу

Маркевичу.



въ Городъ Ковно. въ Старомъ Городѣ на прѣдѣлѣ
площади гдѣ находились 1812. г. въ домъ
Генерала.

1869. Maja 5. z. Ostrymano pa. dnia 13. Lipca Maja Dawa
sopomiedzi p. proste.



Petersburg 1869. Maja 29 dnia.

A. I.

Najdroży mój Ojcie!

Streszczyłam zapiski rozmowy z panem
 Twoim szlachetnym również jak i mój
 krymione jasnie dowodzi że Minister
 g. Ojciec prowadzić interesy jak
 walerij Gaj. Które tylko doprowadzić
 skarowy do celu. sercu ja nie-
 wątpię. Ja i kolega mój Alexander
 najroześniej Ci dziękujemy. przytem
 zawiadamiamy, że wkrótce (zgodnie z
 Czerwca) sami zawiata do Kowna.

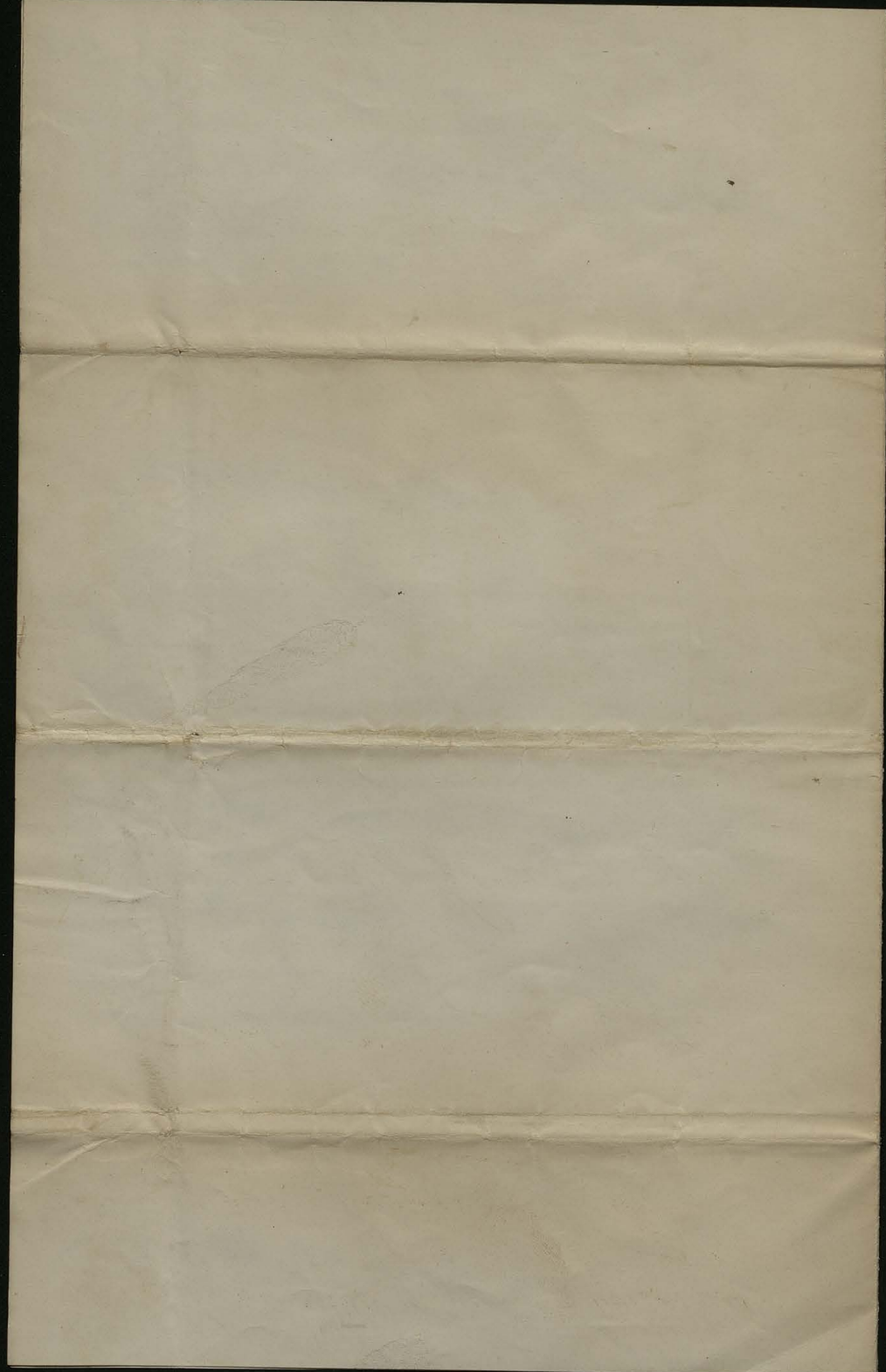
Ja wyjeżdżam 1 czerwca do Moskwy
Swoją gubernii. Wodas przejeżdża po
przebiegu na miurze. Obecnie
pomyślam Wam w. 30 (Wyniesienie)
od Czerwego od niesięcy 8 niemi-
tem radny wiadomości. Wybaczenie
i spierne koncyje list z powo-
du bolu zęba.

Ciebie Was szereg

Kochaję Syn i Matkę

A. Markiewicz

P. S. Długo ułoż na niesięcy 4.



Wojownik Czerwony 6 dnia maja 1942

Suchanowo.

Majorszy mój Ojcie

Przebiegłam tam tam ja nie obcas

z tegoż pisał wraze po przyjeździe

na wieżę. Teraz dzień jak

przyjeździe z Krasnawą Wolską

ni do ich majorka Suchanowa

z odległego o 28 wiosek od Krasnawy

nam przebiegła niecierpko 4 dni

i wreszcie wreszcie chej mi drogi

Ojcie delikatnie opisał o efek

wiecie i wreszcie jakie sprawił mój

Kolega i Aleksander Kowalski, wreszcie

[illegible]

na topykanie da Ci Alexander.

Ja wstrzask tyko zapinajsz kar.

Ji celowien porady nie byje postany
w samie stromy albo ter sam nie

zecke. On rasie wyszyskiego widzi

iz jest toto in summa gradu. Cy kolecy

malachitowe opravione w toto ston

prestatem prer Alexandra pod-

lajz is kostance. Prepranam tyko

iz z danyj parz nie porpiatani

sprawi is. Celujz Was wyszysch

kar i Alexandra stiny muni bawo

in Kownie jener Hochajszy Wol

i Syn Adam Maricow

The first thing I noticed
 when I stepped out
 of the car was the
 warm breeze. It felt like
 a gentle embrace. The
 sun was shining brightly,
 and the birds were singing
 in the trees. It was a
 beautiful day, and I
 was so happy to be
 here. I took a deep
 breath and smiled.

z nadbrzeżnej strony Rappahanna
cy się na morze. Pójdź mi drogą
Opierając się o kłacz Ceram - ja tylko
powiem że jeżeli i w uprzednich latach
ustanowił się na niego to miastem
Racco. Ja też byłem wreszcie w Stanach
i węgierskich. Wstąpiłem w stosunki
z niektórymi jednymi i drugimi rodzinami.
Kto ma czas kochać się to powinien
mnie czas i wszelkie państwa do
tego przy pomocy drugiej strony i rochi
tem czasem nie jest obecnie. Ja też
zdecydowanym, w razie jeżeli by miał
do mnie, albo Rappahanna Rappahanna albo

Na dacie odpowiedzi w podobnym guzie
 Jan tenar pisze. Ja w ilosci powiadam
 iż więcej w nim mniejszy Jan pisał do
 mi niż ja bym miał wstąpić przeciwko
 oświeśleniu placze bardzo niepokoj-
 ąco i niedogodnie. Niech przynajmniej
 Bóg z nim żyje i niech wielkiego sęsiada
 nie poruczył mu, tylko bratwość i pas-
 kę przysięgi z asumptem znaleźć po-
 drewie prawdziwe, wypobić fałsz
 opisać na świecie. Oświeślenie przysię-
 cy pójmij i zawsze wyjdzie na świat.
 Czy mnie jęk że czy dobrze w sucha-
 nowie to przy pięćdziesiątym roku
 po przy powrocie do petardów

Catuj Was Drugim i serca Kochajacy
Kochajacy A. M. Kierowicz

R. Władę Korkang u nich poczem
 najdalej do Ostroby u niego dają stawać
 stry ma u niego w Petersburgu
 lub w prowincii przy kole. Złoty.
 Był barzo mroźny i ja wczasy
 ujadę do Petersburga ja
 konca. Septembra. Korkang dierż
 sidielowie za dopisem. Złoty. i woda
 ze takowe święto nadko bywa.
 To już rath u nich się nieguia.

146
Майстер Suchanowa 1844. September 15.

Найдорожій мій Ойце!

Списавши Вам заповідницю 19. September
виїжджаму з Suchanowa до Petersburga
арадем прошу Вас нест по отриман-
ню. Того листа дає ми одповіди
з Petersburga под адресою: Лєвобин-
Мартиниановичу Лубер Коллеги Корієт.
(С.д. фєсод. Маркв. Дорнор и опісн. Максимин.
Лєвобинца в Петербургу на улиці Маркес-
скаго просїєнїа и Гуркова персїєн-
ца в Лєвобинцу Максимининовичу подано
Швейцару в Висоцьколю для передати
Адреса до Коллеги Корієт на адресу: Александра
Антонновичу Козлову в Караванній
улиці в домъ Книжки Мобильской.
Для передати вруч. Маркесвицу.

Niewiary Septemal wyszła Wam rona po
przybyciu do Petersburga i obieranie
i dam sprang z polu leśnego.
Od Czaręgo żadnego pisma nicotry
matem, niernam nadziei i wie przeg
wizcy obrynywai. Kąd jestem
Zi i z pornatem na jeraickim polu.
Niedarmo tak zaworam pragnę
być popem. Pisze domnie kę obier
niny jak przepędiliście lato w kę
sacie sądy z sporoznicy i zwobodnicy
oddumnie bo choć w matym miszkanu
ale u siebie. Co porabia Karłini dę?
Adres przystać mi do Karłoi. Gdzie rąk
Karłany Władek?

Wybarci ze Spring ranożyci
 pisano rucioexpliwe o Was orenyjs

Lauradominia. Catyż Was ueny skid

2 dny i seria Catego

Przygrany Syn i Kockajczy Hek.

Adam Karkiewicz

P. Cry 2 Korietha jessore Kottchymorje
 cisis Drogj ojre. 2 Cry mania

Orenicnia is jessore ^{u jeso} kashen

gorgorowyn. 2 More by Jenn postury
 ty zimne Kapielle lub pryswie 2 zim-
 nej wody. 2



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the paper.]

Petersburg 1849. Gnedna Kōr.

Najdostojny mój Ojcie!

Oszczędnemu się cokolwiek z nadstawieniem
potrzebnych informacji. W^{szelk}oż
Rozmistrzowi Kromarskiemu z przy-
czyny oddawania uiszczenia, gdyż ja
niechcę takowe uiszczenie.

Dziś z pewnym robocizną z pewnymi formu-
lami, których oninąd nie mam a
tylko proszę oświadczyć, że
przysięgam, że ja. Oświadczenie
iż proszę W^{szelk}oż Kromarskiego oddawać
zostata do Związku Kromarskiego

Медвѣдьякова Управленія 12-го
пр. за № 8458. На заимованіе
Наслѣдств. оддѣленію казны до глѣбного
Знака 2 на наденіем пенсій по
Подлинному долговѣдному стандарту
Каждому пенсій сообразно ин-
сигу проскуриванья и т.д. форм. За
кажд. это опредѣлено законом. Но ка-
ждому вѣдѣ и т.д. сообразно в
Правомъ Мѣстѣ это пошлѣ
в Архивъ справкамъ в форм. и
в т.д. и т.д. проскуриванья и
Землемъ при выдѣлѣ прина
вѣ наденіем пенсій. Рѣшеніе 2-го
Суд. едв. и т.д. укажемъ судіямъ, За

как скоро наступит праздник.
Прими уверения и уверь
Генерал-майора Комаревского
что я снова и навсегда
и навсегда
буду твоимъ обзвоненъ
и снова для единственно
успешнаго благодарю
тебя за помощь которую ты
оказываешь моему брату и
за дружбу и рабское
и твою мою. Буду кавалером
и награжденъ въ чинъ капитана
и въ последствіе всѣхъ поспѣху
уверенъ какъ и Г. Фоминъ Савин.

Кто не знает это вранье. Умать скрив

университету, ввиду своего изгнания

невозможно, так как в бумагах, если не ошибаюсь:

Крошечный листок какарава

половина грамовий (или $\frac{2}{3}$), а прові

привинить 30 штук - полное графование
 (или $\frac{2}{1}$)

Wybawcie i nasze sprawy i konie!

noje primo Cataloge Was weryt

2 Dury's Terra Rockajiruy Rock

in preparation Lynn C. McKisick

W. K. Fair. Dear Sir, I am in preparation

Pen. porusrowae Cib 2 juvenum

Alone just presently. Fear has'nt yet for

droviciu legume 2 nadchodgicem

Swistami Bożego Karndreisch i Nowego Roun.

N^o. 1. - Stigdoni Mergvaynima; Joscominidsean Meravardine i Melkoy Lagere.

150

Его Высокоблагородию

Петру Васильевичу

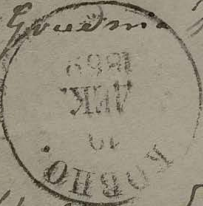
Мартыну

в горах Ковно. в Старом городе на по
меди 20 в. на чистине 1812. г. Дома Генерала.



320. Gradina 1869. 7. strymatun o gradine
3. Gradina na Crnacki 2. Gradina na
Crnacki. Lef. uclirij 23. 6. 1869. 7.
na Ulicy.

22. Gradina 1869. 7. 1. 1869. 7. 1. 1869. 7. 1.



Na Ulicy Touhovanu Chovancova ul. Voznesenskaja
proseka Domb. Ulicy 23. 6. 1869. 7.

Peterburg 1870r. Syberia Irkutsk

Najdroższy mój Ojcie!

Ko wyciu wszelkich starci w Jak
renie W. P. Pawa Kozmiska Komarowie-
go udało mi się przyspieszyć o ty-
dzień dnia Dzisiejszego Dzisiaj
nabiera o Ciepłym do Arkusza Ciep-
łomierza obfanno do szablonu
Uważa. 2 kg. wkrótce stanie
(najdalej 2 tygodnie) obicali mi ⁱⁿ wy-
drze usar o ~~ob~~ dynisii. Najwięcej
Zupełni pochodzi z przerywny
Dziś. Wamiejsze figury niepry-

jeżdżąc wcale do Cranie
Swięt na Sturkę do Miota
wenta ras' krótko się rozmawia:-
Wilijs Morego - Narodzenia sam czytelnik
Sponzoring nobrę (sprawę) dopomaga
a zaledwie dzisiaj był odjechał do
Głównego Sztabu. Narachowało
Sturby 22. a razem $\frac{2}{3}$ pensyna wy-
nawra się na ocenianiu 840. emianin
Jan tylko wyjdzie ukar (względem
takowego) bóg roboty (rocznic) i sławie
wnek perspektywy zawiadomie W. Państwa
Potwierdza Komisarzowski. Teraz ras'
wybaw drogi (jare) i minie

Spręży z łachnowicem pisma piesz-
 kaja Mami resztkim równier
 Dziękuję W. Państwu Komercyjkiem
 Pa Jęgo państwu, który mi zaszczepił
 w swoim dopisku do listu Twojego
 Drogie miy Dzie - Cielu Was
 Zdany i Serca przywitań
 Hołk: Kochany Syn

Adam Markiewicz

D. Winnicki Ci Drogie Dzie
 Nowego Roku.

Weybar La Sprinne Pisane
Sage listu. —

Peterburg 18^{to}gor. Szymia Kozia.

Najdroży mój Ojcie!

Spiesz co najprędzej przestaj
Nam nasz wkrótce pomieszo-
nem jest wrośnięcie od Hurby

W^{ro} P. Dobuista Kozierowskiego

Sąd, że kanowego powinno być
dostatecznie mi ~~nie~~ nie przysła

z Petersburga zawiadomienia

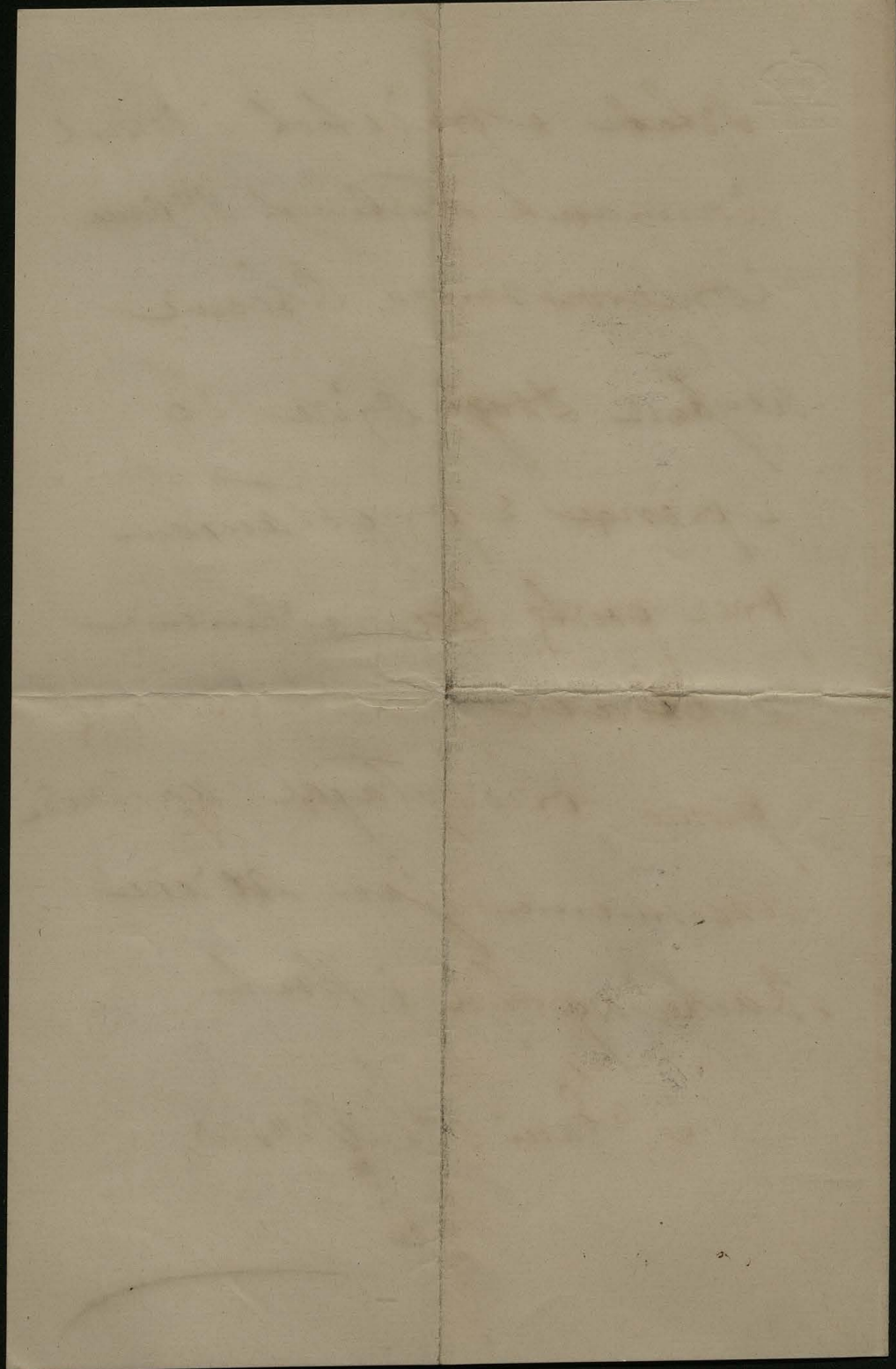
do Harałofa marionado babozi

Konoparo T. Pomudoff Kozierowski

Содержаща на сущего. Герцог
№¹¹ П. Петровича потребен
было да старания его о ином по-
де иныя сего документ о дымии
в том виде повидати ни в го-
вну. И так и в на новы преемств
сего и в погледу киевского
(В. Кириния 1820 г.) ^{выданаго} ~~преемств~~ Царского канцеля-
на вела на нуре выдать ~~преемств~~
устройство и вли ~~преемств~~ ~~преемств~~ ~~преемств~~
Смодлабнен. ~~преемств~~ 2. ~~преемств~~ ~~преемств~~
Зас' официально. ~~преемств~~ ~~преемств~~ ~~преемств~~
Царю. ~~преемств~~ ~~преемств~~ ~~преемств~~ ~~преемств~~
За не не повидати ~~преемств~~ ~~преемств~~ ~~преемств~~

Слабе о прогнѣхъ и долгахъ
 Раммасахъ Старбурхъ М^{го} Пау
 Коммерова мого. Общѣ
 уебавъ Дзгѣ Огирѣ и
 спинахъ спрестаніемъ
 поеръ партѣ Завиадрумѣ
 о Кхореніи проити Конеръ
 писмо прерывающа мажорданъ
 усмиреніа јавъ старе
 Раккајавъ Апу и Моат

Адамъ Абрахамъ



Майскіи Імкановъ 1870г. Вѣрова 30^я.

Naples may give

Deborah

Właściwie iś ludzkiego nie opowiadalem
na piśmie. Mnie oświecał, który

maten jeure a pchurang. Icaran
donong. Nam rem puyut & Majatan

2. *Uchacown* & *Samyn* & *Lang* *Sigang*

Mr. Tcheng, Ludwig is born Jan 18

1817. Jch Krownych Duse radione sie by Lamey

Königliche migratorische & Domus Habitantium Klynmischer

For Michael Do [unclear] many [unclear]

Manisefun a nathepusa magi

Handwritten text, likely a signature or name, written in cursive script.

Zauvážím výše na čas vjázni do Jekomii

Tambourskij i Karavskij do kate

byš obviarany In Souvrynsy, jedaxre do

16 lipca šle porokauany na mlyse

u Suchanovic arukem cheigke Wasse

Pisma addikované na Kypis Br. Kocny

na Humpolci v. Dole Dyrkovo - om

myda v. Kypis Cyhanovo, prinnedevance

Ero Obmotlosti Kypis Votkovskomu

Jak zdovra Wasse? Cy Kypis Wasse

Wypisem dmin pany Wadrowi pry Kypis

želarny, vyznyty porokauy skuta. Wasse

žereli na mirem tosig Kypis porokauo

prosevi i. Kypis dobrych Kypis

Jana Kypis, radz Wadrowi po po

które mam do was, przyleć na mój koszt
 do Petersburga (petrobre pieniężne wyśle
 nam na drogę jeżeli nie będzie mogli ruszyć
 z miejsca o wtasnych sztukach) a wówczas tak-
 wny będzie osiągnięciu celu, zastąpię dla same-
 mu osobie. Jan dawno milicja niado-
 mości o. Anata Cerawo. i do tego kradzi,
 które musi ogromnie się na mnie gnę-
 wać, nie ośmięgi dałbyś odp-
 wieści na pisma które pisała do mnie. Niech
 będzie przekonany że ja jestem w całości
 zgodna z man^u planem a nie od-
 się w obrotach korespondencji wiedząc na-
 pewno że Eliza Oja more mieć do-
 laterny informacy o wszystkim co jej

interesować mnie. Wybaczyć i

spisać rzeczy nie pisano

~~z powodu odchojenia~~ ożarów. Masz więc
Lalaja Was udręczał

2 Drużyna isera przegrana

Brat i Kochający Syn

Adam Markiewicz

Kopija

1870^o L. Sicopnia 12-3 Mayster Suchavono- 157

157

Najdroższy mój Ojcie!

[illegible]

[illegible]

Peterburg 1840. Kardiniala H. die

Najdrog Bog Gore!

Niewierog Jan mi ratu
bratnie dae obieraszne

Kawradomienie orobi

Dispi Wogu jedeni i bitem

Edow opatki jenera sa

eras pniebity wazagging

nie atynnatom rente

u prednim cranie opirig

about 1875

many people

and then to

the year was 2

the year was 2

the year was 2

the year was 2



Petersburg 1870r. grudnia 16 dnia

160

Najdroży mój Ojciec

Priszły z prestatem Nauce
piszmiński również powinszować
Was z nadchodzącym Świętem Waszego
Narodzenia i przesyłając życzenia
Twoich. Bynajmniej nie zapomnieliśmy
o dniu Twojego patrona, lecz cię
zaś jaśnawo prastęgi przygotować
(powinno być)
w Arystokratów kulejnych i
ser i obowiązek spełnienia Turcy
wdebranych, gdzie wrytaw przy
wzrąno do godzin pewnych, porba
woty nie mornoni w czasie prestat
ci pordowienie. Obecnie primo piszę

ogodnienie krzyż kwadrana na drugą noc, po
odbyciu całodzienną pracę. Zaciemni zapewne
Was wiadomo jakim sposobem, wyrażenie
może powiedzieć, wypadłem w krąg fra-
arystokratów. Jak wiecie dwa lata ^{zdoła}
przeżyłem z familiją Kiarst Wotchowski
(dostał bytem porządkowicie rekomendowany
przez ^{Wł.} ~~prof.~~ Krawcowskiego). Po dwóch-
uśm przeżyciu zalekondowatem siebie
faktycznie czyli mówiąc innąj sposobem
tem czego wart jestem. Ośrodek od domu
do domu zaczęli mi rekomendować tak
i obecnie mam w swojej opiece lekar-
stw i 4 domy Kiarce, 2 domy Krawców i ~~in.~~
pewen Senatorski. Sadząc z tego może po-
myśleć sobie iż skorowicie ~~do~~
i przynajmniej typisze do mojej kien-
ni. Lecz ponieważ innąj jest Zamiat

sytuacja naszą depensować dziennie
 na jednego Ewangelika pnie to 12.
 Dyktacja tutaj nigdy nie płaci kiko-
 nu 2 Doktorów za każdą wizytę oddziel-
 nie a zwykle w końcu roku to jest przed
 Wenacją. Do tego jeszcze nie obryniamy opła-
 ty za lato jak równie i za kaiseria pnie to
 rocznie (jeżeli ring i więcej) Domowego lekarza w
 Petersburgu. Co będzie dalej nie wiem ale
 mam prawo spodziewać się że skrzywdzo-
 nym nie będzie. Już nawet z tego powodu
 iż dostadają wszelkich starań by mi
 przystąpić zwierzchni. Choć pojmuję
 lekar dla tego nie mogę wstrząsnąć
 serwicie propozycji zrobionej nam a z tego
 premii nie są do mnie. Jedną tylko
 powiadam nam iż jednolajnie
 tego pragnę i postaram się us-
 kutecznić dajcie mi tylko o ram

i rebrac' się z potrzebnym resursem.
Co się tyje Kockanego Władza robisz użyc-
nie mu prozoryjs: wyszł mi N 30.
Na przejazd do mnie i wódcas kiedy
będzie na miejscu (u mnie w Petersburgu)
dotory wrelkiego starania w wyprawa-
nin i upracowania go na lepszych
warunkach niż jakie ma dotychczas
u pana Nowickiego. Czekam odpowiedi na
to. Bratu Onufriemu wystartam
się rządową poradę Wesołypowa młodego
w gubernii Simbirskiej. Sądzę iż poswi-
tach będzie miał wyjechać z Wiatrany na
zapłat obowiązu. Wskazuję temu porad
abrymetum list od niego gdzie mi donosi o
Smierci siostry Zosie i tyfem podobno życie zanosi.
Brat Rafał pisał do mnie iż Cerary donosił
mu listownie iż się żeni. Jak widzi wiele
wzruszeń wam zapewne musi dobiec. Koniecznie Catalog
Mias Cerary i Lecha Catalog Prigunow i Kockanego syni Brat
A. Markiewicz

Wł. v. Bracia Wł. Moskwa.

Najdroży mój Gire.

Kilka dni temu nam otrzymałem

z pismo od Młoda Tonia z listem

z którym w którym powiada, Progi nig

Gire, iż kończy z Kottlinga w potok

z którym dot. przysłał, gdzie nie wiecie

naczątki de cyfrowe, sążnia i ha osuwa

zamiast jednoczone. Przywrócić po

temu. Wam jest ambarasujące, jedzenie

zależy naszymu do zdecydowania. Ja i lewa

zostawiamy powołaniem. Com pilat

uprzedzić i bynajmniej się niechylam się

do tak zapowiedzianego wzwania.

dla Wągego powierzenia. Póć cę
 lato Władę porożaję w petersburgu
 bricnat eos obieranię i ni eni
 w gwałcie odpowiedni warunkom potrzeb-
 nym, a nawet gdyby był i wyjechał Łanow
 to trudno byłoby osiągnąć zawarcie
 kontraktu (z przyczyną niżej wymienioną).
 Jeżeli nie pójść tak daleko ^{do Wł} to
 nie dla przyczyn, iż niemożna przed-
 się wzięcia oryginalnego składu (przeważnie
 Wł do Petersburga) cięło nię niepo-
 sta. Jednocześnie pójść do Cararego
 wyturaję nam cęć więc ten
 ten więc powiedziano jest
 Łanę następować z strony Wł
 cęć nię Łanę być

Radzadonic przez Władysława
Lege, ar bardzo by more
przydricis wyjechać
Trzypie w podroży / Kto oras
proba do Kijowa. I oras
Kijowu me prau Catujse Was
Kijowu, Serca całego przywizany
i Karkazay byn i Wład A. Markiewicz

Przez jednę osobę która należała
pod uwagę przy wyborze miejsca pobytu
w Petersburgu, Klinika na nowo
przybyłych z nadwyrzozem Stanem Zdrowia.
Bynajmniej uwagi tej nie robi wcale ego-
istycznym - bron mi. More, lecz czynię to dla
całego społeczeństwa i umiarkowanie
czego uśredniałoby do wynagrodzenia



164

Его Высочеством
Генерал-Губернатору

Мурзеву.

в Город Ковно. В старомъ Городѣ

на площади въ каменномъ В/2 года
въ Домъ Сенатора.

1871² Septembra 7² z Kaplaone Rumidye N. O.

z Kapod Karuso i hejor omia dawa
z prawioc za Karusi i pora temnie
do Wdawa by prupat. Arie do Koda

z Mo Jan 1871² zia pismo do Wdawa z Piazikaz Adamo.
by do rite Kry stopai Jan
lub mam zaboi z Seby-



165
Kajetek Suchanowa 1871. r. Kierownik
domu

Kajetek mój Ojcie!

Spiesz nas zawiadomić iż pie-
niądze w ilotki 100 r. wypły wam
nie później niż 5 października.
Projecki moich przyrzeczeń
zwiększył się — do Kijowa nie
pojadę artę i mnie przy-
wiezie się wstanie w pierwszych
dniach października do Petersburga
Wnet po otrzymaniu tego
listu zawiadomicie nas o kry.

Будете счас' з wyjardem
до Сегодова яким закресит
выпей і вы мога іміа
адресовае до Ковна на варт
Кватеру Вася. Адрес мой
на варту до пісменного оклада
в Мюльбу на Пейрову в дом
Генерала Дурново — отиуда
просьба переслатъ до Суханово
аминіе принадлежее до свѣтлинск
Князя Волконскому. На прѣстиж
Книжек до Петербурга высылъ
одночасне з. Васемъ прѣмисломъ

Porównajcie i ostatek listy Twoje
 Drogie ojciec widzę że bardzo
 jakies' niedorozumienie. wyjasniając
 stanowczo sądzę lepiej zostawić
 na czas przyszły a wstawić
 przy osobistym widzeniu się
 z Wami. Teraz zaś spieszę
 kończyć cartujac Was z
 duszą i sercem całego
 Kochaję i przywiązuję
 Syn i Brat. *Ł. K.*

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

Michałow 18 g. r. 22. łowosnia 167

Najdroży mój Ojcie!

Dnia wczorajszego otrzymałem Twoje
piśmo Drog. Ojcie pro daty 19 ^{łowosnia}
w którym dowiedziałem się, iż chcieli-
byście do 22 września wyjechać z
Kowna do Ceratych. Ponieważ to
iż przed dwoma dniami otrzymałem
piśmo do Wasz donosząc, iż do Sento-
bra wypływać będę w 100 jedynak
obecnie pospieszam z konieczny-
m wypłynięciem obecnego
sukata. Co się tyczy moich książek
Chciej Drog. Ojcie wskazać

postąpił: opakowawszy i opierzebowan-
szy raz potrzyje oszkie (kaskachowac)
i przestai kolej żelazną towarowym
poizgicem na rzec Władna.
Kwistancz wydany na kolei żelaz-
nej chciy pod strachowym, pismem
przestai Władnowi do Petersburga.
Kawonta przesyłki zatzeram N. 6.

Jedli zas bedien moara drogi ojce,
iż łanowy koniusz sprawia wiele
kłopotu, se łanin. razie chciy
moje księgi u pakowane i opierze-
bowane ^{bez oszkie} (kaskachowac) u Wł. P. Kestylutowa
u Koronis a Władex testy mi ułatui.

Następną radę udzielam Kostance Dragiej o
ból zębów który ją męczy:

Krople z Chloroformu.

1/2 Chloroformi 3%

Lind. liq. Sydenh. 3%

Chl. S. Karda. 1/2 1/2

potrzebne jest wlewać
i potęgowy 2 lub 3

krople na kawateczce

waty wielkości grochu

zaleca potęgić na

og. wate na
miejscie zepsute w zębie.

pojemnik z 29 by
by używać

watę potęgową - którą
zrobić w zębie

zrobić w zębie nie należy potęgić

lecz po upływie kilku minut wyjąć

pac. Kłosa" zalecać krople na zęb. mój

na 3 lub 4 razy w dzień.

1/2 jednoczesnie jeżeli

krople nie pomogły

można zewnątrz (na twarz)

wcierać następną masę

z wegetynu.

1/2 Vaselinei gr. I

Stung. porci 3%

Stungueantun

St. Duz. buparand

bo użyć.

Wcierać należy zewnątrz

(na twarz w miejscu odpowiednim

bolącemu zębowi) dwa razy

w dzień. Natomiast zęba się masi

wielokrotnie 2 dwa lub 3 razy

grochu. Po naderciu masi z

wyższej chory eruje lekko

szory paine (zależy od ustnia

roz). Stwierdza się należy aby

część masi nie popadła do oeru,

rozwierając wtarg po na-

karim należy się wyrazić z my-
ślem dobrze. O naturze karmienia
najmniejszego wypływu i czerwoności
nigdy się nie objawia.

P. W. Higdon Goswami i Wyspiński
usprawianie najgłębsze najgłębsze po-
dję i cięty prawni i udzieleni.
crajs za uszytko czynione dla Was.
Kochanego Brata Cerara Tuncie
z Drogi Bratowej najcudziej miłemu.
O Cerariego ciekawie odpowiesz.

18 $\frac{6}{v}$ 72 Petersburg. 169

Najdroży mój Górze
Dobrodzieju!

Donoszę Wam reszty dojeżdża
dixi. Wzrostu jędrzeń woskół-
nym zdrowiu. Nic mi drogi
Górze nie pisen czy obit
porady bratrey rekomendowans pro
wiele prawownego Kijera Gosi-
niuniego. lubler nie? Być może
(możę wnosić) iż to (rekomendacja porad)
było użyto jako pobudki do opuszczenia

Ostrożni. Obecnie Kamień jest
reorg bardzo ważną wiedzą na
pewno, bym mógł stowornie
w tem czasie urzędzić się z kuracją.
Nienachylając się bynajmniej do
sprowadzenia Was do siebie (wrazie
jereklibys' sam Drogą Opie nie zycząc
objąć porady rekomendowanej przez
M. Kiedra Goreszanińskiego lub też
jerekli wistocie słowem propozycji
nie byto] oowrąj ja najprędzej wi-
domo, bym mógł w razie Waszego
rodecydowania się sprowadzić Was
nie późni j ja w Mierne Cierne
do Siebie. Nim Sonardapi obwie

Spisy Was drugi i serca
 całego ustatowaci
 przywierzamy i Kochajmy
 Adam Mickiewicz

P. Chciw! Stoj! Ojciec przedai serce
 address waszego mieszkania w Kownie.
 Najmiej! mój Ojciec!

Nieustannie prosiłam i na piśmie
 ale pismo drugiego Ojca nie odpowiedziało
 skądto mi się coś stanowczego o sobie samo-
 muniowało, lecz na finisze był mój ser-
 kiewicz; gdzie było udawać się z prośbą
 wopie admanu, p. Slepia admanit
 swaj proteccji, powiadając i niejedną taką
 figurę by jego proteccji coś znaczą; a
 co się było p. Demianowicz obywateli mi
 dopomagać, i nieustannie starać się zaimag

prosit głównego Inspektora kolej' ielar-
nej Juryniwa. Prośbą by mi nie
umieścił na tej kolej, lecz otrzymał
następującą odpowiedź: „w sam postępując
na stacji wrócić do niego podziękować i
nie będzie protestował ~~z powodu~~ ^{z powodu} i tego
powodem nie może spełnić prośby p.
Semianowicza. Ze strony stacji
mogłoby być mużt poradzić
mogłoby stacji na konto mi nie her-
jani skutku otrzymał trudno jest uśrednić
Ok. wysłano co mogą sobie targi
um. ojciec dowiódł kowcaż uakem
polecam cię spiesznie Stępieniem.
ichu życzę cię

W. Karmieciem

Rechnung Kockuiny serdecznie
całuję a St. Jęsieminiem uakem
racystam.

1872 r. 26 maja
7 czerwca

777

Petersburg.

Najdroższy mój Ojcie!

Spieszę danić ci swą pro-
wile jak jest najsta, i w tym samym
czasie, i tam wysła pieniądze, na
podróż, do drogiego Ojca i siostry
Katerini, a zatem proszę być przygo-
towanymi, jak dawniej, i zważa-
jącymi w pasporcie, to jest Ojciec
osobnie powinien mieć, a Katerina
osobnie mieć pasport, bo
w Petersburgu takie jest prawo.
Tam niekonieczne pisać
drogiego Ojca, że sam nie pisze

1

a powadzi braku czasu, i zobowiaz-
ała mnie bym do niej saczesli-
wiego stow, jak niemniej i
zapytai drugiego ojca, czy mo-
zela, i prawdziwego chci przybyci
do Petersburga, i przy nim miesz-
kac, pierwsz drugiego ojca otkar-
ci napisac, wiec nierezem ni
wspomai, bo jechali nim chci
ojciec mieszkoi w Petersburgu,
bo tam wnet przesle jich.
nigdy na zyciu. Das' dziki
stworcy, jest zdrow, a ja nieco dala-
gam, kilka dni jak nie wyphedy z
mieszkani, lecz przy staraniu
jego nieco poprawiana is,
i mam nadzieje niedlugo

wyjdź na świeże powietrze.
 Niemniej nie wiesz do dziś
 siwno drążymu ajer, bż ser
 kinał przedkij odpowiedi sa
 wiadomości, nas ochwoim
 i Mortuiki zdrowiu, polecamy
 odpowiedni Magistawinistaw
 przywrócić zdrowie
 Adam i Władysław

Marsiewiczowie

Kochany Mortuiki serdecznie witamy,
 do Karolei jesieli drągi Ajcie bżin jind,
 proszę ja adnas ustatowae. Winkter no
 który w ekoryzacji znajduje się, czy dał
 zrobić jaką wiadomość, i czy jest zdrow.
 Szansowny A. K. Jeseiminosciem i Wł.
 szynskiemu wntery rozsyłamy i jeseimny zdrowie.

Pr. A. Was' firszy drogijego dyja
czy, nie będie moim jaśnie uroz-
dzie, na uanto sturzej, ułóvaby
umiało gotsować jeś, i dalsze prosie,
i w takim razie jeści drogijego
mo zamiar misernie w petersbur.
gr, to ję z sobą zabiorę, przytem nad-
mienię i kuchańca czyli sturzeu wódy
i domowa nasie nie będie, bo tego zmyro-
je w petersburgu nima, a kuchni jest uran-
wódnę, a domow do pokojów i kuchni nad-
dzienne, naszy dwornicy / sturze domu /
przytem uprasza Adam, spatrzyć chło-
paka do usługi, i mieć go na wid-
ku by prawniejzym czasem, moim
byłoby sprowadzić go. Co się tedy per-
szyj dla sturzej do drogijego
moim z nią się umówię a Adam
na to przytaczam.

173
1872 r. 1. 21. Czerwca
Petersburg

Najdroży mój Ojcie!

Wyszedł mi dzisiaj pierwszy
przetłumaczony nasz sejmowiec na
list drogiego Ojca strymana
1. 21. Czerwca. Co mi było bardzo
do usprawiania drogiego Ojca
nie zadawać sobie tyle kłopotu,
bo onego dnia mi się obyło
najbardziej było miło i
o kłopotach i o najdrożym
fachu, jak mi się podobają
stwierdzić to jest uprzedzić najdrożego
Ojca i Ojca i Ojca i Ojca

wpuszcic i wypuszcic utroczka
dano si, dawno mato, bilerin
my nigdy samo jidno prai
nie kosc a sawow do ponow
cy miu koscie kobite sto
jid eota sturba i smaco
kuchawci.

Na podnie drzazgo ejo
kaczawy kaczawci i dr.
chawci. Do am poryto
sto. #100 rubli przytem upo-
rany drzazgo ejo kilem di
duami pro wyjadem a kow-
no nes mwiadami utrogo
du a mianowci i o kowej
godni wyjadem a kowno

174
by musina by to nam na
staeyi Peterburgskij' sere-
nivoj. A kvari polecamyjs
ojsowusim Stogortawin-
sdum przywiazan' sygnawie

Adam i Władysław

Przezyjanie ojsie bier-
nia i jek wawnie i kucow-
no przez wystoi kwar-
nym poizegien. f. No Dy-
nabrowskij' staeyi przez
być sstunym a pilnowai-
sij owego wagonu bona dy'sta-
eyi egzot mienio ijsz poizegij

i usino pspat' do usnego
pocigru utowu u pociowu
strany idzie. -

Droga Kuchino wchitas' co.
pogladu na kantu pismow
i intasnie porytam bi' dani
odpowied' i nie bylo duresz
ale choc' i durijem, moiosz
nie co jemu zadny niespo-
wist pusta porywosci. -

Wach Sadow
W. P. Karsy

Stanowym Kicim J. Jozsi.
nuntium i Njorynkiem
utowu rarytam. -

Petersburg 18⁴² r. Lipca 1 dzień 175

Najdroższy mój Ojcie!

Ostatniemi razami byłem w
Rajsku i wprostem kochanego Włade
by w moim imieniu prosił Was
na przybycie do Petersburga
na Kuaberg do mnie jako
ter na expense podróży wydatku
Wam rs 100. Dotychczas nie mając
żadnego zawiadomienia o przyje
dzie. Proszę Was o przyjęcie mojego
i ~~przyjęcia~~ ^{przyjęcia} ~~przyjęcia~~ ^{przyjęcia}

Raporty. Drogi Ojciec napisz
o twarce - może być Ci przyrojek
opuszczając stronę w której nie był
czasu przebyto. w takim razie
mam na widoku drugi plan
Dam Wam na posiedzię pieniądze a
całą gospodarkę Kochanym Wład
będzie rządził i będzie w moim
Zwierciadlu. Oczekuję zwrotu pieniędzy
pł. wójsk. odpowiedzi na se
pis me lub też oznajmienia
kiedy mamy Was spodziewać
na widnie w Petersburgu
u siebie. Czuje się i teraz
pragnę Wam i Kochanym Wład. A. M. K.

Requiescens meae opere!

Das' pven, jireli' n'e

Deine Treue und Liebe

Wie ich's mir nie, w

financial, to 2 per cent.

stoning wednesday is pa.

or furnished with a wedge.

усть и крошечный и золотой

prywieć to byłoby.

rozmie jak wędlin jest

2009.

prytem potcausz o'car.
 niemu Stogortawiczu
 przypisany jest

S. P. Parker

Rockaway Rocking under
the eaves. -

Done as before July 14-37 1878

1872 r. d. 20 Lipca
Petersburg.

177

Rajeczy mój Ojcie!

Nieważenie! Sam przepr.
na drogę Ojcie i nie odpowia.
Da sam na list Kochanej Kuchni
i strzymaną d. 16 Lipca, o przy-
pomysł mi na ławę pracać
odpowieć. Szczęśliwie na naga-
nie Kuchni! Sam zażera
w niniejszym piśmie ^{niezmiennie} ~~to~~ ^{trudni} ~~trudni~~
upraszam przytem ująć wpli-
ny, tożek synek lub umpie-
nie tuż same fouse niebosz-
czonych i ewentualnie i by ewentualnie i!

stwierdził, że wrona jest to zwierze
które żyje w Szwajcarii
Drogi.

Nadmieniam, że wrona jest to
zwierzę, które żyje w Szwajcarii
gochawiskiem przy wronie

Szwajcarii

Wrona i Wrona

Wrona

P. S. Wrona jest to zwierzę, które
żyje w Szwajcarii, a nie w
innych krajach. Wrona jest to
zwierzę, które żyje w Szwajcarii.

Jeżeli wrona jest to zwierzę, które
żyje w Szwajcarii, to jest to zwierzę,
które żyje w Szwajcarii.

rusyji ię bę petersbursku bę
 suych sę ięduj' dęby mię par-
 męloj pęrobzi; w pępędnęch
 liščęch dęwę dęrogi dęsęie nęst
 mię nadmięniatęry pępęsor.
 bę dęo sęwębędnęgo dęsęie w pębęn-
 bursku męjęj lęb sęi mię. —

Stęrgęo bęo sęnę pęwęnnę
 nięi.

Kęochanę, Kęochęnnę sędęes-
 nię uęięnnęnnę. —

Stęling pęrosy dęrogięgo
 dęsęo nę sęwęnnę pę-
 sęęę nię dędęnnę
 pęwęnnę bęę w męoi
 uępęi ię, a nęy lępęię
 zę zęby bęjęch zę bęnnę pę
 eięęięnnę zę kęōnnę bęōi zęi iębęō

odtai na bogar. —

Drogi mi j' o jere! Prepro-
stam ie i j' comili'tam
wiziti a o jere wicik piniidny
bajit a o wrobl'i' stori' s' dan
prezypa wrobl'i' do sibi'e
na budy. Baj' j'it nym
wiziti' i' i' ni' miatom
awoik, a o t'horio' miatom
subesceji'e pr' i' i' t'ego
pocwot' d'waj'iem i' j'
ber weli' drogi' o jere wicik
i' d'la t'ego uprasan o jere
s' danow' ni' ni' radnik.
ni' d'oi' quicwot' by wato
namni'e. —

W. Mary

Peterburg 1874 r. Lipca / 28.

Drogi mój Ojcie i Kostusiu!

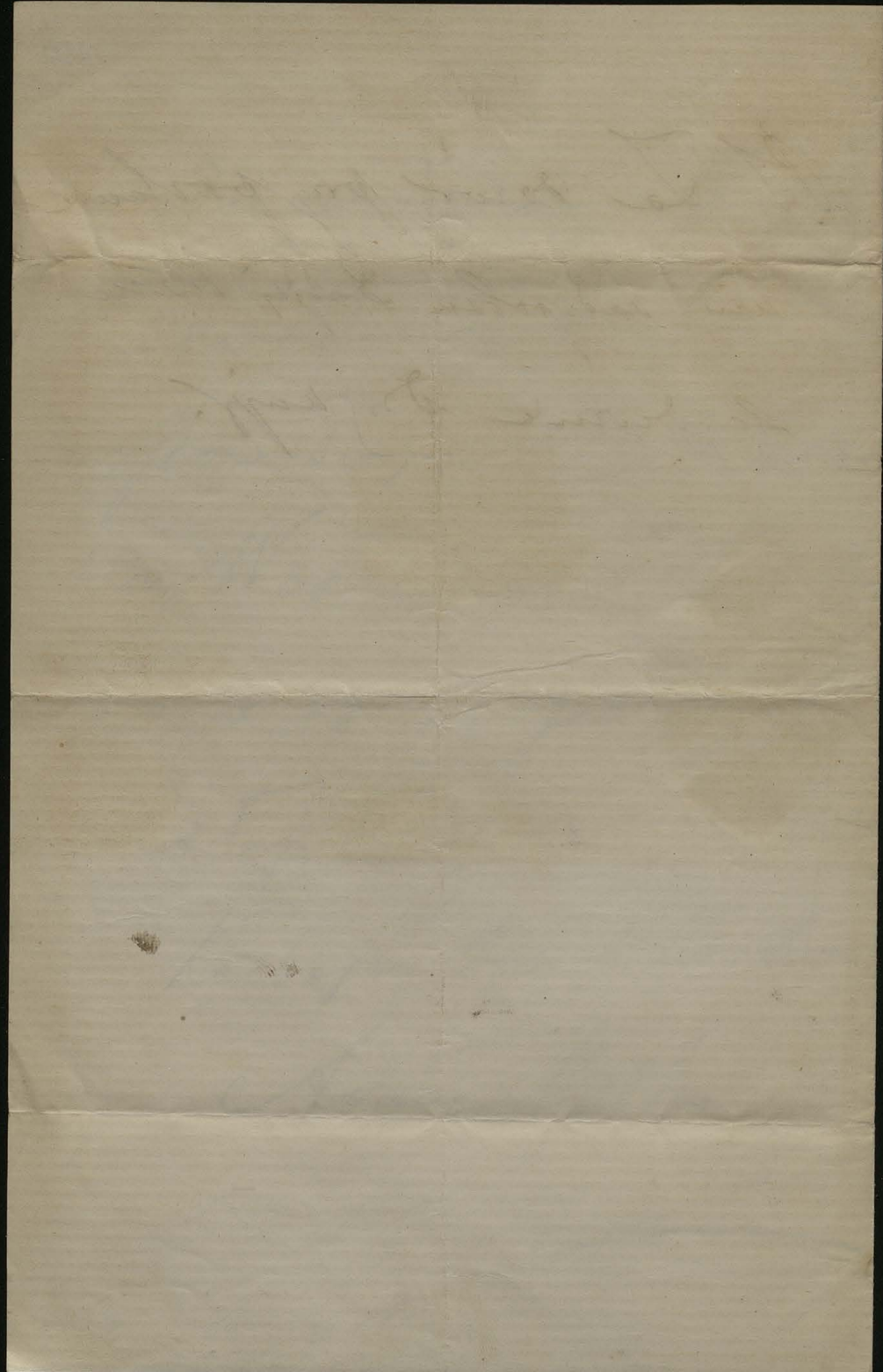
Oferuję ci coś cenniejszego
niż wyśtafelowany subord. z przerysowa-
nymi kłopotami i rzadkością praco-
witego. Wierzę, że będziesz miał
w Petersburgu. Tu przystępuję do
prezentacji Wam 100 (1000)
na koszt przesyłki. Za kilka

1
Dzi wyjeżdżam za granicę
na miesiąc parę lub trzy.
Powracając będę w Kownie
u Was a teraz będę nagło-
wym zprawy z ojca
Czuję kochanie Was obojgu
Kochając Syn i Mrok
Adam Mickiewicz

8 P. Za do wot przy porzeczce
by. uin nad grobem Drogie Matce
ke. Serdecznie Drogie.

lo-

gn



Miasto Sandown Wyspa Wajk. 1874. Wresnie $\frac{13}{25}$ dnia
Anglija. 1871



The Beach, Sandown, Isle of Wight

A rogi mój Ojcie i Kostanku!

Wznowi lipca niedziela wyjechałem
z Petersburga przez Berlin i pociąg do Londy-
nu z nadzieją po arcybiskupie powrocie wyruszającym
na Wyspę Wajk (na południu Anglii) po-
tencjonalnie do miasteczka Sandown nad samym
brzegiem morza. W tym to miejscu Kos-

Najemny więcej mieszkań z przynależną
 kąpielą morską, które pobora dzieci
 moich przynęcał. W. Dziś wczoraj
 jemu ostatkiem decyzji nigdy nie
 wysunęło do niemieckiego Torke
 (Torquai) Dougl⁹²⁴ previous cała rodzina
 Karol Wielkielski, który w i i,
 w bóg i mógł powrócić napo-
 wrot, jeżeli nie szczególnego
 nie wynikiem. Powracają
 rabawis kilka dni w Warszawie
 rząd w gość przyjeżdż do Was
 Naleu mój list nie odpisuje

gdyż z powodu częstych zmian
 byłoby nie wiem sam jaki Wam
 dać adres. Jeli komuś się chce
 z Otadkiem nawiązać do niego
 aby więcej do mnie ^{nie} pisał to
 będzie samej przerypy jak wy-
 mieniam wyprę. Pragnę Was
 oglądać jak najprędzej w dobrym
 rodowin. całość po tymże kwi-
 rary i duszy i serca samego
 przyniesiemy i Kochamy
 Wam A. Mackiewicz

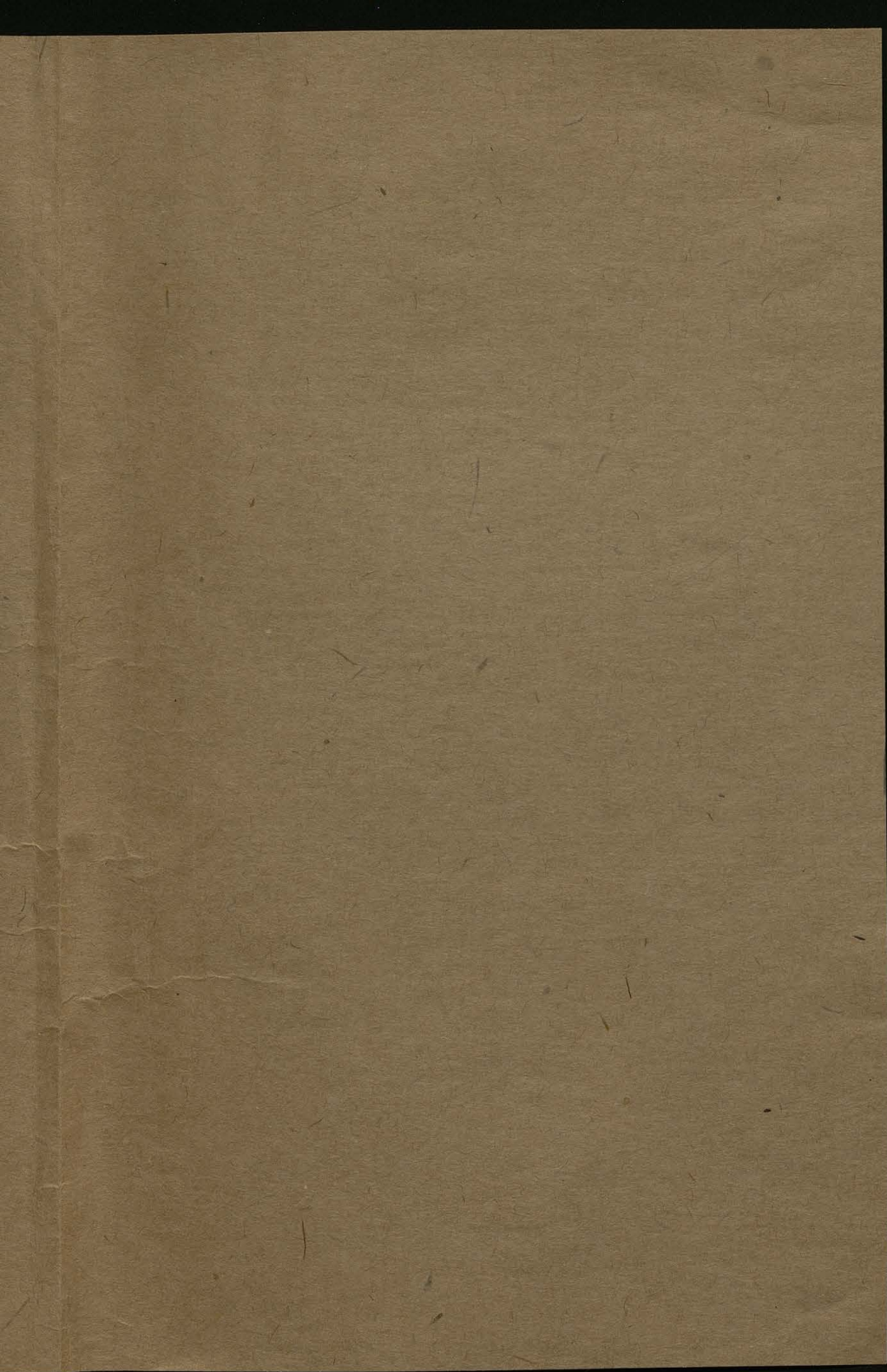
P. S. Jednocześnie proszę Was wystąpić po-
wiedzi na ten list do Warszawy
pod adresem Rodziców pana Koryckiego
lub też do Kantory pana Nelkena
pod następującym adresem: Кривошеин
предупреждает Домъ Павла Кривошеина
~~до дома № 7. По Новошаргороду~~

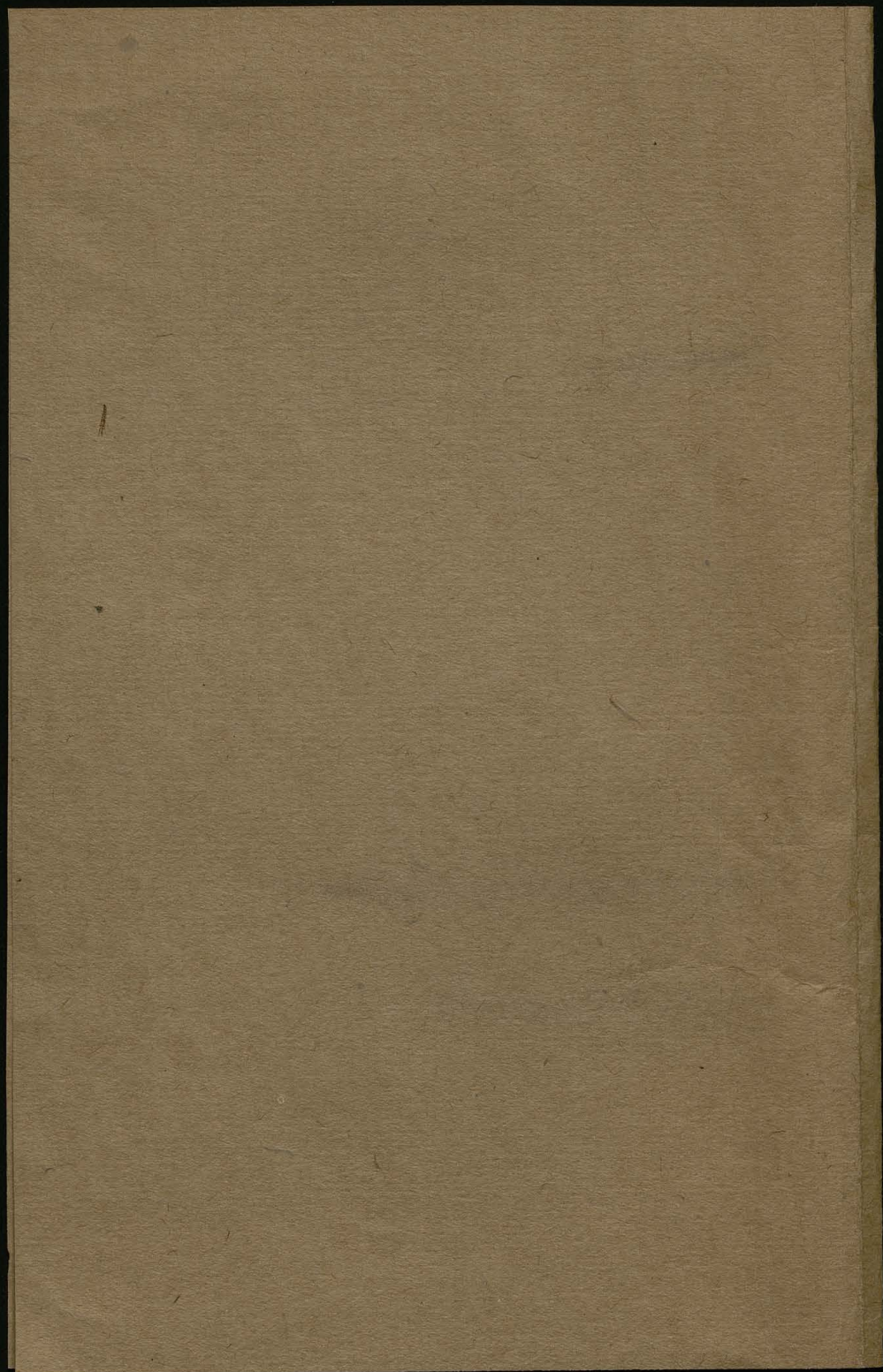
Гос. Нелкену Для передачи

Гос. Доминору Маркебу

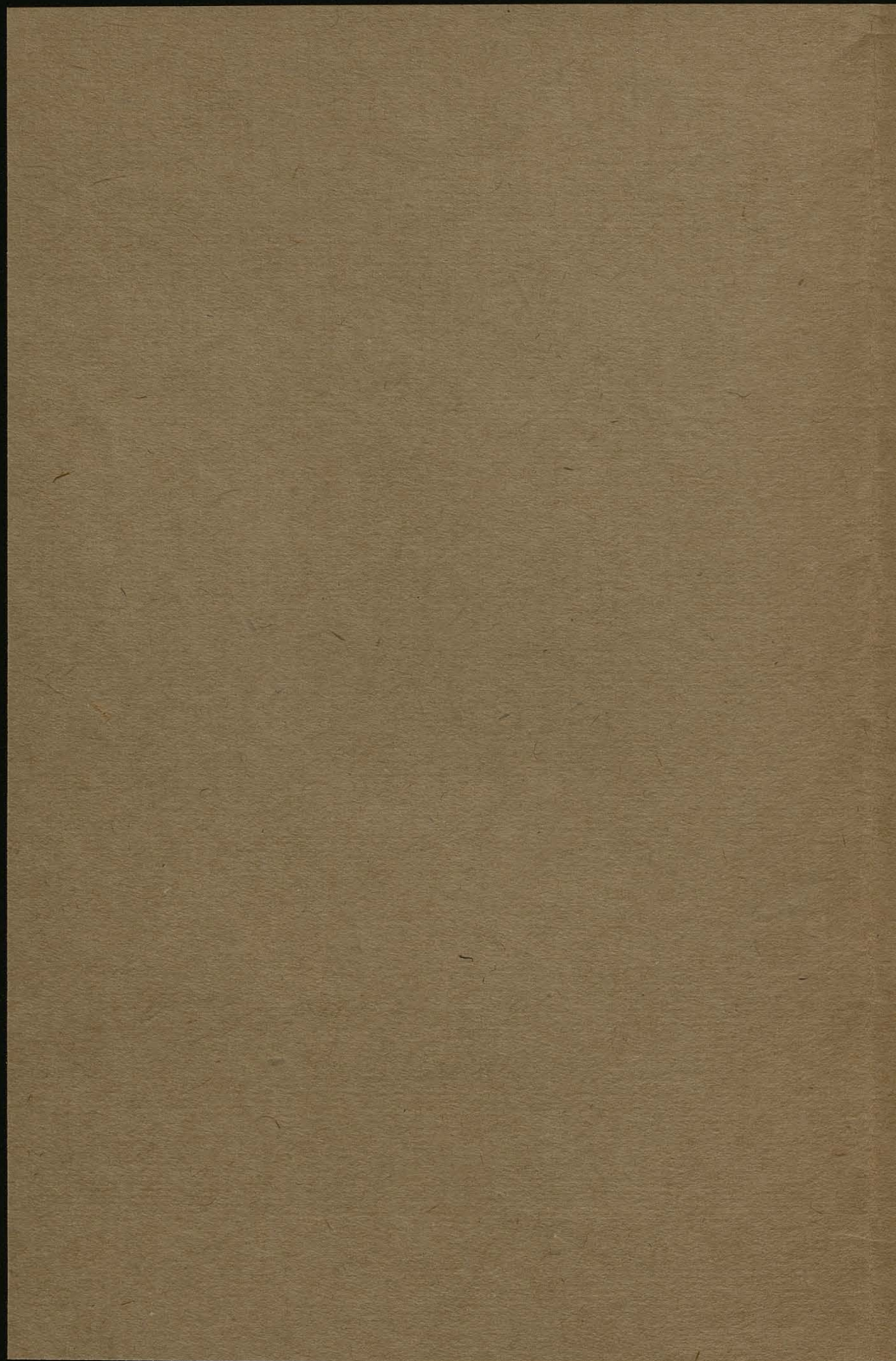
Адрес zaś Rodziców pana Koryckiego Właden
Wam more taksmiennie nowe. Zawiadamia
mnie co tychać o Ceramie.²

Gdy będę stanowczo wiedzieć o dniu
mojego napowrót z Anglii
napiszę do Was zawiadamiając z Londynu.





Markiewicz Alexander



183



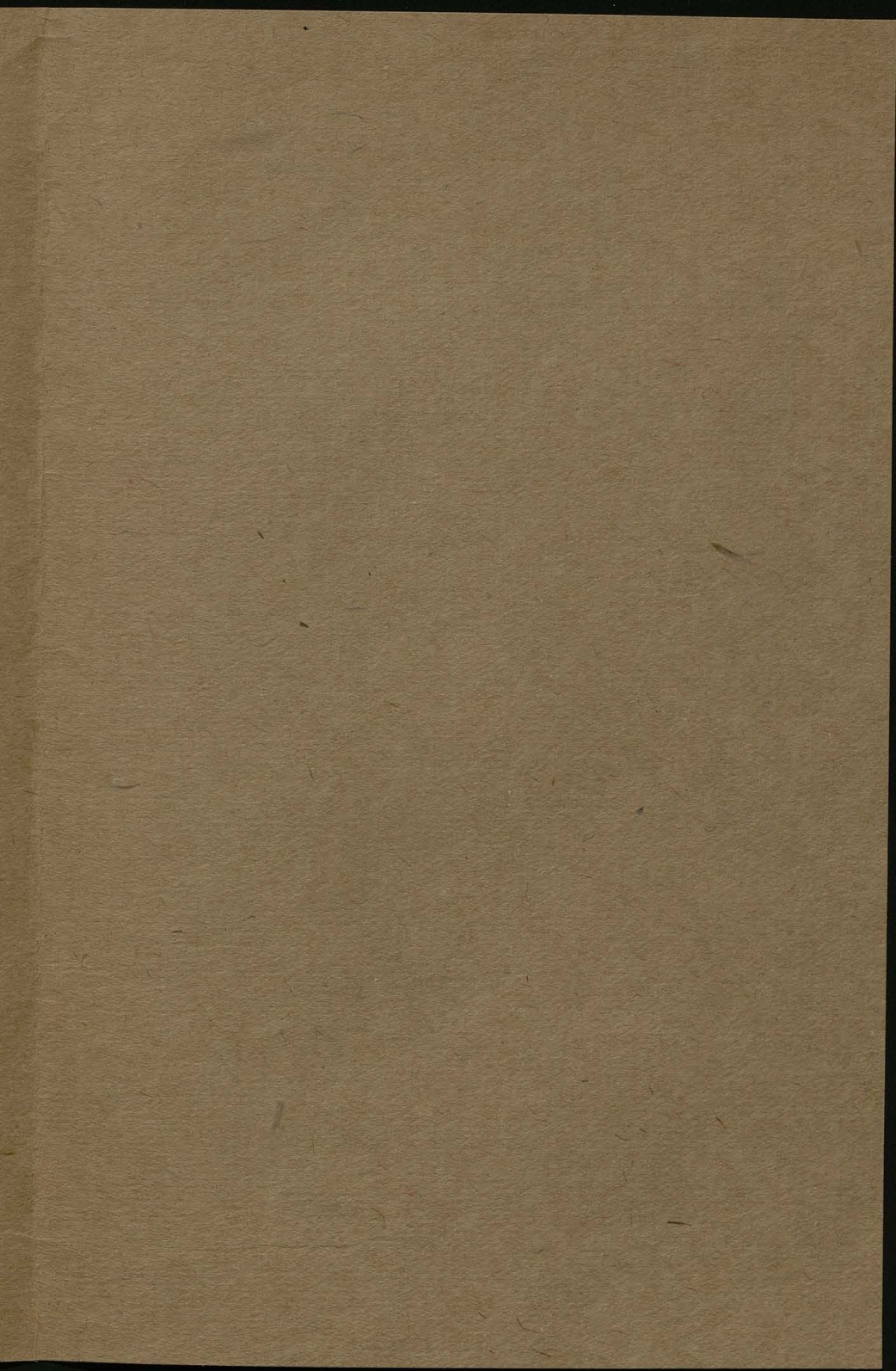
ALEKSANDER MARKIEWICZ

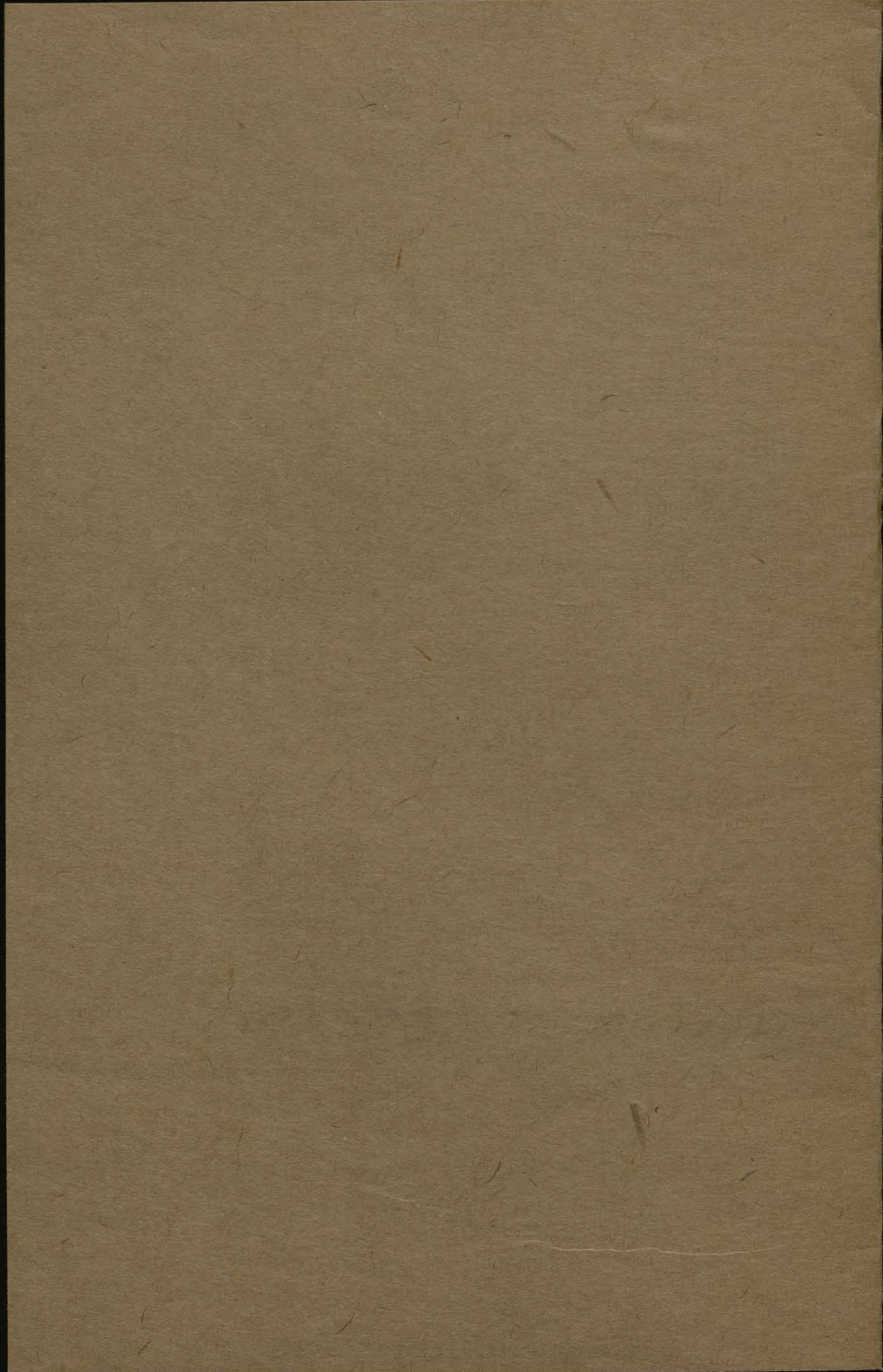
W. P. J.

9. listopada 1869 roku



ALEXANDER MARKIEWICZ





Markiewicz Cerary

o Kájelrozi Rodnice

Subnaviges.

Wybaćcie iż tak samo pragnę do was być swiadkiem iż
ani chwili swobodnej nie miałem: ciągle dawałem się okaptencio-
wikom i innemu podałku i zastępowaniu lekcji univ. bez przesłannic-
mnie były na zawadzie: lecz dzięki Najwysższemu choć u obcych
szepotał ludzi bo u nas ich znałem i przeto nie przesłannic
jaśniej spoterucie. U nas w męskowie utworzyło się towarzyst-
wo ludzi które wnoszą najprz wyznaczony podatek za tych,
którzy nie byli w stanie kaptać onego i zaimnie przez sta-
nie się, psemistwa iachimandrych, a którzygo tenże zastar-
ję na kondycję, za pierwiej potwore studiuj univ. to jest n. i. s.
zestaty wnoszone; lecz nie wiem sam czy tenże towarzystwo i da-
lej będzie kaptenciować swą pomoc, czyżab tylko u czyjśb i ja, jed-
no razowi, gdyż drugi termin w mieniem w której potowoy tanow-
go podałku jest w niasię w szynow. z Namby, jest ostanaych ro-
danow, iż wtoż polska kształca się w univ. pądzęj może
znalesej pomoc w obcych a u siebie w swoich, którzy nie wiem jak
mam wygrać niechea, czy nie mogą przez tenże tagieras, jezere
pądzęj i nie, że snu katarzernego, i w końcu pytam: czy pō tych
wszystkich zezwłonych i ~~cz~~anych oznakach, które dawaty się
umawowie tej wazacych i wiodące: maine kolegom, z obajacy

na literie może być się, myślałem, że to była maska i spaw-
dziwa obładowa gdyż pisałbym a niech ma na swą prośbę wy-
ty tylko egoizm. Lisk Alonem Lerars przyjąłem ~~to~~ drogiego ojca
chciał podać otrzymanem przez onego mi, ażeby wyżej wspomniane pi-
smo było wrzucione przez drogiego ojca nie samemu panu Poche-
wost niemu lecz jego siostrze. Modląc się o to, aby ona
jako matka sama wzięła do swej interes może wzięła nie tak
promyślny obrót jakby sobie drogi ojciec myślał. Siostra pana
Pochewost niemu mieszkała i dała się z nim razem sądzić iż do-
stanie nie jest trudnym a w dni kilka posłaniem tego pisma będzie
możet drogi ojciec dowiedzieć się o niej o rezultacie, tak przy-
najmniej pami Pochewost niemu chorą, ja znam i która jest żoną rodnego
brata wileńskiego gubernatora oddając mi to pismo tak nad-
ziastkę jejże na sam przykład ażeby to pismo dostało się gubernator-
owi przez siostrę. Jeżeli dróg podnieć nie otrzymali listów od
ciężar to wkrótce go odbiorą, ja tylko mogę donieść o nim,
iż otrzymał miejsce w Ostrowskiej gubernii, w powiecie Botchom-
skim w majątku Generała von Lipna; jakie to miejsce i na jakie
kadyjejskie. Majdrożni podnieć wkrótce dowiedzą się z tego pisma,
gdyż ja sam niewiem; o sobie mogę donieść tylko, iż otrzymałem
kadyjejskie w ludzi bardzo porządnych z wstęgi kwatery, tak
jako w leżał niejszej chwili nieskąd moje są chore na suchoty
chrońcieżne, a zatem nie mogę wypisać sobie z wstęgi kwatery na-
lepujących, gdyż w Moskwie tak żadne piśmizko znaleźć nie moż-
no, a mianowicie dykejoraz francuzsko-polski i polsko-francuzki

[illegible]

znaleść wygodniejszego nadziejanie się, odkryty dla panów jeannel-
now; jest to teraz dla nich zimne i chłodne. Najpóźniej będzie skoń-
czane? Kochamy wielokrotnie dobrze by było ażebyś ty miał smoleń-
skiadechów, którym by było, żeś przechodził, czyli też uczyłeś się Sto-
wiesności, t.j. literatury Roskiej i Historyi; przez to udałoby się
ci może oswobodzić od egzaminu z tych dwóch dość obciążających
przedmiotów. Ja ci teraz przystawiam instrukcję zaktualizowa-
ną, mianowicie tego, w której jest wymieniono czego mianowicie bę-
dą wymagać państwo egzaminatorzy od przyszłych.

Drugi biesiadnik, który zawsze wspomniawszy dykejonarz przys-
tał, emigrantów natychmiast będą odstępować, gdyż takowy pan
Bachmanow dla siebie mianowicie wypisuje, ma do szereż, i in-
stancją, chce uczenia się polskiego języka. Spisuję już zaka-
zuję swego imię, gdyż czas już dawno bieżą na tenże cel.
Wskazuję ci wam Najdrożsi Rodzice, choć przeszłych już Wła-
dych imieniem i nadchodzących razem z nami dożęgo mianowienia,
polecając ci siebie Waszej ojciec i Katarzyna.

Najdroższy mój syn Cesarz Nikołaj II.

Niech cię serce serce nie usłania; przełam od Najdroższego
z niecierpliwością odpowiedź, w której mógłbyś wiedzieć, ja ci jest
teraz nie przystawiam, tylko Najdroższej naszej matki.

Probać mi Drugi Panie, że po dacie Twojej
mej bytności w Niemcwie ledwo dopiero przes-
łam kilka słów do Pana w linie Cezarego.

Po przybyciu do Moskwy aż do dziś dnia cięgle
 prawie byłem niezdolny tak, że po nimu woli
 i chęci mojej zmuszony byłem zamiechać wszelkie
 go rodzaju korespondencje; dzisiaj zaś, czując się
 daleko lepiej, spieram, choć w kilku tych rzeczach
 i martwych wyrachach przełamuję moje prawdzi-
 wie przyjaźnielstwo ku Wam przywiązanie. —
 Stagnacyjny ten czas aż do dziś dnia niech
 bynajmniej nie dowodzi o niepamięci lub opie-
 watości z mojej strony; jedyna ulotna chwila
 sprzedana razem, wyrobiona tak panując jako i
 przychylnosc ku Wam. Niechże dalej utrudzać
 będę tą pisownią, gdyż ażnado iustem perunym
 o wzajemne wspieranie i wyrozumienie
 nasz kompletne. Teraz było zostać prawnie
 waszym nadchodzącym świętą a przystając
 moją racunem i żyjąc jak najlepiej zostając
 zawsze prawdziwie przyjaznym

— Karsten Korzeniowski

Moskwa 17 Maja 1862 roku.

184
Maj 20 1862

Najdrożsi Rodzice!

Po otrzymaniu Waszego listu wyobrażam
sobie, że otrzymałem największą w mem życiu
przyjemność, a razem niemato mi on przyniósł
ulgi w tak długim oczekiwaniu wiadomości o
Waszym zdrowiu i powrocie Najdrożsi Rodzice!
Lecz pomimo najprzyjemniejszej z Wami roz-
mowy, pomimo najgorętszej chęci kompletnego
wyłaniania z mych uczuć i myśli, jednak na
początku mego pisma będę prosił u Was prze-
baczenia, że w obecnym czasie i miejscu ź nie
mogę dostatecznie rozpostreńcać się w pisanii
mej, ponieważ dnia jutrzejszego wyjeżdżam do
Majątku mych gospodarzy, a że nie mogłem
całkowicie pierwej przygotować pisma do Was
więc świadkiem moim jest Bóg, że ogra-
niłem u nich zajęcia się, prawie przez tydzień para-
bo nawet i noce wypadały mi się dniem, aby
wszystko napisać z powodu szczerej żółci stryja

i przez szacunek jako ludzicom przeciwnym i z
przyjacielską ku mnie przychylnością nie mogłem
jym w żaden sposób odmówić swej pomocy. Do-
piero słowo kilka o sobie: mam daniem że jestem
z łaski najwyszejszego zdrow czego i Wam z duszy
jako najprzychylniejszy syn życzę; bardzo bym
prosił drogiech Rodziców o ile to będzie można mo-
żliwą częściej niż ze mną korespondować, co
będzie najprzyjemniejszym dla mnie żywiołem,
i żeby w każdym liście choć kilka liter dopisywa-
ła najdroższa mama. Razem z listem do
najdroższych Rodziców proszę list do Wła-
dyka ukuśmniający, może być co złego
i ka ostry, ale coś robić co złego to i prosiłem
i prosiłbym bardzo ten listek do niego pisa-
ny mi oddać lub jakkolwiek odstąpić. Teraz
mnie żałuję że pismo powtarzając naj-
lepiej dla Was życzenie, z którym na zawsze
zostaje najprzywiazany Wasz syn
= Cezary. Markiewicz

№. Jednocześnie z tym listem przesyłam jeszcze
list do Kochanego Adasia. —

Ponieważ daleko łatwiej będzie komunikować
się ze mną przez muszki, więc proszę przysłać
listy na imię Karetana a on będzie mi odsy-
łać na moją pocztę mego powiatu.

= Cezary.

adres do Karetana: Kaemary Dominiukowury
Karynebechoruwy Cnydeumy Wmper. Mwenob. Gmub. Vol.
Mbenby. ob. nepud. Cezaryu Markeburiu.

Powoli daję Panowie przestać choć kilka
słów prawdziwie przyjacielskich gdyż przy każdej
dobrej szczerności nad iutem wymiarkac naślępnę Wam
życzenia zdrowia i pomyślności a drżącując za
panię o mnie i prosząc o em, nadat zostaję na
zawzięcie i szacunkiem i przyjaźniwym Stuga.
Karetan Komuniukowury

Niezwyczajnie Pan na Cezarego zato, że nie on sam
piłke ten list, ponieważ skądinąd boli mu wrzaskający
palec na prawym ręku, lecz ja wysyłać to napisatemu
co mi naproście Cezary podyskawat. Karetan



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the ink transfer.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the ink transfer.

Moskwa 1830. Marca 6 dnia 183

Najdrożsi moi Rodzice
Dobrodzieje!

Ostatnie wam pismo, datowane w dniu Reminionego
miesiąca, dziś właśnie otrzymałem i to z przetrze-
ną kopertą, na jakąś przez pierwszą nadchodzą-
cą pocztę, spieczętać odpowiedi, no pierwsi, czem
przystępuję, skreślić stów kilka osobi, pozwolę
mi najdrożsi Rodzice usprawiedliwić nieco siebie
za przegrynie tak długiej nieodpowiedzi mojej na
dwa. Lysko ostatnie pisma, gdyż od miesiąca moja
Bogiem się świadczę iż siódme już pismo wysyłałem
i trzy z nich były postane pod strachową^{to} perłą, nie
pojmuję więc w żadnym sposobie gdzie by one zaginę-
ły, lecz teraz widaić taką koleję wszystkich
listów adressowanych wam^{do} strony, że was wstrzy-
matem się z odpowiedzią na dwa ostatnie Rodzi-
skie pisma z powodu naszego wibirawskiego nie-
grocha za swą^{pracy} i sztaetrowsky trochę długaw
postanowilem. włożyć pieniądze postać drugim Rodzi-
com, no nie mając od nich więcej jak przez
siedem miesięcy na kilka swych pism najmniej
siej

odpowiedzi i w końcu otrzymałszy przedostatni list
Drogiemu Ojcu datowany w dniu $\frac{24}{12}$ stycznia aże zwa-
żę, w którym powiada, że Należyści Rodzice, iż
nie pamiętają już kiedyś do Niek pisać, przysła-
jąc, obawiając się tak mi może to zdziwić, iż
przymuszony byłem wstrzymać się z odpowie-
dzią z którą miałem wystąpić w tej wspomnio-
nej pismie obawiając się, ażeby w owym ora-
sie i one nie zostały zatracone, gdyż trudno
^{było} sobie dopuścić, ażeby listy wysyłane pod strach-
em kopertą mogły zginąć, w końcu i brał admi-
nistratorem ^{wstrzymać się z wysyłką listów} do Niek sam nieodmowa od Niek
coś wiadomości, gdyż pismo iż przez czas już stu-
gi nie odbiera żadnej odpowiedzi na swe listy;
teraz słów kilka sobie, od miesiąca wrze-
nia roku omisionego otrzymałem kładąc
w jednym z Niek domów doświadczenia
w ludzi bardzo godnych za upłatą mie-
sicznej pensji po r. s. 15, przede proste
ciennym Drogiemu Ojcu, iż nie sobie
żadnej formalnie dywersji bez najmiej-
szego przyjemności iż mogą choć malutką

pismo z Staryj Drogim Rodzicom Sio-
 stry i brat; fotografij teraz nie przysylam
 poniewaz trwa u nas taka nie pogoda,
 iz kaden z fotografow nie podejmuje
 sie zdejnowac, lecz ^{zustaleniem sie juz} ~~z przemiana~~ pogody
 nieodmienne wysle. Wiecej juz dwuch
 miesiecy, jakem wystal dwa pisma do
 Katalki i do rochanego wladna, lecz ani od
 siostry ani od brata nieodebratem iejese od-
 powiedzi. Tymczasem jestem kanonicznie
 swe pismo, poniewaz bramsie z polznie
 na poezie, przyzem polecam siebi
 waszemu Otagostawienstwu najprzy-
 ciegranszy syn C. Matkewicz
 Rodzenstwo cato to jest wladna, Katalka
 Koshuniz i Wiktoria serdecznie i po brater-
 sku uciekam.

Его Высокоблагородию

Георгию Рафаиловичу

Маркевичу.



Г. г. Ковно, на первую Станцию Варшавской Железной дороги Мавруци.



26/7

26. Lipca
14. Kuchynskij

Wspomnieliśmy cię p. p. p.
Kuchynskij 26. Lipca 1863.
wielki Kalendarz Pies



Moskwa 1865 r. Maja 23 dnia 192

Najdroższy moj Ojciec
Dobrodzieju!

Najpismo Twoe przedostatnie datowane w Niemce-
cu $\frac{24}{12}$ d. natychmiast datem odpowiedzi, na ostatnie zaś pi-
sane w Kurlandii $\frac{29}{12}$ d. teraz także jestem w stanie
odpowiedzieć, gwałtowna epidemija w Petersburgu i w Mos-
kwie dwóch chorob Tyfusu i powracającej gorącz-
ki, / Typhus et Febris Recurrens / nie ominęła i nas
obojgą z bratem Adamem, ja wilija swiat t.j. w wig-
ną, dobole zachorowałem na gorączkę Tyfus i na dżikę
przewlekłą byłem kolegami dokliniki Uniwersyteckiej
gdzie przebyłem tygodni gorą, 7, dżis' z Taszi Kogaj
najwyższego, prócz niewielkiej słabości w nogach i
rękach. Zdrow' zupełnie się czuję. Brat Adam bedia-
mi zachorował odemnie znacznie wyszedł już ze szpital-
u i dżis' zupełnie czuję się zdrowym, a zatem moj
najdroższy Ojciec, nie bierz moje ław i ługie mile-
nie za opiekatość lub też nie panizę' czyteń zamię-
chę' korespondowania się z Tobą. Najdroższy moj Oj-
ciec! co zaś się tyczy do wyszukania pasady w Rosyji In-
prabierowazo lub jankiej kocherko innej odpowiedniej,
to pomimo starań jankie robilem jeżere do otrzyma-
nia 2^{ty} ostatnich Ojcowskich pism w których mi drogi
Ojciec^{cochem} pisał i do dżis' dnia wszelkich usiłowań przykła-
dam,

jednakowo nie bacząc na to wszystko, dziś
smiało mogę powiedzieć, iż niekwamaję
na powręczona golina, własnych strunach,
prędzej coś można upatrzeć w siebie, a niżeli tu
u nas, gdzie ^(niechylają) obywatelstwo, które jest więcej oswie-
conym, ale i inną sławę, tak że dziś obywateli na nas,
że nie tylko w siebie żadnych prosad nie dają, chociaż
by proponowano im swe usługi za jeden słot i
kwatyrę, lecz i wazędy swoich majątków nie dają,
nie bacząc iż wygodniej od innych dają, bo za cały
rok z górą arrendę wnoszą. Kochani i kochani mian
godny Hilary, przyjechał domoskwy wechli wyprowad-
nia dla siebie prosady i przykrywszy mielizę górą
i niedostatek i bida zmusiła go wiać miejsce In-
praburowano, lecz na jaką lichą cenę, bo ^{za} 100 rs. 1000,
dziś i ołanie miejsca licha dla naszego brata trudno się
dobrze; mój zaś pan pryncypał jest taki sam jak i inni.
Od Karsuki nie tylko z kim nie odrywam żadnych
100 rs., które przelatam na cześć kosztu i ni, lecz i
listów żadnych nie odbieram. Drugi mój wyje-
baer iż C. teraz nie mogę staryć suplementem pie-
niężnym, choroba przykryła mi niemało upat-
kow, teraz muszę prosić panować swych kredytów,
lecz urbienski nieco groziła za Moską, pomocą
pierwszym i największym moim obowiązkiem będzie
podstać nieco groziwa, wstran między rodzinami

i dziećmi niepowinno być żadnych rachunków,
 dziś ja doszedłszy do lat takich wskyć mi by było i grze-
 śnie przed Bogiem uchylać się z pomocą dla
 was, którym wyście i całe swoje istnienie u mnie
 jestem. Examinów 2 3ⁿⁱ na kurs 4 nieskutecznie
 przed reanacją, z przyczyny iż leżąc w szpitalu
 opuściłem 4 przedmioty, zatem naradzony mi
 w dzień sierpnia, proszę więc ojeckiego sto-
 gostawieństwa ku uspiesznemu skończeniu kur-
 sowego egzaminu a tem samym i przejściu na
 przedostatni kurs medyczny

Najprzejrzystszy syn

Cezary Marhej

P.S. Drogę kosturniczkę, polysząc kroc' wazy catur,
 niechojmy baczyć iż oddzielnie dotychczas, gdyż
 wsciekły ból głowy pogorszenie i słabość w nogach
 do dziś dnia jeszcze mię nie opuszczają, prosilibym
 ja, jak woiwie i kochanych braci, choć prosił na
 słow' w listach ojeowskich do mnie pisać, kocha-
 nym braciom w kłopot i w trudstawowi braterskie
 uscisnienie zasysam. Dla poprawienia zdrowia
 wyjechałem na wieś do majątku p.p. Kochanowyc,
 lecz jak nadtęgo sam niewiem, w każdym razie
 chciej dragi ojece adresować swe listy tam

до тѣхъ послѣднихъ Московскою Цур-
рии Волоколамскаго Угрюмъ въ Селѣ
Вѣдасово Майора Романова Е.ъ Воле-
ноблагородію Проксенови Григорьев-
на Бѣлавиной а Маеъ прошу пере-
дать сіе писмо Метарію Свободярову
Маркевичу

Moskwa 1866 roku Czerwiec 20. dnia.

Najdroższy mój ojciec Dobrodzieju!

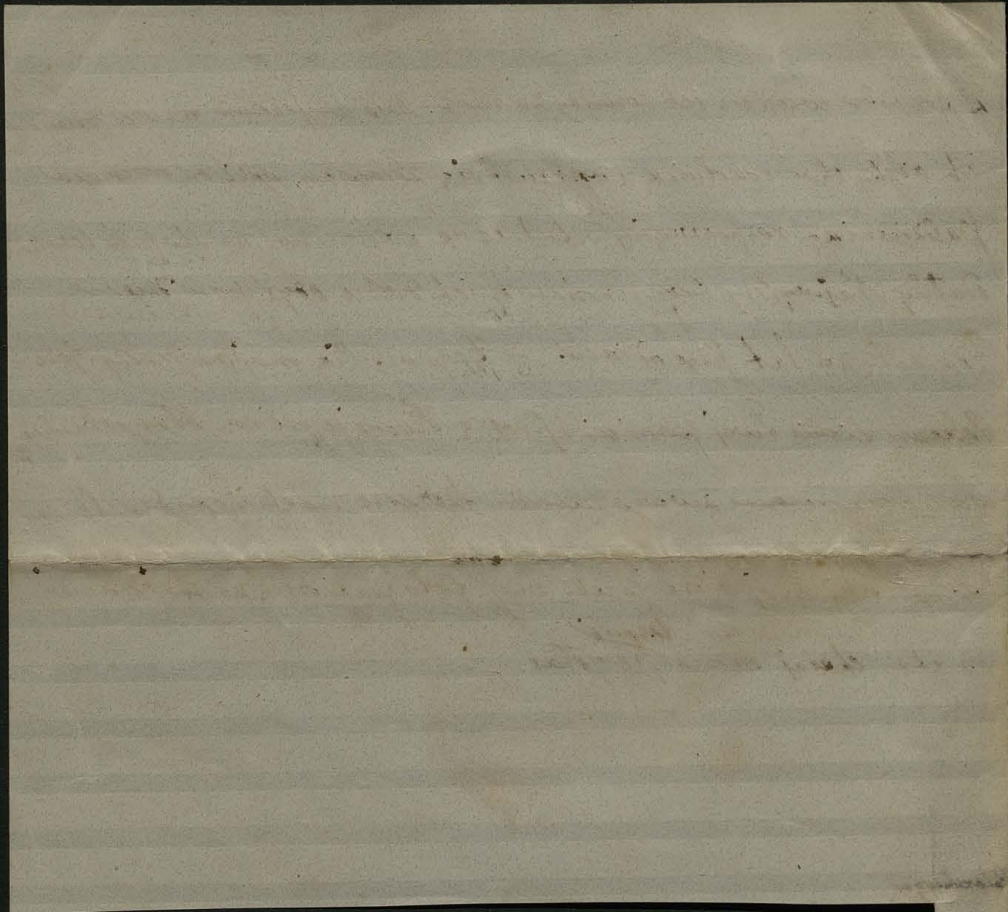
Wybaek, wybaek i skowronie waz btegunm Cię wybaek, mój dragi ojciec, iż tak otugo osmielitem się nieponać Cię swym miłozemstwu na Twoja ostatnie pisma. wiem mi mój drugi ojciec, iż powadēm temu nie byto bynajmniej zapomnienie, lub też upiśkatość, czy też kullajstwo i t. p., lecz examina, które rozpoczety się w mieście marcu i dziś' zakończu tylko się ukonczyły. nie dam mój drugi ojciec może być urany, iż nie byto chwili swobodnej pochwadować a ostatni porywku fikcyjnym ani pormaryć nie można byto, dziś' dzięki Najwyższemu Bogu. Konczyłem swo examina dość świetnie i zaliczony jestem w studenty 5^{ty} czy też ostatniego kursu medycyny. Opatby Najwyższy stworca ożem prędkiej ukonczyć swój zawód i być Ci mój Najdroższy ojciec i naszej biednej rodzinie pomocą, gdyż do dziś' dnia nie jestem jeszcze żadną. wiem mi Najdroższy ojciec, iż takowa chwila będe procyfować za jedną z najszczęśliwszych w swem życiu, lecz poki ta chwila ożesz i liwa dla mnie kablynie pozwał. dziś' stuzę Ci mój Najdroższy ojciec choć kym maluchym pieniżnym suplementem, przebaek tylko za tak ngdng pomoe, lecz proszę ciemniej dragiego ojca iż ~~z~~ takowa z ożystego serca pochadzi. Najdroższy mój ojciec Dobrodzieju powstrzymaniu mego listu cheiej wnet zakomunikować mi ożym zdrowiu, jak rownie ożestawia mój drugi kochanek, kiki, kawałki, wstajnia i wkleksia, których nieskonczenie cenię i proszę o niezapomnienie szeregze ich kochającego brata Cezarego.

Prześlę ci bardzo, iż jeżeli znajdziesz chwilę wolną napisz do mnie 2 p
chci sto parę. Adres domnie ~~nie~~ następujący. Moskwa ul. Siergiejewa 10
Волоколамского уезда Сельцо Власово Господина Риманова 10
Ея Высочайшаго Присовѣща Трубецкова да 10
передати Студенту Императорскаго Московскаго Университета
на Медицинскаго факультета 5^{му} курса Ветеринарнаго факультета.
Шубер мой драгий сире, iż как крѣпко люблю, gdyż palce na prawej
ręce jak mi narzuca, iż nie mogę znaleźć dla Ciebie
miejsca. Zatrzymaniem odpowiedź od Ciebie moją najdroższą siostrę
na to pismo, napiszę doświadczenie o sobie i o wszystkim, żebym
zaś tyśko muszę się ograniczyć temi kilku wierszami po
lecając Cibie Twemu Ojcowiściemu Augustowi naj-
przyjacielskiemu synowi kochającemu Cię i swą rodzinę. P.S.
P.S. O Adama otrzymałem list z granicy zdrowie i odprężyć się
sam niewie, mógłby na przyszłość lubo lub wronę. Na janiech
on kondycję wyjechał sam niewie. Antoni Słepi najniższy
wzrostem rozsyłam, gdyż choć ciekawie interesna może się sprawić,
wnet odeślę jej najważniejszą w dalszym ciągu, którą tak
Tęgo mi ^{nie} ~~jest~~ ^{nie} ~~czuję~~. Kartka pisana do mnie raz dwa, lecz nie
wiedziałam, że janie przyjechał, że może być przez zapomnienie nie
pomieszczone w tych listach swego adresu, tak iż Tęgiem
się dowiaduję, iż choć doświadczenie nawet odpowiedź sam niewie gdzie
mam adresować ciem tylko iż zostaje w rękach przy przyjeździe, jakiemś
gwarantem. — Prezent od drugiego ojca Zmieszczewskiego
odpowiedzi. Od 15 sierpnia kwadrans od p.p. Rochmanowicz z moim adresem

Z powodu wyjścia ich rodziny za mąż? Dziś wyjeżdżam na coś domowego
ich ażeby choć cokolwiek poprawić się zdrowiem, gdyż od miesiąca
późniejsza rozpoczęła ^{się} ostatnie chwila na szczytach lesa
dotychczas Najwyższy Bóg, ukazuje ich dobre życie przysięgę
zdawać za lat pięć odrazu. — Żegnaj Ci mój najdroższy ojciec
Polecam Ciebie Twojej pamięci i prozę Twojego jęz. w Augustynie
wa na umieszczenie swego zawodu. Zechce kochający syn. Córka.

P.S. Drugi mój ojciec jeżeli ma ^{swą} fotograficzną kartkę i drugiej
matki chęć mnie ^{zaprosić} przyjąć. —

Polenbura



196
Через Ковно и Станцію желѣзной дороги Мавручи
въ дирекцію Вейверъ а оттуда на мѣзу Петкѣмани
Его Высокоблагородію Федоръ Рафраимовичу

Маркевичу.



Со вложеніемъ Десяти рублей серебромъ № 800 сер/
отъ Студента Цесарія Маркевича. - адресъ въ Университетъ.
Городъ Москва. -

Mar 3 2 1/2 hours before 11:00

[Faint handwritten text at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

278

[illegible]

Le Roy de France
à son Altesse
le Prince de Monaco

La Jouté Adorant
g^{de} Seigneurie Royale

A close-up photograph of a red wax seal impression. The seal is circular and features a complex, raised design that appears to be a stylized monogram or coat of arms. The wax is a deep red color and shows signs of age and wear, with some cracking and loss of material around the edges. The background is a light-colored, textured surface.

Wm. Lloyd Garrison

From Rev. Mr. Williams, 1000

de la Cour de
le 17 Mars 1789



Moskwa 1867 roku Kureknia 19 dnia

Najdroższy mój Ojciec
Dobrodzieju!

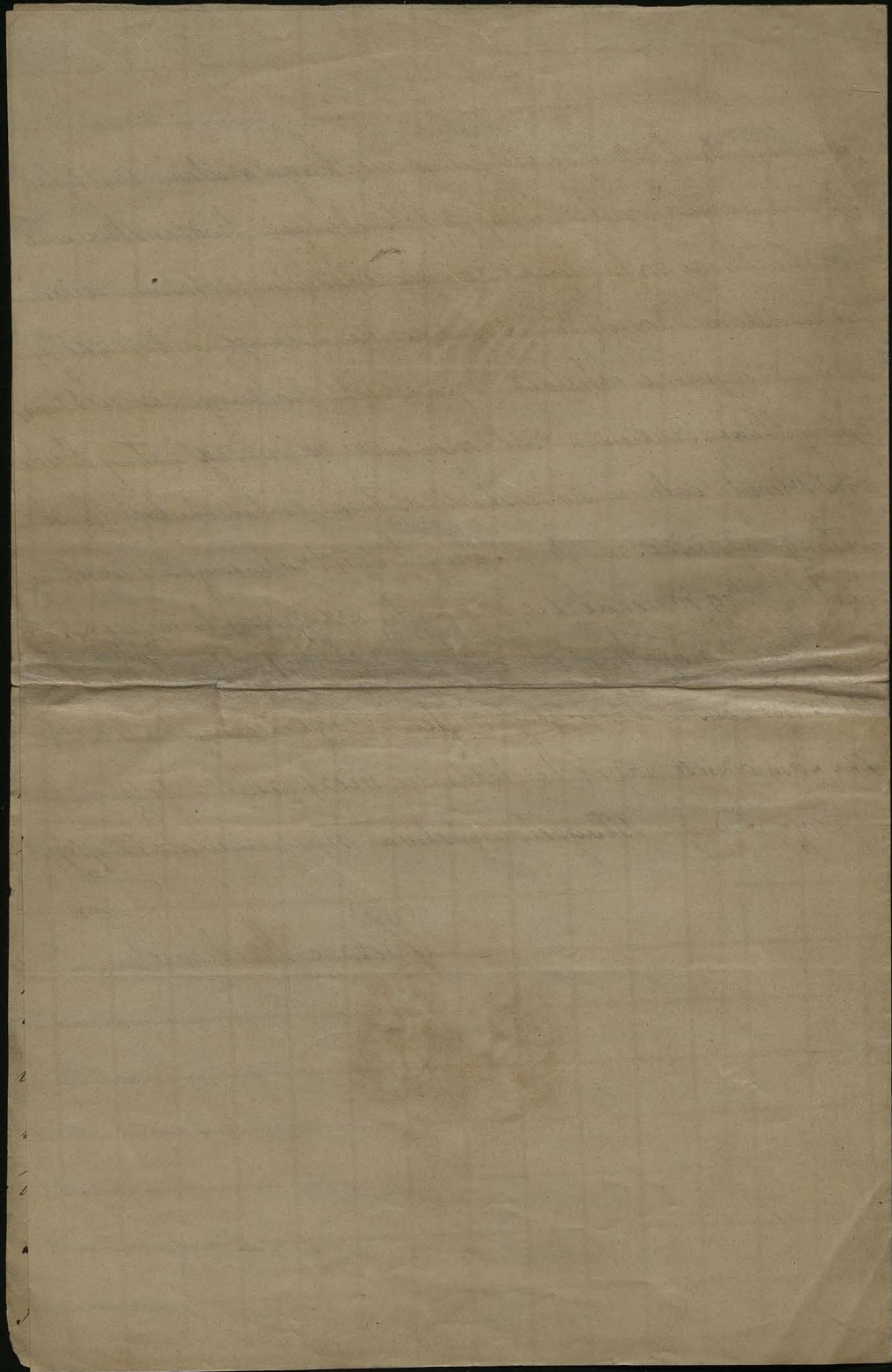
Stokrotnie raz proszę przebaczenia iż tak długo nie pisałem Ci i
wciąż swą nieodpowiedzią na Złotnicę Twoją prima, powrotem
leżąc bytu bynajmniej nie nic chęć lub też opierał się, zapomni
nie itp., lecz nie myślałem chęć podestania choć w małej srobie
miałem przemiętego, dzień od dnia prze to zwołanem, że dziś już
trochę popularne otrzymam choć kilka rubli za daną moją prawni-
ki, lecz nie udało tam się ^{prze} należało odebrać za swą moją prawni-
ce, przysięgam otrzymać tylko sto rubli, podziękuję i obietnicę tyż-
ce. Niedawno wiersz mój Drogi Ojciec ile dziś Inow i strasnej mo-
zołnej pracy przy ustalaniu ostatecznych okoliczności, miesiąc
już przepływa, jak się takowe rozpoczęły i przed samymi swymi ma-
tylko z nami byliśmy z praktycznych przedmiotów, lecz to jest ni-
czym w porównaniu z tem co jeszcze czeka w miesiącu maju. Dro-
gi mój Ojciec o wykupieniu się z kosztów skarbowego nie mogę i po-
myśleć, gdyż przysięgał byś wrocie skarbowe prze to rs. 4000, ju-
nostał pitem nie karząc jak wiadomo przy przejściu to jest po zdaniu

examina nowożkuni pierwszego na drugi, ci wiceż zastawali je na
kafce marbowym row chwaliły, tak iż za jedne ^{marce} Stuchania lekcji przyto-
by się oddać po 50 r. rocznie co wyniosłoby r. 1. 400, dobroczynicy zastanie
go znaleźć sądzi, iż rzecz jest wecale niemożliwa. Za zastawatem w
universityce przez awaryskie Hłata na krysto kazimyrze koscie) pue
mo kasemko koscimma, a zatem jak powiada ja, iż przed jej przyjdzie m
nieś Tużby po Wajennym ministerium amizeli po uprzedzeniu
bragomemby, co by nie było i jak by nie było trzeba pierwiej konieki
a później już myśleć opowiadać; examina teoretyczne rozpoczyna
się 1^o maja w Warszawie będą do 6^o czerwca. Exydam exydam
wnet zawiadamia drugiego ojca i brata Adama. Drogi mój Ojciec
wybacz iż tak krótko piśm, za dni kilka rozpoczyna się i nasino
w examina przeto proszę Twego Błogosławienia i w serce
liwem i ukonieniu łanowych. Najprzejazdniejszy
Bogdan Matusiewicz.

P. S. Do drugiego Matusiewicza nie piśm, odmiel nie, gdyż wielki bra-
czas, przygotowanym dla niego niewielki gościniec) chusteczki białe
we do nawa). Gdy Najwyższy Młodszy dokonał mi umowę i szereg
linii examina wówczas chcieć na ostatnie kroki postanowię
dobrac do Was mój drogi Ojciec, co gdy nastąpi ośm nieraz
sobie marzę, będę poczytywał dla siebie zaręcznie rzeczy. Tak
jak examina u nas konczą się zupełnie około 7 czerwca sądzi,

przeto iż brat Adam będzie już w Petersburgu, a zatem ja tylko
 kanowce uknieję, a onet i wyrużę do Petersburga. Rodzeństwo całe
 jakto: straż, kaskunierkę, karawis, wladysia i wiktoria serdecz-
 nie uściskam. Kaskunierkę tysiącznie dziękuję za dopiski jej
 kamnie myślnie w listach ojcowskich. Kochany i serdeczny
 grudy blary kaskunier i Jas kaskunierki najniższe i najniższe straż
 mój ojcowi i całemu Rodzeństwu zasłaję. Pioter Antosi Kępi-
 uktony najniższe zasłaję. Świąt wielkopostnych wstrzą-
 i dat by Kog dojechać się na przyszły rok pomysłniejszych.
 Wybac mój strażi Ojciec i mój bycie w tym swoim kaskunier
 i brat Lenz a co więcej omiję orlograficznych, lecz spie-
 szę tam odnieść na pocztę i kaskunier nie pójść. - Jeżer raz
 proszę Twojego kaskunierstwa najprzychylniejszym

Petar Markiewicz



Petersburg 8^{go} Lipca 1864 r.

199

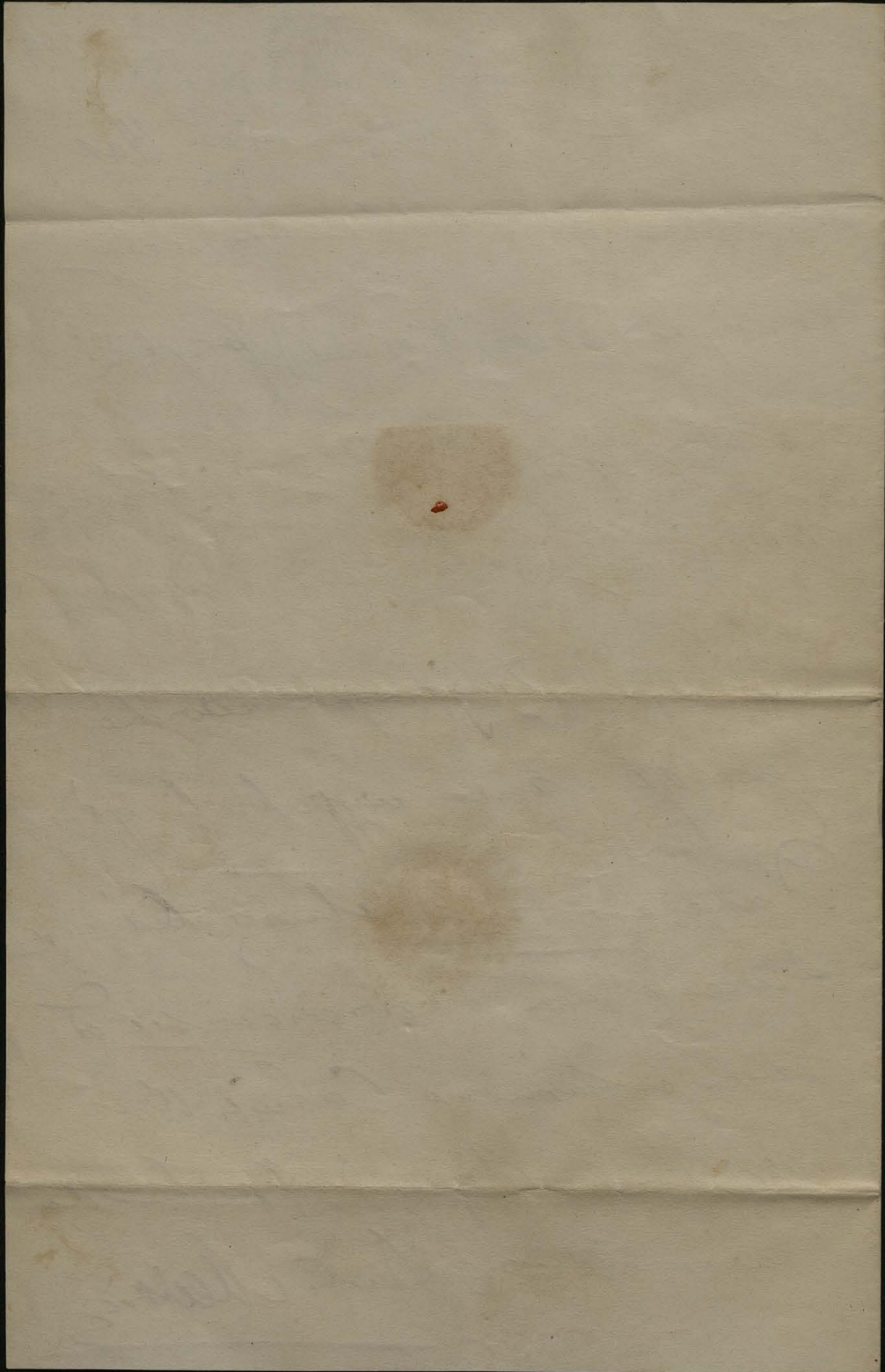
Najdroższy moi Ojcie
Dobrodzieju!

Piszę tylko parę słów, a to dlatego,
iż naprawdę wiele mam do biegania
w Petersburgu & powodu miejsca,
jakoż dziś Król mi wyznacza. Wkon-
cu następnego tygodnia przyjadę
do drogiego Ojca, nie jako już stu-
dent a jako medykus. Wyobraź mi
drogi Ojcie jakakolwiek
przeżycie, gdyż śpię na pościeli
a żeby się nie spóźnić z wystaniem
jeszcze kilku listów. Chciałbym ogła-
dzać cię nadzwyczaj, gdyż przyjadę

byłoby nadzi kilka a później już
Lam nie wiem kiedy las pozwoli
Spotkać się, a więc proszę bym ^{druga}
ojca wypisać Braci Władysław
Wiktora i siostry Karusi. Wpiszek
lub w sobotę najdalej będzie w drogę
ojca Salvadreja. Ależ tam drogę
kosztowną pobył się wai rany i po-
lecam sobie ojca i siostrę. Stages.
Tawienstun Najprzysiężni syn

Perany Markiewicz

Wrota wielka radzi Was
 wrych spotka - Ceram
 (Medyrus nobilissimus) przybie
 do Was na rika dni: Obecnie
 robiecy stawaia i wrym
 poteszyi zrajemyh desoche,
 by go nie wrychuzi gdi's
 Daleko na sturk. Ci'ny
 Sregetach dowiedziecie o
 nico Samego Calyjs Was
 wrych Dym i Kral ko
 chejny Was Acce. Medyrus



Его Высокоблагородию
Генералу Расрейнскому

201

Маркевичу

Въ Кур. Кор. Ковно вѣстия.
свѣдѣн. Вѣдѣн. Розенбума

1867 Lipca ^{22.}/_{10.} D. Strymano : Zapytanie o
dziśpiszki za wysyłką kalendarza N. 20.

: w sprawie mojej wydatku o Władze : 2

Proszę Główną firmę redagującą i złożyć
prośbę do mojej dla wiadomości



Najdroższy mój Ojciec Dobrodziej! Właśnie już trzeci miesiąc nastąpi, jak
 nie opuścił domu drugiego ojca, przy rozstaniu wtęczętem na polonnie jony,
 po przyjeździe na stację ponownie napisać do drugiego ojca Dobrodziej!
 lecz nie było, przeto sięgałem na siebie, może być dość niepoehlebm
 podepiżenie, a co najbarżiej żem przychylił przez swe miłosierdzie nie ma to nic
 poroniu, lecz dalej więcej uwidzi z prisma mojego oile, ja bytem temu winiem; po
 przyjeździe na stację matkuny, z której niestem już udaje się na powołanych cych
 na najblych nowach do wstętem, dowiedziatem się, iż cały mój bagaż nieprzy-
 szedł jeżem z petersburga, przeto dziesiątem więcej na tej stacji nie parę i dowiedziacu-
 ry się, iż nieprędka można tanowego się spodisować, wpuszczeniem do wstętem i tem
 tylko em miał na sobie, miesiąctem więcej przeto prezentować się, owę, wzięchmój,
 wstętem cyur'nym i odzieniu i nadto obdarłem. Po przybyciu do wstętem i tak
 drugi mój ojciec było nuso kotem nie, że trudno opisać, za pomocy się nie można było, gdyż
 miał mi miernat. Butnowim, skansy doktor i cały szlak putu do którego, przybył, tak
 byli uprzedzeni jak dobrze memi poprzednikami, iż smieć nie może być było z ich słowy
 żeby wymużyli się słamnie z jancą wotwien ^{być} pomocą. Moi poprzednicy, ja na to dwóch
 jeden podnogi mi, byli ludzie ober pijani, tak iż z 20 dokunni ich nic nie odprawniano na wi-
 zytację do kazań

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

P. S. Kosłuniewicz, drogi ojciec mój! Kamień serdecznie usoisz. Władysław i córka
Sonia po bratersku usoisz. Drogi mój Kosłuniewicz! obca tam przystała kła-
my i summa na talerz, lecz Bogiem się świadczę iż nigdy mi się nie zjadzie, a
żeby porównać miasto w królestwie Polonii były tam takie jak jest oświadcza,
czyli wawę drogi ojciec, iż osłonię rany jest gonie, biedniejsza, biedniejsza naprzy-
kład od porównawczego miasta twego, nie formalnie dostać niema, jeżeli coś potrzeb-
nego piszą, a wawę, a co żyćci bierze, strasne procenta. Czyli wawę drogi ojciec
że nawet mniejsza niż, a nie obędzie potrzebnego jak jest słowe, oświadcza go
niema, jeżeli można sobie kupić coś jest i porównawcze miasto. P. S. Antonin
Młotkiewiczowi najczelniej ufam i ufam. Panu Księstwu i jego córce
którego narodziła się i przypominać wam odemnie prozę, drogi ojciec do-
brodziej oświadcza. Żeśli droga Kosłuniewicz jest wstanie, jeżeli się z nią cho-
wie, utrzymać się w wawę, proszę bym bardzo odpisać wstanie, a wstanie
tylko parę satysfakcji się - jeżeli kamień usoisz braterskie usoiszenie
Zawsze

1868 ²⁰⁵ ~~Water~~ ^{Wkesnia} Wardlaw
Lobos Pwzki.

3
Nagrodziły miój ojciec Dobrodziej. Niedawno odpow-
iedzi dotychczas na ostatnie odpowiedzi pisma datowane dnia
24 lipca i powodem nadzyszedł: primo iż niewiedziątem gdzie
poła wstarem kładzie bieżnie przebywać ^{oras} pręko, par-
toże gdy rozporządzenie po wielu zmianach na konie na-
stąpiło i piernosnego dierpnia po drinach 12 piędnego po-
chodu przybyłszy do Warszawy do oboru, to niedawno
Nagrodziły ojciec, iż od samego rana to jest od godziny 4 rano
do 11 1/2 i od 3 popołudniu aż do 8 wieczorem muszę przeby-
wać i pisać, lub mounge na drzew w polu pod czas musi-
twa, manewrow i innych wojennych taktyk, gdy rowałam
takowa kery do namieru, nieczuję, ni rano, ni znow pod soba,
przychodząc kaźdo dzień i robie pismo po wiorst 2 go
18; po trzece kaźdo dzień nie spokiewając się, nie drim, jutro
po jutrze otrzymamy gany, a więc wyśle, list, do drugiego
ojca Dobrodzieja, nie czuję, nie puszy, że to więc przychodzą
wysłanki były powodem mojego tak cługiego smilzenia.
Drim otrzymawszy gany, nie awlekaniam i jednej minuty do
przesyła, choć małego pismu pismu pismu. Wyprawa
mój drugi ojciec taką ma, nieczuję, nieczuję. Niedawno, Magd-
siny ojciec Dobrodziej, ile tagierczy, ten obor, i pada pismu pismu.
Mundur który w tym samym pismu pismu, i tak na to, na to, na to.
wicej, jak wany 5 lub 6, drim i powodem wyprawy, i nowa, i nowa.
choć zaonno wprawa, i nowa, i nowa, i nowa, i nowa, i nowa, i nowa.
i powodem i nowa, i nowa, i nowa, i nowa, i nowa, i nowa, i nowa, i nowa.

być w najlepszym i nowym porządku formie, z kruchą wagą i zalemem
siatem nasze' potkowem w krucem wobie' nową formę, oł drugi oja
no co stuchamy i czego możemy dostukie' się. Najjaśniejszego Pana
ocenujemy 15 kwietnia 1860, po manewrach i przeglądzie wyspa
przed. Najjaśniejszego monarchę, wprawy na porówót na starą
kwaterę do obywatelskiej wstąpienia. Niechże utrudzić druzego
z przymem do J.W. Rektora szkoły Główniej Naukowej, gdyż zajął się i to
wszystko naprótno będzie, z przymyślną tej, iż jestem katolikiem. Prie
mówienie i wskazanie się, przedstanoć Rektora Mianowitego,
z samego początku miało wielką wagę, lecz z powodu tego wronow
derca, iż nikomu w świecie nie odmałwia, a wiadot się bardzo często i
okupnie, a tem samym dżiś tego przemówienie i wskazanie się za
nim, walców najmniejszego niema. Dyrizimny doctow wyprawnie po
wiedziały, iż naprótno będą wreszcie moje starania z powodu wy
żej pominiętego, prositem więc adama aby postarał się w Petersburgu
o przeniesienie mnie chwałę gdziekolwiek do Rosji, czyż nie na Naukę, gdyż
zostawiać stęż wolałurę polskim jest nadewszystko i bardzo bardzo
trudnym; przatem do adama o wyprawnie obkremie, ostatej dwej prasy
ce, o swych kwiencach i t.d. Cyda ciary na podobny ojece obywat
iż przed micy 12 go rą dwe go pobuły w ostrożce, z praktyki mniem ni
wiecej jak xoto v.s. 18, amizdy tem ceten pracię cetyroni praciwot,
praktykując w klasie praci na nas niekani jest ceniom, nędzenie ja
kafaj, gdzie przychodzi się, a w innych otrzymywać po 2 i 3 kop, wywołni
i ten dzień nie dobieżi dwecej, jak my pomistory tyle praci cizni
wumienysyćcie; liczą prawie godziny ile mi się poradło odtęgiwać
kardnie, 13 minimego niea skendyt się mi woki już stęby, wędług mo
wachuby pokostaje mnie jeszcze lat 3, a jak kwiencchność lęcy lat
5. Omal, chłogi co tam. Adam niemożi i nie piux jak jest konystnie

206
i dobrane. Stwierdził wojennym doktorom, co stał ciekaw. Lubił odbierać przykro-
ci, 1/4, 1/2, 3/4, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 8

zai krasie, dzwigaj, ale dosze' ju' tego, musia tam' co' pochamy' ajke' i tak
ju' kradzie' dwa' pismeniz, o' obwie' co' najwiecej niegram' maly' i noz' o' ko-
gra' fiz' i male' cionym' i zagniem' lece' mi' i o' baczysz' w' pismia' w' szu-
na' to, i z' ni' problemat' w' ych' o' wani' i' p' w' Winogrod' w' iym' - Ku' p' z' i no. P' z' m'
tam' stry' jenne' i' p' z' e' c' o' w' z' i' i' o' s' t' o' b' e' l' e' n' k' e' z' i' o' w' i' j' b' r' a' t' a' u' m' i' p' e' g' o' c' i' e' r' i' g' i' t' a'
samo' b' i' d' e' z' e' l' e' n' k' a' s' t' u' r' y' w' w' a' r' s' a' w' i' e' k' a' g' u' b' e' r' n' a' t' a' z' i' o' w' i' j' p' r' y' m' a' t' e' k' i' a' j' m' i'
j' e' s' i' z' s' k' y' e' i' e' m' w' z' p' a' w' i' e' k' e' k' a' w' i' p' i' e' c' i' p' a' w' y' b' i' e' n' e' i' p' a' k' o' p' o' s' t' o' w' i' e' c' i' j' n' a' d' z' i' e'
p' a' w' y' w' i' d' i' e' n' i' u' j' e' i' m' i' a' i' n' a' z' k' e' g' o' t' o' i' k' u' j' a' z' b' r' a' t' u' m' i' p' e' g' o' n' a' H' e' u' r' s' i' e' w' o' d' e' r' y'
n' a' d' m' y' m' i' p' o' o' t' r' y' m' a' n' i' u' g' a' m' y' d' a' t' e' m' s' i' o' s' t' o' w' i' i' b' r' a' t' a' u' m' i' p' e' g' o' p' o' s' t' o' w' i' e' c' i' j' n' a' d' z' i' e'
w' o' g' i' l' e' z' i' s' t' o' s' t' o' w' i' e' c' i' j' n' a' d' z' i' e' w' o' g' a' j' s' t' u' r' y' i' b' r' a' t' p' o' w' i' t' i' o' p' i' o' w' i' i'
e' a' t' e' m' u' w' i' e' k' e' s' t' u' r' y' m' i' a' n' o' w' i' e' c' i' o' s' t' u' n' e' c' e' u' n' t' o' n' y' l' e' p' i' s' t' o' g' a' n' d' o' d' n' i' c' h' p' o' z' e' s' t' a' l'.
D' w' o' g' i' m' i' u' i' o' j' e' c' e' j' a' k' m' a' s' k' o' d' m' i' e' d' a' d' e' s' t' o' w' i' e' c' i' a' m' i' n' i' u' i' e' m' i' d' o' 15' m' i' s' i' e' g' o'
m' i' a' c' e' s' n' i' a' b' e' z' i' e' m' y' w' t' a' g' i' e' n' e' i' p' o' s' t' o' w' i' e' c' i' j' n' a' d' z' i' e' w' y' p' u' s' z' e' m' y' i' o' s' t' o' w' i' e' c' i' j' n' a' d' z' i' e'
n' a' p' o' w' o' n' i' u' i' e' m' i' i' t' e' r' a' z' a' d' e' s' t' o' w' i' e' c' i' a' m' i' s' t' e' p' r' y' j' e' k' o' w' a' p' u' b' l' i' k' a' c' y' d' o' m' i' u' p' y'
24^{to} m' a' d' o' m' i' a' g' o' b' u' d' u' p' e' k' a' c' o' n' a' k' a' l' b' o' l' e' p' e' r' s' a' l' N' o' b' o' m' i' n' u' i' a' z' t' e' r' a' z'
p' o' z' w' o' l' m' i' e' d' l' o' g' i' o' j' e' c' e' k' a' k' o' n' i' e' k' y' e' d' w' a' b' o' l' e' g' r' a' m' i' n' g' p' o' l' e' c' a' j' e' s' i' e' b' i' e' d' u' m' i'
b' o' l' o' g' o' s' t' a' w' i' e' n' i' s' t' u' w' m' a' y' p' r' y' g' u' i' z' a' t' k' y' d' y' p' l' o' s' a' z' y' e' M' a' r' t' i' n' i' e' d' i' e' z'
P. S. D' w' o' g' i' e' j' p' o' s' t' u' n' i' e' c' e' k' a' d' o' p' i' s' e' k' o' s' t' o' w' i' e' c' i' a' m' i' d' i' z' i' g' u' j' e' s' e' c' e' s' t' a' z' a' r' a' z' d' o' m' i' j'
m' i' p' i' s' t' o' g' u' j' e' k' a' k' a' t' a' k' m' i' n' a' b' o' l' e' t' a' z' i' e' d' i' a' g' e' m' a' k' u' f' p' e' c' i' p' i' s' t' a' c' n' a' k' i' s' i' z'
c' e' d' y' p' l' o' s' a' m' s' t' o' t' u' a' n' i' k' i' s' t' a' u' w' o' b' i' e' u' m' i' d' m' i' e' m' a' i' M' a' r' t' i' n' i' e' j' m' o' k' n' e' t' e' r' a' z'
u' w' o' b' i' e' c' e' g' e' n' e' k' e' j' a' k' n' a' i' d' y' p' i' e' s' m' i' a' d' u' o' n' a' m' i' e' s' t' a' t' s' t' r' a' s' a' n' o' k' a' p' a' l' e' m' i' d' i' a'
b' u' u' s' t' a' c' h' i' g' o' r' o' b' r' y' t' y' g' a' m' i' s' i' e' n' i' e' s' t' u' r' y' k' a' t' e' m' i' n' y' l' a' t' e' m' z' e' m' n' a' u' i' e' n' y'
k' u' p' e' t' i' e' d' o' g' t' e' s' t' r' o' t' e' b' o' l' e' s' e' i' s' t' r' a' s' a' n' i' p' r' i' e' c' e' n' a' p' i' e' t' e' m' a' d' o' w' i' a' z' n' a' u' i' e' m' o' n' i' a'
b' y' l' o' p' o' m' i' e' r' e' i' o' n' i' s' d' i' z' i' g' i' s' t' o' g' u' b' o' l' e' k' n' a' c' e' m' i' d' i' z' i' e' u' m' i' c' i' p' a' y' t' y' i' s' t' u' r' y' p' o' w' o' l'
l' e' j' m' i' u' w' a' c' a' P. S. N' i' d' y' g' o' p' r' a' w' i' e' z' a' k' a' n' e' s' a' t' l' o' p' i' m' o' o' t' r' y' m' a' t' e' m' l' i' g'
o' d' d' w' o' g' i' e' g' o' o' j' e' c' a' a' l' e' z' e' n' d' s' p' i' e' s' a' y' t' n' a' p' o' c' e' t' z' g' i' d' o' n' i' a' d' a' o' d' o' b' o' u' u' w' o' l'
z' g' o' r' o' z' p' r' i' e' s' t' o' p' m' e' s' c' y' k' a' t' e' m' b' i' g' l' e' l' i' s' t' d' w' o' g' i' e' g' o' o' j' e' c' a' d' o' b' o' u' i' z' i' a' i' s' a' s'
s' a' n' o' w' i' a'

mię, myślisz, że ja, jak brat Adam w swej propozycji o powrocie
siemnisz, ojca i Kusturikę i wstąpię do Petersburga, a tak nie
dunę na twoją prośbę, ja nie chciałem się zpromować, wam
tak i z jego strony pokazało się, dla mnie mniej oświeconego nad
smiejszym, ja więcej krytyczniej sądziłem chwilach byłem
głową ostatkiem i z nim samym wieli się, pytałem, kto jest
bliżej, dla dyna, jak nie wódz, siostry i bracia, ja mu kładę
się, nievar, już datem dowody, chyba on zapomniat, mnie
pominat, w tym względzie sądzę, że jemu jest rzeczą łatwiej.

Przy kamieniu była u chłopskiego ojca lubowickiej jawa obliczona, rincej
nieco zaareka kma, odpowiedzia, Bagiem się swiaderz, iż mi nudy tw
bodnej niemam, ktadez się, spaci agodzinie 2 lub wpoł tołkreiej
aropot to 6 jestem na nogach, przytem w nocce, niemaz przy-
chozik się, wstawac i musac do krawetu, a kras ten oborowy
bakiem wytarz, lewi popowoinie do osłotki nie krój bziec. -
kapuła 2

Władysław i Wiktoria Lewiecznie kusiłam, co stykać z niemi, brat
Wiktoria prosił o bezbożnie z tamą i wielmi wychylać
strzeżennego, czyżas i przeciwnie czuwać się, wódek przedmi-
tach. Przytem bieżę przytanczami v.s. trzy pięćdziesiąt v.s.
30, z których prosię, drogiego Ojca Dobrości v.s. 5 dni kocha-
nij kochanie na strzeżenki i walosze, lub też na co ona sobie kocha
co takowe obwieść. -

Przedstawia Antonim i Marię dzieciom i Panu Głównemu prof. 20
wznowy moje uszanowanie. —

11/11/11



Najdroższy mój ojciec

Lubomierzu!

Pociągając kilkunasto tygodniowej choroby, spieszę do
osobie choć wnikliwym Stawach wiadomości. wróciwszy ze
szpitala niemiłotem ani jednej chwili odpoczynku
ciągle komendowani na koszt własny, gdyż wstępni
wa chociażby i miał 50, lecz jak tylko wrażeń swojej dys-
pozycji adbieta komendowani, wszelkie ³koszt podróży na
własny koszt, co karowanne, co za mądre, co za sprawiedliwe
wa, obojętne wielki kiedym że skłonię, żegnając na sobie ten mój
ów, który już mi tak ciężko, iż niemiłotem i wypraszam, skąd tylko
ko przymiemy co jest Stawka obowiązkowa. Czyż nie wiary do-
głęboko, Bogiem Ci się Najświętszym klęka, iż zgłębuję już ty-
godni żelny jakem ani się nierozbiegać, ani stać się do
przebiegi, ciałem nocą z przelaniem kapiołem i natężeniem pi-
kaze historii choroby, które do niczego formalnie niepo-
wiedzą, ale uinas jak narazem jest wszystko pomieszczenie
i oparte na jednej tylko formalności, niechwała zatem, aby
przyniesie udzieli zdrowie i cierpienie, lecz aby wszystko było

przemyśle napisano, lecz drugi mój ojciec, jemu jest
to okropnym dla młodego człowieka, który dzień w dzień czyta
oile nasad odłaje od nauki, która miś obywateli i kłopotami
postępuje wprzód. Niejestem wstanie coś poczytać, a coś
mnie o' adalbrzymi szlachetniejszą, strach mi niemały, że mi
biera, strachnie gołownię, się do wojny, i jak gadają, dywizji
nasza ma wypuszczyć na galicję czy też na Turcję, o'ratem
pochoń oserkujemy ka'ndorzenie. Ach jak się lekam woj.
ny nie umiem i wystawie, niejestem stworzony na wojnę.
Przed kilkoma gościnami wydobytątem kule i pierś w Łot.
mimo - samobójcy i niebawem na to wyszło i doświadcze
mam z tem doświadczenie, jednorowo ani krocie niemały
się przypuszczają, już mija półtora roku, mój strach, lecz
goi wspomnę i pozostaje jeszcze lat 4 1/2. Strach mi ogromny
my ugarnia, co robić w ciągu nadzija na wyspy. Anglij.
ese przymiastem silną, gorącą, i zapalenie ptur, że jestem kom.
pletnie zdrow, tydzień, tylko okropnie. Niepisatem do mi.
go o swej chorobie, lekał się, Was wyspy, kłopoty, a
byłże sam lekarzem niewiedziatem bardzo coś strasznego. Widać
by zepiła i niemała ani jednej sekundy swobodnej i oserkij
że chci' jako po jutrze obrymam garść a więc wyspy, która

Taw do was nie czerpek nie puszyk; le do was przychymy
 byty narawadzie' mowu w niteremiu. Dziśki Najwyższemu
 cy, a później, Dragiemu Ojcowi, że Cis, Dragi mój ojciec przyswiał
 nico do zdrowia. Draga mój koshunierzo, jeżeli mam chae' co.
 koshunierzo wotem Serce Braterskiej miłości weseł ani słowko
 nieważpię, cheicj ustuchae' i prośby i rady szeserze' Cis kocha-
 jacego brata, kashunij swo zornie kławe w ciebie i kan jed-
 warte, Dragiej naszej mamie niemiato te koscioły zimne i chę-
 leane mody przycymity, sz szeserze' nia zdrowia i do mi-
 nia' nycia. Draga mój koshun'no uszak Bóg wieki nasze oko-
 lianości; wieki no nie chęci do niego możemj uszodzie i wka-
 dej chwile obacać się ze swymi prośbami, czyś by pramigła Towar-
 janiegoś swistego prawłanane niestan s. p. dokt. Czarnocim
 mody, kławe albo szeserze' dobre czyni to pacone a u ciebie
 to ostatnie jest już kawile; myczyt bym i prosił bym Cis Draga
 koshunierzo podzielić się nico zenną-kechepkiem. Draga mój
 koshun'no kławe może Ci lepiej i szeserze' radzić jak mi ojciec
 i wadziśtwo, a wice znaje Cis mam nadzieję iż ustuchasz pro-
 by szeserze' Cis kochającego brata. Dragi ojciec dawał ci to ko-
 chanej karutki napiszę nieodniemnie wylch dżiach pod
 adresem Dragicgo Ojca. Co stychać z Władysławem i potężnym

Wiktorym. Do Drogiego Ciama bóg, pisat jutro absernie
owusystkiem, przenieśenie moje widac' reusystkiego
iż na mierzym sz szonocy. wybac druzi ajese iż kanamiam
jind swa bargraning, porat jind dawno do tararelu a wisi
pokam siebie Twej pamisei i szwistemu szlammie
Tewemu sztagostawienstwu.

Szerem rochajary i napprywiaraiszy szyn

Cesary Marku

P.S. Druzg Kostunig, Karutke, wotacyia i wiktoria pomil
Kras' wazy uciwkam. pp. Antonim Markiewiczem wotany
kysiaenie szwastocy i puszg.

Poz hem pismie dotawrazis sz. sz. ceterwiescia N. 401.

[1870]

1 Lipca
19 Czerwca Ostrołęka. 210


Najdroższy Ojciec Dobrosieju!

Każ mi wybaczyć że tak rzadko piszę do Was o tem w tym
 wnym powodem jest brak czasu - ponieważ procatyckim
 jestem zatrudnionym: od rana do zmierzchu w szpitalu lub prak-
 tyką zewnątrz, od zmierzchu zaś do późnej nocy praktyką pry-
 watną, która - zbyt niedługo korzystać materialnie przynosi, albo
 wiem wizyty za ledwo gromadzeniem się aptekami; od niedawna
 zaś rozporządzeniem komitowania, do czego nie wiem kto się
 uchyla (matka), która uszanuje że swych sponsorów mniej
 do tego nie wypuszcza, nie wiem jaki tenże będzie rezultat,
 wiem to tylko że przedmiotem tym jest zewsząd niezawo-
 na panna Natalija Wojciechowska, córka niezamożnego
 obywatela, mającego o 4 wiatki od Ostrołęki folwark, w któ-
 rym mieszkałam z dwiema siostrami i dwiema córkami; z któ-
 rych to starsza ciotkiem moim owdziała - posagu nie ma, wy-
 prawę zaś zbyt niemałą mieć może, jedyną więc było
 nieposłakowana opinia, która się rozszerza jak nie-
 wiej stopy charakteru, który się nawet na jej twarzy ma-
 luje, daje mi pewną spokojność przystępnego przesiedla. -

Łzych to prowadzą, jaś niemięć i zprawy i uprządku
chorob, które się mnie uciekły, następują kolejno jedna
za drugą, tak dawno niepisatem do Was drugi raz; i tak
najpręd opnowała ma głowa, która się sygnat na
odkry, jak mała z przelaka, używatem różnych do prędy
ciądzie onej medycyny i roznących środków, lecz one jej
dług jej nie wyzyskały - później zastatem
zapalenia uszu, które się zakończyło uformowaniem się worka
u, naseściu całej głowy okrytych wodami, z przerwami
jarmy narówniu do nie wypróbowania, tak że po
malnie chodzić niemożem i pomimo różnych specyficznych
nych środków długi jej nie moge, po
nie waz jedno się uję, a drugie występuje - niewiem czemu
mam to przeżyć - chyba tylko zbył wstrętem i zliwem
życiu, do czego się zopowem nie mato przyczynić i mają
Westerowska miłość. Wchwil obecnej jestem z prawną
nadoś kordialnej stopie, do czego się przyczynić i mają
pewnej ostrożeńkiej dany przy której ona od kilku tygodni
ni przodaduje woli pielegniującej, ja zaś odwierając

chara, po paru rozpraszaniu miało być sposobności do
 zbliżenia się i prania, ponieważ wszystko mi do tego sprzy-
 jało nawet i sama choroba niejednokrotnie ułatwiała wro-
 ni widzenia się, chociaż się tem za mojej lekarskiej choroby wy-
 ptacie, a nawet przyjęła na się rolę pośrednicznicy - wskazy-
 ła do ostatecznej decyzji bez porady i sankcji drugiego ope-
 lej nieprzystąpić, których zwycięzliwość się oceniwać było.
 W moim strasliwym próżniaku, może nastąpić wkrótce
 erazie wielka metamorfoza, z powodu usunięcia do-
 wody potku, do czego się przyczynili potkowi oficerowie,
 do pomocy bez imiennego donosu, ponieważ zdrowie jest
 tem w najlepszym stosunku, codziennie zwin się widzi-
 je albożem licząc jego pomocnym doktorem - do tego jest
 nowego dowódcy niemały, lecz go ocenić ja zdania natwier-
 naty bog obcy za jego przybyciem może zwin stosunki na-
 bym się wstrzymać skupić, na jakimś z dnia z potkow-
 niam i Twaniewym. Lili ten pize do wywezwienia sposobu,
 ponieważ mam dużo zabudnienia z przyczyny przybycia
 w tych dniach
 (Ona rewiru i szpitala Okręgowego medycznego Lipskiego), tak
 nie zabudniem mam zainicjować do kochanego Adama

który się wzięła na moje prześlucie miłowanie, zatem wróci
do drugiej karolei, lecz wazę pisać odzwiedni nie mogę, niech
się kunktuje memi chęściami i nicem więcej wreszcie do niej
przywizanie i chęci zrobienia jej, jeśli to można nazwać przy-
jemnością, chwilowej rozrywki w odosłotywaniam jankies młodej
ludzi, która przekształcałość liżem nazywamy. Wstrzymujemy
się do tego do pisanie ma list drugiego bicia, jedynie z przyczyny
iż chęci, jednocześnie z nią wystać pieniążny zasilek widać
n.s. kłopotliw, które to przy mniejszym zatawczam. Wystatkę
wiecej lecz wolej wieli wieli wytrąca mi z przęci z powod
kilku pożegnanych balow i obiadow w dni galow, od których się
wzmażaden sposób wymówi i z niemożna, bo nas taki system
Zdęcy kto chce czy nie chce i czynianick będrze lub nie a w skut-
ki noleżyć musi - teraz je je na prozostaję w perypetywizmo-
my wydatku na pożegnany wieczor dla potkownika Twanica
i na powitany dla nowo przybywającego; wkońce zaś wyjęci
zostali w tagier do Warszawy i pobyt w niej nie ma tak
ba, kłopotliw, to ~~le~~ wice chęci chęci ofice mić na
względnę i wybaer mi iż tak ma, kwota zasilek się kł
za. Za dopisek chęci kasku nicerki najszerszej drisnuj i wra-
jemnie zasilek braterskie ucieisnienie myślać jej jak naj-
wiecej zdawać, którego jak się do waduje zli, kłopotliw jej braku


 Woskatischen dniach mied Lipca pościł snal
 wystąpić do warszawy, zatem niech się dro-
 gi ojciec pociągnie do odpowiedzi, na mój list ni niejczy,
 ponieważ do czasu zakomunikowania przezeń nie mo-
 wegę niejczya pobytu, listy adresowane do ostryżki
 mogły by stuga czekać na mój powrót. Drugiego zata-
 dytym wiłkośi braterskie uściskanie rozstań z
 życzeniem, które chceć im drugi ojciec zakomunikować
 aby jak jeden klan drugi z wojak najprzedzyszn czasie ko-
 rzystne do się powady znaleźli. Koniec do mojej pi-
 mo pokazuje siebie Augustawieństwu drugiego
 ojca do bratniej, zastaje M. Życzenia przedniego
 powrotu do zdrowia i kompletnego zdrowia. Najprzemyślnie
 Sądym Cezary Markiewicz

P. S. Zpręczyły zpróżnieniasie na poście do
 wystonia tego listu, odni kilka pośnięć, także ko-
 nowy wystan, a to do tego, 12 pięć znie listy do
 rasy wbygdnie w ostryżce przyjmowane bywa

5 Lipca.
 23 czerwca.



[Faint, mirrored handwriting is visible across the page, likely bleed-through from the reverse side. The text is illegible due to fading and mirroring.]

29 70 r. ustratował.



Najszczęśliwszy Djeńś Dobrodziejów! Należał drugi
 Księżniczce, otrzymamy w dzień samego wyjazdu z Warszawy,
 nie wrócić ani jednej minuty natychmiast odpowiedzieć.
 Tem domość, iż wraz z powrotem do ustratki bez się starał
 zapomnieć się wprost i wnet wyjechał, choć n. s. kilkanaście.
 Był też ostatni miesiąc, to jest za brzo utraciłem z powodem iż
 chorowatem dłużej jak prawem jest przepisano, gdyż przeżył
 półtora z 3/4 miesiący w szpitalu i 3 miesiący na wolnej kura-
 kowej, przeżył n. s. 300 czy tego groźba wydatyż natura iż ile
 wprzeciw tego czasu przeżył się ucierpieć i mować i się żyć
 oraz to tylko Boga jednemu wiadomo, chyba skutkiem bardzo
 wstrętności swego życia. Dziękuję Najwyższemu i dobrym
 ludziom iż wyzwali mnie choć podstępem tego barbarzyńskiego
 szpitala, w którym mato tego iż omillion razy pogorszyli stan
 mego zdrowia, lecz zginęłoby lub zaś przeistoczył się w
 monstrum, dziś racodziejaję jednemu z kolegów skonczonych
 w ruskich uniwersytetach uszczotem tego nieczepicorństwa,
 chociaż zdrowie moje taleno jeż jest do dobrego i utraciłoby
 zupełnie ucho, gdyż co ta część głośny pokrzykiwania i lewe

ucho przedstawiało jeden złany strup z pod którego ^{to}to się
wzry do niego powiedzenia, że jest to wszystko się konhy:
niżej, lecz wzniesienie mniejszem stopniem, dalej zaś pozostawia
lawać na wolnej kuracji niemożem, gdyż finanse zupełnie
nie się wyzafowały, przeto się przecho wstąpić znowu
do spełnienia obowiązków i podać raport o wyzdrowieniu do
szkudni skarbowej kuracji. Dziś mam pełne wyobrażenie
o warszawskich lekarzach - konowatach, ani mi przez myśl
nigdy nie przeszło żeby doktor wskazać był tyle stał przy
mnie ile mnie koleżan ^{dziś} swemu ^{nie}uczyniono przez jedną tylną
swą, zarozumiałeś głupio. Chciał się smieja, zmuszał, z ich
głupoty, nieoszczędności i t. d. lecz ruskie uniwersyteci nie wydały
podobnych konowat ^{podobnie ludzi niedumionych} jakiego wychodziły z warszawskiej szko-
ły gówniej "nieśmiertelności", "łagiewna", oszukaństwo, nieżna-
jomost "swej szkieł" są to przynależności odpowiednie war-
skim doktorom. Doktor który mi kurował jest profesorem b. szko-
ły gówniej adżis uniwersytecki i zarazem ordynującym lekarzem w
wojennym szpitalu a po niemożności wszystko jest prawi-
dane na ~~zakończ~~ ^{zamknięto} zatem nie można mieć ani czego

Zdania anidzie sprzeciwił i się zgodził zabijając nawet kuracj;
 gdyż do takiego zdania, iż wnoszą go wiecej generał doktoru wozu
 i znajomości porównań wiecej się zawięza anizeli u młod-
 szego po'kowego lekarza. Przepis lekarz sobie przedstawić i z
 co to było kawałek przypinować i wewnątrz i zewnątrz
 świadki prawie zabijając na mojej cierpienie widząc i z młodym
 mi one przypinąć straszyć i to nie przypinować takowych nie było.
 Najmniejszą możliwością, co było za straszyć i wzięć ten tylko
 może paść kto sam jest doktorem. Lecz już dziś ostatek nie-
 pomaga temu nie i z tego się wystrząsałem co kuli trzeba polecić i z
 oficerów Roskiej niech się stanie woła najwyższego. Przesłany oficer
 dobadzkiego szpitalu, w nim mnie cały kosztowało takie barany
 jakie oficer sobie sprzągnął wstąpić w domu Rachanickiego. W końcu
 nie jak przypominam sobie do ruskich magaryny futek tam można
 znaleźć ruskiego wyrobu ruskich barany były jak również po ruskim
 dyblenskim wzięciu cały kosztowało powłok ich razem i ich
 razem kamien jakiego oficer nosił na piersi, gdyż to jest
 karol tylko wzięto cały. między niepotrzeba byłoby brać gdyż można
 byłoby karci zabrać na urodzaj. Urodzaj do straszyć mnie
 dziś cierpieniem trudno straszyć oleje się bez futek. Posyłam
 oficer dobadzkiego w rękach z pochodem kochanym i wstąpić r. s.
 wiadomości piśmi N. 25 v. 22. Najmnie się świadom i z
 wiecej niemyślę gdyż i te jak również i pozostałe umnie

W. S. W. narzycie są zaproszenie za procent wprost. Przy
iż ukończu wywarach muszę zanotować swe pierwsze
Episod o szpitalu dla umiarkowania operacji, ^{zobacz} przy
czekając kolejki. Proszę drugą kolumnę, ażeby
nasz dozwolił pięć minut rocha niech szanuje swe
niech się odwieca oile możliwości cieplej, i ja nie chowaj
zporządkiem. Czy pan wiektor nieś zupełnie się umywa
z pomocą dla radzenia. Co stychać zochanym wstąpić.
Do braku Adama i o karulaj jeperem nie pisał ^{tyl} popon
robie zewarszawy byle rajsem wespółku i i kumie wygo.
Ziś Polecam się Stogostawinskim ceja dobi
nieja Najpryncipal i antry ^{tyl}
Carany

kuchnierni i wotacy po million razy uscihou.

51

Ого Всеобщаго проديو

Федоръ ¹²² Сафранову



Маркевичу

№ Городъ Ковно. в день Пятница
противъ часикова 1872 года. Свѣдѣніи
о вѣдѣніи нѣтъ руб. сер. № 25 руб. сер. кре-
дитными билетами.

My Canary.

na dny, předz se chorých

Najże nadzieję usiłując powrócić do
 chaneja cyca i Kostunki orobienie piersi
 tylko w jamie wyprawa piersi piersi po-
 dróżowanie na list ostatek i satys-
 rzętki cyca najwiedźniej - powoz, tylko
 droga w drodze jest obojętne aby mieć
 niecałkowicie jak kumana w głąb domu
 podwórzy - Kostunki ścisłam i duszy w-
 ca - Do wdrożenia - ciężyć się nie mogą
 tak napisać - jeszcze raz ustatowanie
 nareszcie piersi

Trzeci Kochajcie i przywrócić
 synowa
 Matka

P. S. Proszę kochanego cyca zrobić jęzi-
 możność będzie dozwalać, kupno ^{stanie} cygar,
 tylko ostatek - takowe piersi. Ostat-
 cyca P. Norejo wie gdzie są dobre cygara,
 iotanie jego przywrócić Akcyzmy dozo-
 ca ostatek i Pan Hernakowski zprawi go opra-
 Stanis choćaby i parę lub trzy pudetka
 Janich ^{cygar} Janie wziął ostatek z tego będzie
 wrownie

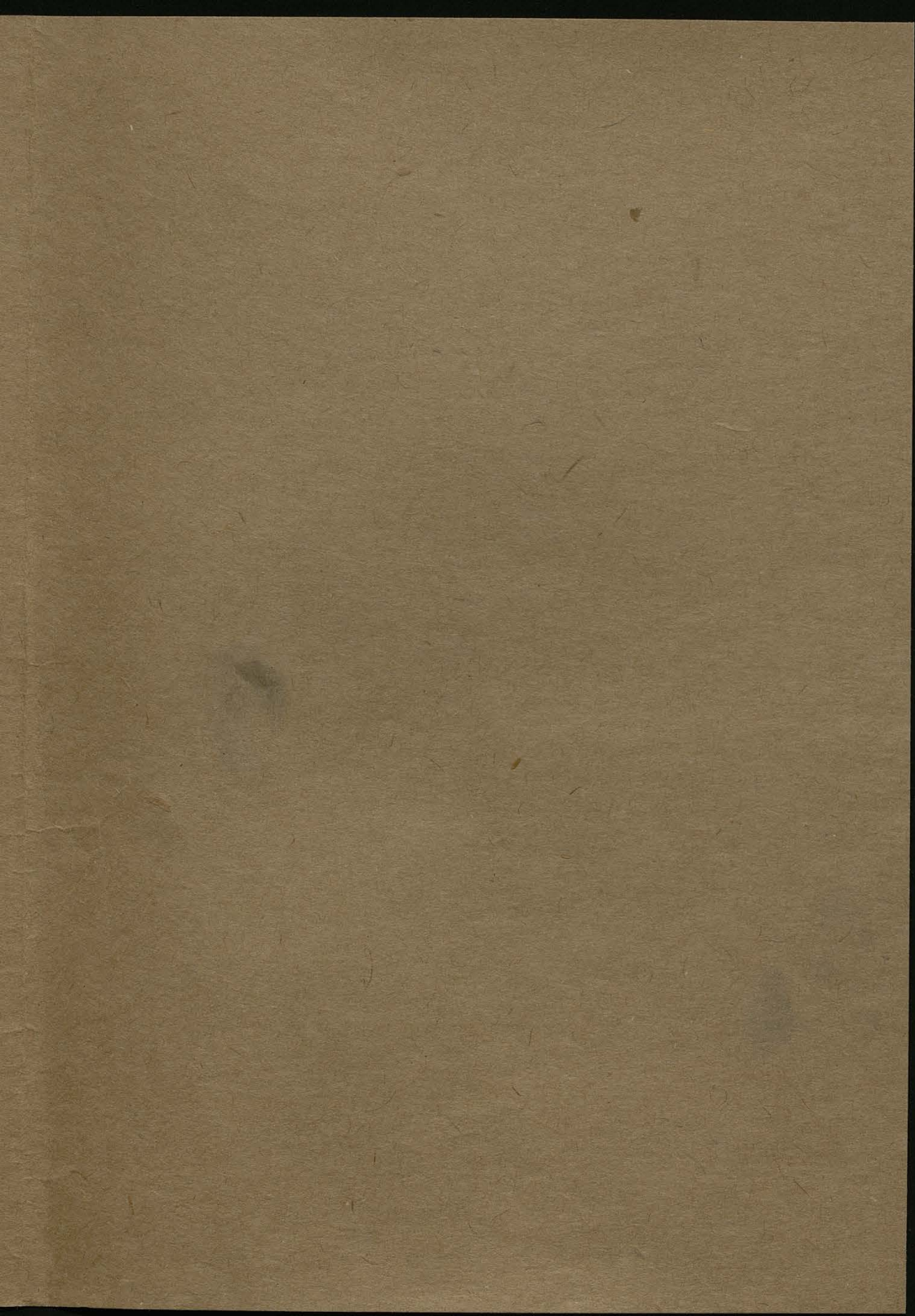
218
x) Draga Karusia Zylewska zagnaj się z tem na ^{ptaka} ~~ta~~ wsciale i maista ~~nie~~ i prześnuwa z daleka
miej zęflaz. Do karusi (rodzoni i astry) nie pwaatem
jeżse gdyż ni ni muty eradu swobodnego nie mogą
znaleśi z ciagłym biem ^{ga.} popetersburgu wrope
dem swej posady. Dragi ^{małżenie} cheriej ni napisał
prawdeż jakie jest zdrowie chęgi ej kuttu-
nicerki ery rad moich ona zarywa a co głowni
ery one pomagaja. Dragi maj w tadyśiu eosty
choć narabo tego intereśu ońtórzm ja ciebi
prosiem / bo jest omyśkaniem państwa tego
jegumaciea. Ktorego portret ja ci zostawitem
wien mi i bedzie mógł zambie' tyżisey
parę lub trzy. Dragi maj ajere umybaer
iż tak naqwertuśitem leer spiezz się
odae' łonemylisz na poerke gdyż już
godzina 9^{ta}. Zegnam dragi ego ajca dabr.
ożięga i polecam się Bt aq ostłm i enstłm
keżene kochajacy i miłpory wiarainy tyż

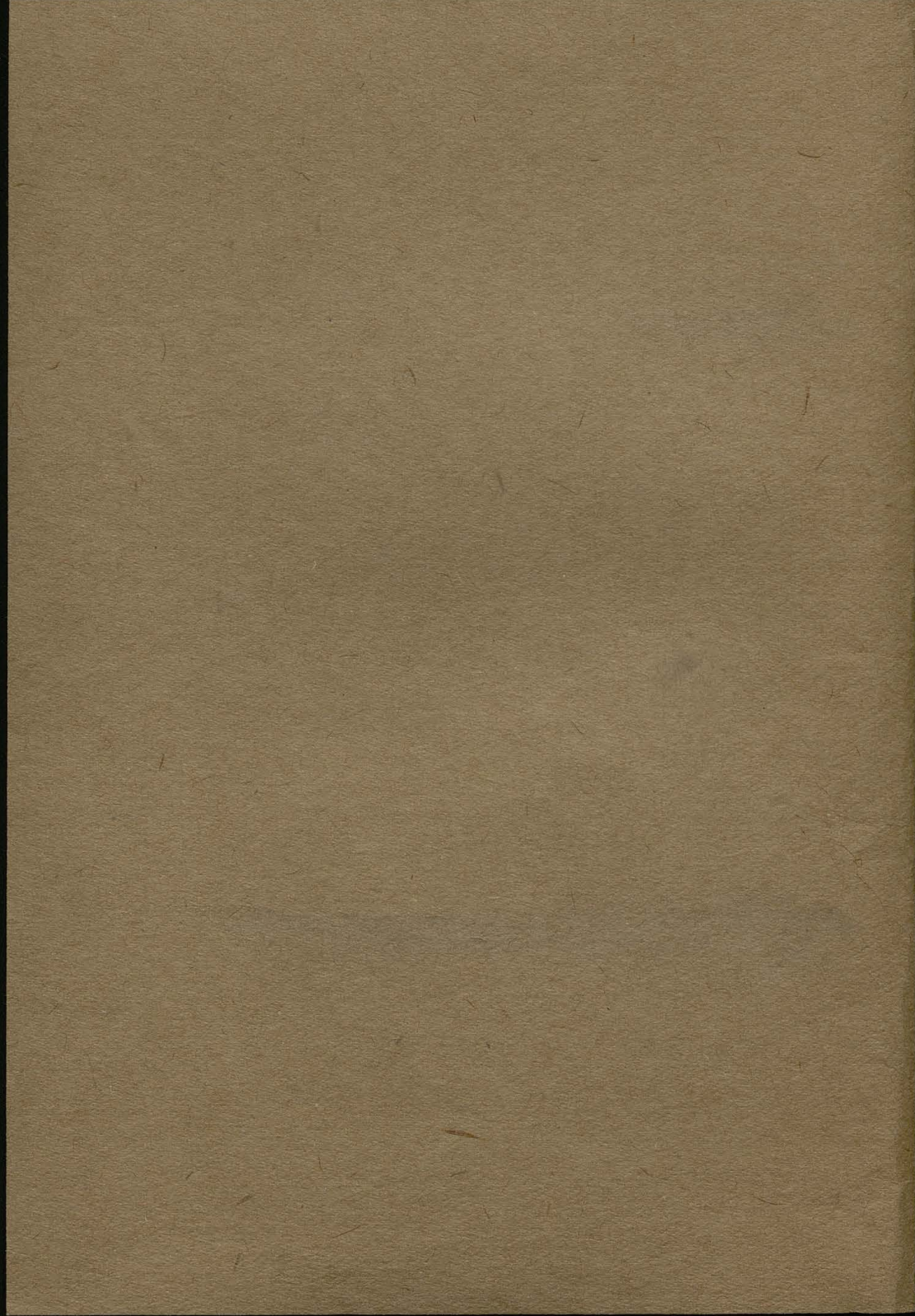
Cerany.

Drage mojs dystunierke i drugiego w tadyśia an
ni i i brae ^{Wiktora} po młllion rasy.

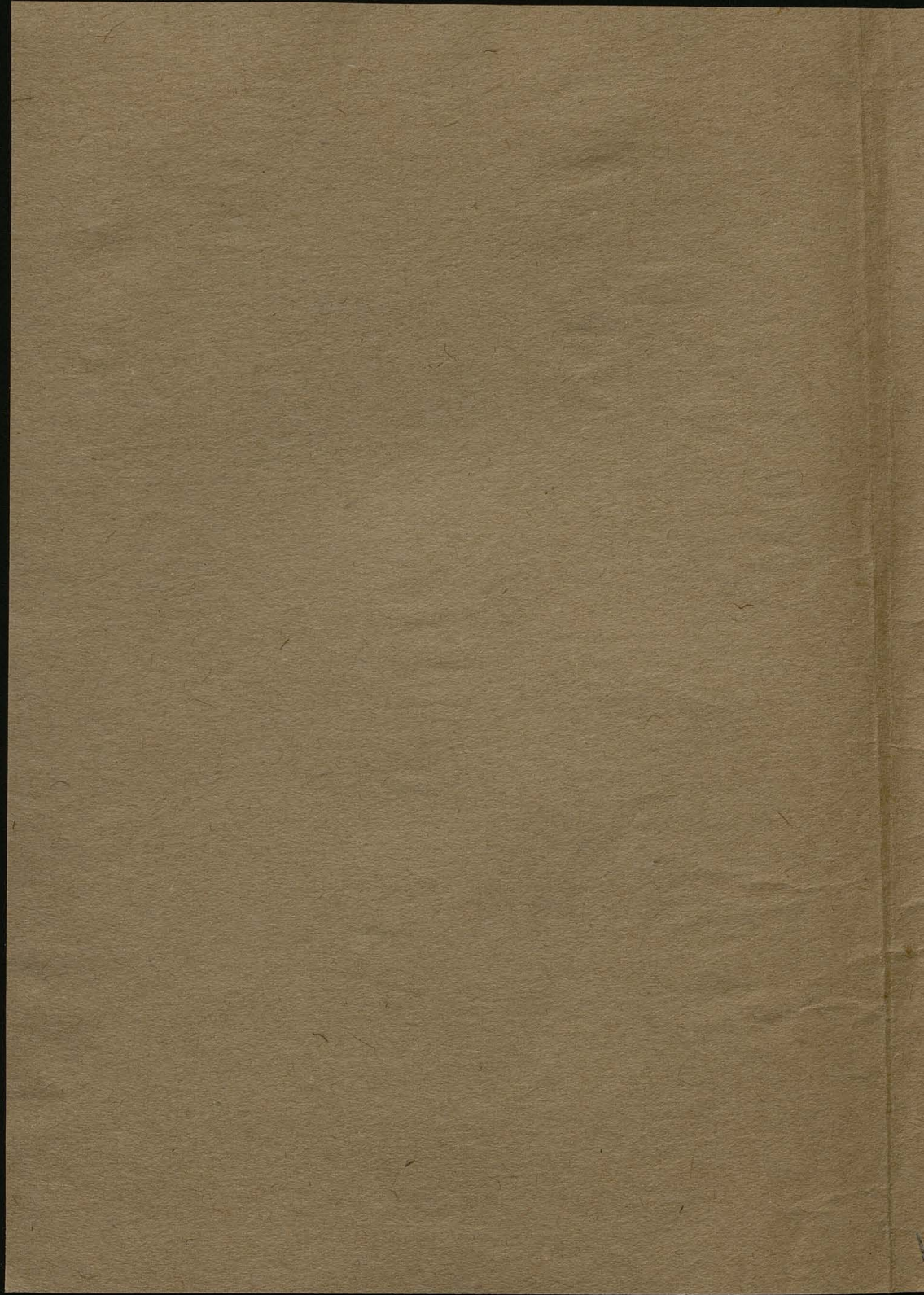
Leśdeernie uściśaom
p. s. Dragi maj ajere cheriej kochanego adama uspokoić
narabo ksiarix bo ja kiedyś teras pwaer oit do petersburga
uśwas maistem jemu iż pan Godlewski miał jego ksiarini ośe-
tae p. Ksiedza do ajca i ajca potem sam godlewski pjmam zauria-
doni t. aratem dragi maj ajca gdy będzie pisał nie cheriej ni

wystawić na tygu. pp. Skarbowski - Marciński
com moje Najmilsze ufundowanie zaszyłem





Marlowice Jan



1865 roku Października 1^o Norwegiska 219

Mój Kochany Brat Janie! Pierwszy raz tak
Karolina. Maxymilian. Syna mego Kazimierza
aby wyjechał procent od B. Adama Bileckiego odzyskał
za siebie; tego powodu y korespondencya moja y sprawa
przed adresem twoim wysłać - Wielki miadun - Am
burski niy wyjechał tego procentu - B. Adam wysłał
Janie Karajelnę. Synem w Arde sam mając od ob
watek do obywateli y nigdy sprawa w domu nie
dla. Stawia do nadstawy Glenfobemczy wydał
Janie wist zyskał tego procentu po rok 1866.
Kierując 11 dniami - a miady miadun am góra na o
te procenty zafrancyska tył pieniędzy; miadun frucht
użył z tył procentów 14 kasy - areszt od Rubla
pozostała kwota 26 tył odzyskał za okazy do Wilna
Karolina. Janie postąpił tu mego Syna Kazimierza.
Dobry mieniący o miady am prędko tego. B. Janie
te lat tu tu trudniło komuś kowai. B. z doba
adobę rozmiać wypradki. Kwaśno cyrindy wfełnie
nasze gładzanie. B. niepodobnem! Nadto tego roku
Syn nasz Janie udzielił z doba wfełnie spr
był do nas namieścił miady dalsza
yfełnie sprawa. B. wfełnie wfełnie z doba
Janie znowu do nas powrócił - Siedziemy tu w
miady. B. wfełnie wfełnie wfełnie - afełnie
Kierując y nałogi z doba Choty - y miady
zmiady sprawa. B. obywateli. Sprawa tu Janie
wfełnie. B. Janie wfełnie - adobę wfełnie wfełnie

Mój Bracie Karolany Giedoge! Potwierdza
 mi pismo kwatki razem z twoją smy
 piśmiem, wraz z adresem dla sub. Ada
 ma Bileckiego o wysłaniu procentu - jaśnowy
 dziary wyznaczony piśmie, prosi o oddy
 sam - jeżeli zaś nie nadajeś Was na adre
 te prosi - wyśłać do sub. Adama a także
 na adre, niniejszy korespondency? -
 Niezależnie od niego refleksyjnie. Jeśli o
 tym że nieśmielnie nie wkręcać się bal
 ekim - a jasną jest, że Starym prosi o
 Wymowy nalicz do sub. Koniem: dać
 mi o odpowiedź, że Koniem Wymowy
 ekim do Bieleckiego - tego prosi o
 mi o albo do tej korespondencji Koniem
 ekim albo do tej korespondencji Koniem
 ekim albo do tej korespondencji Koniem
 Moje Bratanie zrobie sprawę w Koniem
 ekim prosi o Koniem ekim ekim ekim
 ekim dni 1865 z Nowogrodem ekim
 ekim do Wymowy lub nie! Dlatego
 nieśmielnie drugi raz, adresem do was.

to

Ekspedycja swoja Nowogródzkiej prosiła
na kieszonkę dwa Kopeki, że w Augustu
dnia Gubernij na Staży Wyprawy - y
funkcjom takiej prosiłaby list mój
dostać do drugiego przyniesienia? bez pro
siłaby kieszonkę na kieszonkę?

Ciekawy jest tego że Adaś znalazł Hadziele do
kuchni mój. z którego y prosił. Na
ukorzy jako też Matryalney będzie mógł
odnieść jako kuchni Kuchni - bo w
Luzburgu przy pracy mało zapracował
miał awanturę? Daj Odoże aby An
niagle był zdrow ydonas kiedy kuchni
zawita!

Do Fotografic bardzo kocham Bratku. Dzien
kujemy - są one dla nas droga, pamięć
na - też myślimy o tym. Naon Kuchni
miejmy - bo Nowogródki niechodzą
kuchni Fotografic z ich można było y
zaprostać kilka rubli. może kiedyś za
wita jako Antydotum, bo chętnie zadaje
miejmy w naszym zędowni?

1866. Głównia 15 z Nowogrodka

222

Najukochańszy Bracie Edwardze! Dziś
sem moja wspomnieli na siłach twój
w mailu otrzymałem. a to tego powodu że
Córka nasza i szóstka od urodzenia
zawsze odabego zdrowia i umyślnie
wzmocnionej abliżny chorobie na Ski-
ra w żołądku w dniu 12 Wziednia ten
Świat pozegnała! a chociaż to dziecko sta-
ranie tylko i Matki dwój był matką
Świecie utrzymywała? ale do wstydu
Ję nad ziemią tak już, formuły
uży, że teraz trudno nam iść od Ję
straty odwrócić. była ona najstarsza
ze swego rodu i była bo już 38 lat nie
ku liwyła? w ostatnim momencie
ma domagała się kądś z kłopotem
ja skłamałam, przysięgły ostatnie
namafzyenie zadużu na wieki! -

Zgon Ję pogrzeb nas w dośkliwym smut-
ku - poddaliśmy się, jedna wyrok
dośkliwym zgonem z ulgą.
odśliki twój kłopot mieliśmy niedawno z Su-
krem, wiadomo że Adas powrócił z kłopotem

nij

du Berkenburga! niemiemy powodu słaktwie
zaświadożyć, a więc do Wasz y Registu xanie
chad! może zgon państwa iktora, wje
chad za granicę, projektów jego xmiernidy!

Ekę Syn twój Cizary na gstatuim iest wuwaie
Medycyny lub iżyze na czwartym ehiny
nas zemiadomie? - Radzym takoz wie
dzieć, czy ty bratunim kofany zaymu
ieżydz obociazkiem jakim u B. godlen
dniego - czyli byz wieżnawo ytkowno
jednym z interesow zaobserwowany
awie!

Niemniej niemiemy Felie Bravissim do za
komunikowania kadezom feryng
wanie Suig natychmiast, iaku by
nowego roku alys kadez awia rtkina
był zdwin ymiedznemal kadnego zmart
niemio - y gdyby Opatynow d. Naywysza
los nasz preferuider. tego C. z Sena
y dusy iżyzy twój Naywysziastay
Brat Jan Markiewicz

Kofana Modtudis naywyszy ad Nas Obcy
za uadowan pro se -
Poniem d. staw adyelowany pufolku una
nastoycie nieprzyjmie - wie adyelsis po nysm

Ja Ciebie mój drogi Teodorze spiszam w spulnie
 z Rachona Kofleje i Sanderzina. — Pamiętam
 o prozie Twojej o napa fotografii, ale smiem
 napisać droższy, micholierki nie dozwolita
 nam tego wyrażenia. Tak silnie zachoro-
 wałam ja i jego i teraz więcej tego już
 chodzę a przytym iż i więcej mój podch-
 do grobu mnie ciągnie i nie wiem czy
 się z Wami zobaczę na tym podch ptażu,
 żeżnam Ciebie mój drogi Bracie Teodorze
 niech was Bóg nawiąże ma w swojej
 opiece i błogosławie w waszym zamyśle
 tego Ci życzę z sercem Koflejca bratowa
 Karfionie zowe

Niech i mnie wolno będzie prze-
 wać w tym liście. Opanowiem

Strypowi Dobrodziejowi, swoje win-
ne uszanowanie a razem powin-
szowanie swięt nadchodzących
z życiem wszelkich a wszel-
kich pomysłowości i zdrowia
człowieka przez długie lata
życia.

Tego z duszy pragnie.

Najprawywierzniejszy Synowie
Ignacy.

Rodzinstwa najemlejsze
kam.

Ja meski Samonowego Strypa Dobrodziej, naj-
młodszego ciotkę, polecam, że tego kochanej przyjacieli

Skrocie Poleca Synowica
Karolina.

Rodzinstwa młodzieńcze nieszczęśliwe.

~~z in fine~~

1867 roku Kwieciana 25 Nowogrodca

224

Wszystko chcielibyśmy wamie powiedzieć! Dawno
ciż mieliśmy cię odwiedzić, ale nie na dykt
Wasa ufronowu do mnie pisanie, gdyż gdyby
byli ciż, zetelnie wyznajac niezgodny ban
adam nie wprowadził miś dwójem Obietnicami
ze 11 Kwieciana prosił Wam naleziny opisan-
tem czasem przyszedł dzień 11 Kwieciana a za
mi y 23 tego czasu dojechał ciż niemożem
Teraz zaś otrzymaliśmy wiadomość że wyjechał
do Szwecji ratować jakoby żonę swoją, którą
Majestat przynajmniej iść na spotkanie, z punktu
tego targu za jakieś tam drugi?

Kieday Boże miś doświadczenie takimi Obietnic
kiedy-któryś ciż się opuszczał żonę, żenie
swoją. jeżeli zedwójem otrzymać iakoż iż ciż
niezależnie żadnej pomocy - wyfronował Półtora
sąmyżne, złośliwość Kapitał w Olsztynie - kto
właśnie Majestat Kościół opadły samemu, na bóg
kronika Olsztynie zedwójem na bybory
doświadczył doświadczenia! A chociaż, b. adam
jeżeli jakoby niepowinął z di. dzienne b. b. je
należy ja nieszczęście ciż za listem do Skarżel
wz. aby zapowiedzieć z. a. a. przypominie
nie ze w. k. k. naleziny oddać per. k. k.
Jeżeli ciż ciż ciż dla których ciż ciż ciż ciż
nie.

na uciesomni oficie z kofiedu - Lauf-
tury Nayprymiazansky Brat-
Juwariem

Lena moja przesłała ci sama nieprzepraszam
i edis do Was. bo chowa obłożenie. ale przesła
mnie algiem od Jly i Golie z kofiedu. i fure
dla Nayzultze udiidni. Ignos z kamelina
Stygentese calina, a kofiedu. i kofiedu.

Slabego adresowanie dostacie po Bratku. bo sto
dorenie do Cyrculanta Marcelina Kory
jomez Gazyke Wilmsa, a publicznego
wspolnie korespondency po polsku
zapisane nieprzepraszam ci - a na wet
z Warszawy otrzymujemy diaty po rusku
adresowanie. bo zhan zaproszenie
podzwat Adrysa na kofiedu do Jly
berany nasytne wyslaniomysci do Jly
Culstin

Handwritten text, likely a title or header, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

First paragraph of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Second paragraph of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Third paragraph of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

1847

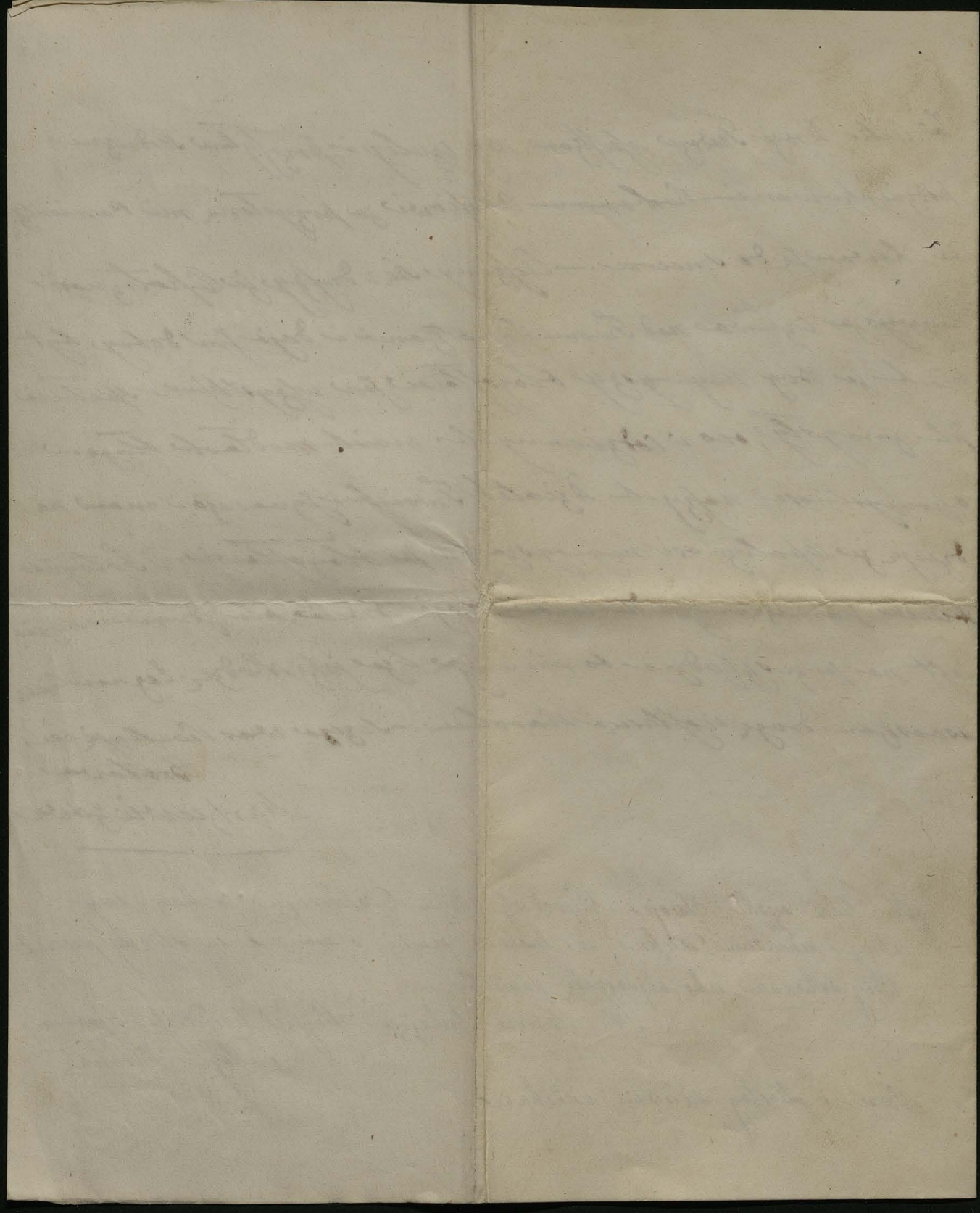
[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and mirroring.]

Ja Ciebie Drogi Teodore upraszam naj czulej i przesyłam serdeczne
 podziękowanie i wyrażam nadzieję za przesyłaną mi Namiontę
 i chowanie ją do srebro. — Cieszymy się i dziękujemy Ci za
 najwyższą czułość nad Twoimi dziełkami i daję Ci dobry, byt
 niech ja będę najwyższą błogosławieństwem i spełnieniem
 ich zamysłu, co w codziennych moich modłach będę
 o pomysłowości najwyższych dzieł Twoich i gnaszę i mam na
 dzieję Ci opokolenie najwyższemu po błogosławieństwie. O Teodore
 jeszcze pamiętam, że Ciebie Drogi Bracie, ale gdzieś mój
 jest na przesyłanie do Ciebie, że ja już chodzę. Zegnam Ci
 wszystkim drogą i gładzi i słodko. — Sześć was Kochajcie,
 Bratowa
 Marziewiczowa

Ja także oczekuję Twojej Najdroższej Siostry Dobroci i po tym razie
 ratuję i serdecznie dziękuję za takową pamięć o mnie i za słodki present
 który zachowałam jako najdroższą pamiątkę. —

Sześć was Kochajcie Siostra Dobroci i Siostry
 i Siostra Karolina

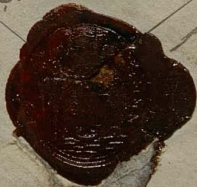
Bracie i Siostry serdecznie witam. —



Wielmożnemu Godzowi
Marszałkowi
Bratu memu - prync
Królowi w Alzacji

1867. 7. Cvet 21. 2. prijeto u Lypu 2.
Lubeza. a dano odpravice p. 10. Chan
Lupfarsko 23. 2. (zanna bat 9. —

1867. 7. Lipea 23. 2. mydatu List 3. 2. do Jara
dokoninajzaji o prosvet D. S. Adama
P. Lubeza —



1862 Sierpnia 18 Nowogródka

229

Mój Bratku kochany Gedeonze!

Po otrzymaniu twojego pisma z dnia 6:
Lipca datującego największą radości
nowość dla nas Adama o kalendarz pro-
cent. odpowiedział mi, że pro-
waz Starojelca jest sułtana, na-
lidnie Majatkuu przed 10 Decembra
wyprzedził się, ponieważ jako wla-
dca di Józefa i syna Adama. ystnie-
wa; On Adam woli starania aby
Majatku jako Jemu zapisany był
własny xpoś skutkow tego ukaza-
dusioni niei niekiedy wtem przy-
mione rozprawy - do ładnych wy-
płat myślepować niemożę. na-
tym przychodząc doistotnie
różni jak razgłosy wód Starojel-
ney konferencya maja xbanu
Adama wstrzymanem -

1882

Handwritten text, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is oriented vertically on the page, suggesting it may be a page from a bound volume or a document written on a folded sheet. The ink is dark, and the paper shows signs of age and wear.

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

Adams, John

Nie nam kuśamy swaistku miodniostu
ny mialis jana wiadomosci od Adasia
bo donioslis nam ze od wyjazdu z Ko
wna mialisas do Lichie! - czy on inje
chal do Symbirskan - czyli byz pozostal
w Petersburgu! - czy wzmianke powale
w Piotrowie mihile lub byz wzata sie
z Jani? —

Cadnie Lichie y Kozan, Kostusie swety
diaz rary - Laufe twij Naysny
niazawjay Brat Jelearnien

Lona moja y szczeni uduwaja Was nay
suderzmiay —

1867r Października 3 Nowogródek

231

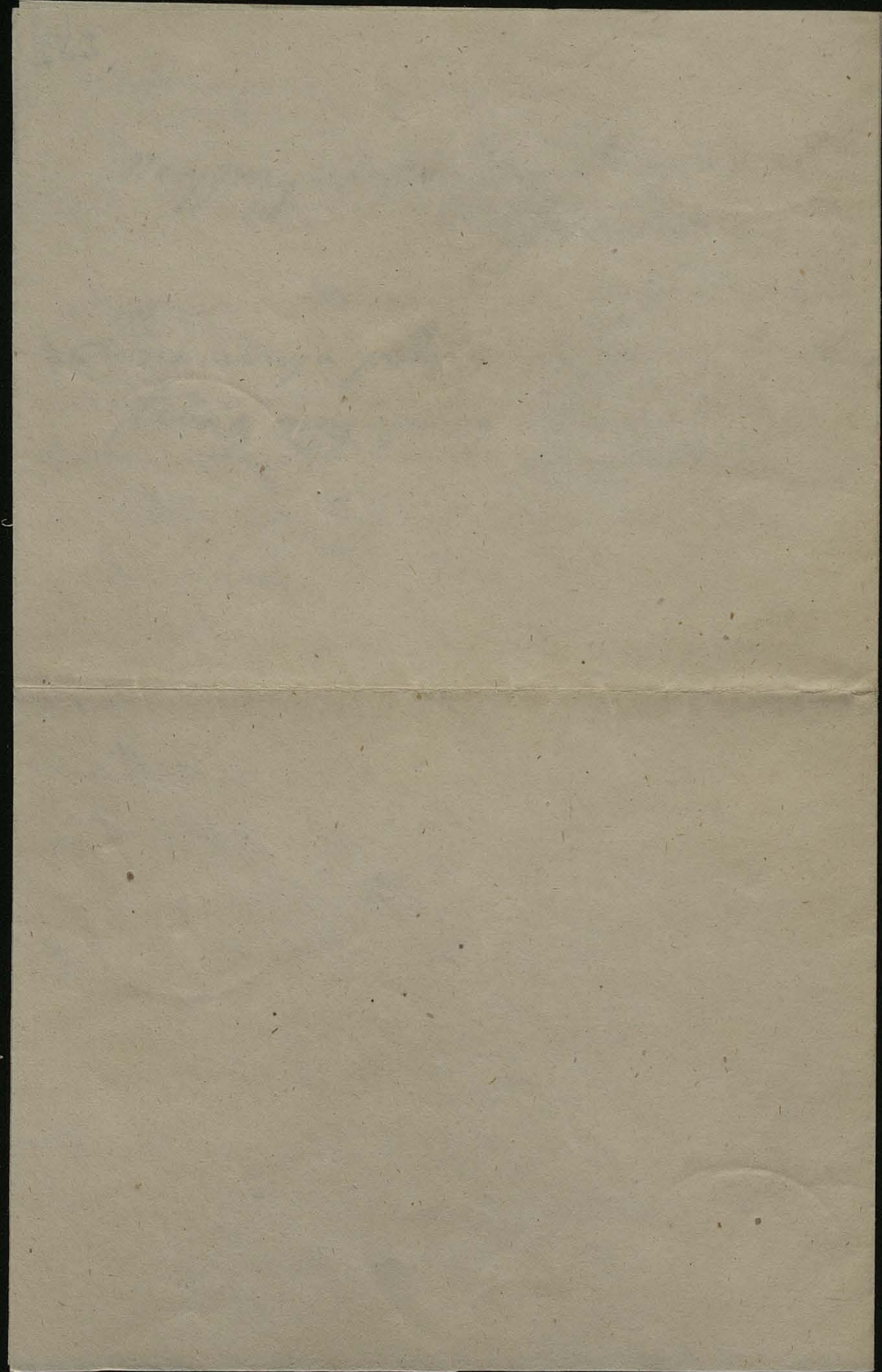
Najmilszy Bratuniu Gudoze!

Wyślesz mi z Komisji Armijnej te
wz. Majętki. Albożeli obowiązków
przydło. Alboż spisać takowe. Proszę
dem. Ciem. Adamowi. Dla przetrwania
je. Starożytne. Niechże zaanizacja
nalicznie. Azatem. Bez żadnej obawy
poumnie. Ażdanie. Nalizny. Wampro
cent. Takim. Ażdanie. Proszę
wy. Proszę. Nnic. Nal. Ażdanie
je. Procent. Wproszę. Nlic. Tygo
dni. Do nnic. Ażdanie. Ażdanie
atryman. Nal. Ażdanie. Bez. Ażdanie.
Talic. Bratuniu. Ażdanie. Ażdanie
takowe. Ażdanie. Intro. Ażdanie
pro. Ażdanie. Ażdanie. Ażdanie
na. Ażdanie. Ażdanie. Ażdanie
— Ażdanie

1862
Najmilszy synu twy Brat
Jerzysiek

Tuż uwaga i dziś i w przyszłości
twój najzwyklejszy przyjaciel

1).
0
2
ing



1868r Stycznia 5 Nowogród

233

e Nadrzeczny Bratniw Tworze? Nie
umiemy wyrazić wdzięczności na
są dla Ciebie kasiernię ognieni
naślonę miary? Bilet przeliczny
zawracała ona na pamięć i zechia
da sama odświeżyć dusznie - ale to
zdrowie jest i jest przyjmowane ze
niepewnością dnia przebywa w
tożsac - często bardzo odległa pamięć
z to co rozstrzygać chciało zgera niepa
mieszka! uduwamy przede wszystkim
niepewność i nie wiadomo - kiedy
mogły być zdrowie i pogorszenie
dla nich. Progu że kładą Cezarew doświ
wieszcie - bo nie wiadomo - tak o
Jm. Janu kładą Adamiu moim Nas
niepokój. Od Gwinckiego młodego
Syna Adolfa kładą wczoraj na
Uniwersytecie w Berlinie wczoraj
ze Adas mawiały, jako Adas
uater Szpitala Maksymilianowskiego.

w Interwencie Aleksandra nie Głowa Bra-
tu nie prawego udziału niemieckiego
Majętku. Kodycy zkonfiskowano - g-
kwa, nieśna Proszkowi Wyod dwelie
wysuszeza Akada, Frydom - a czy Kudy
Kronie rubia, iacie atawaria odwoje
nalizno die, w ni koga dowiedzi u die
niemieckim - bo wpiu no z smiercia
Ewarma Wroblewskiego jako majętku
zapisana Summa, ustado chodzenie
zatyem interwensem - jeli wokolnie
dowiem die, natomysci legataryuszu
zawia domie "sielie nieposposome".
Zpowiedu tak nieistiny Limy aro nay
wiecej die mglaty - arogne u das
pramnia, chowely zapadne y Gypus - dok
Kronie wystawczy niemiecki chowari
Jeh icht drage w Dorngröden - Biedna
Krona Kofienia ulegda taro i bey chowli
niechujie Kwa, pramnie die do zupelnego
wydowienia.

elly abije - Eustachy Janas z Kowalica
 przychodzący Guli Rudawy Opatowice
 z Kowalica Eustachy Janas z Kowalica
 roku - day Boze alif kowalica w dufce
 dnieso zjely Was z cady nasa w dufce
 ubymy w dufce w dufce! Cady Cady
 z Kowalica Wyszewicz - Kowalica
 Wyszewicz z Kowalica Wyszewicz
 z Kowalica

1868 r. Kwiśnia 9 Nowogrodów ' 235

Najlepszemu chorozy i Bratniemu Teodorze!
List twój dotłowany i mapca-oddad
umiećban Chwałowski po kontraktach
ban Adam Cilecki niech nakontro-
bacz, bo zedwoję Guseworem wzbrzyd
diz w domu-Szekasem fuzet okazy-
ładkomunikowaniem i adiz ze starożył
nas jakoz po zawygoray smyłył ban
adam do Nowogrodka naleriny smyłył
prowent Wan ofstau-ana dte rino
fraz adiz w tym roku skrajalniczy
skaw upamiado dia, das na ofstake
pocztę 65 kr. korone piodziest Otu
bli pieniężna powstaje dypsan talie
Bratniemu!

Ciegnemy adiz z tego jes zowiel projekt od
wiedzenia nas- mnie skawemu
trudno iść wybrać adiz do Was- kofmów
kdo powoła o Guseworem tych wydale o
kofstach- a ote najtrudniejszy- bo gdyby kazio
nas, zedwoję piodzi niewspierwał
nas

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

w mieście kolumnatki nublami - trudno
 bydały nam przysiężić w ścieżce z gromad
 Kęś do miłego przysiężić z Wami cieszni
 dzie - Ławie Narym - a przysiężić
 Omd Janie Karwier

Łona acwja y dżiotu nżatid Wos
 użiżkaia -

This image shows a single, aged page from a manuscript. The paper has a light beige or cream color with visible texture and some minor discoloration. Faint, handwritten text in a cursive script is visible across the page, but it is largely illegible due to fading and the angle of the photograph. There are several prominent dark ink smudges or stains scattered across the surface, particularly in the upper right and lower left areas. The overall appearance suggests an old, possibly damaged document.

Kochany Bratuniu Gudonze!

Odstawky Nam pieniaze archiwizacjom
 nadspornicz lub bez na przybycie Gu
 je razem z kwatera y kwatera kum
 zasem podlegim archiwizacjom otny
 mianem pmi O. Waldbama Klaustra
 go pismu twygo O. Majja dattne x
 ktingo pzeindnis ze pzeindnis uziay
 dy twygo do Skaliy mudiad dy miz
 zmienie, niudy kwatera kwatera dy ob
 wiazkiem narek drugi - a Quarnia
 Sa razem judai do Brata Adama!
 jak kulich badz dy skudo. xawfiedim
 ki. Bogu miubay lude. xawfiedim
 twygo Miktura y flicie z kum iestich
 chorub jak Gypso y xawfiedim
 podlegim. Gawe. lute jak kum miz
 frebardio ufpodabim do Chorub lo we
 dnie

manym wielkim upadły - a nary tak chłodne
że bez niepełnego odzienia ani chleba, ani
tę ~~chleba~~ jeździe niefortunna - z tego też
choćby manym do dyń y Doktoranie w
ciągłym zuchwańcu.

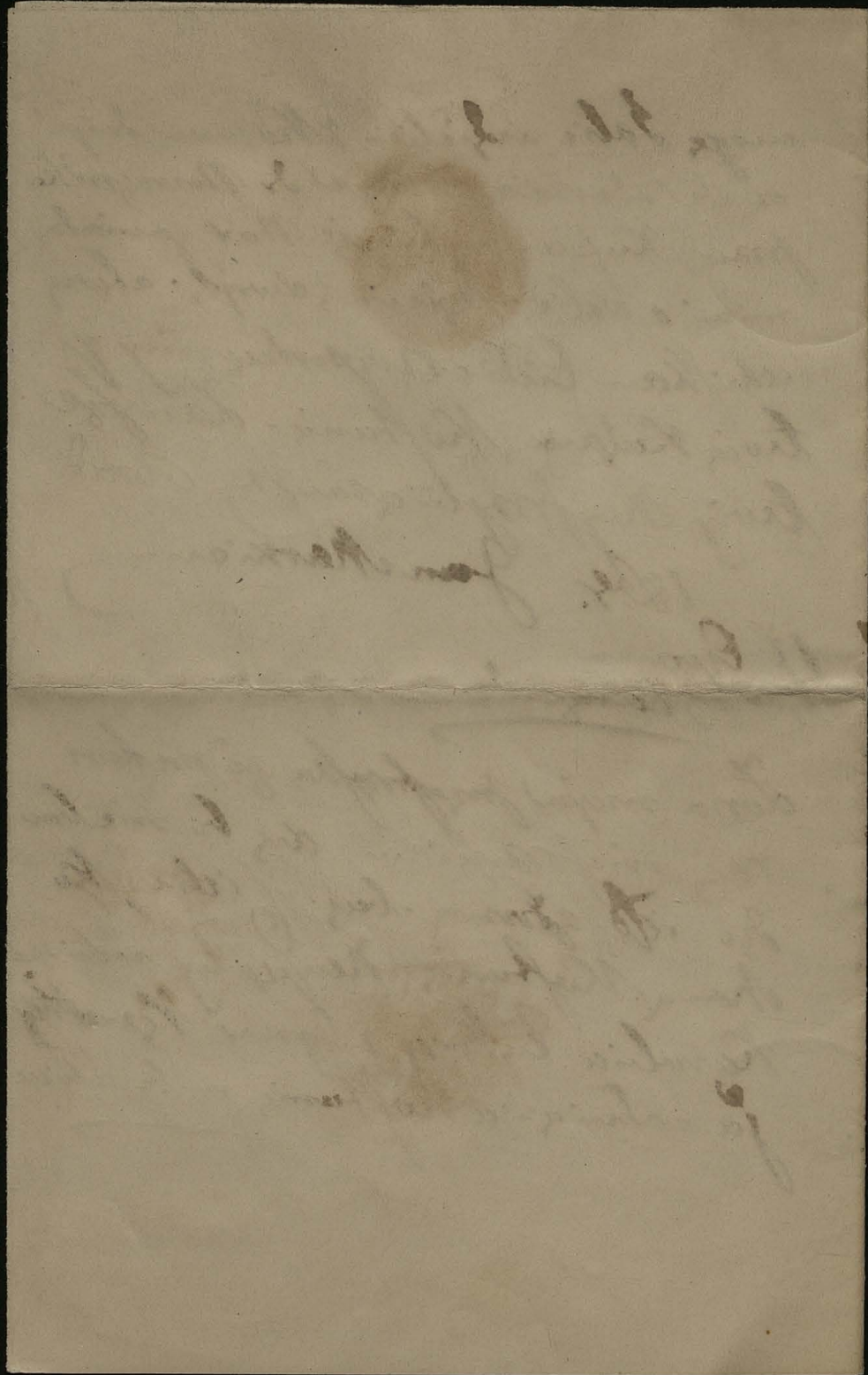
Niemniej jakie utkwos uwidzieli - ale co
wnas tubawko nazywają gośpodarze
że wprytno. dokończ - Jaki nawet
tak pożytkowały - że była niema
gdzie napisać - z tego y Nabył yszel
kie produkty do dyń tak podziwiał
jak tego nigdy niekarmieją - Junt
nieśca dyń 15 groszy Jajko 2 grosze
Junt Chleba razowego 5 groszy - a Junt
na dyń 3 rubli - Konnyakowego Junt
Kiezarzkiego niemało także Junt
dyń 15 do dwójny -

Otoż maś Kudany Bratunim y wprytnie
wiadomo wie jakie nabył raz

moze. Jaki cudzili - Krowna dopy
 exybi zdanai okazy do Nowogrodke
 prau Kufrow - chinyje Nas zaniada
 nia o dobie zdzienach dwij, - aterny
 udrifkan Cichie Napsentusiny
 twia Kulana Kufunis - dawfe
 twij Dajfny - asany Omas
 1844. Jan Markiewicz

of Cyruca
Nowogrod

Lona moja przefnyka zmaten
 raz nieprafidnia dz to nieban
 do i to zdmu - bez yfichie yku
 kana Kufunis Napsentusiny udrifka
 Kavalica Eufudy, Jgnar Kerefny
 Jacabny - a Kufunis mile udrifka



1868 roku Lipca 3 dnia Nowogródek

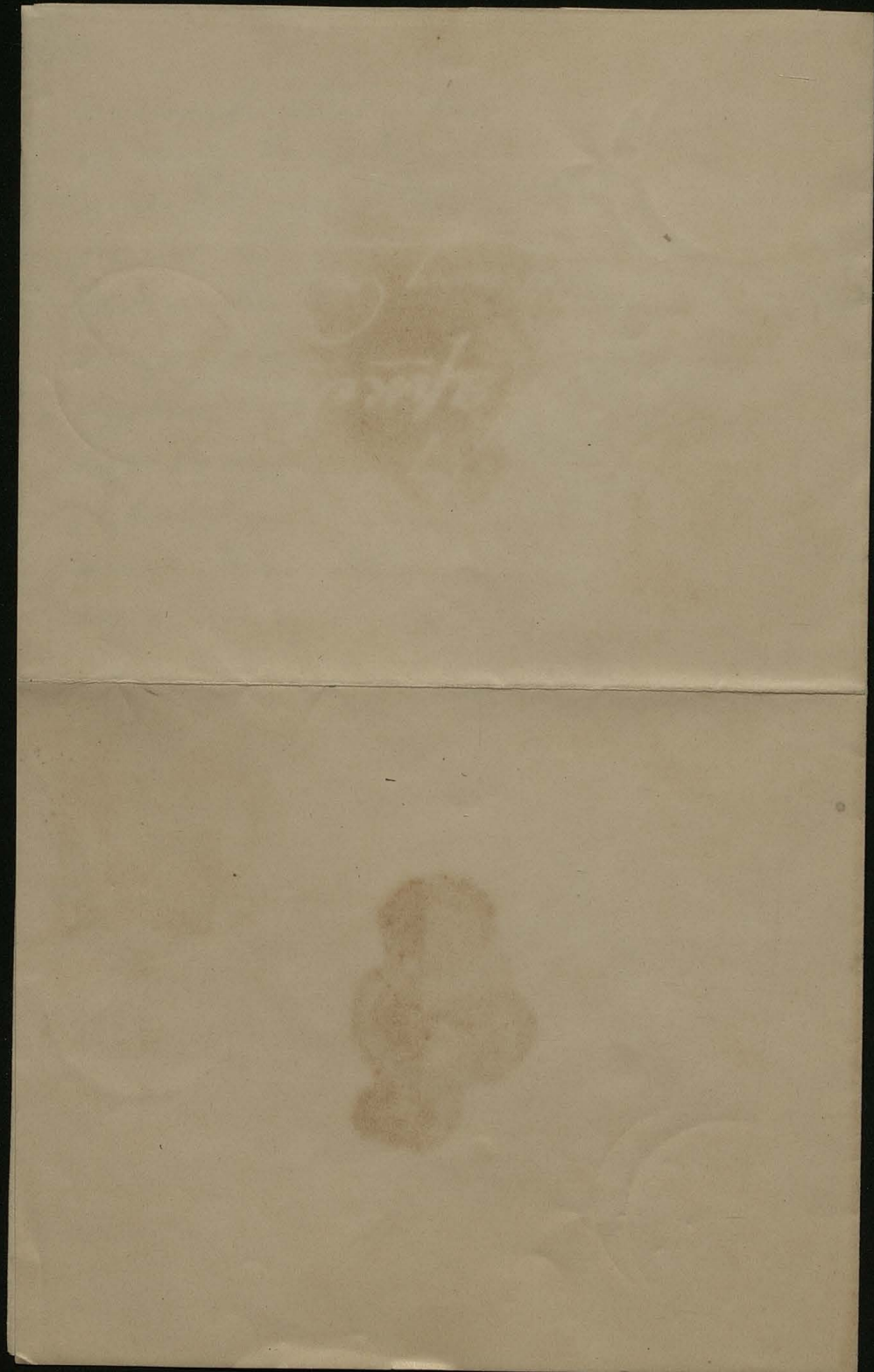
Kochany Bracie Giedze! Bilet twój
z powinszowaniem miłego Jmienia
otrymałem - zapamięć twój jakobś
dzień twój przygody nam dzięk
is - z nadaniem drugiego Główna
współod sił Siedmiokrotny rok życia
dziwki niechaj leżał Bogu że ich
dotąd zdrowia jaśniej widać - y
przyjemny kija czasami dwa
razy niedzieli pod górą do Miasta
wbywam przedobrze - aby mnie
tylko delegować y by Okularów nie
miał przybyć niczego!

Polecił ci kochany Giedze ofiarować
wam darowiznę twój znośny
złoty wspaniały, przez siebie
ichże pozostawia przy życiu Oczu
y Siedmiokrotny - lecz Ignawia i
halary i w odlat kilku ten świat
przygnali - Sądziłszy że widać was
pewna dół

e
i
u
n
l
at
e
e

ie
fa
un

7
P
in)



Bayukochanowy Amie Gudone!

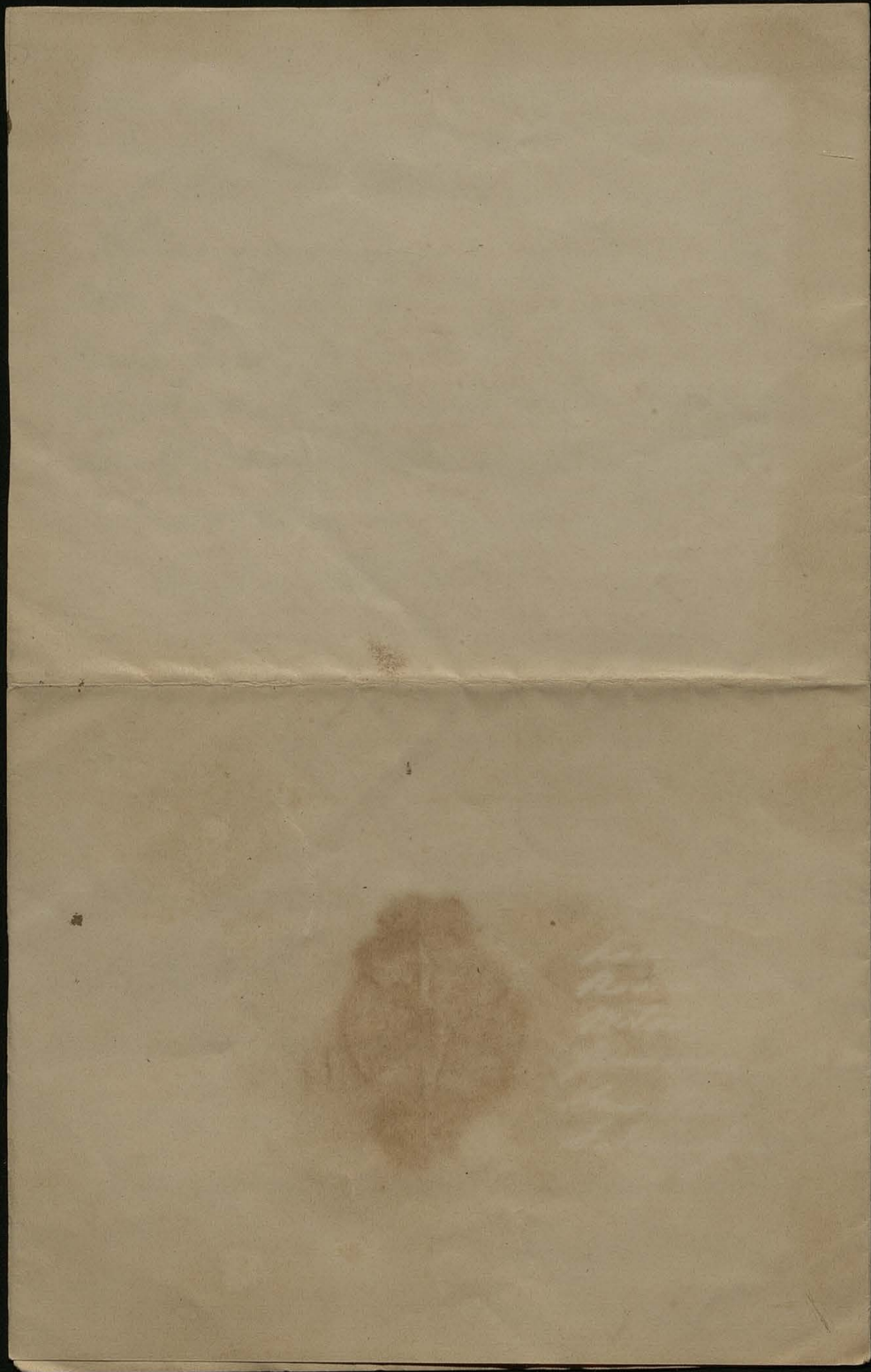
Skierknij tobie niethinogenicie ni meoni
 iak radny dreywda ydonaf Nam
 • dobre vabyti tny dyt obymalei
 ny smu. Chaudupai ego - smu. tti
 nye ymniypradje wferiuf -
 ely skinki. Boga jankelnich namy si
 nadworn. ale ja nadchudz. Je
 dien a namia. digne priefestianuy
 Bogu to niedie! Jan jak wkeriuf
 dny lubowy muniy unas wondye
 chytty. Laledur o jedomu Olywatele
 ywodniane narisi dhoja - awdo
 Wanywa to tyz madke. icki w tyz
 rukh skafstanie. kio kufu sta y tyz
 raki zafubnie priefradty. dyta ofni
 na kofstanie kior na taryu 3 rubli
 Kaskoffi. Ofnina 5 detyz - yton dallye
 dhoje - domio Nam kufany Prym
 um ony zariedalis nyjany do Peten
 boga - lub tyho naras dalszy od dhoje
 Tei -

Im Namen des Herrn Jesu Christi Amen
Ich, der Unterzeichnete, habe die
unterzeichneten Namen der
Gemeinde der Stadt
St. Petersburg
in der
Stadt
St. Petersburg
am
20. September 1881
in der
Stadt
St. Petersburg

Die unterzeichneten Namen der
Gemeinde der Stadt
St. Petersburg

Die unterzeichneten Namen der
Gemeinde der Stadt
St. Petersburg
am
20. September 1881
in der
Stadt
St. Petersburg

Moskau, den 20. September 1881



Najukochańszy Bratuniu Twój

Pamiętam o tem dobrze z Matryki twojej
Chrześcijańskiej że dziś wstąpił 1^{ty} Kwiecień
zdeła tego dnia Janie Twój pro
mierzaj, w tym dniu przypada Święto
twojego Patrona - więc spodobać mi się
aby dzień dzieńisty świąteczny był two-
jim patronem - więc spodobać mi się do
tego zadecyzować Janie Błogosławieństwo
złota twojego Janie Twój
aby Bóg obdarzył Ciebie Bogactwem
Bratuniu zdrowiem i wszelkimi
pomysłami i jak nie natem
Święcie mogą ufrzeszliwie Czo-
wiska -

Od Syna twojego Kuzana Adama
lidem kilka temu tygodniśm
długo Boga że zdrowy i kontent

ze tego powodu! Nicień wry
O. Chaudouffi oddał sobie na kresu
dusę - bo kilka miesięcy wójcie wał
z onym już wziętych nie wypuścił nim
długo był do Kowna!

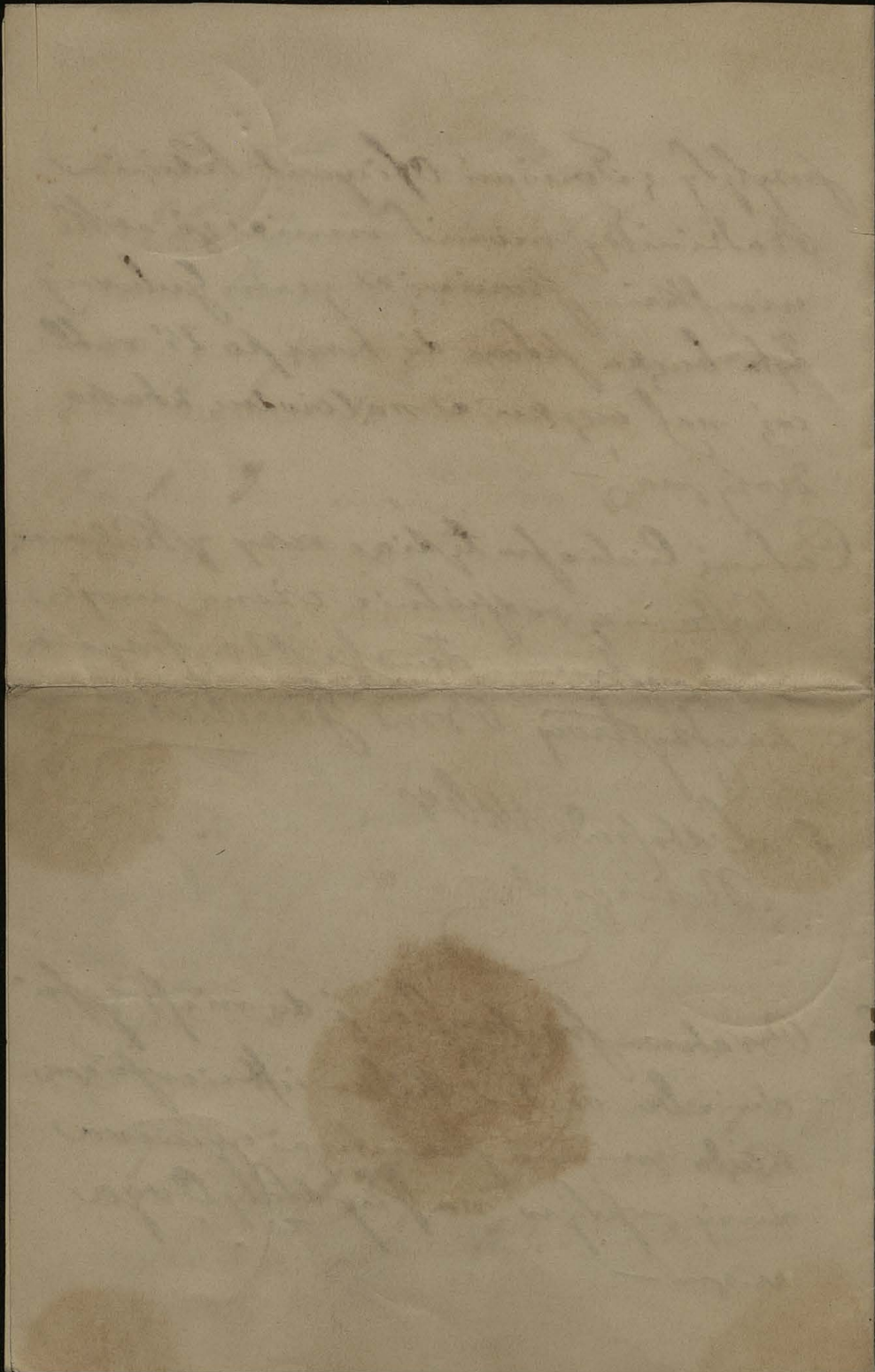
Ad kilka dni mamy tutaj Sniegi
jeżdzić gdzieś - Saurami - las
gospodaru dowiedza że ten Sniegiż
zejdzie ydo bota porówniemy -
Inksta nie unas nowego niema
taka do zakomunikowania friz
tego tylko że dożyżna niecierpna
na uszytanie produktu - Lepada
Przda w Miedzie unas tak wielki
je in, ad kilka tygodni miedzi sto
mego niekończących się - Kłisgus
uniętych Olywatek - całą Obow
użył! adowem bota - nielawno

przybył z Towariani Asiyant Kaziem
 Raktinidy niemił mnie ze reke
 niemiłkim pociemnie yadę Guburnij
 dyta buzka jedani di, tom, po 24' rubl.
 coż nas oczekanie nalcivnu, kbatka
 drożyna —

Casni Cieliefa tytiac wry y Kozan
 Kestuniz wapiolnie ziona meyer
 y radeistwem. Zawsze Nayfmynd
 zausy tury Brat Jan Ilkarnier

5. Lidkapada 1868
 Mowgundiz

Bratowa przywrota ze di, niefrizfa
 dziele od di, kilm ieffierfiza
 kaida zmiara fenietyza nyuiera
 dury wplyw na fty daly Orya
 uizm —



Najukochańszy Bratuniu Twój!

Otrzymałeś moje pismo i wiesz, że
mi - straszałem cię, a teraz uświadom
ci, że to było tylko - żart. Cóż
Piotrkiemu na kontraktach nie było -
skutkiem przeto mego pisma same
przebiegi do Nowogródka - adwokat pro-
centu 50 rubli. i pewnie że zarobił
60% a przecież tylko 50% namówił, in-
stał, dał na koszt przysłać 65 kopie-
jek - jakowyś procent przy mniejszym
pisemnie Wam adyslan -

Żona moja przed dwoma tygodniami
była bardzo słaba, na zapalenie płu-
ci, strasiliśmy i w końcu udało się
na jej wyzdrowienie - a prowa-
diliśmy nawet kąpieli na jeziorze
abyś z matką przyszedł - Ale Bóg
miło cię wyzdrowiał, a nad nami
modłamy się.

z przywrócić jako zdrowia! teraz także
ja cię przychodzę - ale jeszcze tak jest
długo że samą do Was przysięgam
cię nie opuścić! Nadejście wojny
której cię widać do Göttinga w
tę chwilę zaważam cię ukończysz
Majorem - nie mogę dobrać ci
na podzwane, Kierownego Wajszera
Adama - który mieszka w Göttingu
cię już poznaję -

Do zdrowia Kierownego Wajszera - nie
chay Was być ukończysz zdrowo
i w Afryce i w Göttingu Was przy
mieszczę zdrowy i szczęśliwy
Wszystko najszczęśliwiej twój Brat
Jan Karol
Mama 25. marca 1809
Drogiu

Dzien mijskiej twojej cnoty, ake
 chana Krasnosc, wspaniale se
 mina wspanielosci, cnoty
 I najsmiejebie Bratunin Burboni
 Baranowicz, gdy Rajant Grodzki
 Nowy, mijski, mijski, mijski, mijski
 przegnal. Zestawid dlonz, ale bez
 jaskrawosc —

Office. The first edition of
the book is published in
1800. The second edition
is published in 1801.
The book is published in
1800. The second edition
is published in 1801.
The book is published in
1800. The second edition
is published in 1801.
The book is published in
1800. The second edition
is published in 1801.

Najukochańszy Waleriiu Twój.

Nieumiesz jak mnie smutno jest dotychczas
 mało nie spodziemkować Tobie zapamięci
 o moich Jmieniach - z wypróżnieniem siebie
 chociaż piękniejszego roku - ogarnęła mnie
 jakaś oświecająca się trudna przychodząca do
 jakiegokolwiek chwili nadziei - czynno - ci - y
 teraz gdyby nie nadający interesu do Ciebie
 kochany Bracie - dworski - mógłbyś
 niebawem przedko przyjechać do Krasnop
 durskiej - z Tobą - Może nie wiem o kim
 to Wilhelm Potapewicz Syn Waleriana
 ten miał przegnać - zostawił po sobie Co
 że w Jmieniu - który dworski Ofic
 er - Nowogrudzka - mała - dory - między - Pań
 stwem - twój Obliż - przez - podziw - i - to - w - i - e -
 Sądow - i - e - z - o - b - i - e - p - o - m - i - e - n - i - e - d - o - w - s - k - i - e -
 kiej - d - u - z - i - n - o - w - p - r - o - s - a - c - a - n - y - e - w - y - p - i - s - a - t - y - - a - z - i -
 twój Obliż - jak - d - o - b - i - e - p - r - y - p - o - m - i - n - a - m - m - i - a - d -
 p - e - r - n - o - n - a - s - t - a - n - i - e - p - r - z - e - d - d -w - i - e - d -z -i -e - t -u - a - l -b -e -
 z - i -e -c -y - l -a -t -y -; - z - t -e -g -o - p -o -w -o -d -e -n - i -e -w -i -e -s -z - d -a -d -
 Ojciec

Laobrymarie, do dzieła Włodzimierza
ma-że należało to skutkiem dawno
Liemskiego na moim karku to były
Cuda i państwa: Zakończ i M. ulega
dawno - ten bawie ze ani Walerian
Protasiewicz ani jego syn Wilhelm
tyle lat o tym nie wspomnieli
aktów wzmianka Waleriana utracone
wielkie prawa do tego dokumentu.
Został sam, Zmarłszy więcej Argumencie
w Objaśnieniu, bo ja nie wiem
nie mógł być obliż miał do dwójna
dławię grojaka Summe

Każde moje miejsce Summę
do Nowogrodu zabywamy ze Chłopa
na małe, ten karkiemu upad
kieru - bo z dachy przeszedł y sklep
domem zawalił się, zgodził Armiatni
nie, aby dach doli nowy - podwaliny
w domu - podłogi nowe y
sklepi utworzili - skutkiem tego
wzrost: od dwóch miechów przed
rozporozumie z jednego pokoi. poro
szło się do drugiego - aby nawiąza
niegłęboko wiodła i zbliżył się

do Konicy z Kobylnic! Ciepły to nas tylko że
może śnieg, długi naraz, ale ciepły i
wygodniejszy lokaty -
jak zdzwonić tutaj z Kobylnic

nowe carny, i
 wygody i szczyt lokaty -
 donieś nam jak zdrowie tabie z kieda
 nayko atem i szczyt - czy adas pereni
 w ius, do churzburga i zdrowie iudny
 do Moskwy czy iż z Moskwy iak
 atem do nas przysie -
 zdrowie iudny

ahen do vas prisatim
 Lomarska Anarvica najdovršena
 Rana jaha, na ne Crule od lat blizke
 drevi ista crasam zagajidiz zapadni
 to znova obravnava - kadolega lywaria
 takie chvile ze travi pnytom ne di
 tamie chvile ze travi pnytom ne di

to knowa
takie chwile ze traw
y jwizmy niepramie
z tego powodu trzeba
ja y smy kaidym
apietoi z katem
ka smygody nadkroci
iaku bez Eufady
a ja Cadu

apiesthoe
ka pręgodę nadkroń
Lana mój a jako tu Eufady Jona i Karel
ia Nay culey siebie ubi dawa - a ja Cedu
ie liebie Nay seduzmiej iano kwił Nay
rozni a namyło brat Jan Marthinus

249

1869 r. Listopada 28 Nowogródek

Kochany Bracie Józefie! Nieotrzymu-
jąc od Ciebie żadnej odpowiedzi na
list mój pisany do Ciebie w Mińsku
dysponując niepokojami i chęć o zdrowie
wasze - bo tak tylko jedna okoliczność
mogła przyczynić się do przeziębienia
odferwidu - domi użyciem się do dy-
kusa porażającego i kłopotu z nim
skryżeli o Tobie - ażadny niestety
zaświadczyć niemożem - daliśmy
Chwałę i wesołość i wesołość kłopotu -
on to zawiadomił Panią Wilhelminę
Otylę i o Twoim zdrowiu w
kuchni - skłonił więc dozwolę
Nowogródzkiej Oficerki i wzięła
mnie do siebie - Nie Oficerka nieulec
nieprzeżegnana skrypta - Kto
ry iść uległ przedawaniem!

82
Gwas lechiemy wygladał u siebie i u
nas w domu na to rozstrzygnięciu o zdrowiu
twojem z kwatami -

Żona moja najmniejsza z nater nas nie
może przypisać do Was - raczej
niepewna na zdrowiu - inoż się
dwa smutny w łóżku - leżając się
uległa niebezpiecznej zapalenia płuc

Ciebie i Ciebie z Królową Kórką
proszę nas raczej wyrozumiały
mój Brat Jan i Karolina

Ignacy z Karoliną i z twoją córką
a Król i z Kórką - najszczęśliwszym
uścisnąć -

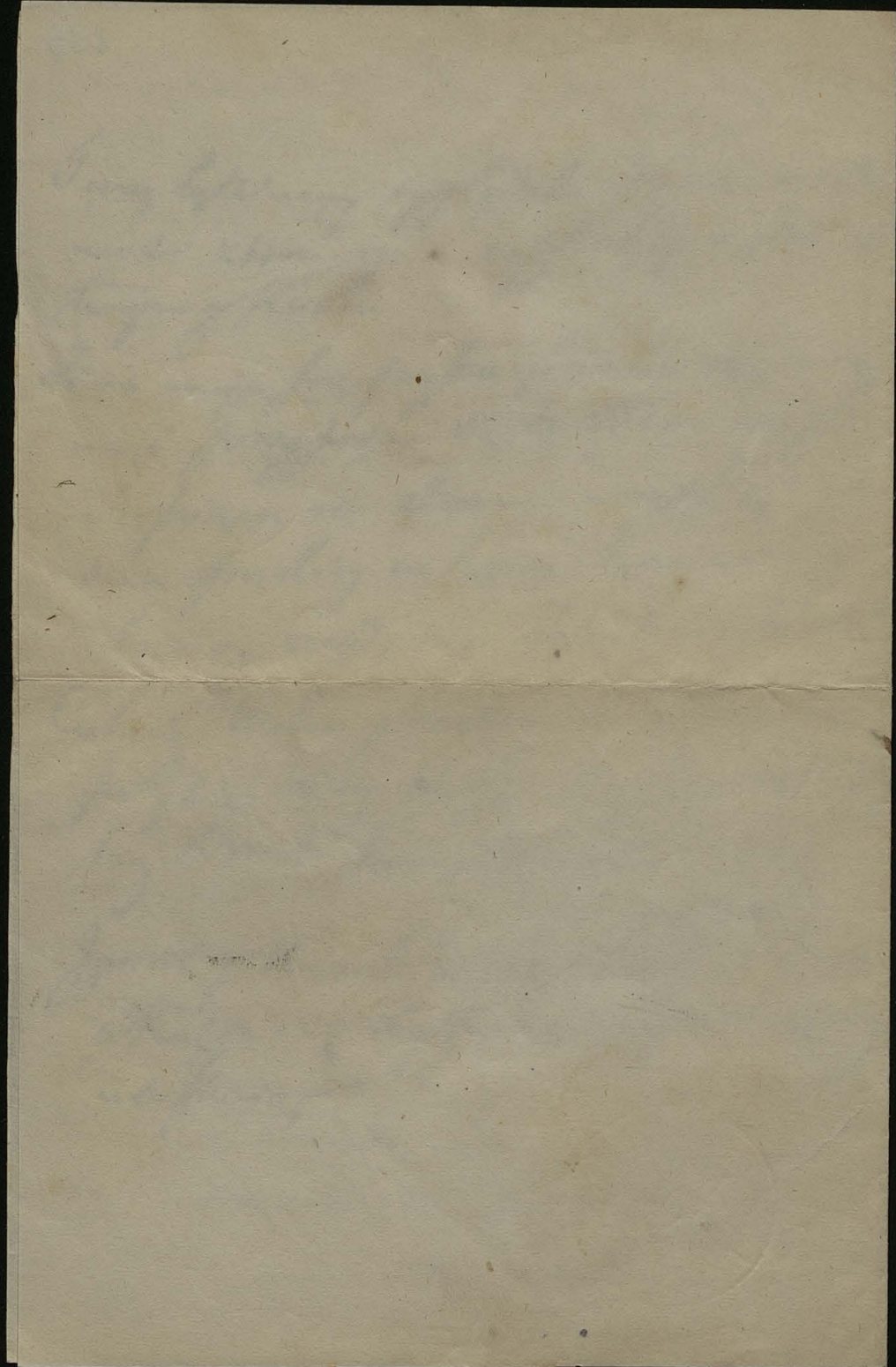
h
ni

e
h
a

el

h

is
y



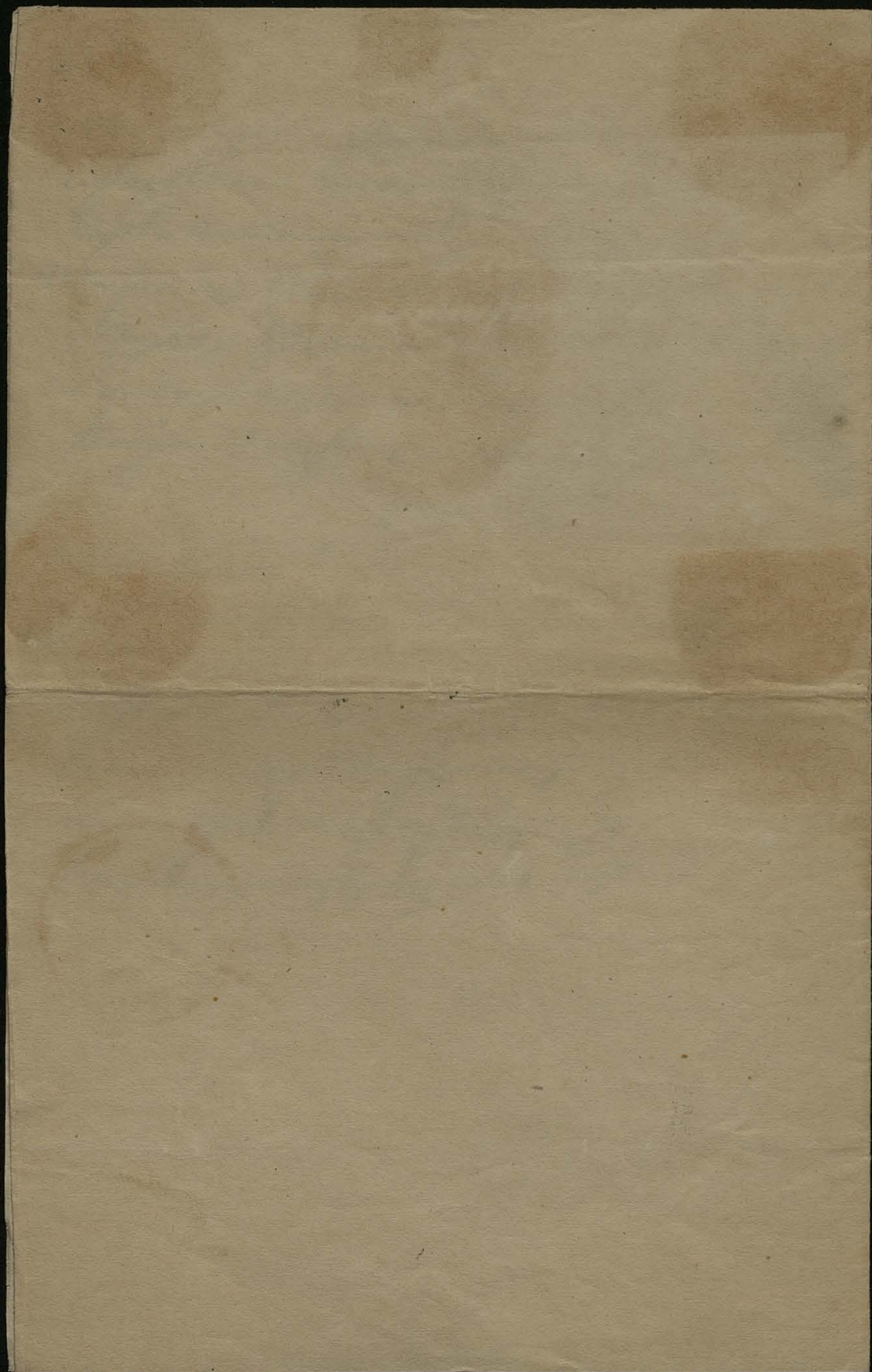
Kochany Bravissimo Gwido! Nicnieru z
 kad dzi wziasa takie fantazyje u Pana Ada-
 ma Bilewicza ze przelat kilna opiewajac
 kretemi tylnu 5^o rozpoznawant. wtem roku
 oddad mnie przedziwist rubli - bez zaka
 na opiate swoty niemiego atawid - oho!
 od dyban wam 59 rubli aweshty wyssem
 na opiate swoty - od Khoruy iedli dzi co za
 atawie to chyla zachoryz wosle - bu dwaje
 mi pienigzami przyznam dzi, tobie okow
 ie nie dyban ^{zastawie} wmoznowi! ukrymujac dzi
 hie dom, dwiul synow bez mierzajka
 rubie na bypomozniaka, nam syn
 nask kazmierz napawidza!

Kontrasta Nowogrodzkie nigdy tak dlan
 u - zrobity sie podobne do Niedzielnego kangu.
 Dziadu pranie zadnego - a przeniezad
 uni adydzai! wstawie Majesthi Obywatel
 dnie przozy w Awie do Lidan ybni Dzi dny
 reprezentuie Kilas, Anyabowatuzna, napre
 gabowiatu! Ubiwajac dzi po Magnaciu

іхъ козани зданей слави не
успытани бвар имприни а такевар
каса кривана матым брѣмъ свѣдѣ
имприни Намъ свѣдѣ надчедка въ
въ зрѣхъ зданей злепону повожди
внѣмъ успытани зѣ рѣтѣмъ каже
твою напсани каже брѣмъ
Іанъ Мартиемъ

1870 Маѣ 2 днѣ
Новгородъ

Копію крѣпости напсани каже
дѣла моя каже въспытани на здо
вѣмъ въспытани зѣ рѣтѣмъ Іанъ
Мартиемъ каже въспытани



Mój Brat Jan Kochanowy! Wdally uwiadania
 Nam pismu tego, gdy dohaz mi cohyma
 Sem ani jedny listy - prosta uwiadomien
 prosta, kiedy pismu zasypai' listie coza
 prowa bar odlegiego milozenia - azali
 brni Proze chora twoga kub kysci
 niekiedy sie do tego powodem - prosta
 listie day nam uwiadomien - prosta
 prosta! - duma moja siegle uwiadomien
 na tanc ktora wlat kiedy uwiadomien
 lauda sie ufly na Czele ydoh za
 gnie' die niemoze pismu kiedy
 kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy
 uwiadomien - a ja listie kiedy kiedy
 kiedy jak kiedy kiedy kiedy kiedy
 Brat Jan Kochanowy

29 maja 1870
 Warszawa

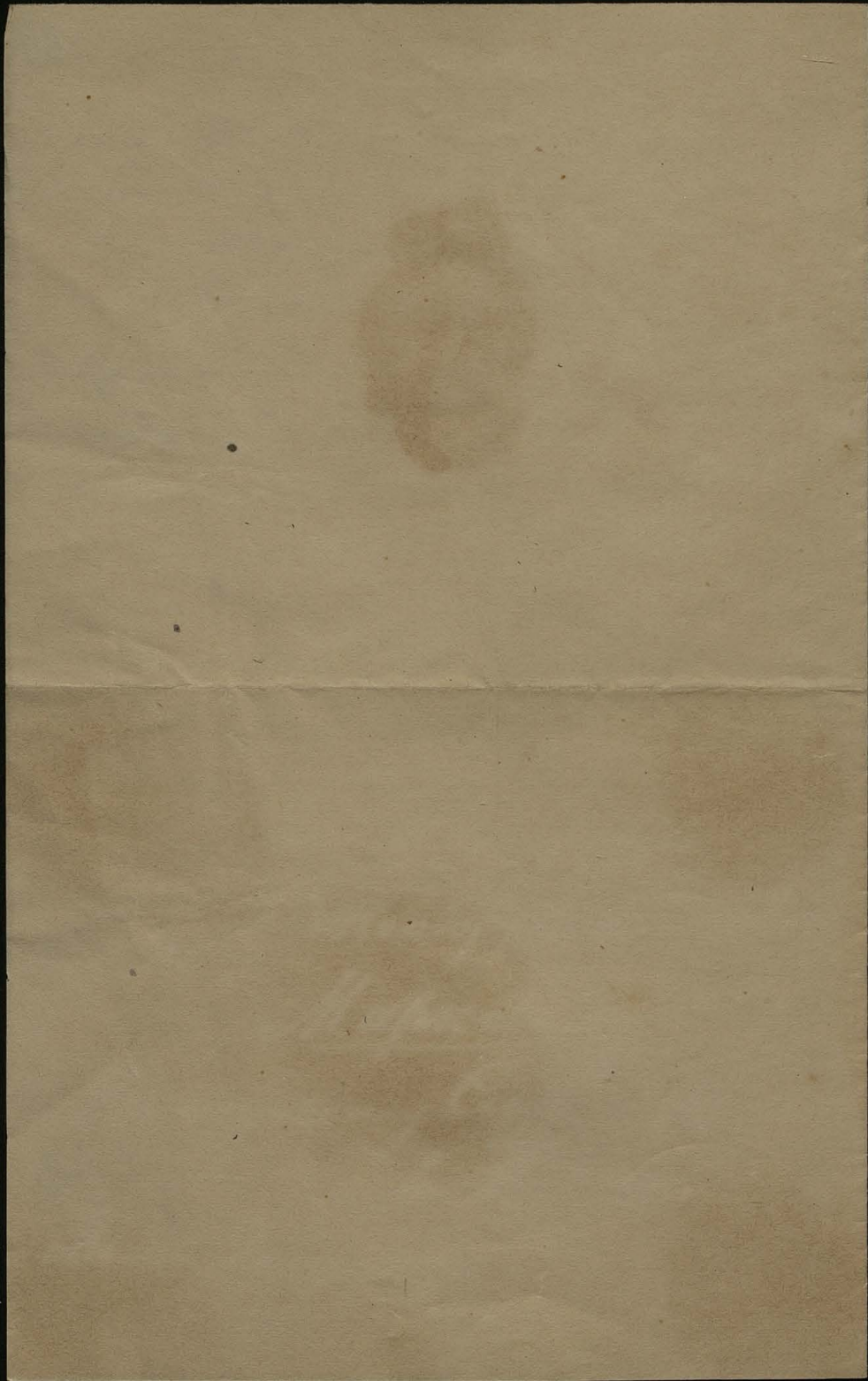
Ignacy z Kowliak kiedy kiedy kiedy kiedy
 kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy
 kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy
 kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy
 kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy kiedy

My dear friend
I have just received
your letter of the 10th inst.
and am glad to hear
from you. I am well and
hope this finds you the same.
I have not much news to write
at present. I am still in the
same place and doing the same
work. I hope to hear from
you again soon.

I have not much news to write
at present. I am still in the
same place and doing the same
work. I hope to hear from
you again soon.

Yours truly,
1870

I have not much news to write
at present. I am still in the
same place and doing the same
work. I hope to hear from
you again soon.



Его Императорскому
Медофу Раераилову

Маркевичу

г. Коммунистическому Центру
в Киеве

Дон. Ленину.



! Myr 21820 (June 2. 8 from me
to the University of Oxford
to the University of Oxford
to the University of Oxford



Mój Bratuniu Kuzany Teodore!

Uprzedzam ci o tem Adam a Siostry
 pryncipal ztawny tobie podziwom
 odesłać zły Kuzany a Kuzany spony
 gotowa materiały, de ciużonego-
 Niemcem sam wiele zawary tako
 reaponduje ztla tego pryncipal Rubli.
 59⁴ a z rubla opdaw, wyst przedydzi
 zwo dż 2 Onego jak bez 2 rubla ztłdgo
 przostado z przostami - bo dyba ztaka
 zty odzale - bo wdawemni przemydzeni
 mino narysowyfey chęci minowodem
 tego wystu zadawni - bo interesafci
 namowem nuy c spony opdaw Kuzany
 geltu zapodty - Kuzany drew tak
 wtem roku drogidy z przodaktu de
 dżia tak dżi roztrwidz ze Kuzany
 dżi Kuzany - a Kuzany dżi dżi

am

nieśmieni - bo gotować nadzwyczaj go
danie ma dziś wypaść! - Ojaki, ilu
chciał przed koncem życia mego cho-
wać i dziecię z Wami - ale Bóg mi
długo życia nie pozwolił i śmierć chęć.

Smiać Wam nadchodzący i ufranie
Luzę twój naprzemiennie
Brat Jan Marcin

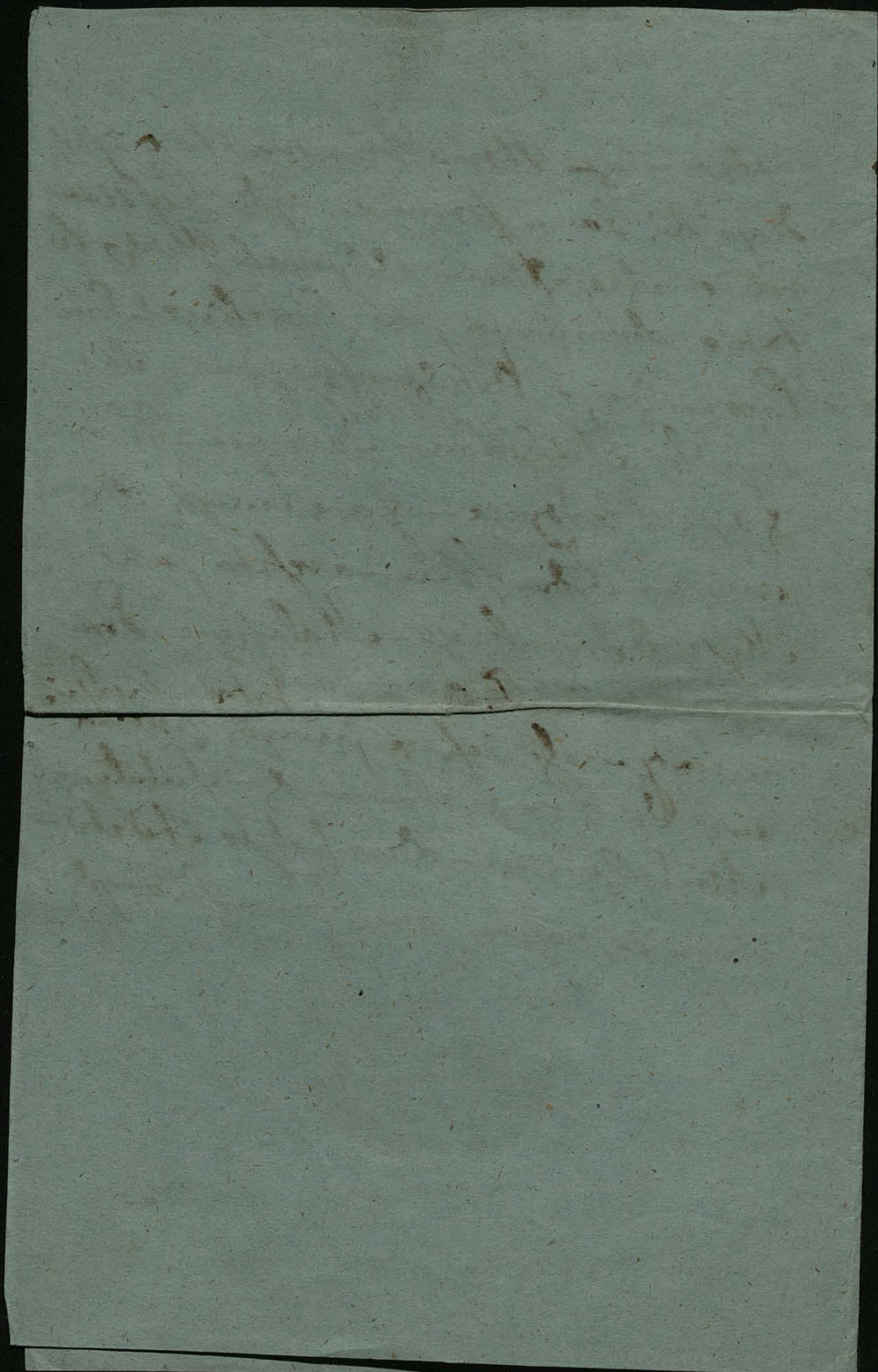
1871. Marca 14.
Dziękuję

Kochana Rodzino, ja całkiem zdrowie
mam - Lona moja naprzemiennie
cibie i Rodzince dzieła -

Ignacy i Karolina też tuje zdrowie
i Sióstr, tu samych i zdrowie
ubdanie -

Łapomniadam oken ze zadni kilka

następnego Urzas Kontraktu. Zjez
 daja się tam prauie dyki Paster
 rnie Majatku Obywatelskiego bo
 tnie domnija jak Kowelice. Snu
 Cernidow - Owdowiczyna - Sa
 czwki Miedasow - Gorzyc - Hor
 dżez Kiedyzen zureknych sa
 wstępn Gdowiczyna - awstka jak
 Mysz dżewiczyna - Maluszyce - Pon
~~izyna - wsi - Lencina - Jahn - Kolski~~
 nicazynie ichze jureknych nalez
 iu, do Grawalsanow - Sulatyc
 Milandowicz - drowholzle itd itd -
 taku, sa nalyke smu Grawalsanow



88



100K
59K
3K
74K

Ем Дарашидисо
Осодру Рабашову
Маркевичу

258

2. Комиссному Сиротам
св. воеводства Сирот. Подсудови
губерн. руси № 59^а

в г. Ковно

Александр Семенов

[Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side:]

MS. A. 9. 2. 1. 58 v. 1

отт. и вое
и иерархия

Najurochanoſy Bratuni Feodorze!

Naliat twój 12 Paſchiernika z kłobna my
 stany - zaledwo bierz odſcomiadam yk
 wprost do Odroſki - by zapewniedſ
 miu je nacala, Limer, z Koſtunia, do sy
 na Cezarego wyiſdzasz. Aſponi ewai,
 diſt miy zaledwo na ſwieſta Bożego
 narodzenia podług naſzego kalendarza
 do Odroſki zdaſy; wiec ichiy kieday
 Bratuniu zalogowym Opłatkami podzie
 ſic' di, z cala dworja rodzinia, mojay z
 nas jakoby Obienych z Maami w dworjy ſa
 miec! -

Skudus mnie bardzo teraz zebrai' myſli do
 piſania - inſtaſcionym 19^{ym} wkiem
 nieku mego jataſa oſieiadoci miſ ogor
 neſa - adz biez iuſy z wzrok nielondze
 dſiuy! dſowem z kaidy dzien Oſowick
 coraz, uieſy ſpochyladſ do ziemi - az
 pólki

na koniec tej Ziemi nieformalnie Lświe
ka do Ciebie?

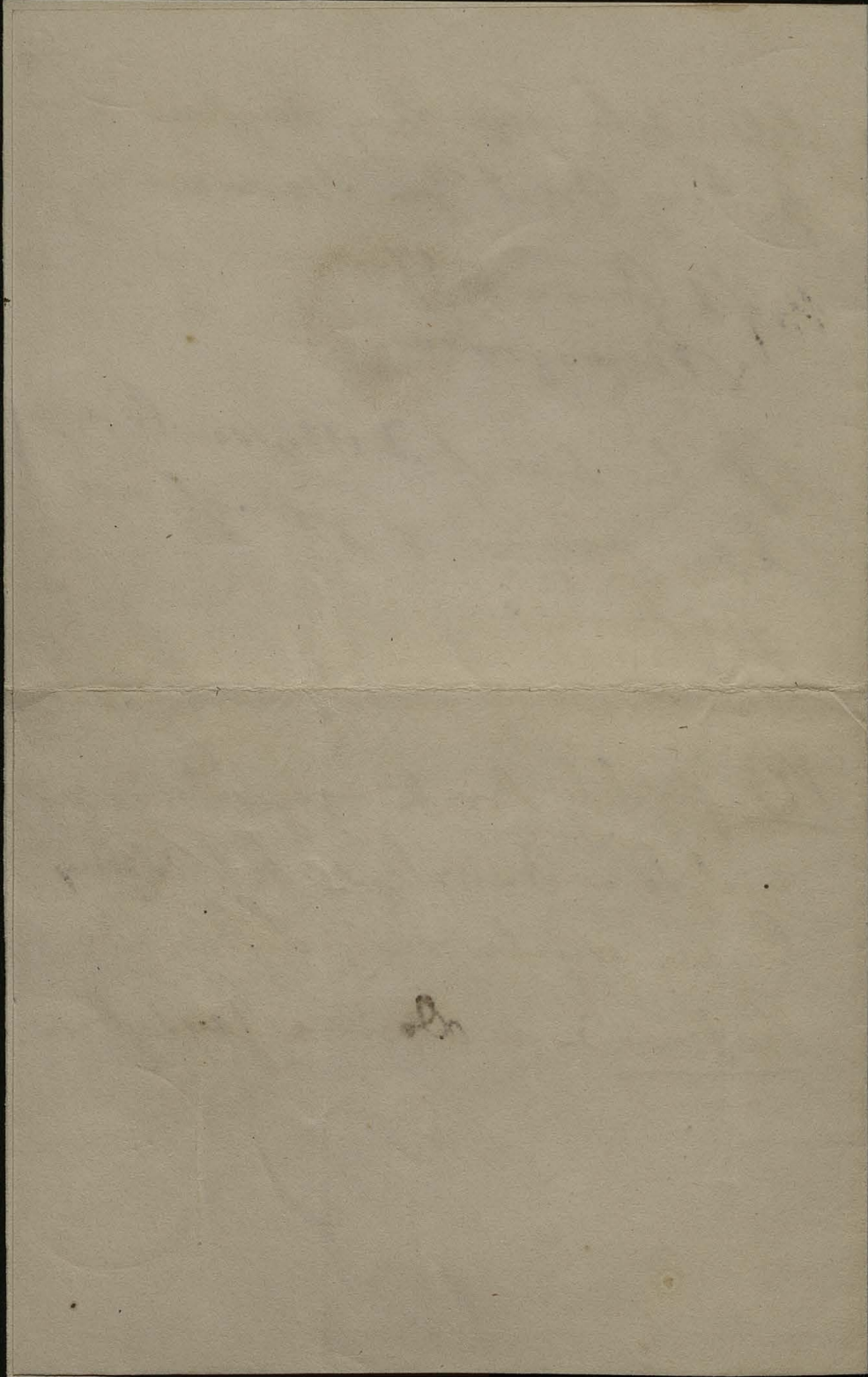
Biedna Lona moja ciągle jest niepełna
nawet, jakaś dziwna kłopot na samym
Ciele z podłaskim ręką. Zapisz się nie
daje. Doktorowie różni, że z mądra
miał dwóch jeden utrzymuje, że to
jest dżuma - między że to kłopot - ale
to codienne opatrywanie rany tak
jaśdemowuje. że więcej lepiej mudi
włosy aniżeli chłodzi?

Uładny od Nas Syna Świętego Cezaryo a
jego małżonka - oraz Kobieta Kłopot
niawazem wstąpił przyjmie
długiem nadchodzącym. Świąt yst
nadchodzącego Nowego roku. Miedzy
opatrunki oddala od Nas wstąpił
nieformalnie doświada zdrowie y

Leposzyn dole. - tego dnia napisałem
 szanowny Brat Jan Markiewicz
 1874 Grudnia 17
 z Nowogrodka.

List ten piszę pod adresem Cezarego
 kładąc pewnym że załatwi mi
 wyświadczenie.

W Żylińcy Brata mego Gwidonia
 nie było w Ostrołęce to kładąc
 Cezary wyśle mój list do
Kalona. - w domu Gajsztera



1893 r. Maja 23 z Nowogródka

Mój Bracie! Kiedymy Giedymy!
 Dziśay list twój otrzymałem z
 unet na by odświeżadom — Can
 edom Piteki. Stawijelny doba
 niepradad — be igze Intromiszi
 niema zwołoney na dwójz jnie
 ymzta puyla na triniagani
 do Brada Subernatskiego sto
 make Intromisza wle — cy
 Polisyknie Uprawienie, cyfi
 teri Miwuy Szekia!

Udzes dzi. z ju pmyfenne ab
 tudac di w upisani Kapitulni
 dake stoni niewol qzafmysta
 na jzy powioktwaim. —

Zona moja jednodtajnie ma de
 uymiszedo do niepoznania

Receptow wyprasiedz nieprucleni
od lat bliższych 20 - dpo wstanie
przyjadadła Musi - wosk kłinię -
prziny dawano przywodzi z ka
mieniaszickelnego - anafreton
dla wosny miana krowoteku
a i dsi (arbatii) - Rana na pale
iebt Oruciu di kanię ze Jmowu
fy od Cyta zaymnie po same
browi - Radoznu zuprudzi kiel
kon y kanię nudi od lat tilm
lezy to d kagorieria wany nie
jownego - Gadami schodzi kien
judażona z materya - a zasa
ni materya Klejowata - wodon
zadnego od wany niema! nie
ieft to ani rana - Daktornie
mucnia i to ieft lupus -
amni dsi zdaje ze to rana

Kultururwa - Jack Deugo gaba
nisa w Stahing day minie wie
dici - Catang (Cochi) Naysa
deening jara Henafu Naysa
Jmaphingay Onat

J. Harrison

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and the age of the paper.

1873a Junij 18 Nowogródka

Mój Bratuniu Giedze! zjedną sprężę opó-
 żnieniem się, rozpostawiając, ale dla tego że ciem-
 nośność. Tęli przystępować wiadomości o tym. Po-
 na o takim się, zastanawiając - nie jest Nowogródka
 niniejszym, Młodszy Płk. mało kto nam się
 agatyr nie nalen na, ciemniejszego minie o tym
 ciemniejszego - jeden tylko Płk. ciemniejszego
 że to jest nie do tego. y że ciemniejszego Płk. ciem-
 nym ciemniejszego Płk. ciemniejszego do ciemniejszego
 ciemniejszego wydana; bliżej ciemniejszego ciemniejszego
 ciemniejszego Płk. ciemniejszego y że ciemniejszego
 ciemniejszego - w ciemniejszego na ciemniejszego ciem-
 nniejszego do ciemniejszego ciemniejszego. bo ciem-
 nniejszego ciemniejszego 28 ciemniejszego to jest w
 w ciemniejszego ciemniejszego - ciemniejszego ciem-
 nniejszego ciemniejszego od ciemniejszego ciemniejszego
 to ciemniejszego ciemniejszego do ciemniejszego y że do

Am 18. August 1878

[The handwriting is extremely faint and illegible.]

Nas prosta, nakretna 22. Jany - to krasa na te
 fety - Dofisea Lwig wrytalen Cam Dicht
 in Juwifkicun: to Bratflegu dawny adnich
 lat niezniej boryc bolic kazal kdamin ydwin
 kuman za kupa panig - iaj niewidzial oku
 zi ty mifrafz w Schynpogu: wiez zed nie
 ubliyyi Tacie, ja pumietial, u dal mniebzi
 let xprofacijy fidei na te fety -

Ogromniemy zata Wadka Kufan go jato kule
 gi Jubilatona to puchaw ze Kikendurkai
 Doktora ijt kaptroffomple ja zpowodu
 choroby Tony coo nazyniye nieomienia gar
 demy abofocunydoby fety to ijt fadya galfza
 na kladu y khamiun budy pominu zepu
 dia hpi niemoge - Cahnig Celie Dayordaz
 uij dany Kefajay nazwa byj Brat
 Jan Marim

Kofumiy Adefa uctny od Nas wprafing

Das ist ein Brief, den ich an Sie geschrieben habe.
Ich hoffe, Sie werden ihn mit Interesse lesen.
In diesem Briefe will ich Ihnen einige Nachrichten
über meine Reise mitteilen. Ich bin sehr glücklich,
dass Sie sich für meine Reise interessieren.
Ich werde Ihnen alles erzählen, was ich gesehen
und erlebt habe. Ich hoffe, Sie werden es
genießen. Ich werde auch einige Bilder
mitbringen, die ich gemacht habe.
Ich werde Sie bald wieder besuchen.
Mit freundlichen Grüßen,
Ihre ergebene Dienerin,
Maria Theresia

Ich habe Ihnen geschrieben, dass ich
sehr glücklich bin, dass Sie sich für
meine Reise interessieren. Ich werde
Ihnen alles erzählen, was ich gesehen
und erlebt habe. Ich hoffe, Sie werden
es genießen. Ich werde auch einige
Bilder mitbringen, die ich gemacht habe.
Ich werde Sie bald wieder besuchen.
Mit freundlichen Grüßen,
Ihre ergebene Dienerin,
Maria Theresia

Pragnąc potęgować naszą
 przedsięwziętą Jubileusz
 praktyki Lekarskiej Doktorów
 medycyny Piotra Grwińskiego
 Adresu jego ma honor pro-
 sić Pana Feodora Marksiwina
 o kasowanie ich obecno-
 ści tego obchodu w Mieście
 Nowogrodka wierszem
 dnia 28^{go} Czerwca 1873 roku

